

Références de livres, films, thèses, périodiques & articles ou textes courts



N.B.: Sur écran, déplacez-vous d'une page à l'autre du résultat avec les boutons fléchés en haut d'écran, et dans la page avec l'"ascenseur" sur la droite.

Les **liens indiqués en brun** permettent d'ouvrir directement la référence sur Internet quand on est sur son ordinateur.

Pour signaler d'autres références ou des erreurs, envoyer un e-mail au responsable du site Limag en cliquant sur: <http://www.limag.com/Versmail.htm>

Pour aller à la page d'accueil du site Limag (Littératures du Maghreb), cliquez sur www.limag.com

Copyright Charles Bonn & CICLIM

12 X 2. Poésie contemporaine de deux rives.

Pays: Algérie/Belgique

Revue annuelle de la Fondation Mahmoud Boucebcı.

Alger/Namur, Fondation Mahmoud Boucebcı,
ISSN 1112-5802

2003

**Revue
annuelle.**

A Review of theory and literary criticism.

Pays: U.S.A.

Madison, The University of Wisconsin Press,
Périodique.

n.d.

Numéro: **69**

1992

BENSMAIA, R. p. 103-114.

Writing Metafiction: Khatibi's "Le Livre du sang".
Anglais

Numéro: **73**

1994

BEEBEE, Thomas-O. p. 63-78.

The Fiction of translation: Abdelkébir Khatibi's "Love in two languages". (Le roman de la traduction: "Amour bilingue" d'A. Khatibi.
Anglais

A.L.A. Bulletin.

Pays: U.S.A.

A Publication of the African Literature Association.

African Literature Association.

n.c.**Périodique.**Numéro: **24: 4,**

Automne

1998**BEN JELLOUN, Tahar.** GRAY, Stephen. (interv.). p. 16-17.*Tahar Ben Jelloun, interview.*

Interview

Anglais

Numéro: **25: 3,**

Été

1999**LAABI, Abdellatif.** NICHOLS, Lee. (interv.). p. 7-18.*Abdellatif Laabi, moroccan poet and 1999 Fonlon-Nichols Prize Winner.*

Interview

Anglais

ABA, Noureddine.

Pays: Algérie

& CHERYL TOMAN, Evelyne. (traduct.).*C'était hier Sabra et Chatila: It was yesterday Sabra and Chatila; suivi de Montjoie Palestine ou l'an dernier à Jerusalem: Montjoie Paletine or Last year in Jerusalem.*

Paris,

L'Harmattan,

2004

172 p.

ISBN 2-7475-5747-2

coll. Ecritures arabes.

Poésie.

Ed. bilingue français/anglais

ABDELAZIZ, Thérèse.

Pays: France

& DELORME, Christian. (préf.).*Je, femme d'immigré. (Réédition).*

Cesson-Sévigné (Ille-et-Vilaine) Part commune,

2004

189 p.

ISBN 2-84418-056-6

Récit.

En 1987, Thérèse Abdelaziz publiait *Je, femme d'immigré*, un livre-témoignage où elle raconte l'amour choisi et vécu avec Abderrahmane, leur mariage, les incompréhensions de toute une partie de l'entourage, les préjugés racistes qu'il a fallu assumer. Quinze ans plus tard, alors que sa vie a changé, alors que son couple n'est plus ce qu'il était, elle décide de rééditer cet ouvrage, ajoutant quelques pages " d'actualisation ". Parce qu'elle ressent toujours le même besoin de témoigner. Parce qu'elle croit toujours, malgré les vicissitudes de l'existence, à la force de l'amour. Parce qu'elle veut continuer à entretenir la flamme de la fraternité humaine au milieu des tempêtes racistes et ou intégristes. Thérèse Abdelaziz, avec son mari et leurs enfants a fait partie, d'une certaine manière, d'une génération de " pionniers ". Son expérience d'abord (échecs compris), sa foi dans l'avenir ensuite sont à accueillir comme des lumières sur notre route.

ABDELJAOUAD, Hedi.

Pays: Tunisie

Rimbaud et l'Algérie. (Réédition).

Paris,
200 p.
Essai.

Paris-Méditerranée,
ISBN 2-84272-199-3 Documents, témoignages,

2004

A partir de Jugurtha, un poème peu connu que Rimbaud écrit à quatorze ans, Hédi Abdel-Jaouad analyse la fascination qu'exerça l'Algérie sur le jeune garçon. Rimbaud actualise la légende afin d'illustrer une autre résistance : celle de l'émir Abdelkader en lutte contre les Français. Malmenant le double mythe de l'Afrique romaine et de l'Algérie française avec humour, le poète est l'un des premiers Français à reconnaître le fait national algérien ; Rimbaud prend le parti de l'Algérie contre la France ! Et puis, dans l'imaginaire rimbaldien, l'Algérie est l'espace fantasmé investi d'une puissance émotionnelle : celle du père absent. Ce père qui, chef du Bureau arabe à Seb dou, aurait été témoin des dernières chevauchées de l'émir Abdelkader, et qui, en tout cas, fut le catalyseur de la fascination de son fils pour l'Afrique et l'Orient. L'Algérie a nourri l'univers poétique de Rimbaud qui, à son tour, a laissé des traces dans la poésie algérienne et arabe. Cette influence perdue chez de nombreux poètes, d'expression française notamment, qui voient en lui le prototype du révolté radical.

ABDESSEMED, Rabia.

Pays: Algérie

La Voyante du Hodna: LA gatta di maggio: racconti algerini per un'educazione ai diritti umani.

Roma,
Récits traduits.

Edizioni Lavoro,

2001



http://www.rentreelitteraire.com/rentree-litteraire/abecassis/rentree_abecassis.htm

ABECASSIS, Eliette.

Clandestin. (Réédition).

Paris,
124 p.
Roman.

LGF,
ISBN 2-253-11452-9

2005

Un heureux Événement.

Paris, Albin Michel,
222 p. ISBN 2-226-16720-X
Roman.

2005

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0210723.ra>
<http://www.liberation.com/livres/2000juil/0607abodehman.html>

ABODEHMAN, Ahmed.

Pays: Arabie saoudite

Coumans, Kiki (traduction)

La Ceinture: De Riem.

Breda, De Geus,
192 p. ISBN 904450102
Roman.

2002

ABOU ALI, Aziz.

La Fascination de l'absolu.

Rabat, Marsam,

2000

2000

KHATIBI, Abdelkébir.
Art et mélancolie.

ABOULKER, Paul-Abraham.

Pays: Algérie

Minorité: Emigration

Ma Guerre. Odyssée d'un chirurgien (1939-1945)

Paris, Harmattan,
144 p. ISBN 2-7475-8112-8

2005

Autobiographie. Le 12 juin 1942, alors que je quittais Paris pour fuir vers la zone libre, deux équipes d'agents nazis vinrent chez moi à sept heures du matin. Ils sonnèrent, ayant posté une équipe à la porte d'entrée principale et une autre à la porte de service, et demandèrent à me voir. Ma femme leur dit que j'étais de garde à l'hôpital du Val de Grâce. Ils répliquèrent : Non, il est ici, nous en sommes sûrs. Ils fouillèrent tout l'appartement, les chambres, les placards, les réduits, partout. Si j'avais été là, je n'aurais pu m'échapper, j'étais pris. " Ainsi commence (après un " prélude ", au coeur de la débâcle de 1940, avec la captivité à Vittel dans un hôpital de " Front Stalag ") l' " odyssée " - pleine de périls renouvelés mais aussi de sauvetages miraculeux - de l'auteur, qui, ayant providentiellement échappé à une arrestation par la Gestapo, franchit la ligne de démarcation et s'installa avec sa famille en Auvergne - jusqu'au jour où il dut fuir de nouveau, traverser clandestinement la barrière montagneuse des Pyrénées, subir un emprisonnement en Espagne, avant de pouvoir rejoindre en Italie les Forces Françaises combattantes et continuer comme chirurgien de guerre sa lutte pour la liberté, jusqu'à la victoire finale.



<http://zanzibart.com/noraaceval/accueil.htm>

Pays: France

ACEVAL, Nora.



DECOURT, Nadine. (Préface).

Aux Origines du Monde. Contes et traditions d'Algérie.

Paris, Flies France,
220 p. ISBN 2-910272-43-5

2005

Anthologie.

ACHERCHOUR, El-Mahdi.

Pays: Algérie

Chemins de choses nocturnes.

Alger, Barzakh,

2003

Poésie.

Expiatoire, sosie tragique, poème(s) infâme(s).

Paris, Marsa Editions,

2001

Poésie.

Lui, le livre.

Alger, Barzakh,

2005

Roman.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Achour.htm>

Pays: Algérie

Minorité: Française

ACHOUR, Christiane.

(Dir.) XUEREB, JC. CHOUAKI, A. SAADI, N. et al.

Albert Camus et les écritures algériennes. Quelles traces ?

Aix en Pce,
178 p.

Edisud,
ISBN 2-7449-0516-X

2004

**Recueil
d'articles.**

Quelles traces subsiste-t-il d'une vie et d'une oeuvre témoignant d'un indestructible attachement à la terre natale et marquées au sceau d'un universalisme salué par le prix Nobel ? Des années de guerre à celles d'aujourd'hui, la position des intellectuels algériens - journalistes, essayistes et écrivains - a oscillé entre le rejet pour les positions du citoyen refusant l'expulsion ou la marginalisation de sa communauté dans une nouvelle configuration politique et la séduction jamais démentie pour une écriture faisant vibrer, au plus sensible, une Algérie que chacun ressentait comme sienne. Dans le contexte passionnel et politique de la décolonisation, toute phrase venant de Camus prenait valeur symbolique et permettait aux uns et aux autres de le vilipender ou de le reconnaître. Bien des arguments vengeurs ont été alors émis dont se sont notamment emparés les adversaires d'une francophonie prétendument destructrice de l'identité algérienne. Pourtant, depuis quelques années, à la faveur d'une distance prise, d'un réexamen des textes et de la situation qui ne cesse de bouleverser la terre d'Algérie, des intellectuels algériens, de plus en plus nombreux, semblent avoir entrepris une démarche de réappropriation d'une oeuvre, la revendiquant comme partie intégrante de leur patrimoine culturel.



(Dir.).

Des Nouvelles d'Algérie. 1974-2004.

Paris,
343 p.

Métaillé,
ISBN : 2-86424-531-0

2005

**Recueil de
nouvelles.**

Toutes les nouvelles retenues ont été écrites entre 1974 et 2004, trois décennies de changements opérés plus au niveau de la société civile que du pouvoir. De ces longues années, le lecteur trouvera chez les 25 auteurs de ce recueil toute une gamme de lecture allant de l'humour au sarcasme, de la dérision au tragique, de la complicité affectueuse à l'apparente indifférence. Il verra revenir le journaliste, l'émigré, le jeune chômeur, le fonctionnaire au destin obscur, des conflits de générations de toutes sortes. Mais ce qui est notable, c'est la forte présence des femmes écrivains, loin des stéréotypes et des clichés attendus.



TRAVERSAC, Behja. (Préface).

Frantz Fanon, l'importun.

Montpellier/Sidi Bel Abbès, Chèvre-feuille étoilée,

2004

80 p.

ISBN 2 914467 23 0

Coll. Autres Espaces

Acte de mémoire.

" O mon corps, fais toujours de moi un homme qui interroge ! " Des générations de Martiniquais, de Français, d'Algériens, ne connaissent pas le nom de Frantz Fanon. Pourtant, ce psychiatre, ce résistant, ce révolutionnaire a été leur concitoyen. Christiane Chaulet Achour retrace pour nous le chemin que cet homme, mort à 36 ans, a emprunté dans le contexte de la décolonisation. Sa position sur l'irruption des femmes dans la sphère publique à l'occasion de la lutte d'indépendance de l'Algérie nous paraît exemplaire de sa pensée politique mais aussi philosophique. Plus qu'un acte de mémoire, ce texte est une invitation à découvrir à quel point la pensée dense et fulgurante de Fanon et ses analyses sur la violence et la culture restent actuelles.

Collectif.

Les 1001 Nuits et l'imaginaire du XX^e siècle.

Paris,

L'Harmattan,

2004

246 p.

ISBN 2-7475-7696-5

Coll. Etudes transnationales, francophones et comparées

Recueil de textes.

Si Les 1001 nuits est un des grands classiques de la littérature universelle, en tant qu'écrit il est simultanément la résultante et la source d'autres textes. Point de rencontre entre l'Orient et l'Occident, tissu de multiples langues, riche métissage d'innombrables cultures, il est également ancrage et point de départ des écritures d'écrivains aux perspectives différentes et aux horizons divers. Dans cet ouvrage décisif et original, Christiane Chaulet-Achour a coordonné les recherches de plusieurs universitaires importants dont la problématique est d'analyser la dimension intertextuelle des 1001 nuits ainsi que les aspects essentiels de ses thématiques, ses modes narratifs, ses personnages et symboles, sa dimension politique, son érotisme ou la représentation des femmes qui est au centre de ce texte capital. Ce livre contribue à une meilleure connaissance des effets de cet espace de création sur les écrivains du XX^e siècle et nous aide à comprendre la fascination qu'il continue d'exercer sur des générations de lecteurs d'horizons très différents.



<http://www.fabula.org/revue/>
<http://www.fabula.org/revue/>

Pays: France

Acta: Revue des parutions en théorie littéraire.

Paris,

Fabula,

2000

Périodique en

<http://www.fabula.org/revue/>

ligne.

7 octobre

2004

MINICONI, P.A.

Secrets d'Orient.

Compte-rendu de "Secrets d'Orient", Acta Fabula, Automne 2004 (volume 5, numéro 4).

ADDI, Lahouari.

Pays: Algérie.



Les Mutations de la Société algérienne. Famille et lien social dans l'Algérie contemporaine.

Paris,

La découverte,

1999

225 p.

ISBN : 2-7071-3033-8 Coll. Textes à l'appui. Histoire contemporaine.

Essai.

La violence qui déchire l'Algérie depuis 1992 a frappé l'opinion internationale par son ampleur. Et trop souvent, elle est expliquée comme résultant d'un affrontement entre des islamistes " intégristes " et des élites laïques et modernistes. Mais cette interprétation idéologique est un leurre : elle fait l'impasse sur la complexité d'un système politique marqué par l'autoritarisme, et surtout, elle ignore le rôle joué dans cette crise par les mutations en profondeur de la société algérienne. C'est cette dimension essentielle qu'explore Lahouari Addi dans cet ouvrage original. Combinant les approches sociologique et anthropologique, à partir de solides enquêtes de terrain, il brosse un tableau sans équivalent des transformations sociales dans l'Algérie des années soixante à quatre-vingt, qui éclaire d'un jour singulier deux questions majeures - et intimement liées - à ses yeux : l'évolution de la place des femmes et l'émergence de l'islam politique. L'auteur montre ainsi comment l'exode rural massif des années de l'après-indépendance, en provoquant l'éclatement des familles dans le nouvel espace urbain, a fait naître de profondes frustrations et de nouvelles aspirations : l'effondrement des bases communautaires de la culture patriarcale et de son système de valeurs a poussé des millions de personnes - hommes et femmes - à rechercher dans l'islamisme un modèle de substitution à l'échelle de la société, pour inventer un nouvel " espace public ". Mais nombre d'entre elles n'acceptent pas encore la conséquence principale d'une telle mutation : l'émancipation de la femme. C'est cette contradiction qui est au coeur des violences actuelles et qui devra, espère l'auteur, être un jour dépassée.

ADLER, Marie-Ange d'.

Pays: France

Le Cimetière musulman de Bobigny. Lieu de mémoire d'un siècle d'immigration

Paris,
160 p.

Autrement,

2005

ISBN 2-7467-0597-4

Essai.

Lieu d'histoire et de mémoire, le cimetière musulman de Bobigny, dans la banlieue nord de Paris, est l'unique cimetière musulman de France. Il est inauguré en 1937 dans l'ancien département de la Seine, onze ans après la création de la mosquée de Paris. Inscrit dans une suite de gestes qui affirment la puissance de l'empire colonial, le cimetière ouvre ses portes quand le fleuron de cet empire, l'Algérie, traverse une crise économique, sociale, politique et religieuse augurant la lutte pour l'indépendance. Il mérite aujourd'hui une visite historique car il témoigne d'un pan de notre histoire. Ces milliers de tombes marquées de l'étoile et du croissant sont le signe du déracinement et de la transplantation de milliers de personnes et de familles. Parmi elles, Marie-Ange d'Adler a retracé la vie de soldats musulmans morts sur les champs de batailles pendant la Seconde Guerre mondiale. Elle a rencontré les descendants des Zeroug, une famille pionnière, originaire d'une oasis algérienne, arrivée en France dès 1937, déchirée par la guerre d'Algérie, implantée aujourd'hui sur les deux rives de la Méditerranée. Le récit, accompagné de près de trente photos, redonne vie à ces destins. Découvrir l'histoire de cet endroit singulier, c'est aussi prendre conscience d'une réalité nouvelle. Pendant des décennies, la plupart des familles musulmanes ont renvoyé les corps des défunts dans leur pays d'origine. Aujourd'hui, les jeunes Français issus de l'immigration veulent enterrer leurs parents dans le pays où ils ont pris racine. L'apparition de carrés musulmans dans les cimetières est signe de leur intégration.

ADLI, Younès.

*Si Mohand Ou Mhand
Errance et révolte.*

Eddif,

2000

Essai.

*Si Mohand Ou Mhand
Errance et révolte. (Réédition).*

Paris,

Paris-Méditerranée,

2001

ISBN : 2-84272-110-1

Essai.

AFFES, Habib.

BIELCKI, Carole (illustr.)

Qu'est-ce que l'Islam?

Clichy-sous-Bois, Jeunesse sans frontières,

16 p. ISBN 2-911848-55-1

2005

Illustré Lecture pour les enfants à partir de 3 ans.
jeunesse.

Africultures

<http://www.africultures.com/>

Africultures.

Pays: France

Paris,

L'Harmattan.

n.d.

Périodique.

<http://www.africultures.com/>

Numéro: **3**

Décembre

1997

CHEHAT, Fayçal.

"La Vie à l'endroit" de Rachid Boudjedra.

Compte-rendu.

Numéro: **15**

Février

1999

SASSINE, William.

Exil et marginalité.

Interview.

septembre

2004

"Le Chat qui boude", album de Mohammed DIB, illustré par Merlin.

BARLET, Olivier.

"Le Refuge"

de Nedïa Touijer (Tunisie).

CECCON, Jérôme.

La Littérature de la migration en Italie.

NACIRI, Saïd. BARLET, Olivier. (interv.).

Entretien avec Saïd Naciri

à propos de "Les Bandits" .

WABERI, Abdourahman A.

Laâbi ou le don permanent.

2 décembre

2005

ARDJOUR, Samir.

Gad Elmaleh. L'homme aux cents visages.

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=4168

BARLET, Olivier.

"L'Enfant endormi" de Yasmina Kassari.

KASSARI, Yasmine. BARLET, Olivier. (interv.).

Entretien d'Olivier Barlet avec Yasmine Kassari à propos de L'Enfant endormi.

Interview.

SAIL, Nour-Eddine. ALAOUI, Khadija. (interv.).

Nour-Eddine Saïl revient sur son action au sein du Centre Cinématographique Marocain.

Interview.

Spécial: L'Ecrivain face à l'exil.

Paris, L'Harmattan.

Périodique.

1999

Spécial: L'Image de l'Autre.

Paris, L'Harmattan.

Périodique.

1997



<http://www.afrik.com/>

<http://www.afrik.com/>

Afrik.com.

Paris, L'Afrique sur Internet SA,

Périodique en ligne.

2000

7 septembre

2001

MARSAUD, Olivia.

"Alger à 20 ans". Jeunesse algérienne.

Compte-rendu.

RAZEL, Olivier.

"Les Oranges" d'Aziz Chouaki.

Compte-rendu.

10 septembre

2002

BERKANI, Mohamed.

"L'Etoile d'Alger". Aziz Chouaki.

Compte-rendu.

BORREL, Anna.

"Le grand rire du maître". Aziz Chouaki.

Compte-rendu.

10 septembre

2004

Alger, capitale du livre. Le 9è Salon du livre vient d'ouvrir ses portes.

ELRAZ, Khaled.

L'Algérie célèbre le poète oranais Jean Sénac. Tant de soleil sur l'Oranais.

MARSAUD, Olivia.

Frantz Fanon, penseur visionnaire. Le 9ème Salon international du livre d'Alger rend hommage au grand homme antillais.

MARSAUD, Olivia.

Arobase, héroïne moderne. Le nouveau roman de l'écrivain algérien Aziz Chouaki.

NZINDA, Sandrine. BANGRE, Habibou. (interv.).

"Kissina", l'appel au partage des nos origines. Sortie en France d'un nouveau magazine féminin afro-européen.

Interview.



<http://www.afrique-asie.com>

Pays: France

Afrique-Asie.

Afrique-Asie, puis Le Nouvel Afrique Asie.

Paris,

n.d.

ISSN 0302-6485 puis

Périodique

<http://www.afrique-asie.com>

Numéro: **69**

novembre

1974

BADRAOUI, T.

Les Consciences malheureuses.



AGGOUNE, Hafid.

Quelle nuit sommes-nous?

Paris,

Farrago,

2005

122 p.

ISBN : 2-84490-170-0

Roman.

Samuel Tristan est né à quinze ans en quittant pour toujours sa famille. Depuis il vit à contre-jour, aimant la nuit comme une renaissance. Sous une nouvelle identité, il parcourt l'espace : Sidi Ifni, Djerba, Alexandrie, Beyrouth, Jérusalem, Venise enfin. Sur une île abandonnée, il débroussaille un sentier rongé de ronces hostiles, une façon de se retourner sur son passé, ses fuites, ses choix... Dévoré d'absolu, son destin est à la hauteur du vertige noctambule qui le meut.



AHNOUCH, Fatima.

Pays: Maroc

Abdelkébir Khatibi, la langue, la mémoire et le corps: l'articulation de l'imaginaire culturel.

Paris,

L'Harmattan,

2004

287 p.

ISBN 2-7475-6753-2 Critiques littéraires,

Critique.

L'écriture dans l'oeuvre du romancier marocain A. Khatibi met en scène la problématique de l'identité et de la différence, étroitement liée à l'articulation de l'imaginaire collectif. L'imaginaire culturel s'y articule à partir de trois thèmes majeurs: la langue, la mémoire et le corps.

AIT ABDELMALEK, Zohra.

Protestants en Algérie: le protestantisme et son action missionnaire en Algérie aux XIXe et XXe siècles.

Lyon,
149 p.
Essai.

Olivétan,
ISBN 2-915245-17-7

2004

AIT BELIZE, Issa.

Pays: Belgique/Maroc

Minorité: Emigration

Le fils du péché Tome 1 : Racines et épines.

Avin (Belgique)
328 p.

WILQUIN LUCE

ISBN 2-88253-277-6

2005

Roman.

Ce premier volet d'une trilogie mène Amarouche, petit Berbère pauvre du Poblado tangérois, un quartier déshérité agrippé à une colline qui regarde la mer, vers l'âge adulte. Sa malchance : il est né de père inconnu. Sa chance : une mère volontaire et droite, puis l'attachant Sargento, vieux soldat retraité de l'armée de Franco. La première forcera pour lui la porte d'un fquih ronchon et un peu obtus répugnant à dispenser l'enseignement du Coran, et donc de l'alphabet et de la langue arabe, à un enfant affligé d'une telle tare. Le deuxième lui laissera un cadeau inestimable qu'il pourra transmettre à sa descendance : son nom. Mais pas de misérabilisme : les aventures et mésaventures, les rencontres qui construisent peu à peu cet être, sont porteuses d'espoir, à l'image du Maroc des années soixante, que l'auteur décrit sans complaisance, mais sans acrimonie.

AIT KAKI, Maxime.

De la Question berbère au dilemme kabyle à l'aube du XXIe siècle.

Paris,

L'Harmattan,

ISBN 2-7475-5728-6

Coll. Histoire et perspectives médit.

2004

AIT MANSOUR, Sonia.

Pays: Algérie

Etude comparée de la poésie berbère en langue amazigh et en langue française.

Lyon 2,
Master

Charles Bonn

**En
cours**

AIT MOKHTAR, Hafida.

Pays: Algérie

*L'écriture et le discours de la dénonciation
dans l'oeuvre de Ghania Hammadou.*

Oran,

Fewzia Sari et Charles Bonn.

Doctorat.

Inscr. 2005

**En
cours**

*Le discours de la dénonciation dans "Le Premier jour d'éternité" de Ghania
Hammadou.*

Oran,

Fewzia SARI, Mokhtar ATALLAH, et Charles BONN.

Magister.

Inscr. 2004

2005

AIT-ABBAS, Jamila.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration kabyle

La Fatiha. Née en France, mariée de force en Algérie. (Réédition).

Paris,

LGF,

254 p.

ISBN 2-253-11234-8

Autobiographi**e.****2005**

AIT-KACIMI, Séverine.

Pays: Algérie

Histoires algéroises ou la jeunesse volée.

Oran,

Dar el-Gharb,

Roman.

Récit des années après l'indépendance, vécues par les jeunes algériens.

2005

AIT-YALA, Dya Kamilia.

Pays: Algérie

La Théâtralisation de la parole :

*Etude des jeux sur l'énonciation dans l'oeuvre de T. Djaout, de M. Khaïr-Eddine et de
Robert Pinget.*

Alger,

Aïcha KASSOUL et Charles BONN.

Doctorat.**En
cours.**

AKAICHI, Mourida.

Pays: Tunisie



Un Théâtre de voyage. Dix romans de Mohammed Dib et Ghassan Kanafani.

Paris, L'Harmattan, **2005**

310 p. ISBN 2-7475-6701-X Edition de la thèse soutenue à Lyon 2 en 2000.

Essai (Thèse).

Les oeuvres romanesques de Mohammed Dib et de Gassan Kanafani véhiculent différentes quêtes qui ont pour objet, l'espace, l'identité, l'affranchissement,..., pour aboutir au sens. Cette quête multiple va de pair avec une théâtralité qui incarne le côté représentatif et dramaturgique du système romanesque.

A travers quatre grandes parties : Les techniques dramatiques, Spatialité et temporalité entre quête et théâtralité, Scénographie et dramaturgie, Du roman à la scène ; notre étude essaie de montrer comment ces thèmes se manifestent dans les deux écritures, et de mettre en évidence les modalités d'une telle rencontre.

AKLI HADIBI, Mohamed.

Wedris, une totale plénitude.

Alger, Editions Zyriab,

2005

Magistère.

Al Asas

Pays: Maroc

Al Asas. Mensuel de base pour la Société de demain.

Salé, Ahmed El Kohen Lamrhili, dir. publ.

1977

ISSN 0251-3129

Périodique Mensuel politico-culturel.

1990

CHOUFANI, Soraya. p. 15-29.

Autour du Texte (Essai sur l'écriture péritextuelle su roman "La Mémoire tatouée" de Abdelkébir Khatibi.

Numéro: **115**

1993

KHATIBI, Abdelkébir. pp. 25-31.

Penser le Maghreb.

AL CASSIM, Samih.

LAABI, Abdellatif. (trad.).

Je t'aime au gré de la Mort.

Paris,

Unesco/Editions de Minuit,

1988

Poésie.

Oeuvre traduite de l'arabe par Laâbi.

Al Moharrir.

Périodique.

n.d.

26 juin

1977

HIMMICH, Bensalem.

La Poésie de Khatibi entre Marx et Lao Tseu.

Numéro: 2

2003

Lievois, Katrien 91-104

La traduction dans L'amour, la fantasia d'Assia Djébar: une tunique de Nessus

français

Mabrou, Abdelouahed 105-114

La "bi-langue" ou l'(en)jeu de l'écriture bilingue chez Abdelkebir Khatibi

français

Al-Maghrib.

Pays: Maroc

Rabat,

Impr. Mithaq Al-Maghrib. IZNASNI, Mustapha.

n.d.

ISSN 0851-027X

Périodique

26-27 janvier

1986

KHATIBI, Abdelkébir. MOUFAKKIR, A., HAJJI, M. (interv.).

Retrouver la Mémoire de son regard.

Interview.

AL-SADI, Leyla.

Lune: nouvelle.

Paris,

Harmattan,

2005

101 p.

ISBN 2-7475-8838-6

Roman.

ALBERT, Christiane.

L'immigration dans le roman francophone contemporain

Paris,
220 p.

Karthala,
ISBN 2-84586-656-9

2005

Essai.

Aujourd'hui, l'immigration est devenue un enjeu majeur de la vie politique et sociale des sociétés économiquement développées. Depuis une vingtaine d'années, l'émergence des littératures de l'immigration évoque ce phénomène. Cependant, bien que cette appellation semble aller de soi, elle n'en effectue pas moins une catégorisation qui pose problème et oblige à mettre en question les critères qui fondent les littératures nationales. L'immigration est aussi un discours qui produit ses propres modalités d'écriture. Celles-ci ne prennent tout leur sens que lorsqu'on les situe dans une perspective postcoloniale où les écrivains, au confluent de plusieurs cultures, plusieurs langues, plusieurs imaginaires mettent en oeuvre des procédés d'écritures marqués à la fois par l'hybridation et l'hétérogénéité. Où situer ces écritures du " hors lieu ", qui sont à la fois en position d'intériorité et d'extériorité ? Comment les écrivains se définissent-ils identitairement par rapport à leur culture d'accueil ? Quelle est l'aptitude de celle-ci à s'ouvrir à la pluralité?

ALEXANDROPOULOS, Jacques.

CABANEL, Patrick.

La Tunisie mosaïque: diasporas, cosmopolitisme, archéologies de l'identité.

Toulouse,
585 p.

PU du Mirail,

2000

**Recueil
d'articles.**

2000

FONTAINE, Jacques. p. 347-55.

L'Institut des Belles-Lettres arabes (Ibla).

Alger Réalités.

Pays: Algérie

Alger,
Périodique

APC (Mairie),
Revue de la municipalité d'Alger.

1972

Numéro: **7,**

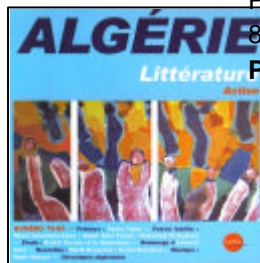
31 mai

1973

HAMMADA, Chakib.

Témoignage.

Poème.



Paris,

80 p.

Périodique

Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.

2004

ISSN 1270-9131

Numéro: **79-80,**

mars-avril

2004

AOUADENE-AZERI, Rénia. p. 52-59.

Amer...tumes. (inédit).

Poésie.

BEKKAT, Amina Azza. p. 60-66.

Paroles d'exil. Hommage à Edward Saïd (1935-2003).

Réflexion.

BENMEFTAHA, Tahar. p. 78-80.

Une enfance tunisienne.

BENYAHIA, Razik. p. 29-44.

La valse des temps modernes. (inédit).

Nouvelle.

BERRAHAL, Karim. p. 72-76.

Ce plat... qui est le mien. (inédit).

Nouvelle.

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 24-28.

Petits cailloux blancs du printemps algérois, avril 2004.

Chronique.

DJOGHLAL, Djemaa. p. 46-50.

L'écho féministe dans l'oeuvre de Kateb Yacine.

Etude.

FELLAH, Abed Adel. p.5-15.

Paroxysmes du Bleu. (inédit).

Poésie inédite.

Numéro: **85-86,**

novembre-décembre

2004

AIT KACIMI, Séverine. p. 44-53

"Mes plus belles années". Madame la Présidente. Fatema la rebelle.

Souvenirs.

BELET-MAZARI, Claire p. 98

Vient de paraître: "Arobase" de Aziz Chouaki.

Compte-rendu.

BELET-MAZARI, Claire p. 99

Vient de paraître: "Djelloul de Fès" de Elissa Rhais.

Compte-rendu.

BELET-MAZARI, Claire p. 98

Vient de paraître: "Errances bédouines, carnet de voyage" de Daniel Pelligra.

Compte-rendu.

BELET-MAZARI, Claire p. 100

Vient de paraître: "L'Algèbre de la mort" de Messaoud Benyoucef.

Compte-rendu.

BELET-MAZARI, Claire p. 100

Vient de paraître: "Sous le jasmin la nuit" de Maïssa Bey.

Compte-rendu.

BELET-MAZARI, Claire p. 99

Vient de paraître: "Un dernier été en Algérie" de Cléo Château.

Compte-rendu.

BIVONA, Rosalia. p. 30-42

Pour un plat de couscous: nourriture de diégèse dans "Le fils du pauvre" de Mouloud Feraoun.

Etude.

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 82-87

Bachir Hadj Ali, "Lettre à Lucette".

Extraits.

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 55-58

Contre l'indifférence: Malika Madi.

CHEBLI, Boumédiène. p. 24-25

Méditer l'énigme.

Nouvelle inédite.

EL-OUAHED, Mohamed. p. 59-68

Au fil du temps.

Poésie inédite.

HUET, Laurence. p. 70-77

Des rives.

Le texte a été écrit lors d'une manifestation intitulée "Le bocal agité" réunissant pour une journée d'écriture des auteurs varois et algériens en 2002 à Cuers. La version radiophonique de la pièce a été diffusée le 2 mars 2004 sur France Culture.

KADA, Abedhafid. p. 5-10

Petits portraits.

Nouvelle inédite.

LARABI, Mohammed. p. 78-80

Pendant que tu rêves.

Poésie inédite.

MOUNNAH, Rabah. p. 26-28

Troisième essai de psychotérapie.

Poésie inédite.

TAURAND, Jacques. p. 89-96

Un dimanche.

Récit sur l'histoire de France et Algérie: extraits.

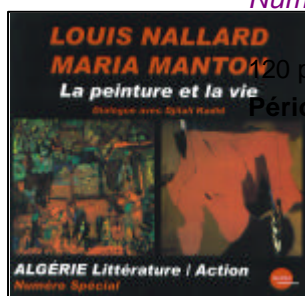
Numéro spécial: Louis Nallard et Maria Manton. La peinture et la vie.

Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.

2004

120 p. ISSN 1270-9131

Périodique



Algérie-Actualité.

Pays: Algérie

Alger,
Périodique

E.N.E.R.I.M.

n.d.Numéro: **395,**

13 mai

1973

ACHOUR, Mouloud. p. 17, 32.

*Chakib Hammada et Saïd Méziane, une génération qui se cherche.*Numéro: **445,**

28 avril

1974

ACHOUR, Mouloud. p. 14-16.

*7ème Semaine culturelle de Constantine, entre le spectacle et la culture.*Numéro: **506,**

29 juin

1975

ACHOUR, Mouloud. p. 32.

Fkeurs de Taghaste de Chakib Hammada.

Note de lecture

ALI BENCHERIF, Mustapha.

Pays: Algérie

*La narrativisation de l'espace dans l'oeuvre romanesque de Mohammed Dib: "Si Diable veut".*Lyon 2,
D.E.A.

Charles BONN,

**En
cours**

Inscr. 2004

ALIANE, Abdelkrim.

Pays: Algérie

*Ahitos, histoire du forgeron.*Tizi Ouzou,
**Recueil de
récits.**

Dar El Amel,

2005

Alif. Journal of Comparative poetics.

Pays: USA

Le Caire,
Périodique.**n. d****17****1997**

ZOUITNI, Nouredine. (introd. et traduct.). p. 222-43.

The subterranean Supper: Mizar's face.

Anglais

22

2002

ABU-SADIRAH, Nuha. (introd. et traduct.). p. 208-18.
Min Rasa's barisiyah: Hikayat manfa.
Arabe

22

2003

HAMIL, Mustapha. p. 72-86.
Interrogating Identity: Abdelkebir Khatibi and the postcolonial prerogative.
Anglais

ALILI, Rochdy.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

L'éclosion de l'islam.

Paris, Dervy,
358 p. ISBN 2-84454-339-1
Essai.

2005

Qu'est-ce que l'Islam?

Paris, La Découverte,
373 p. ISBN 2-7071-4565-3
Essai.

2004

Alimentation générale.

Le Magazine du Collectif IMPULSIONS (Dijon).

Dijon, Collectif Impulsions,
Périodique.

n.d.

Aljadid: a review and record of arab cult. and art.

ISSN 1523-746X

n.d.

Périodique.

Numéro: **6: 30,**

Hiver

2000

AMIN, Dina. p. 8-10, 19
Women in the arab theatre: finding a voice.
Anglais

ALLEG, Henri.

Pays: France

Mémoire algérienne. Souvenirs de luttés et d'espérances.

Paris,
418 p.

Stock,
ISBN 2-234-05818-X

2005

Témoignage. Avec cette Mémoire algérienne, il revient sur ces années de luttés : la clandestinité sous le régime de Vichy, les difficiles relations entre le Parti communiste et le FLN, la Bataille d'Alger, les attentats, les exécutions sommaires, son arrestation, la torture, la prison, l'évasion... Parce que pendant plus d'un quart de siècle la vie de Henri Alleg sera intimement liée au drame francoalgérien, ce livre exceptionnel est indispensable à qui veut comprendre ces pages sombres et brûlantes de notre Histoire.

Retour sur "La Question". Quarante ans après la guerre d'Algérie.

74 p.

Temps des cerises,
ISBN 2-84109-281-X

2001



Pays: Algérie

ALLEL, Malika.

...et demeurer dans la beauté des choses.

Paris,
Roman.

Marsa,

2005

ALLIOUI, Youcef.

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

Enigmes et joutes oratoires en Kabylie. Commentaire linguistique et ethnographique. Edition bilingue berbère-français.

Paris,
374 p.
Essai.

L'Harmattan,
ISBN 2-7475-8065-2 Coll. Présence berbère.

2005

ALLOUACHE, Merzak.

Pays: Algérie

BREWER, Angela M. (traduct.).

Bab el-Oued.

Boulder, CO, Rienner,
133 p. ISBN 089410859X

1998

ALLOULA, Malek.

Pays: Algérie

L'Accès au corps. Poèmes.

Lyon, Horlieu,
72 p. ISBN 2-915048-05-3

Poésie.

2005

ALZIEU, Teddy.

Pays: Algérie

Minorité: Française

De Bougie à Sétif: à travers la Kabylie.

Saint-Cyr-sur-Loire, Alan Sutton,
128 p. ISBN 2-84910-148-6 Coll. Mémoire en images

Photographies anciennes commentées, cartes postales.

2004

AMARA, Aïcha.

Pays: Maroc

Safi et les odysées de Thor Heyrdahl.

Rabat, Marsam,
231 p.

Récit.

2003

AMARI, Chawki.

Pays: Algérie

& GHAZIL, R., COLONNA, V., KACIMI, M.

Alger, ville blanche sur fond noir.

Paris,
157 p.

Autrement,

2003

ISBN 2-7467-0337-8 Coll. Romans d'une ville

Recueil de textes.

Alger, une myriade de bruits. L'oreille tendue, on entend les bruissements de la casbah, on attend l'eau qui ne vient pas et dont l'absence crée un écho inquiétant dans les canalisations qui courent sous la ville, de la Poste Centrale à la Casbah, de Belcourt à Bab-et-Oued. Au crépuscule, des ombres passent, furtives, comme jetées d'un passé douloureux vers un avenir incertain. Combien de crimes impunis derrière les murs blanchis à la chaux ? Combien de vengeances rêvées à l'abri des arcades byzantines ? Ce sont ses mystères qui font d'Alger ce labyrinthe où chaque détail de la grande mosaïque semble concourir au même but : qu'on s'y perde.

Lunes impaires.

Alger,
233 p.

Chihab,

2004

Recueil de nouvelles.

American historical Review.

ISSN 0002-8762

n.d.

Périodique.

Numéro: **101 : 3,**

1996

PROCHASKA, David. p. 670-710.

History as literature, literature as history: Cagayous of Algiers.

Anglais

AMIREH, Amal.

& MAJAJ SUHAIR, Lisa. (ed. et introd.).

Going global: the transnational Reception of third world women writers.

New York,
308 p.

Garland,

2000

ISBN 0815336063

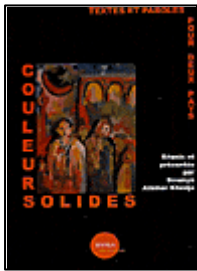
Recueil d'articles.

2000

GEESEY, Patricia. p. 173-205.

Identity and community in autobiographies of algerian women in France.

Anglais

((Collecte et préface).***Couleurs solides. Textes et paroles pour deux pays.***Paris/Alger,
166 p.Marsa,
ISBN : 2-913868-71-1**2003****Recueil de textes.**

S'ils ne sont pas exempts de regret, d'amertume, de critique, de déception, ces textes, qui disent le lien Algérie-France, méconnaissent la haine. Car il est aussi question d'amitié, parfois d'humour, d'affection, de " mains tendues de part et d'autre " et d'amour résolument inscrit dans un présent " sans complexes " : " Ils ont oublié vos douleurs et vos guerres. Ils ont toute une vie devant eux pour s'aimer ". Parce qu'une terre commune n'est pas au programme, il reste la langue, espace d'ouverture et d'accueil, où bruissent ces textes et paroles pour deux pays qui nous sont tout sauf indifférents.

2003**ABDOU, Kamel.** p. 123-127.*Le Sang.***AMEL.** p. 23-27.*Entre deux Aéroports.***AMMAR-KHODJA, Soumya.** p. 147-157.*Affleurements.***AMMAR-KHODJA, Soumya.** p. 9-10.*Ouverture.**Ouverture.***BENMALEK, Anouar.** p. 43-50.*Arête et Chocolat.***BER, Claude.** p. 91-100.*Je ne sais l'Algérie que d'oreille.***CHAULET-ACHOUR, Christiane.** p. 15-18.*Residences nomades.***CHOUAKI, Aziz.** p. 85-89.*De l'autre Côté du miroir.***COUCHOT, Pierre.** p. 63-83.*Impressions d'un séjour de 9 ans en Algérie indépendante.***FONTAINE, Françoise et Jacques.** & AMMAR-KHODJA, Soumya. p. 107-111.*Sous le Signe de Lucie.***HAKKAR, Amor.** p. 19-21.*D'une Rive à l'autre..***HARBAOUI, Rafik.** p. 29-39.*Coeurs sans souci..***LORIDAN, Francis.** p. 11-13.*Couleurs solides.***MORSLY, Dalila.** p. 137-145.*Petits Récits aux couleurs de hasard et de nécessité.***NEZZAR-KEBAILI, Karim.** p. 41-42.*Mes Souvenirs sont des pigments liquides.***PONCOT, Jean.** p. 51-57.*Combats pour les droits d'un peuple.***SAADI, Noureddine.** p. 101-105.*Retour à Constantine.*

SEBBAR, Leïla. p. 59-62.

Elle parle la Langue des mathématiques.

SOUHEIL DIB, Mohammed. p. 113-121.

A la seule Vision de ce fruit.

YELLES, Mourad. p. 129-135.

La Messagère.

Rien ne me manque. (Réédition).

Paris,

Serpent à plumes,

2004

232 p.

ISBN : 2-7538-0006-5 Motifs; 219,

Nouvelles.

" Il la dévisagea. Elle avait des cernes sous les yeux, les rides qui couraient sur son visage étaient plus creusées. " Que se passe-t-il, Saâda, tu es souffrante ? " Bras croisés, les mains sous les aisselles, elle baissa la tête, silencieuse... " Avec une infinie délicatesse, ce recueil de nouvelles nous invite à partager quelques instants de la vie et de l'intimité de femmes algériennes exemplaires, cru destin meurtri entre passé et présent. De poignantes histoires souvent marquées par la cruauté. Rien ne me manque est la traduction d'une expression arabe qu'on avance pudiquement pour ne pas gémir, pour ne pas hurler, lorsque tout va mal.



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/-medi1///F0154332.ra>

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

AMMI, Kébir.

Abd el- Kader.

Paris,

Presses de la Renaissance,

2004

182 p.

ISBN 2-85616-919-8

Biographie.

Si l'on connaît le guerrier, combattant loyal et farouche qui, de 1832 à 1847, mena la résistance algérienne contre la France, on connaît moins bien le penseur, le mystique, l'homme qui écrivit dans *Le Livre des Haltes*: " Tout être est mon être. " Stratège exemplaire, l'émir Abd el-Kader est une figure majeure des relations entre la France et l'Algérie. Emprisonné en 1847 puis libéré par Napoléon III en 1852, il se rend en Orient pour y finir ses jours. Enfin loin de la politique et de la guerre, ce disciple d'Ibn Arabi produit alors une oeuvre très dense, riche de l'aspect fraternel, humaniste de l'islam. Homme de dialogue et de tolérance, il se dresse, à Damas, en 1860, face aux musulmans qui veulent massacrer les chrétiens de Syrie: il en sauvera des milliers. Figure mythique en son pays, Abd el-Kader est considéré comme le fondateur de la nation algérienne.

AMROUCHE, Fadhma Aïth Mansour.

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

MONTEIL, Vincent; YACINE, Kateb.*Histoire de ma vie. (Réédition)*Paris, La Découverte,
219 p. ISBN 2-7071-4651-X**2005****Autobiographie.**

AMROUCHE, Pierre.**& JOACHIM, Paulin. (préface).***Des Jours de plus en moins.*Paris, Présence africaine,
45 p. ISBN 2-7087-0760-4**2004****Recueil de poèmes.**

AMRY, Mohamed.

Pays: Algérie/USA

Minorité: Emigration

DELMAS, Laurent.*Je ne suis pas un Terroriste.*Paris, Balland,
165 p. ISBN : 2-7158-1523-9**2004**

Témoignage. Voici l'histoire vraie, terrible, d'un homme dont le destin a basculé au lendemain du 11 septembre 2001. Mohamed Amry est un citoyen ordinaire. Il vit depuis dix ans aux États-Unis, anime un club de sports dans la banlieue chic de Boston. Jeune marié, il est depuis peu père d'un petit garçon. Citoyen ordinaire ? Il le serait s'il n'était de nationalité algérienne et française, et de confession musulmane. Le 14 janvier 2002 à l'aube, une escouade du FBI débarque chez lui et l'arrête sans ménagement, devant sa famille terrorisée. Motif : Mohamed Amry serait un terroriste à la solde d'Al Qaida. Commence alors un véritable cauchemar. Dans ce livre-témoignage, Mohamed Amry nous raconte, sans fard, les interminables interrogatoires, son emprisonnement en combinaison orange, sa mise à l'isolement... Et au-delà des murs de la prison, une presse américaine trop heureuse d'offrir un coupable à ses lecteurs. Jusqu'à l'effondrement de l'acte d'accusation - il ne repose que sur les déclarations d'un escroc trafiquant de drogue - il doit se battre, seul, face à cette administration, cette justice, face à Bush et sa guerre contre " l'axe du Mal "... Mohamed Amry a été libéré, après deux ans d'emprisonnement, et autorisé à rentrer en France en mars 2004. Il fallait qu'il témoigne. Voici son récit.



ANISS, A.

Pays: Algérie?

Par-dessous la Meïda.

Villette (Eure), Bonobo,
324 p. ISBN 2-9520405-2-4
Roman.

2004

Annales du patrimoine.

Univ. de Mostaganem, Fac. de Lettres et des Arts de l'Univ. de Mostaganem,
ISSN 1112-5020

2004

Périodique. Revue périodique académique bilingue. Responsable: Dr Mohammed
Abbassa.

Numéro: 12

1995

HAFEZ ERGAUT, Angès. p. 67-89.

Le Déracinement: Introduction à l'étude de l'oeuvre de Tahar Ben Jelloun.

Numéro: 1

juin

2004

MAZO-ILLAMOLA, Joana. p. 3-18.

Hélène Cixous : pour une réécriture des scènes bibliques.

Numéro: 2

septembre

2004

ABDELHAY, Bakhta. p. 11-16.

Rabi'a al Adawia ou l'exaltation de l'amour divin.

Nul ne pourrait parler de la mystique musulmane sans parler de Rabi'a al Adawiyya, cette âme solitaire, cette ascète qui vécut toute sa vie cherchant son propre salut. Sa vie entière fut marquée par un dévouement inégalable à l'amour Divin.

Sa poésie est une expression de son renoncement à l'univers terrestre, son esseulement, son dévouement à son créateur et son Fana (son abnégation et l'anéantissement de son individualité dans la divinité) pour dieu qu'elle a allègrement choisi d'aimer. S'inspirant du Coran, Rabi'a al Adawiyya introduit la notion de l'amour " hubb " entre l'être humain et son Dieu. Et ainsi toute sa vie fut une quête du but ultime : atteindre l'union avec le Divin, état d'extase au cours duquel l'âme du soufi (quelque soit sa tariqa, voie ésotérique) s'unit à Dieu. Notre intervention portera donc sur cette notion de " hubb " amour Divin dans la poésie de Rabi'a al Adawiyya qui, travers chaque vers, nous emporte dans un monde euphorique où l'amour de Dieu terrasse l'amour humain. Notre but est de voir comment l'option pour le mysticisme fut pour Rabi'a la voie pour parvenir à l'élévation religieuse qui réunit l'amour humain à l'amour Divin créant ainsi cette symbiose exaltante qu'est l'union de la créature à son créateur.

Annali d'Italianistica.

Pays: Italie

ISSN 0741-7527

n.d.

Périodique.

Numéro: 20

2002

BLUM, Cinzia Sartini. p. 325-42.

Toni Maraini's *vivere vagabondo: exile as the "Last Utopia"*.
Anglais



Pays: France

Annuaire de l'Afrique du Nord.

Paris, CNRS,
ISSN 0242-7540
Périodique

n.d.

Numéro: **18** 1979

GONTARD, M. p. 1325-1334.
"Le Livre du sang": l'enjeu d'une hyperécriture.

Numéro: **17** 1978: **1980**

JACQUEME, A.J. p. 1151-1154.
De "La mille et troisième Nuit" de Khatibi.

ANOUN, Abdelhaq.

Abdelfattah Kilito: les origines culturelles d'un roman maghrébin.

Paris, L'Harmattan,
167 p. ISBN 2-7475-6841-5 Coll. Critiques littéraires
Critique.

2004

AOUAD BASBOUS, Thérèse.

Pays: Liban

Attend, attends.

Paris, L'Harmattan,
150 p. ISBN 2-7475-7070-3 Coll. Théâtre des cinq continents.
Théâtre. Une femme qui a du temps à offrir, un café où l'on sert des désirs, des enfants qui disent ce que l'on ne dit plus, un couple mythique-érotique.

2004

AOUADENE, Rékia.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

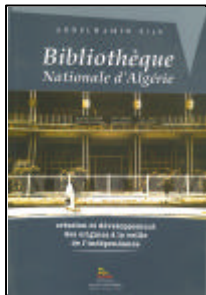
*Destinées .*Paris,
Roman.

Marsa,

2005

ARAB, Abdelhamid.

Pays: Algérie

*Bibliothèque nationale d'Algérie: Création et développement des origines à la veille de l'indépendance.*Alger,
181 p.
Essai.Editions de la Bibliothèque Nationale d'Algérie,
ISBN 9961-901-18-5**2004***La Lecture publique en Algérie durant la période coloniale 1830-1962.*Alger,
238 p.
Essai.OPU,
ISBN 9961-00774-3**2005**

Arabies.

Pays: France

Paris,

Société de conseil en communication; Yasser Hawary, dir
de publ.**n.d.**

ISSN 0983-1509

PériodiqueNuméro: **71,**

novembre.

1992*Koroghli Ammar, "Sous l'exil l'espoir".*Numéro: **75**

mars.

1993*Mémoires d'immigré.*

AREZKI, Dalila.

Pays: Algérie

L'identité berbère : de la frustration à la violence, la revendication en Kabylie.

Anglet,

Séguier,

2004

191 p.

ISBN 2-84049-393-4

Essai.

ARKOUN, Mohammed.

Pays: Algérie

Humanisme et Islam. Combats et propositions.

Paris,

Vrin,

2005

315 p.

ISBN 2-7116-1731-9

Coll. Etudes musulmanes

Essai.

Parler d'humanisme et d'islam en ces temps de violence où Jihâd et Mcworld sont devenus deux Figures d'une confrontation inégale et mondiale, est à la fois nécessaire et risqué. Historiquement, la préoccupation humaniste a mobilisé des penseurs féconds et originaux en contextes islamiques entre 800 et 1100 environ. La génération de Miskawayh et Tawhîdî (950-1020) a été particulièrement active, efficace dans l'animation d'un humanisme combinant avec succès les belles lettres, l'histoire, la géographie humaine, la philosophie et une culture religieuse ouverte. Après mon Humanisme arabe publié en 1970, ce livre ouvre de nombreux débats d'une brûlante actualité au sujet des conditions historiques, intellectuelles et culturelles qui ont conduit à la disparition progressive dans tous les contextes islamiques, de la pensée et de la pratique humanistes depuis le XIII^e siècle. La réflexion s'arrête longuement sur le grand paradoxe de ce parcours historique à rebours de celui de l'Europe : pourquoi les luttes anticoloniales dites de libération ont généré très vite après quelques années d'euphorie nationale, de durables désenchantements, de durs échecs sociaux et économiques, des régressions culturelles et intellectuelles et même de tragiques guerres civiles au nom d'un islam livré à toutes les formes de l'exégèse sauvage. A ce paradoxe d'une histoire non encore écrite d'un espace méditerranéen fracturé, j'oppose la ferme résistance d'un humanisme qui assumera cette fois les héritages positifs de toutes les cultures et les appels à la justice et aux droits humains de tant de peuples encore opprimés.

KHIARI, Farid.

Licite, illicite ? Qui a le droit de dire non en Islam ? L'arrivée du café dans le monde arabe : une affaire d'Etat en 1511.

Aix-en-Provence,

Edisud

2005

200 p.

ISBN 2-7449-0549-6

Essai.

ARTHUS-BERTRAND, Yann.

Stora, Benjamin; SOUIDI, Djamel; DANEIL, Jean.

Algérie. Vue du ciel.

PARIS,

Martinière,

2005

333 p.

ISBN 2-7324-3279-2

Album

photographique.

e.

Pour la première fois un photographe a été autorisé à survoler toutes les régions d'Algérie, offrant ainsi des images totalement inédites de ce pays immense et énigmatique, le plus grand de l'Afrique du Nord. Des montagnes de Kabylie aux massifs des Aurès, du Sahara majestueux à Alger la Blanche, de la plaine de la Mitidja à Constantine suspendue sur son rocher, c'est une redécouverte totale de cette terre chargée d'histoire et de ses habitants qui est ici proposée. Au-delà de la beauté exceptionnelle de ces photographies, ce livre-événement est l'un des plus importants de la carrière de Yann Arthus-Bertrand : il souhaite ainsi participer à la réconciliation de deux peuples qui ont l'Algérie au cœur. Jean Daniel, Benjamin Stora et Djamel Souidi ont accepté de le suivre dans cette aventure en accompagnant de leurs textes les quelque 230 photographies contenues dans cet ouvrage.

ASSARAF, Robert.

Pays: Maroc/France

Minorité: Juive

Une certaine histoire moderne des juifs au Maroc 1860-1999

Paris,

Gawsewitch éditeur,

2005

824 p.

ISBN 2-350-13005-3

Essai.

Aujourd'hui, seuls 3 000 Juifs environ vivent au Maroc, sur une terre où leur présence est attestée depuis l'Antiquité. Mais plusieurs centaines de milliers de Juifs originaires du Maroc vivent en Israël, en France, en Espagne, en Angleterre, aux USA et en Amérique du Sud et demeurent attachés à leurs traditions culturelles et culturelles ainsi qu'à la terre de leurs ancêtres et à ses souverains. Cette dispersion géographique est la conséquence des mutations connues par cette communauté tout au long du XIXe et du XXe siècles et de sa rencontre, parfois douloureuse, avec la modernité. C'est cette histoire que Robert Assaraf retrace dans *Une certaine histoire des Juifs du Maroc*, vaste fresque qui court de 1860 et de la guerre hispano-marocaine à l'époque actuelle, en passant par l'instauration des protectorats français et espagnol en 1912 et l'accession du pays à l'indépendance en 1956. Replaçant l'évolution de la communauté juive dans son contexte politique, social, économique et culturel, l'auteur analyse en détail la vie intérieure de ce groupe humain et consacre de longs développements à l'attitude des différents souverains marocains envers leurs sujets juifs, une attitude qui permet de faire justice de certains clichés. C'est ainsi que Mohamed V prend la défense des Juifs contre le régime de Vichy cependant que Hassan II consacre toute son énergie à la réconciliation des enfants d'Abraham et à la conclusion d'une paix juste et durable au Moyen Orient, autant de faits qui inspirent l'action de l'actuel souverain, Mohamed VI. Associé de près à de nombreux épisodes de cette histoire, Robert Assaraf livre ici une véritable somme, celle que l'on attendait, sur l'histoire du judaïsme marocain ainsi qu'un témoignage personnel riche en révélations.

ATTAL, Robert.

Pays: Algérie

Minorité: Juive

Les communautés juives de l'Est algérien de 1865 à 1906. A travers les correspondances du consistoire israélite de Constantine.

Paris,
158 p.

Harmattan,
ISBN 2-7475-7327-3

2004

Essai.

La correspondance échangée entre le Consistoire de Constantine et celui de Paris, entre 1865 et 1906 est un inédit. Il s'agit en effet des premiers documents écrits sur l'histoire des Juifs du Constantinois, après la conquête de la ville de Constantine par les Français en 1837. Encore drapés dans leurs burnous berbères, ces Juifs à peine sortis d'une histoire muette et obscure dans un Maghreb millénaire, émergent peu à peu de l'anonymat. Ils s'essayent à la modernité, trébuchant, se relevant, s'accrochant à une francisation qui leur était offerte avec parcimonie. Devenus Français en 1870, allaient-ils perdre leur âme, leur religion, leur langue, ce judéo berbère qui avait traversé les siècles, et qui leur servait tout à la fois, de référence et de mémoire ? C'est la problématique posée par cette étude. En annexe, un document sur le pogrom de Constantine du 5 août 1934, illustrant la douloureuse insertion de la communauté juive dans la communauté franco-algérienne.

Australasian drama studies.

ISSN 0810-4123

n.d.

Périodique.

Numéro: **27**

octobre

1995

CHEBCHOUB, Fatima. p. 53-62.

The female Artist in Morocco: with reference to actresses.

Anglais

CHEBCHOUB, Fatima. CANTIN, Chantal. (interv.). p. 63-69.

Creating Theatre in Morocco: an interview with Fatima Chebchoub.

Interview

Anglais

Australian Journal of French Studies.

Pays: Australie

Clayton Vic,

Australie, A.J.F.S.,

n.d.

ISSN 0004-9468

Périodique

Numéro: **37: 1,**

janvier/avril

2000

JACCOMARD, Hélène. p. 105-15.

Harem ou galère: le déterminisme géographique dans deux écrits beurs.



<http://www.frebend.com/awal/index.htm>

Pays: France

Awal. Cahiers d'études berbères.

Jean Amrouche (1906-1962).

Paris/Alger,
203 p.

Maison des Sciences de l'Homme: CERAM/Awal. Tassadit **2004**
Yacine, Réd. en chef.

ISSN 0764-7573

**Numéro
spécial.**

Numéro: **30**

2004

ABOULKACHEM, El-Khatir. p. 89-96.

Allal al-Fassi et Jean el-Mouhouv Amrouche, la problématique d'un passé imaginé.

ADJIL, Bachir. p. 143-150.

Lire le plus loin.

AMROUCHE, Jean. p. 177-192.

Correspondance de Jean Amrouche.

Correspondances de Amrouche.

AMROUCHE, Pierre. YACINE, Tassadit. (interv.). p. 173-176.

Un Destin et une volonté, à propos de Belkacem-ou-Amrouche.

Interview.

BOURAOUI, Hédi. p. 57-60.

L'Exil et le royaume.

BOUZAR, Wadi. p. 111-124.

Jean Amrouche et le métissage culturel.

CANCIANI, Domenico. p. 97-108.

Simone Weil et Jean el-Mouhouv Amrouche, un dialogue posthume.

CHATER, Kalifa. p. 21-32.

Jean Amrouche à la croisée des chemins (1940-1943).

DE RUITER, Jaap. p. 193-195.

CR: Fatima Sadiqi, "Women, gender and language in Morocco", série "Women and gender, the Middle East and the Islamic World", Boston, Leiden, Brill, 2003.

Compte-rendu.

DUGAS, Guy. p. 125-135.

Jean Amrouche à la radio.

EL-QADERY, Mustapha. p. 71-87.

Saïd Guennoun ou Tiherci d'un intellectuel "indigène".

LE BAUT, Réjane. p. 61-70.

La Métamorphose de Jughurta.

NOUSCHI, André. p. 33-54.

Un Intellectuel dans la guerre d'Algérie.

SANSON, Hervé. p. 151-161.

Jean Amrouche ou la poésie contrariée.

SANTOS A., José. p. 163-169.

Le Mythe du frère aîné Jean Amrouche revu et corrigé par Taos.

T.Y. p. 195-196.

María-Angelis Roque (sous la direction de), "La Société civile au Maroc. L'émergence de nouveaux acteurs de développement", Paris, Publisud, 2004.

Compte-rendu.

TALEB IBRAHIMI, Khaoula. p. 137-141.

Jean Amrouche et la langue mère ou la mère-langue.

TEMIME, Emile. p. 13-20.

Jean Amrouche dans le contexte des années quarante.

YACINE, Tassadit. p. 5-9.

L'impossible reconnaissance et l'impossible satisfaction.

Présentation.

BAAZIZ, Nadjet.

Pays: France

La traduction de la biculturalité dans la littérature algérienne d'expression française

Application au roman " A quoi rêvent les loups " de Yasmina Khadra.

Paris,

ESIT,

D.E.A.

En
cours

BABES, Leïla.

Le Voile démystifié.

Paris,

Bayard.

Essai.

2004

BACCAR, Jalila.

Pays: Tunisie

JAIBI, Fadhel. (trad. de l'arabe).

Junun: démences.

Paris,

Ed. théâtrales,

2004

123 p.

ISBN 2-84260-155-6

Coll. Passages francophones

Théâtre.

Nun, jeune analphabète, vit avec sa mère, ses frères et soeurs, tous chômeurs, repris de justice, prostituées ou anciens émigrés clandestins. Un ami noir lui sert de compagnon. Le jour des fiançailles de sa soeur aînée, une crise de fou rire puis de larmes irrépressible le conduit à l'hôpital psychiatrique de Tunis. C'est là qu'il rencontre une femme médecin, en crise avec l'institution et ses procédés " inhumains ". Leur relation fait découvrir à la psychothérapeute un univers social dont les repères, les valeurs et les codes lui échappent totalement. Sa lente descente dans " les enfers " de Tunis lui révèle la personnalité multiforme d'un jeune homme épris de liberté et de vérité. Ce voyage thérapeutique et existentiel hors du commun transformera à jamais leurs deux vies. Avec Junun, pièce écrite en 2001, Jalila Baccar nous propose une aventure humaine passionnelle, un long côtoiement de la folie, une lutte sans garde-fou, sans filet, au-dessus de la démesure.

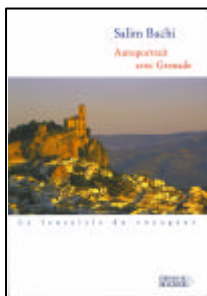
BACCAR-BOURNAZ, Alia.

Pays: Tunisie.

*Essais sur la littérature tunisienne d'expression française.*Louvain-la-Neuve (Belgique) ACADEMIA-BRUYLANT
174 p. ISBN 2-87209-796-1 AU COEUR DES TEXTES**2005****Essai.**

BACHI, Salim.

Pays: Algérie

Autoportrait avec Grenade.

Monaco,

Ed. du Rocher,

2005

189 p.

ISBN 2-268-05312-1 Coll. La Fantaisie du voyageur.

Récit.

Autoportrait avec Grenade pourrait tout aussi bien s'intituler Autofiction avec Grenade. Car c'est bel et bien d'une autofiction qu'il s'agit avec ce récit, enlevé, tendre et ironique, où l'auteur maintient toujours une égale tension entre son passé, celui de sa famille et du monde arabe, et son avenir qu'il sent précaire. Entre les deux un présent chaotique, jalonné de rencontres cocasses avec son éditeur ou, mieux, avec des personnages issus de ses ouvrages précédents, morceaux de bravoure qui donnent lieu à de mémorables dialogues. Et puis il y a Grenade, ses souvenirs historiques et littéraires. Historiques, quand l'auteur ausculte le passé de la civilisation arabe, quand cette dernière étincelait de tous ses feux sur la rive européenne de la Méditerranée. Littéraires, quand sont convoqués les mânes de Garcia Lorca ou de Manuel de Falla. Au milieu de tout cela un homme qui cherche, qui doute, qui s'interroge, donnant pour notre plus grand plaisir un texte drolatique où la pudeur de l'auteur masque à peine un formidable appétit de vivre

BAIDA, Abdellah.

Pays: Maroc

Pluralité des voix dans les récits de Mohammed Khaïr-Eddine.

Rabat,

Abdallah Memmes,

2005**Doctorat.**

Inscr. 95

BALLAS, Shimon.**& SNIR, Rueven. (ed. et préface).***Studies in canonical and popular arabic literature.*

Toronto,

York,

1998

121 p.

ISBN 1896761046

Arabic literature and scholarship,

**Recueil
d'articles.****1998**

MOREH, Shmuel. p. 37-45.

The algerian Playwright Abraham Daninos and his play "Nazahat al-Mushtaq (1847) between Fusha and

'Ammiyya.
Anglais

Banipal Magazine.

Pays: Angleterre

Londres,

ISSN 1461-5363

1998

Périodique.

Numéro: **5** Eté **1999**

HADIDI, Subhi. p. 22-23.

Mohammed Bennis: the free-floating anxiety of existence.

Anglais

KIRKUP, James. p. 52-55.

Mostafa Nissabouri: a metric of the desert.

Anglais

SHIMON, Samuel. & **MILTON, Lili-al-Tai.** (trad.). p. 57-60.

Mohamed Choukri: Imagination renders ordinary life unreal.

Anglais

Numéro: **6** Automne **1999**

GOYTISOLO, Juan. & **BUSH, Peter.** (trad.). p. 42.

The Truth of Fiction.

Anglais

Numéro: **7** Printemps **2000**

BEKRI, Tahar. & **FRASER, Robert.** (traduct.). p. 55.

Malek Haddad and the drama of language.

Anglais

GRANARA, William. p. 50-51.

Taher Wattar: the novelist of Constantine.

Anglais

LARADJ, Waciny. (introd.). p. 37-80.

Breaking the Silence on algerian literature.

Anglais

PIEPRZAK, Katarzyna. p. 70-71.

Assia Djébar: where wounding words are drowned.

Anglais

SADI, Brahim. p. 58.

Ben Haddouga: novelist of tradition and modernity.

Anglais

Numéro: **8** Eté **2000**

BEN JELLOUN, Tahar. **MAURY, Pierre.** (interv.). p. 16-17.

Tahar Ben Jelloun talks to Pierre Maury.

Interview. sur Harrouda.

Anglais

FURNISS, Margaret. p. 18-19.

The outside Observer.

Anglais

KABBAL, Maati. p. 9.

The Polyphonies of Ben Jelloun.

Anglais

KIRKUP, James. p. 10-15.

Ben Jelloun's "Italian Journeys": state of absence and labyrinth of sentiments.

Sur "L'Ange aveugle"?

Anglais

LE CLEZIO, J.M.G. p. 3-5.

Tahar the Wise.

Anglais

OBANK, Margaret. p. 23-24.

The Woman of Sand and Wind.

Sur "L'Enfant de Sable"?

Anglais

OBANK, Margaret. (ed. et introd.). p. 2-24.

Feature on Tahar Ben Jelloun: poet, novelist and essayist.

Anglais

WEIDNER, Stefan. p. 5.

Homage to the unknown Dead.

Anglais

Numéro: **1011**

Printemps/Eté

2001

ABBOUBI, Abdellatif. & KIRKUP, James. (trad.). p. 10-12.

A Language of searing sincerity.

Anglais

ABBOUBI, Abdellatif. (ed.) & BENABID, Nadia. (trad.). p. 15-17.

Commitment, inspiration and life in the mountains.

Anglais

ABDALLATIF, Kamal. p. 28-31.

Abdallah Laroui, Apologist for modernity and historicism.

Anglais

BINEBINE, Mahi. CEMBRERO, Ignacio. (interv.). p. 130-31.

Ignacio Cembrero: talking to Cannibales author Mahi Binebine.

Interview.

Anglais

JIHAD, Kadhim. p. 18-19.

The Untamed Rock.

Anglais

JORIS, Pierre. p. 20-22.

From inside out: the Black Suns of the interior.

Anglais

MICHEL, Jean-Paul. & OBANK, Margaret. (trad.). p. 6-7.

Never less than Royal.

Anglais

OBANK, Margaret. (ed. et introd.). p. 2-24.

Feature on Moroccan Poet and novelist Mohammed Khair-Eddine.

Anglais

SHIMON, Samuel. p. 23-24.

And Khair-Eddine shouts: "God bless the streets of Paris".

Anglais

Numéro: **12**

Automne

2001

BENNIS, Mohammed. p. 26.

Zefzaf: a grand Man of Moroccan and Arab Letters.

Anglais

JORIS, Pierre. p. 58.

Habib Tengour - a poetic voice of the post-colonial era.

Anglais

SALHI, Zahia. p. 74-75.

Fifty Years of Mohammed Dib's algerian trilogy.

Anglais

BARALDI, Matteo.

GNOCCHI, Maria Chiara & ALBERTAZZI, Silvia.

Scrivere=Incontrare: Migrazione, multiculturalità, scrittura.

Macerata,

Quodlibet,

2001

134 p.

ISBN 888657097X

**Recueil
d'articles.**

2001

CHRAIBI, Driss. p. 107-20.

Il Convivio.

Italien

GNOCCHI, Maria Chiara. p. 89-106.

Driss Chraïbi, un bacio lungo mezzo secolo.

Italien

BARBAUD, Claude.

Pays: France

BARBAUD, Michel; FERTAHI, Ali, Levrat Jacques.

Maroc. Lumières de l'Atlas.

126 p.

Etudes & Communication,

2005

ISBN 2-911722-36-1

Album.

Ce livre invite à une rencontre avec un pays : l'Atlas marocain aux paysages grandioses, et une culture, celle de ses habitants, les Imazighen, hommes libres appelés Berbères depuis l'Antiquité. D'Essaouira à la frontière algérienne, c'est-à-dire d'ouest en est, cette déambulation révèle la somptueuse beauté faite de lumière et de contrastes des vallées aux pentes cultivées et des sommets coiffées de neiges éternelles. C'est aussi la découverte de modes de vie traditionnels hérités d'une culture millénaire enrichie des apports de l'Orient et de la péninsule ibérique, mais avant tout enracinée dans les cultures africaines et leur animisme. Un animisme qui favorise l'harmonie avec la nature, imprègne leur islam et propose un regard positif sur le monde. Ce livre révèle un Atlas éblouissant et méconnu, encore authentique et préservé du tourisme.

BARTOLOMIE, A.

Chuschingura.

Casablanca,
32 p.

**Bande
Dessinée.**

Najah Al Jadida,

1993

Joha- La nuit 1002.

Casablanca,
31 p.

**Bande
Dessinée.**

Najah Al Jadida,

1993

Joha- Le Commerçant et le peintre.

Casablanca,
32 p.

**Bande
Dessinée.**

Najah Al Jadida,

1993

Joha- Le Détective.

Casablanca,
32 p.

**Bande
Dessinée.**

Najah Al Jadida,

1993

La Terre.

Casablanca,
32 p.

**Bande
Dessinée.**

Najah Al Jadida,

1993

Les dix Voleurs.

Casablanca,
32 p.

**Bande
Dessiné.**

Najah Al Jadida,

1993

BASFAO, Kacem.

Pays: Maroc

(Dir.).*Epreuves d'écritures maghrébines.*Aix en Pce, Edisud,
ISBN 2-85744-757-4**1995****Recueil
d'articles.**

<http://www.disp.let.uniroma1.it/basili2001/><http://www.disp.let.uniroma1.it/basili2001/>**BASILI.**

Pays: Italie

*Site sur les littératures de l'immigration en Italie.*Internet, <http://www.disp.let.uniroma1.it/basili2001/>**n.d.****Site Internet.**

BAZIZ, Nadjet.

Pays: Algérie

*La traduction de la biculturalité dans la littérature algérienne d'expression française**Application au roman " A quoi rêvent les loups " de Yasmina Khadra.*

Paris, ESIT,

2005**D.E.A.**

*la traduction vers la langue arabe de la littérature algérienne d'expression française.
Application à Yasmina Khadra.*

Paris, ESIT, Colette Laplace,

**En
cours.****Doctorat.**

BEAUCLAIRE, Michelle.*The francophone World: cultural issues and perspectives.*New York, Peter Lang,
175 p. ISBN 0820437395**2003****Acte de
Colloques.****2003**

CHARRON, Sylvie. HUSEMAN, Sue. p. 69-86.

North Africans in France: a Crisis in cultural identity: Tahar Ben Jelloun's Les Raisins de la galère.
Anglais

AMRANI, Younes.

"Pays de malheur !". Un jeune de cité écrit à un sociologue. Suivi de Des lecteurs nous ont écrit. (2^e édition).

Paris,
255 p.

Découverte,

2005

ISBN 2-7071-4677-3

Essai.

"Cher monsieur, je me permets de vous écrire pour vous remercier. J'ai terminé votre enquête 80 % au bac. C'est un livre qui m'a à la fois ému (j'ai souvent eu les larmes aux yeux) et mis en colère (contre moi-même). C'est incroyable à quel point les vies que vous avez décrites ressemblent à la mienne... "" C'est ainsi que débute la correspondance électronique entre le sociologue Stéphane Beaud auteur de 80 % au bac... et après ? et Younes Amrani l'un des lecteurs de son livre, un jeune homme de 28 ans, qui travaille comme emploi-jeune à la bibliothèque municipale d'une ville de la banlieue lyonnaise. Cette correspondance, qui va durer plus d'une année, constitue un document exceptionnel sur les espoirs et les souffrances intimes des jeunes d'origine maghrébine. Les confidences de Younes en disent long sur le sentiment de non-reconnaissance et parfois d'abandon moral dont il souffre au quotidien. A travers ce dialogue amical surgissent peu à peu les différents aspects de l'histoire personnelle et familiale de Younes et les contradictions sociales qui le traversent. Ce témoignage peut ainsi aider à combattre la vision stéréotypée et réductrice du "jeune de banlieue " . Il fait émerger, à travers la figure de son principal protagoniste, des traits essentiels de la personnalité sociale de nombreux jeunes de cité : un esprit de révolte, l'envie de comprendre le monde social, le goût pour la politique, le sens de l'analyse. Bref, tout un "potentiel" pour réinstaller la gauche dans les cités.

BEAUGÉ, Florence.

Pays: France

*Algérie, une guerre sans gloire. Histoire d'une enquête.*Paris,
299 p.Calmann-Lévy,
ISBN 2-7021-3509-9**2005****Essai.**

Juin 2000. Une ancienne militante pour l'indépendance de l'Algérie, Louïsette Ighilahriz, confie à une journaliste du Monde, Florence Beaugé, les sévices qu'elle a subis à Alger en 1957. Elle met en cause deux des plus hauts responsables militaires français de l'époque, le général Massu et le général Bigeard, héros de la " bataille d'Alger ". L'article est publié en une ; le débat sur les exactions commises par l'armée française pendant la guerre d'Algérie se trouve inexorablement relancé. Massu exprime des regrets. Bigeard nie en bloc. Un peu plus tard, un homme de l'ombre, le général Aussaresses, avoue sans détour au Monde tortures et exécutions sommaires en Algérie. Il n'est plus question de " bavures ", mais de la reconnaissance d'un système. C'est ensuite à Mohamed Garne, né d'un viol collectif, " Français par le crime ", de révéler son histoire. Puis à Jean-Marie Le Pen, président du Front national, aux portes de l'Élysée en 2002, de voir son passé algérien le rattraper : une nuit d'horreur dans la Casbah. Un poignard oublié... En 2005, le général Schmitt, ancien chef d'état-major des armées, qui s'obstine à nier les faits, amène " les témoins humiliés dans l'ombre " à sortir de leur réserve... Florence Beaugé donne la parole à ceux qui y étaient, Français et Algériens. Cinq ans d'enquête, des témoignages bouleversants et des rebondissements inattendus. Mais ce livre est aussi un document exceptionnel sur le travail au quotidien, les difficultés, les émotions, les hésitations d'une journaliste entraînée presque malgré elle dans une investigation difficile.

BEDJAOUI, Fouzia.

Pays: Algérie

*Etude sociolinguistique du roman beur à travers "Le thé au Harem d'Archi Ahmed" de Mehdi Charef, "Béni ou le Paradis privé" d'Azouz Begag et " Boumkoeur" de Rachid Djaïdani.*Lyon 2,
DNR.

Charles Bonn,

**En
cours.**

BEDJAOUI, Wafa.

Pays: Algérie

La presse algérienne entre la francophonie et l'arabisation: étude linguistique appliquée au journal El Moudjahid de 1965 à 1970 et de 1985 à 1990.

Le Caire, Univ. Ain Chams, Mona Ahmed Abdel-Aziz et Elweya Soliman El-Hakim,

2005**Magister,**

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/begag/presentation.html>
http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/152_doss.htm
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0224494.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Begag.htm>
http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/idist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

BEGAG, Azouz.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

Béni ou le paradis privé. (réédition)

Paris, Seuil,
172 p. ISBN 2-02-080033-0 Coll. Points
Roman.

2005

et alii.

Faut-il croire ?

la Tour d'Aigues, Aube,
146 p. ISBN 2-87678-988-4 Coll. Monde en Cours

2005

Essai.

Le monde moderne a dévalué toutes les formes de savoirs non scientifiques en les rabaisant au rang de " croyances ". Mais aujourd'hui, notre espace public n'est-il pas (re) envahi justement par ces croyances ? Les controverses techniques et scientifiques sont l'occasion d'accusation de croyances nécessairement anti-rationnelles ou traditionnelles. Les changements environnementaux catastrophiques qui s'annoncent ne sont pas " crus " alors même qu'ils sont sus. Sans oublier bien sûr les débats autour de la pratique de l'islam, qui ne " sait " pas masquer ses croyances dans la sphère privée. Les auteurs de cet ouvrage, à partir de leurs observations et de leurs expériences personnelles, montrent à ce sujet comment les débats récents sur la laïcité ont été brutalement recodés en termes voile/non voile pour devenir insolubles : le statut des femmes, le statut des populations issues de l'immigration, les relations de génération à l'école et dans les quartiers ou encore le statut des pratiques religieuses. Mais faudrait-il alors définitivement suivre le programme moderne de guerre aux croyances ? Le parti pris de cet ouvrage est de proposer qu'au contraire, nous devrions vivre avec nos croyances, en cessant de les attribuer toujours au plus faible, à l'arriéré, au dominé... ce pour disqualifier ses arguments. Reconnaissons que, dans notre vie ordinaire comme dans la vie religieuse, nous pouvons admettre plusieurs faces au même phénomène : c'est à cette condition seulement que nous pouvons avoir une vraie politique d'exploration commune, de débat démocratique sans a priori scientifique ni dogmatisme religieux.

Fellag (musique), DEBON Nicolas (illust.).

La musique du Maghreb. Zowa et l'oasis.

Paris,

Gallimard,

2005

32 p. + cd

ISBN 2-07-055076-1

Coll. mes premières découvertes

**Histoire
illustré.**

Une histoire d'Azouz Begag, illustrée par Nicolas Debon, racontée par Fellag, mise en musique par Fatahalla Ghoggal et Luis Saldanha, membres de l'Orchestre National de Barbès. Laissez-vous envoûter par le son du oud, du bendir, de la gasba, des derboukas et par la voix chaleureuse de Fellag et des chanteurs. Partez à la découverte des musiques du Maghreb !

Le Gone du Chaaba. (réédition).

Paris,

Seuil,

2005

211 p.

ISBN 2-02-081613-X

Roman

Le Marteau Pique-Coeur. (réédition).

Paris,

Seuil,

2005

228 p.

ISBN 2-02-079836-0

Coll. Points

Roman.

(Scenariste). VOLSON, Patrick. (Réalisateur).

Le Voyage de Louisa.

France,

France 2,

2005

92 min.

Trois clandestins tunisiens cherchent à venir en Europe pour soigner une petite fille gravement malade. Diffusé sur France2 le 7 décembre 2005.

Téléfilm.

BEGGAR, Abderrahman.

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

*Le Chant de Goubi.*Paris,
210 p.Harmattan,
ISBN 2-7475-8071-7**2005****Roman.**

" Un jour, Chaâbane, le vieux conteur, me dit qu'" à sa naissance, chaque homme porte au fond de lui-même une graine qui ne tarde pas à devenir un être incarnant tout ce qu'il a de beau. Seuls les enfants et les prophètes le laissent s'épanouir. Chez les autres, il développe un bec géant. Leurs gestes comme leurs paroles ne sont que des échos du vacarme qu'il provoque en luttant désespérément pour percer la carapace dans laquelle ils l'ont enfermé. "... J'ai décidé d'emprunter l'un des ponts du fleuve Mémoire, long de plus d'un demi-siècle, pour aller là-bas, à l'autre bord de ma vie, récupérer quelques miettes de ce temps où l'être magique et moi vivions encore en paix. " L'enfant Goubi évolue dans un monde séparé en deux d'un côté, le quartier colonial et de l'autre, le village indigène. Les rapports passent par la caserne militaire, le Bureau des affaires indigènes et l'école. Ce village faisait partie de ce que la France désignait par " Maroc inutile ", ces zones montagnardes périlleuses, sans grand intérêt économique, restées à la marge du monde extérieur et de la main implacable des tenants de la culture officielle.

BEKHOUCHE, Mustapha.

Pays: Algérie

Journal d'un oublié.

Alger,

Anep,

2005**Témoignage.**

Témoignage autobiographique d'un prisonnier durant la guerre d'Algérie.

BEKKAR, Abdelkader.

Pays: Algérie

L'Enigme du Gaucher. Un enfant prodige à la cour du calife.

Coudray - Macouard, Cheminements,
334 p. ISBN 2-84478-370-8

2005

Roman.

Hélène, étudiante française, à la recherche de documentation pour une thèse qu'elle prépare sur les rapports entre l'Islam et l'Eglise byzantine, s'égaré dans les montagnes libanaises en territoire druze. De sa rencontre imprévue avec un haut dignitaire druze, son destin va basculer. Le cheik Abou Taoufik va lui ouvrir les portes de cette communauté réputée secrète et l'investir d'une mission cruciale : remonter aux sources de la doctrine druze pour y débusquer un insaisissable érudit, " un clandestin de l'histoire ". La traque d'une vie n'a pas permis au grand cheik druze de déjouer l'habileté de ce savant à effacer son existence de la mémoire des hommes. Si l'existence de ce personnage était démontrée, c'est l'une des pages les plus brillantes de la civilisation musulmane qui serait à réécrire. C'est le début d'une longue aventure intellectuelle et passionnelle. A travers interrogatoires, recherches, consultations d'archives anciennes, Hélène va mettre au jour l'existence et l'itinéraire d'un personnage exceptionnel, quant à ses origines, son destin, sa mission. Il s'agit de Bagdadi, dit Le Gaucher, et de son véritable nom, Ibn Kaaniche. Scientifique de premier plan, éminence grise du calife Al Hakim, ce fantôme serait à l'origine de la doctrine druze. A la suite d'Hélène, on voyage dans le temps et l'espace, on pénètre à la cour du terrible calife Al Hakim connu pour ses frasques impéiales et on entre dons l'univers fastueux des Fatimides du onzième siècle, l'âge d'or de la civilisation musulmane.



<http://ecrits-vains.com/projecteurs/bekri.htm>

<http://tahar.bekri.free.fr/>

<http://www.limag.com/Volumes/Bekri.htm>

http://www.printempsdespoetes.com/le_livre/moteur.php?fiche_poete&cle=242&nom=Tahar%20Bekri

Pays: Tunisie

BEKRI, Tahar.

BOURGUIGNON, Didier. (Gravures).

Atlantis.

Paris,

Chez l'auteur,

2004

Poésie.

Tirage limité à 12 exemplaires.

Bilingue.

La brûlante Rumeur de la mer.

Neuilly,

El Manar,

2004

Poésie.

Existenz.

Auch, Tristram,
64 p. ISBN 2907681516
Essai.

2005

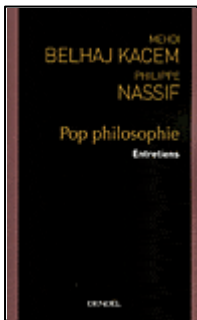
L'Affect.

Auch, Tristram,
185 p. ISBN 2-907681-46-X
Essai.

2004

NASSIF, Philippe.*Pop philosophie.*

Paris, Denoël,
455 p. ISBN 2-207-25511-5
Essai.

2005

Mehdi Belhaj Kacem est une figure d'exception de la philosophie contemporaine. Au croisement d'Alain Badiou, de Deleuze et de Lacan, sa pensée puise sa singularité dans l'expérience des années 2000. Elle aborde les jeux vidéo et la pornographie, la crise de la paternité et les subcultures jeunes, Fght Club et le hip hop gangsta. Mais elle se penche aussi sur l'héritage situationniste, les effets de Mai 68 et la nécessité d'un retour au questionnement marxiste. Philippe Nassif a longuement interrogé cet ovni du paysage intellectuel français. Conçus pour un large public, ces entretiens permettent de mieux comprendre une oeuvre réputée difficile. Ils apportent un précieux éclairage sur l'état d'esprit des plus ou moins de trente ans. Et posent les questions clés de notre époque : le 11 septembre 2001 inaugure-t-il un retour au réel? Comment repenser l'événement dans cette léthargie historique qui est la notre ? Par quelles voies déjouer les pièges du consensus politique et médiatique?

& PEYROULOU, Jean-Pierre.*L'Algérie en guerre civile.*

Paris,

Calmann-Lévy.

2003

ISBN 2-7021-3330-4

Essai.

Depuis dix ans, la guerre civile en Algérie a fait entre 100 000 et 200 000 victimes. C'est un conflit terrible dont on n'aperçoit pas la fin. La violence échappe à la raison : massacres, attentats... Peu d'images sont sorties de ce conflit qui se déroule à huis clos. Les seules photographies publiées dans la presse occidentale réduisent la violence à l'islamisme et au pouvoir. Or, la violence en Algérie n'est pas seulement celle des armes des belligérants et celle de la cruauté des tueurs. Elle est d'abord celle de la pauvreté, du déni culturel et identitaire, de l'absence d'Etat de droit, du refus de la différence. Elle touche d'abord les plus pauvres. Dans cette adversité, des Algériens vivent, tiraillés par des aspirations, des cultures et des modes de vie différents et conflictuels : L'Algérie et les Algériens ne sont pas réductibles à une guerre entre le pouvoir et les islamistes. C'est ce que veut montrer ce livre par les photographies d'Abbas, de Boudjelal, de Depardon, de Flacelly, d'Hocine, de Pellegrin, de Sierzputowski, de Zachmann, de Zohra et par des textes qui les mettent dans le contexte de la complexité de la situation algérienne.

.

Un Regard calme sur l'Algérie.

Paris,

Seuil,

2005

284 p.

ISBN 2-02-052608-5

Essai.

Meurtrie par une décennie sanglante faite d'affrontements entre " pouvoir " et islamistes armés mais aussi de terrorisme à grande échelle, de destruction, de massacres et d'enlèvements de civils, l'Algérie tente désormais de panser ses plaies. Pourtant, ce retour à la paix civile, elle-même fragile, ne résout aucun des grands maux qui ont failli précipiter ce pays dans l'abîme. Tout ce qui passe comme si les dirigeants algériens entendaient oublier au plus vite les " années noires ", sans chercher à en tirer des enseignements pour prévenir un nouvel embrasement. En s'efforçant d'éviter les raisonnements manichéens, ce livre propose une réflexion apaisée qui entend rompre avec les habituelles grilles d'analyse de la crise algérienne. Sans perdre de vue la nature manipulatrice et incompétente du " pouvoir " et sans oublier l'écrasante responsabilité des islamistes, il aborde plusieurs questions dont dépend l'avenir de l'Algérie : régionalisme, identité, langue, rapport à la religion et à la modernité, liens avec le Maghreb et la France, de même que les égarements d'une " réconciliation " trop vite décrétée, le rôle de l'armée, le statut de la femme, le sacrifice de la jeunesse et les dégâts sociaux provoqués par l'ouverture économique. Les tabous de l'Histoire ne sont pas éludés. L'ouvrage met aussi en avant l'existence d'une culture de glorification de la violence et revient sur la difficulté des Algériens à explorer la mémoire de la guerre d'indépendance.



Pays: Tunisie

BELKHODJA, Abdelaziz.

2103, le retour de l'éléphant.

Marseille,
164 p.

Transbordeurs,
ISBN 2-84957-035-4 1ère éd. 2003 à Tunis.

2005

Roman.

Dans cinquante ans au mieux, le pétrole sera épuisé. En un siècle -à peu près de 1950 à 2050 -, les Arabes auront eu en main la plus grande fortune de l'Histoire. Et ils l'auront dilapidée, comme le font les héritiers écervelés. Ils auront eu de quoi élever leur communauté au firmament de la civilisation. Pourtant ils n'auront fait que la rabaisser, encore et encore., jusqu'au dénuement absolu. Cette fiction envisage l'antithèse de cette fatalité. Mon but n'est pas de mettre le feu aux poudres, mais de divertir, peut-être aussi de faire rêver. Un grand philosophe a dit : " Les gens normaux ne savent pas que tout est possible. " Je vous prie de ne pas être normaux en lisant ce livre ! La Grande Carthage n'est pas une légende. Elle a existé, sur ce sol même, et elle a été la plus grande puissance de son temps, la plus riche cité de l'univers. A l'époque où seul le génie faisait la grandeur, ils étaient les meilleurs...



<http://www.limag.com/Textes/Bensaddi/Bellat.htm>

Pays: Algérie

Minorité: Française

BELLAT, Paul.

Habib.

Paris,
155 p.

Debresse,

1952

Roman.

Un Ange était passé.

Paris,
188 p.

Nouvelles éditions Debresse,

1961

Roman.

BELLOULA, Nassira.

Pays: Algérie

*Conversations à Alger. Quinze auteurs se dévoilent.*Alger,
120 p.

Chihab,

Parmi les auteurs traités: Karima Berger et Yasmina Khadra.

2005**Entretiens.**

BEN ABDELADHIM, Maha.*Vêtue de tes départs: récit poétique.*Paris,
117 p.

L'Harmattan,

ISBN 2-7475-6995-0 Espace expérimental,

2004**Poésie.**

Un long récit poétique sur le thème du départ.

BEN ACHOUR, Bouziane.

Pays: Algérie

Hogra.

Oran,

El Gharb,

2005**Roman.**

Les habitants d'un petit douar de reclus sortent de la torpeur de la misère quotidienne pour gonfler la révolte et soutenir le combat de leur héros, Mourou Derdba.

BEN HADDOU IDRISSI, Fatima Zohra.

Pays: Maroc

*Position.*Paris,
23 p.**1976****Poésie.**

BEN HASSEN, Nadia.

Pays: Tunisie

Images et rythmes coraniques dans la littérature tunisienne d'expression française.

Lyon 2

Charles BONN

En**DNR.****cours.**

Inscr. 2005

<http://pro.wanadoo.fr/ecrivains-francophones.com/ecrivains/liens/benjelloun.html>

http://www.limag.com/Volumes/Ben_Jelloun.htm

<http://www.taharbenjelloun.org/>

BEN JELLOUN, Tahar.

Pays: Maroc

Amours sorcières: Amori stregati. Passione, amicizia, tradimento.

Milan,
236 p.

Bompiani,

2005

Traduction.

MELAOUAH, Y. (trad.).

Cette aveuglante Absence de lumière: Il libro del buio. (Réédition).

Turin,
208 p.

Einaudi,
ISBN 88-06-15688-8

2001

Traduction.

Eloge de l'amitié, ombre de la trahison: L'amicizia e l'ombra del tradimento.

Turin,
99 p.

Einaudi,

2004

Traduction.

Harrouda. (Traduction).

Firenze,
160 p.

Giunti,
ISBN 88-09-21409-9

1998

Roman traduit.

BRAY, Barbara. (trad.).

Hospitalité française. Racisme et immigration maghrébine: French Hospitality: racism and north african immigrants.

New York,
153 p.

Columbia UP,
ISBN 0231113765

1999

Essai.

Traduction en anglais

Hospitalité française. Racisme et immigration maghrébine: Ospitalità francese.

Roma,
160 p.

Editori Riuniti,
ISBN 88-359-4520-8

1998

Traduction.

Jour de silence à Tanger: Giorno di silenzio a Tangeri. (Réédition).

Turin, Einaudi,
95 p. Traduction

1994

**Roman
traduction.**

VOLTERRANI, Egi (Collaboration).

L'ange aveugle: Dove lo stato non c'è.

Turin, Einaudi,
190 p. ISBN 88-06-12403-X Edition originale en italien

1991

**Reportage
traduit.** Envoyés par 'Il mattino' de Naples, les auteurs racontent le Sud de l'Italie où
l'Etat est absent.

VOLTERRANI, Egi (trad.).

L'Auberge des pauvres: L'albergo dei poveri.

Turin, Einaudi,

1999

Roman traduit.

VOLTERRANI, Egi (trad.).

L'Auberge des pauvres: L'albergo dei poveri. (Réédition).

Turin, Einaudi,
214 p. ISBN 88-06-15846-5

2001

Roman traduit.

L'Ecrivain public: Lo Scrivano. (Réédition).

Turin, Einaudi,
192 p.

1996

Roman traduit.

VOLTERRANI, Egi (trad.).

L'Enfant de sable. Creatura di Sabbia. (Réédition).

Turin, Einaudi,
182 p.

2005

Roman traduit.

VAN MONTFRANS, Manet. (Trad.).

L'Enfant de sable: Zoon van haar vader. (Réédition).

Breda, De Geus,
186 p. Traduction

1993

Roman traduit.

VOLTERRANI, Egi (trad.).

L'enfant de sable: Creatura di sabbia. (Réédition).

Turin, Einaudi,
180 p;

1992

Roman traduit.

NOORDMAN, Maria. (Trad.).

L'Homme rompu.

Breda, De Geus,
169 p.

1995

Roman traduit.

L'Homme rompu: Corrotto. (3° réédition).

Milan, Bompiani,
142 p. ISBN 88-452-4683-3

2000

Roman.

LAROUSSO, A. M. (trad.).

L'Islam expliqué aux enfants: L' Islam spiegato ai nostri figli.

Milan, Bompiani,
99 p. ISBN 88-452-5141-1

2001

Essai traduit.

& BUGUET, Anne.

La Belle au bois dormant.

Paris, Seuil Jeunesse,
56 p. ISBN 2-02-063999-8

2004

Nouvelles.

" Kandisha s'ébroua ; des puces, des punaises et des poux tombèrent de ses vieux habits. Elle se tourna vers les fées et prononça sa sentence : Un objet tranchant, un simple objet - je ne sais pas encore lequel, mais ce sera terrible -, un objet tranchant, donc, entaillera la main droite de la princesse et elle en mourra, voilà ce que je vois, voilà ce que j'entends, des cris, des larmes, et la mort sur un âne centenaire viendra emporter la petite princesse.
.. "

La Belle au bois dormant: La bella addormentata nel bosco,
Milano, Fabbri, **2003**
Traduction

LORUSO, Anna Maria (trad.); MANNA, Giovanni (ill.)
La Belle au bois dormant: La bella addormentata nel bosco.
Milan, Fabbri, **2003**
106 p. ISBN 8845183505 Edition originale en Italien.
Fable traduite.

La Mémoire future. Anthologie de la nouvelle poésie du Maroc.
Paris, Maspéro, **1976**
Anthologie.

1976

KHATIBI, Abdelkébir. p. 64-65.
Lettre à Tahar.

VOLTERRANI, Egi (trad.).
La Nuit de l'erreur: Lo Specchio delle Falene. (Réédition).
Turin, Einaudi, **1998**
280 p.
Roman traduit.

VOLTERRANI, Egi (trad.).
La nuit sacrée: Notte fatale. (Réédition).
Turin, Einaudi, **1993**
167 p. ISBN 88-06-13168-0
Roman traduit. Traduction

La plus haute des solitudes: L'estrema solitudine. (Réédition).
Milan, Bompiani, **1999**
224 p. ISBN 88-452-4262-5
Essai traduit.

La Prière de l'absent. (Réédition).
Paris, Seuil, **1987**
233 p. ISBN 2-02-031985-3 coll. Points. Roman ; 86. (Seuil, 1981).
Roman.

La Prière de l'Absent: La Preghiera dell'Assente. (3° réédition).

Milan, Edizioni Lavoro,
200 p.

2003

Roman traduit.

VOLTERRANI, Egi (trad.).

La Réclusion solitaire: Le pareti della solitudine. (Réédition).

Turin, Einaudi,
144 p.

1997

Roman traduit.

Labyrinthe des sentiments: Il labirinto dei sentimenti.

Napoli, Pironti,
114 p.

2004

**Roman
traduction.**

Le dernier Ami: L'ultimo amico.

Milan, Bompiani,
169 p.

2004

Roman traduit.

Le Premier Amour est toujours le dernier: L'Ultimo Amore e'sempre il primo? (4° réédition)

Milan, Bompiani,
161 p.

2004

Nouvelles.

Le Racisme expliqué à ma fille: Il razzismo spiegato a mia figlia.

Milan, Bompiani,
93 p. ISBN 88-452-4002-9

1999

Essai traduit.

Le Racisme expliqué à ma fille: Il razzismo spiegato a mia figlia-II montare dell'odio. (Réédition).

Milan, Bompiani,
142 p.

2005

Essai traduit.

Les Raisins de la galère: Nadia. (Réédition).

Milan, Bompiani,
112 p. ISBN 88-452-3898-9

1998

Roman traduit.

Les Yeux baissés: A Occhi bassi. (Réédition).

Turin, Einaudi,
222 p. Traduction

1994

Roman traduit.

LAFOND, Philippe. (photogr.).

Maroc. Les montagnes du silence.

175 p. Chêne,
ISBN 2-84277-435-3

2004

Carnet de voyage.

Les villages où nous pénétrons dans cet extraordinaire document sont à l'écart des routes. On n'y accède qu'à dos de mulet, et encore, quand le temps le permet. Mais bien plus qu'un carnet de voyages, Les montagnes du silence sont le récit d'une initiation. Derrière le silence bouleversant des montagnes du Haut Atlas, le photographe Philippe Lafond et le poète Tahar Ben Jelloun nous révèlent une envie farouche de nous évader dans la vérité profonde d'un pays.

Moha le fou, Moha le sage. Moha il folle, Moha il saggio. (Réédition).

Milan, Edizioni Lavoro,
158 p. Traduction

1995

Roman traduit.

VOLTERRANI, Egi (trad.).

Poésie complète. 1966-1995: Stelle velate. Poesie (1966-1995).

Turin, Einaudi,
290 p. ISBN 88-06-14246-1

1998

Poésie traduite.

Rachid l'enfant de la télé: Rachid. Il bambino teledipendente.

Bologna, Stoppani,

1997

Conte pour enfants. traduit.

BEN KEMOUN, Hubert.

Pays: Algérie

Bonne nuit les moutons!

Paris, Nathan, 2005
24 p. ISBN 2-09-250710-9

**Livre
d'enfants.**

LIZANO, Marc.

Dépêche-toi maman, c'est la rentrée !

Paris, Nathan, 2004
28 p. ISBN 2-09-250294-8

**Livre
d'enfants.**

FALLER, Régis.

Etes-vous bien mes vrais parents ?

Paris, Nathan, 2005
29 p. ISBN 2-09-250384-7

**Livre
d'enfants.**

Mon copain Farid m'a dit : " Tu as les yeux bleus alors que ta mère a les yeux verts et ton père les yeux marron. Tes parents ne sont donc pas tes vrais parents ! " Le soir, en rentrant à la maison, je n'avais que cela en tête. Et si Farid avait raison ?

Foot d'amour.

Paris, Nathan, 2005
90 p. ISBN 2-84420-397-3

**Livre
d'enfants.**

DUMMONT, Jean-François.

Imagine... (Réédition)

Paris, Flammarion, 2005
30 p. ISBN 2-08-162786-8

**Livre
d'enfants.**

Je suis un héros !

Paris, Albin Michel, 2005
38 p. ISBN 2-226-15765-4

**Livre
d'enfants.**

Jours avec et jours sang.

Paris, Nathan,
170 p. ISBN 2-09-282611-5

2003

**Livre
d'enfants.**

HEITZ, Bruno.

L'oeuf du coq.

Paris, Casterman,
24 p. ISBN 2-203-52520-7

2005

**Livre
d'enfants.**

HEITZ, Bruno.

La course de l'élan

Paris, Casterman,
30 p. ISBN 2-203-12866-6

2002

**Livre
d'enfants.**

& CHATELLARD, Isabelle-Anne.

La Nuit de Melimos.

Paris, Flammarion Père Castor,
26 p. ISBN 2-08-162534-2 Coll. Les p'tits albums du Père Castor

2004

**Livre
d'enfants.**

ROCA, François.

Le dernier jour. (Réédition).

Paris, Nathan,
92 p. ISBN 2-09-250677-3 Nathanpoche

2005

**Livre
d'enfants.**

La photo, c'est la passion de Thomas. Il prend des photos de tout : son quartier, le bistrot de son père, Laurence, la plus jolie fille du monde (et de sa classe). Aujourd'hui, il a rendez-vous avec elle pour une série de clichés. Soudain, alors qu'il l'attend, un individu s'enfuit en courant de la banque, armé. Thomas prend ce qui sera peut-être une photo de trop. Ce jour pourrait bien devenir le dernier, et ce n'était pas l'objectif...

HEITZ, Bruno.

Le festin du morse.

Paris, Casterman,
30 p. ISBN 2-203-12869-0

2002

**Livre
d'enfants.**

FERRANDEZ, Jacques. (Ill.).

Le Jour de tous les mensonges. (Réédition).

Paris, Nathan,
66 p. ISBN 2-09-250721-4

2005

**Livre pour
enfants.**

Debreurme, Ludovic.

Le jour est la nuit. (Réédition).

Paris, Nathan,
115 p. ISBN 2-09-250673-0

2005

**Livre
d'enfants.**

Vladimir, c'est la vedette de la classe, et pour mettre en boîte ses profs, il n'a pas son pareil. Mais aujourd'hui, ses petites provocations qui font tant rire ses camarades vont plonger M. Bartelebout dans un coma peut-être fatal. La cavale nocturne de l'adolescent commence, qui va le mener jusqu'au corps inerte de son professeur. Mais est-ce Georges Bartelebout ou Grégoire son frère qui est là ce soir ? Si ces deux hommes sont jumeaux, ils sont aussi différents que le jour de la nuit...

BONHOMME, Matthieu.

Le tombé du jour.

Paris, Nathan,
124 p. ISBN 2-09-250696-X Coll. Nathanpoche 8-12 ans.

2005

**Livre
d'enfants.**

Une voix laisse un message sur un répondeur. Juste quelques mots... Mais des mots qui claquent comme des balles pour Matthieu : c'est la voix de son père qu'il reconnaît. Que veut cet homme, devenu gangster, et qui revient après avoir abandonné femme et enfant voilà sept ans ? Un rendez-vous ? Revoir son fils ? Il tombe bien mal pour des retrouvailles !

CHATELLARD, Isabelle.

Les histoires d'amour ne sont pas toujours simples.

26 p. Tourbillon,
ISBN 2-84801-153-X

2005

**Livre
d'enfants.**

FALLER, Régis.

Maudit Mardi Gras !

Paris, Nathan,
30 p. ISBN 2-09-282369-8

2002

**Livre
d'enfants.**

N'allez jamais à la bibliothèque pour plaire à la fille dont vous êtes amoureux.

72 p.

Pocket,

2005

ISBN 2-266-14222-4 Pocket Jeunesse

Roman.

Garance, c'est la plus belle fille de l'univers. Hugo en est dingue-amoureux. Problème: c'est une vraie bouquineuse. pire, une dévoreuse de livres épais comme des encyclopédies. autant Hugo lui, déteste la lecture que les brocolis. Pourtant, ils ont rendez-vous... devant la bibliothèque: Garance convoite un livre, et le bâtiment est fermé! Mais que ne ferait pas Hugo pour allumer les pupilles de la plus merveilleuse des fille...

FALLER, Régis.

Nico : tu veux sa photo ?

Paris,

Nathan,

2003

28 p.

ISBN 2-09-250113-5

**Livre
d'enfants.**

HIE, Vanessa.

Nulle!

Paris,

Casterman,

2002

58 p.

ISBN 2-203-11931-4

**Livre
d'enfants.**

HEITZ, Bruno.

Pas si bêtes ! Les jongleurs de lettres

Paris,

Casterman,

2004

111 p.

ISBN 2-203-16915-X

**Livre
d'enfants.**

MASSINI, Anaïs. (ill.).

Pipi, les dents et au lit! (Réédition).

Paris,

Nathan,

2005

24 p.

ISBN 2-09-250806-7

**Livre
d'enfants.**

Profession: nain de jardin. (Réédition).

Paris,

Magnier,

2005

47 p.

ISBN 2-84420-351-5 Petite poche

**Livre
d'enfants.**

Lecture à partir de 6 ans.

Quelques heures de folie dans la vie de Barnabé Rosenthal.

Paris, Magnier,
123 p. ISBN 2-84420-208-X

2003

**Livre
d'enfants.**

ROCA, François.

Terriblement vert! (nouv. édition)

Paris, Nathan,
42 p. ISBN 2-09-250705-2 Coll. Nathanpoche 6-8 ans

2005

**Livre
d'enfants.**

Oncle Julius a rapporté des graines de son dernier voyage aux quatre coins du monde. Mais conserver des graines exotiques au réfrigérateur, c'est risqué. Surtout quand elles sont rarissimes et qu'elles ressemblent à des bonbons...

Oncle Julius a rapporté des graines de son dernier voyage aux quatre coins du monde. Mais conserver des graines exotiques au réfrigérateur, c'est risqué. Surtout quand elles sont rarissimes et qu'elles ressemblent à des bonbons...

Oncle Julius a rapporté des graines de son dernier voyage aux quatre coins du monde. Mais conserver des graines exotiques au réfrigérateur, c'est risqué. Surtout quand elles sont rarissimes et qu'elles ressemblent à des bonbons...

FALLER, Régis. (III.).

Tous les jours c'est foot! (Réédition).

Paris, Nathan,
26 p. ISBN 2-09-250768-0

2004

**Livre
d'enfants.**

ROCA, François. (III.).

Un Monstre ans la peau. (Réédition).

Paris, Nathan,
42 p. ISBN 2-09-250764-8

2005

**Livre
d'enfants.**

BEN MAHMOUD, Feriel.

Les Bat' d'Af. La légende des mauvais garçons.

Paris,
189 p.

Mengès,

ISBN 2-85620-463-5

2005

Essai.

Fortes têtes ? Repris de justice ? Qui étaient-ils et d'où venaient-ils, ces hommes qui se surnommaient eux-mêmes ironiquement " les Joyeux " ? Pourquoi la société les avait-elle relégués dans ces corps disciplinaires ou ces bagnes militaires d'Afrique du Nord, au coeur des régions les plus arides et les plus hostiles de l'empire colonial ? A partir de la fin du XIXe et jusqu'aux années 1930, c'est à Tataouine, Biribi et autres lieux, au sein de ce que Mac Orlan appelait " les bataillons de la mauvaise chance ", que se retrouvait la fine fleur des bas-fonds, les vrais, les durs, les tatoués, tous ceux dont la culture populaire - à travers livres, films et chansons - a fait les héros de la légende noire des Bat' d'Af. Symboles de révolte et de violence pour les uns, d'aventure et d'exotisme pour les autres, ils revivent dans cet ouvrage passionnant, un album d'images surprenantes mais aussi une étude de la figure mythique du mauvais garçon.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0030054.ra>

<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Volumes/BenMansourLatifa.htm>

BEN MANSOUR, Latifa.

Pays: Algérie

Les Mensonges des intégristes.

Monaco?
262 p.

Ed. du Rocher,

ISBN : 2-268-05174-9 Coll. Le Serpent à Plumes,

2004

Essai.



BEN SALAH HAMMAL, M'Tira.

Approche d'une théorie des modes et des aspects dans un corpus de français parlé en Tunisie.

Univ. d'Aiv-Marseille I,
167 p.

1996

D.E.A.

Particularités lexicales dans la littérature tunisienne d'expression française.

Univ. d'Aix-Marseille I,
167 p.

1994

**Mémoire de
maîtrise.**

BEN SALAH, Rafik.

Pays: Tunisie

Récits de Tunisie.

Lausanne,
200 p.

L'Age d'homme,

ISBN 2-8251-1895-8 Coll. Contemporains

2004

**Recueil de
nouvelles.**

Dans une langue savoureuse et sophistiquée comme les politesses orientales, voici un recueil de nouvelles chaleureux et ensorceleur. Rafik Ben Salah vit et enseigne en Suisse. Il connaît et il pratique les conventions quelque peu frileuses de son pays d'accueil. Mais lorsqu'il se met à écrire, c'est comme s'il enfilait de souples babouches et se drapait dans un ample tissu chatoyant. Dans ses nouvelles, dès la première ligne, il ressuscite son pays d'outre-mer, la Tunisie, corne d'abondance du peintre et du poète. Incarnation du déchirement tunisien, cet écrivain d'Europe et de langue française porte en lui un répertoire de visages, de postures, de locutions, de goûts, de mélodies et d'odeurs, trésor inaliénable qui le réchauffe dans les frimas helvétiques, et où ses récits vont puiser d'eux-mêmes, comme dans la garde-robe inépuisable d'un conte de fées. Est-ce une part de lui-même qu'il a incorporée au personnage de Kateb, voué par son père, dès le berceau, à devenir écrivain, coûte que coûte, et bien entendu dans la langue des Goncourt ? Est-ce la nostalgie d'un temps plus désinvolte et plus humain qui lui fait retranscrire avec tant de verve les expressions fleuries d'Ebbay lthmène, l'intraitable contempteur du pouvoir et des " grands ", rattrapé pourtant par les mirages de la modernité : " Son oeil ne vise ni à voir, encore moins à prévoir, comme son rang l'y oblige pourtant, mes frères et mes enfants, et je parle du Haut-Gouvernant, Allah le dénantisse et de grogne le nourrisse, l'écartèle et le martèle... Allah le treuille et Rabbi l'endeuille... ". Et dans ces allitérations et ces exagérations, dans ces coquecigrues et ces malédictions, dans ce va-et-vient entre l'insoumission canaille et l'obéissance rituelle à des lois ancestrales - faites pour être contournées comme chacun le sait -, voici qu'émerge des sables et de la mer cette Tunisie rêvée dont le soleil nous irradie, par la magie du verbe, comme si nous y étions. " Rafik Ben Salah est un conteur pour qui la tradition orale a gardé toute sa force, toute sa saveur, son pouvoir d'étonnement, de mystère, de scandale... Ce qui est fascinant, c'est la façon d'aller au drame, c'est l'habileté, souvent la ruse, du conteur sûr de son effet, et du plaisir inquiet, de l'anxiété, de la peur de son auditeur captivé par sa parole infaillible. " Jacques Chessex.

*Le Soleil de Demain. Islam et laïcité au seuil des temps modernes.*Pézénas (Hérault), Domens,
185 p. ISBN 2-915285-16-0**2004**

Essai. Cet ouvrage est une contribution à la réflexion sur l'évolution des musulmans en France. Quelles sont les origines du concept fondateur ? Quel est l'impact d'Averroès, Ibn Roshd, le rationaliste, sa conception sur la séparation des pouvoirs étatique et religieux ? Peut-on attribuer à chacun des courants islamiques la même capacité d'intégration, la même compatibilité à la démocratie et aux lois de la République ? La laïcité détruit-elle la croyance, est-elle réductrice de la liberté religieuse ? Le modèle du pluriculturalisme en France peut-il entretenir le " Temple " de la République ? Les islamistes sont-ils des défis permanents pour le modèle français ? Devait-on légiférer avec une loi contre le voile, quelles en seront les conséquences ? L'Islam est-il compatible avec la modernité ? Le musulman peut-il respecter la pensée laïque, un moment suspendue en Islam, sans se renier aujourd'hui, ni s'amputer de ses propres valeurs ? Quels sont les paradoxes et contresens du concept laïc ? Les penseurs contemporains musulmans, sont-ils optimistes sur l'intégration de l'Islam dans la République française ?

*Tlemcen dans l'histoire à travers les contes et légendes.*Paris, Publisud,
448 p. ISBN 2 86600 918 5**2003**

Recueil. Dans le contexte des grands livres, cet ouvrage présente une oeuvre de tradition orale, des contes et légendes de Tlemcen, racontés par son aïeule, que l'auteur nomme affectueusement Ma Khiti. Il vient à point nommé pour exalter les liens entre les Musulmans, les Chrétiens et les Juifs. Ce journal d'un enfant de la capitale des Zianides, la capitale de la concorde, est le récit du rapprochement culturel et de la coexistence universelle des trois religions. Il met en scène des personnages de sa ville ayant joué un rôle dans les événements connus, d'autres moins connus et insolites. Cette étonnante mémoire retrouvée du dialogue entre les différentes communautés nous remet en mémoire les grands personnages, Sidi Boumedienne. Rabbi Ephraïm Ibn Kaoua, Er Rkaer, la compassion d'Ibn Taclifinc 2e à l'égard des Juifs de la cité, l'extraordinaire beauté de Zaliara, la femme de quatre souverains et sa malédiction qui aurait mis fin à la dynastie des Almoravides. L'auteur nous intéresse davantage au patrimoine historique et culturel de cette région, avec des anecdotes, des contes inspirés d'historiens et de géographes où chacun trouvera sa morale. Il ne s'agit pas d'une oeuvre d'imagination, hormis quelques touches pour donner du relief aux gestes de la vie. L'auteur s'est inspiré de faits vécus dans l'Ouest algérien avec les Juifs, Les Pieds-noirs, les Musulmans et les " Français de France ", comme on disait. Le contexte reflète la réalité de la cité de Tlemcen avec une dimension historique à partir des anecdotes qui lui ont été contées. Cet ouvrage a l'ambition d'informer, de documenter et d'aider à une meilleure analyse des populations d'hier et d'aujourd'hui : les Tlemceniens. " Ce que j'ai raconté n'a pas toujours de date précise, je l'ai vu ou entendu, cela suffit.. . ", nous dira-t-il en exergue.

BENABDESSADEK, Abdelmajid.

Al Houdaybiyah.

Casablanca,
31 p.

Récit.

Dar Attakafa,
Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

Chama et le serpent d'eau, l'histoire de sans cervelle, Bahloul raconte ses exploits.

Casablanca,
42 p.

Conte

Dar Attakafa,
D'un conte à l'autre, récits et légendes,

1992

Hypocrisie et Perfidie, Bani Qaynouqâ, Bani Qoraydha.

Casablanca,
21 p.

Récit.

Dar Attakafa,
Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

Khaybar.

Casablanca,
24 p.

Récit.

Dar Attakafa,
Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

L'Hégire, Emigration du prophète à Médine.

Casablanca,
22 p.

Récit.

Dar Attakafa,
Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

L'Oiseau d'or, La table magique, Les babouches de Baba Ali.

Casablanca,
43 p.

Conte

Dar Attakafa,
D'un conte à l'autre, récits et légendes,

1992

La Bataille de Badr.

Casablanca,
24 p.

Récit.

Dar Attakafa,
Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

La Bataille de Honayn.

Casablanca,
27 p.

Récit.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam: sa vie, son oeuvre,

1992

La Bataille de Ohod.

Casablanca,
22 p.

Récit.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

La Cicogne danseuse, L'histoire de Kaciet la chatte blanche, L'hindou, le tigre et le chacal.

Casablanca,
42 p.

Conte

Dar Attakafa,

D'un conte à l'autre, récits et légendes,

1992

La Conquête de la Mecque.

Casablanca,
23 p.

Récit.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam: sa vie, son oeuvre,

1992

La Grenouille vaniteuse, L'âne et le chien, Le loup et l'agneau.

Casablanca,
30 p.

Conte.

Dar Attakafa,

D'un conte à l'autre, récits et légendes,

1992

La petite Paysanne, L'argent ne fait pas le bonheur, Le corbeau et le renard.

Casablanca,
29 p.

Conte

Dar Attakafa,

D'un conte à l'autre, récits d'après des fables,

1992

La Révélation, l'Appel à l'Islam.

Casablanca,
36 p.

Récit.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

La Tranchée, la guerre des coalisés.

Casablanca,
15 p.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

Récit.

Le Pèlerinage de l'Adieu.

Casablanca,
15 p.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam: sa vie, son oeuvre,

1992

Récit.

Le Rat de la ville et le rat des champs, La colombe et la fourmi, La cicogne et le renard.

Casablanca,
30 p.

Dar Attakafa,

D'un conte à l'autre, récits d'après des fables,

1992

Conte

Maladie et mort du prophète.

Casablanca,
24 p.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam: sa vie, son oeuvre,

1992

Récit.

Mohamad (naissance, enfance, jeunesse).

Casablanca,
23 p.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam: sa vie, son oeuvre,

1992

Récit.

Omrat Al Qadâ, l'Expédition de Mou'tah.

Casablanca,
24 p.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam,

1992

Récit.

Tabouk.

Casablanca,
31 p.

Dar Attakafa,

Mohammad, le Prophète de l'Islam: sa vie, son oeuvre,

1992

Récit.

BENADDOU BAER, Wifaq.

Pays: Maroc

La problématique du genre dans l'oeuvre de Abdelfattah Kilito.

Grenoble 3,

Charles BONN.

DNR.**En
cours**

BENAÏSSA, Nabela.

Pays: Maroc

Minorité: Emigrée

De Laet, Ann (traductions).*Au Nom de ma soeur : In naam van mijn zus.*

Breda,

De Geus,

160 p.

ISBN 9052269211

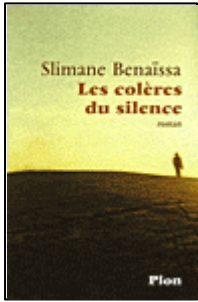
1998**Biographie.**<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0164569.ra><http://www.peripheries.net/g-bena.htm>

Pays: Algérie

BENAÏSSA, Slimane.*Confessions d'un musulman de mauvaise foi.***Théâtre.**

Pièce de théâtre.

2005



Les Colères du silence.

Paris,
208 p.

Plon,
ISBN : 2-259-20025-7

2005

Roman.

Hassan et Hossein sont des frères siamois séparés à la naissance, qui ont grandi avec le sentiment d'avoir été arrachés l'un à l'autre. Hossein devient médecin tandis que Hassan choisit de se vouer à la poésie arabe. Au cours d'un violent séisme qui secoue le pays, Hassan disparaît dans les décombres de la mosquée où il se trouvait. Profondément meurtri, Hossein décide de quitter l'Algérie et part pour la France refaire sa vie. Seul dans ce pays qui se dérobe sans cesse, assailli par un douloureux sentiment de vide et de solitude, Hossein comprend que la perte de son frère l'a dépossédé d'une part de lui-même. Empli d'une colère silencieuse, à la recherche d'une identité introuvable, Hossein découvre que l'exil n'est qu'un faux départ et qu'il est condamné à espérer sans fin le terme de son voyage.



Pays: Algérie

BENALI, Souâd.

Le discours humoristique dans l'oeuvre d'Amélie Nothomb: entre intention(s) d'émission et ambiguïté de réception.

Lyon 2,
DNR.

Charles BONN.
Inscr. 2004

2005

BENAMARA, Khelifa.

Pays: Algérie

Journal d'un insurgé.

Lyon,
190 p.

Atelier de création,
ISBN 2-905691-89-1

2005

Roman.

Un homme apprend la capture par la police et la mort de son ami d'enfance, un insurgé. Au même temps, il reçoit de cet ami son Journal. Cet homme, bien installé dans le système, va petit à petit douter et se remettre en cause.

Le Songe et le royaume.

Alger,
Roman.

Barzakh,

2003

Signé seulement avec BENAMARA.

Sous les Pierres mon coeur.

Paris, Harmattan,
ISBN 2-7384-2283-7

1997

Roman.

<http://altern.org/edlj/autinter/benameu.html>

http://perso.wanadoo.fr/citrouille/pages/d_doss/art_doss/010_doss.htm

http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/idist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

BENAMEUR, Jeanne.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

Les Reliques.

Paris, Denoël,
112 p. ISBN 2207256936

2005

Roman.



BENATIA, Abd-el-Kader.

Yotima: poésie.

Paris, L'Harmattan,
97 p. ISBN 2-7475-6944-6

2004

Poésie.

BENAZZI, Abdelatif.

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

Une Vie à l'essai.

Paris, Flammarion,
291 p. ISBN 2-08-068703-4

2005

Autobiographie.

BENBRAHIM, Farouk.

Pays: Maroc

Les Enfants du salon vert.

Paris, L'Harmattan,
276 p. ISBN 2-7475-8527-1 Coll. Ecritures arabes.

2005

Roman.

BENCHEIKH, Ghaleb.

Alors, c'est quoi l'islam ?

Paris, Presses de la Renaissance,
105 p. ISBN 2-85616-845-0

2001

Essai.

HADDAD, Philippe; CAUDRON, Jean-Philippe.

L'islam et le judaïsme en dialogue. Salam Shalom

190 p. Ateliers,
ISBN 2-7082-3636-9

2002

Essai.

La Laïcité à l'épreuve du Coran.

Paris, Presses de la Renaissance,
297 p. ISBN 2-85616-988-0

2005

Essai.

La séparation du politique et du religieux est-elle à jamais refusée aux peuples musulmans ? La vague fondamentaliste, les foyers de tension de par le monde et la réticence des hiérarques religieux semblent confirmer cette thèse en dépit d'une réalité plus nuancée. Ghaleb Bencheikh répond d'une part aux préjugés tenaces sur l'" incompatibilité " entre la laïcité et le "fait islamique ", et d'autre part aux islamistes qui brandissent le Coran comme une Constitution. Pour lui, une législation positive doit prévaloir sur le droit d'inspiration religieuse. Prônant un islam éclairé, il traite particulièrement de la question de l'égalité entre les sexes dans la mentalité islamique tout comme il désacralise la violence religieuse. Puisés dans les sciences humaines, ses arguments militent d'une manière originale et audacieuse pour la laïcité, Pour un islam de beauté et d'intelligence.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0178385.ra>

BENCHEKROUN, Siham.

Pays: Maroc

A Toi.

Casablanca, Ed. Empreintes,
80 p.

2000

Poésie.

BENCHELAH, Mehdi.

Les Flamboyants de Gaza.

Paris,
299 p.

Le Cherche midi,
ISBN 2-7491-0236-7

2004

Roman.

Check-point d'Erez, à la frontière d'Israël et de la bande de Gaza ? par une matinée de septembre, Kelly O'Connor, une jeune femme originaire de New York, débarque en pleine Intifada dans le chaudron palestinien. Elle fait connaissance avec Thomas Gaume, un séduisant Français d'une trentaine d'années employé par les Nations Unies, qui vit et travaille à Beyrouth et Gaza. Pour quelle raison cette jeune Américaine tient-elle à se rendre dans cette bande désertique de 360 kilomètres carrés où s'affrontent jour et nuit soldats hébreux et groupes armés palestiniens ? Pourquoi s'installe-t-elle dans ce lieu où la mort semble former une toile de fond permanente ? Pour accomplir une mission, fuir un fantôme ou chercher une réponse ? Malgré son apparence désinvolte, Thomas Gaume paraît jouer un rôle précis dans ce théâtre d'ombres que constitue le Proche Orient. Est-il vraiment le fonctionnaire international dévoué et futile qu'il prétend être ou oeuvre-t-il pour un des innombrables services de renseignements qui semblent considérer la bande de Gaza comme leur nouvel eldorado ? Quel est son rôle dans une opération engagée contre Mokhtar El-Ghoul, un redoutable terroriste établi dans le nord du Yémen, soupçonné d'être l'investigateur de plusieurs attentats anti-occidentaux dans cette région du monde ? Un roman d'amour et d'espionnage haletant de la première à la dernière ligne.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0126371.ra>

BENCHEMSI, Rajae.

Pays: Maroc

Sans conte, ni légende.

Paris,
69 p.

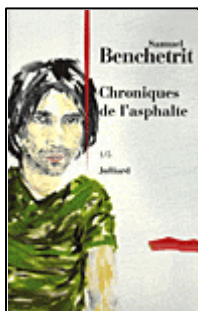
Filigranes,
ISBN 2-914381-97-2

2004

Album.

Association Hors Camp.

BENCHETRIT, Samuel.



Chroniques de l'asphalte. 1/5.

Paris,
191 p.

Julliard,

2005

ISBN : 2-260-01680-4

Roman.

Qu'en est-il du jeune auteur dont on a dit, à la sortie de son premier roman Récit d'un branleur, qu'il " était à la littérature ce que les Sex Pistols ont été au rock " ? Samuel Benchetrit ne s'est pas calmé. Après des aventures au cinéma (Janis et John, réalisé en 2003) et au théâtre (Moins deux, pièce créée en 2005, connaît actuellement un succès considérable au théâtre Hébertot), il revient aujourd'hui en librairie avec un projet tout à fait déraisonnable : raconter, en cinq livres, les trente premières années de sa vie. Il aurait pu attendre d'avoir soixante ans pour faire le point. Il n'avait pas envie. Voici donc le premier volume : son enfance.

BENDEDOUCHE, Ghouti.

Pays: Algérie

La Voisine.

Alger,
Film.

2005

BENDJELID, Faouzia.

Pays: Algérie

L'écriture de la rupture dans l'oeuvre romanesque de Rachid Mimouni.

Oran,
Doctorat.

Fewzia SARI et Charles BONN,
Inscr. 1998

2005

<http://www.limag.com/Theses/Bendjelid.pdf>

BENFILAL, Cherifa.

Pays: Algérie

Réalisme et humour noir dans "Les Agneaux du Seigneur" de Yasmina Khadra.

Oran,
Magistère.

Fewzia BenDjellid,

Inscr. 2004

**En
cours**

BENFODIL, Mustapha.

Pays: Algérie

ALLALAOU, M. Ali; SMATI, Aziz; VALLORANI, J.-P..*Alger Noormal.*

Paris,

Françoise Truffaut,

2005

ISBN 2951661460

Recueil.

Ce livre original réunit textes, images et une bande sonore. Interviews et chroniques, coordonnés par l'écrivain et journaliste Mustapha Benfodil, accompagnent des photographies prises par Jean- Pierre Vallorani.

BENGUIGUI, Jeanne.

Pays: Algérie

Minorité: Juive

Interdite d'Eden; suivi de Tapis rouge.

Troyes,

Cahiers bleus-Librairie bleue,

2004

49 p.

ISBN 2-86352-243-4

Coll. Cahiers bleus

Poésie.

BENIAMINO, Michel.

Pays: France

& ROBILLARD, D.*Le Français dans l'espace francophone. (vol II).*

Paris,

Champion,

1996

ISBN : 2-85203-290-2

Essai.**1996****BAGGIONI, Daniel.** & **KASBARIAN, J.M.** p. 855-867.*La Production de l'identité dans les situations de francophonie en contact.***LAROUSSE, Foued.** p. 705-721.*Le Français en Tunisie aujourd'hui.*

& GAUVIN, Lise.*Vocabulaire des études francophones.*

Limoges,

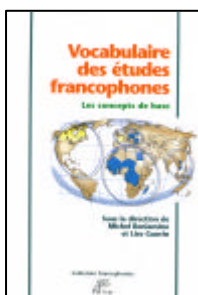
Presses de l'Université de Limoges (PULIM),

2005

210 p.

ISBN 2-84287-364-5

Coll. Francophonies.

Dictionnaire.

BENJELLOUN, Abdelmajid.

Pays: Maroc

KHATIBI, Abdelkébir. (préface).*Colonialisme et nationalisme.*

Rabat,

Okad,

2001

BENJELLOUN, Larbi.**& SENHI, Mohamed. (trad.).***Association pour surprise.*

Rabat,

Dar Nachr Al Maarifa,

1995

14 p.

Contes pour tous les enfants,

Récit.**& SENHI, Mohamed. (trad.).***Ce que j'ai appris d'une fourmi.*

Rabat,

Dar Nachr Al Maarifa,

1995

14 p.

Contes pour tous les enfants,

Récit.**& SENHI, Mohamed. (trad.).***Gardons notre école propre.*

Rabat,

Dar Nachr Al Maarifa,

1995

14 p.

Contes pour tous les enfants,

Récit.**& SENHI, Mohamed. (trad.).***Je suis un bel ordinateur.*

Rabat,

Dar Nachr Al Maarifa,

1995

14 p.

Contes pour tous les enfants,

Récit.**& SENHI, Mohamed. (trad.).***L'Ouvrier rêveur.*

Rabat,

Dar Nachr Al Maarifa,

1995

15 p.

Contes pour tous les enfants,

Conte**merveilleux.**

& SENHI, Mohamed. (trad.).

La Vitesse tue.

Rabat,

15 p.

Récit.

Dar Nachr Al Maarifa,

Contes pour tous les enfants,

1995

& SENHI, Mohamed. (trad.).

Les trois Aventuriers.

Rabat,

15 p.

Récit.

Dar Nachr Al Maarifa,

Contes pour tous les enfants,

1995

& SENHI, Mohamed. (trad.).

Quand un arbre se révolte.

Rabat,

14 p.

Récit.

Dar Nachr Al Maarifa,

Contes pour tous les enfants,

1995

& SENHI, Mohamed. (trad.).

Un Cadeau pas comme les autres.

Rabat,

15 p.

Récit.

Dar Nachr Al Maarifa,

Contes pour tous les enfants,

1995

& SENHI, Mohamed. (trad.).

Un Cheval reconnaissant.

Rabat,

14 p.

Récit.

Dar Nachr Al Maarifa,

Contes pour tous les enfants,

1995

& SENHI, Mohamed. (trad.).

Un poisson serviable.

Rabat,

15 p.

**Conte
merveilleux.**

Dar Nachr Al Maarifa,

Contes pour tous les enfants,

1995

& SENHI, Mohamed. (trad.).

Une Pastèque qui vaut son poids en or.

Rabat,

Dar Nachr Al Maarifa,

1995

14 p.

Contes pour tous les enfants,

Conte

merveilleux.

BENJELLOUN, Noufissa.

Pays: Maroc

Sourires du Jour naissant.

Al Jadida,

1999

108 p.

Nouvelles.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0088828.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/BenmalekAnouar.htm>

BENMALEK, Anouar.

Pays: Algérie

Ce jour viendra. (réédition).

Paris,

L.G.F.

2005

503 p.

ISBN 2-253-10895-2

Roman.

Ma Planète me monte à la tête. Historiettes à hue et à dia pour briser le coeur humain.

Paris,

Fayard,

2005

250 p.

ISBN 2-213-62297-3

Roman.

<http://www.bhalima.com/index.php>

BENMERIKHI, Halima.

Pays: Algérie.

Concorde.

Aguessac,

Editions associatives Clapas,

2001

Poésie.

Etrange Annonce.

Aguessac,

Editions associatives Clapas,

2000

Poésie.

L'ironie chez Malek Haddad, dans "L'Elève et la leçon".

Batna,

Saïd KHADRAOUI,

Magister.

**En
cours.**

Les Ailes de l'espoir.

Aguessac,

Editions associatives Clapas,

poésie.

1999

BENMOUSSET, Amal.

Pays: Algérie

La structure polémique dans "Saison de la migration vers le Nord" de Tayeb Salih.

Oran,

Fewzia Sari et Charles Bonn.

Magister.

2005

BENOT, Yves.

Pays: France

Massacres coloniaux. 1944-1950 : La IVe République et la mise au pas des colonies françaises (Réédition).

Paris,

Maspero,

202 p.

ISBN 2-7071-4633-1

Essai.

Aux lendemains de la Seconde Guerre mondiale, de Sétif (mai-juin 1945) à Madagascar (1947), d'Haiphong (1946) à la Côte-d'Ivoire (1949-1950) et à Casablanca (1947), l'armée française a massacré des dizaines de milliers d'hommes et de femmes dont le seul tort était de revendiquer plus de libertés ou l'indépendance. Ce sont ces pages sanglantes de l'histoire de France, méconnues, voire effacées, qu'Yves Benot retrace dans ce livre. Mobilisant l'ensemble des documents disponibles, il montre comment et pourquoi les gouvernements de la IVe République, bien peu soucieux du respect de la légalité républicaine, ont choisi la voie de la répression sauvage pour préserver la cohésion de l'Empire français. Et il analyse aussi les débats auxquels cette politique a donné lieu en France même, en mettant en lumière l'opposition de certains intellectuels, de ceux des clercs qui n'ont pas trahi, comme Jean-Paul Sartre ou Paul Ricoeur.

2005

BENSAADI, Fayçal.

Pays: Algérie

L'écrivain algérieniste Paul Bellat.

Oran,

Charles Bonn et Hadj Miliani.

Doctorat.

**En
cours.**

BENSALAH, Djamel.

Minorité: Emigration.

Cinéma en Méditerranée: une passerelle entre les cultures

Aix-en-Provence, Edisud,

2005

120 p. ISBN 2-7449-0555-0

Essai.

Entre un Orient imaginaire et un Occident fantasmé, l'oeuvre cinématographique doit contribuer à confronter les histoires et les mémoires, et à mettre au jour les mécanismes de représentation. Mais les obstacles politiques et économiques sont à la hauteur des enjeux culturels. Pourtant, entre les deux rives ne cesse de s'affirmer une " méditerranéité " en marche, une passerelle culturelle que le cinéma incarne dans ses questionnements et ses perspectives propres.

Il était une fois dans l'Oued.

1h33

Gaumant,

2005

Film.

BENSLIMANE REDOUANE, Radia.

Pays: Algérie

Intratextualité et intertextualité dans l'oeuvre de Rachid Boudjedra.

Constantine,

Charles BONN et Nedjma BENACHOUTR.

En cours.

Doctorat.

Inscr. 2004

BENSMAIN, Abdallah.

Pays: Algérie

GASPARINI, C..

La Médiane obscure suivi de Versets pour un voyageur: Versetti per un viaggiatore.

Roma,

Fondazione Piazzolla,

1994

**Poésies
traduites.**



Pays: Algérie

Minorité: Juive

BENSOUSSAN, Albert.

Mes Algériennes.

Neuilly-sur-Seine,

Al Manar,

2004

75 p.

ISBN 2-913896-28-6

Nouvelles et récits du Maghreb,

**Recueil de
nouvelles.**

Recueil mettant en scène l'Algérie, d'Aldjezar à un village lointain et dans lesquelles le lecteur croise entre autre une grand-mère guérisseuse, Choufouné Yénès, qui se croit brave, Pépé le Moko, une cousine gourmande qui se gave de yapreks.

BENSOUSSAN, David.

Le Fils de Mogador.

Montréal,

Editions du Lys,

2002

Dans les Ténèbres gîtent les aigles.

Paris?

L'Embarcadère,

2003

127 p.

ISBN 2-914728-06-9

Théâtre.

Algérie, 1956. La mèche allumée le 1er novembre 1954 va-t-elle faire long feu ? Un homme va contribuer de façon décisive à faire passer le mouvement indépendantiste du stade insurrectionnel à l'organisation politique moderne Ramdane Abane. Autour de lui, transcendant leurs origines ethniques, leurs obédiences religieuses ou leurs convictions politiques, des hommes, parmi lesquels Frantz Fanon, jeune et brillant psychiatre antillais arrivé depuis peu en Algérie, vont écrire une page d'exception dans cette guerre. 1956, l'an II de la révolution algérienne, fut, en effet, ce moment où tous les possibles semblaient possibles, où le conflit paraissait devoir déboucher rapidement sur " la République démocratique et sociale assurant l'égalité et la liberté à tous ses citoyens sans distinction d'origine ou de religion " qu'appelaient ces hommes de leurs vœux. Mais 1956, et comme pour vérifier l'aphorisme hégélien - c'est au moment où l'on croit qu'on est le plus près qu'on est le plus loin -, signera le processus d'ensauvagement de la guerre, l'entrée dans la tragédie inexpiable qui allait broyer des centaines de milliers de vies humaines. Derrière l'évocation des deux figures de Ramdane Abane et de Frantz Fanon, c'est à une plongée dans la fabrique de l'Histoire - qui ne se trouve jamais là où l'on croit l'entrevoir -, à une écoute de son souffle incendiaire - qui brûle l'humain autant qu'il l'exalte -, que l'auteur nous convie.

Le Nom du père.

Paris,

Epée de bois/Cartoucherie,

2005**Théâtre.****(Ss Dir. de).***L'Autobiographie en situation d'interculturalité. (Tome I).*

Blida,

Editions du Tell

2004

556 p.

ISBN 9961 773 12 8.

Actes de colloque.

Actes du colloque de la Faculté des Lettres d'Alger, 9-11 décembre 2003.

**2004**

ABDOUN, Mohammed-Ismaïl. p. 198-211.

L'amour et la prise de conscience historique comme facteurs de Dissidence vis-à-vis de l'aliénation coloniale dans: "L'Echarde - Chronique d'une mémoire d'Algérie", de Michèle Villanueva, Maurice Nadeau éditeur, 1992.

AiT DAHMANE, Karima. p.179-188.

Eugène Fromentin en Algérie: le voyage comme affirmation de soi.

ALI-BENALI, Zineb. p. 233-253.

Le récit métis pour lutter contre l'oubli. Mostefa Lacheraf entre autobiographie et Histoire.

BENACHOUR, Nedjma. p. 217-230.

"Au commencement était une ville".

BERERHI, Afifa. p. 147-157.

L'Amant imaginaire de Taos Amrouche. Une autofiction par mise en abyme de soi et de l'autre.

DROUOT-BOUCHE, Anne-Liz. p. 133-146.

Itinéraires d'un - je - contraint: Les récits de voyage de femmes en Afrique du Nord coloniale (1830-1930) au prisme de l'autobiographie.

LEJEUNE, Philippe. p. 31-49.

Projet d'enquête sur la pratique du journal personnel en Algérie.

MORSLY, Dalila. p. 254-265.

Abdelkader Mekidèche, Regards sur l'école et la vie. Comment un instituteur indigène "fait de sa vie une histoire".

NAVARRO, Marie-Ange. p. 212-215.

Lettre à l'Algérie. Une autobiographie interculturelle.

SIBLOT, Paul. p. 87-104.

"Dieu offre l'Afrique à l'Europe" Entre nous et les autres, l'espace étroit du je dans la formation discursive coloniale.

WAHBI, Hassan. p. 189-197.

L'intelligibilité biographique.

BERGER, Anne-Emmanuelle.

(Dir.).

Algeria in Others' Languages.

Ithaca (USA), Cornell UP,
246 p. ISBN 0-8014-8801-X

2002

**Recueil
d'articles.**

2002

BENSMAIA, Reda. SANFORD, Whitney. (trad.)p. 161-83.

Multilingualism and national "Character": on Abdelkebir Khatibi's "Bilanguage".

Anglais

KHATIBI, Abdelkebir. SANFORD, Whitney. (traduct.). p. 157-60.

Diglossia.

Anglais

VALENSI, Lucette. p. 139-53.

The Scheherazade Syndrome: literature and politics in postcolonial Algeria.

Anglais

BERKANI, Derri.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

*Le Tournesol fou.*Paris,
217 p.L'Harmattan,
ISBN 2-7475-6360-X**2004****Roman.**

Période noire et méconnue de la guerre de libération, les années 58-59 voient les éléments les plus rétrogrades de l'ALN, avec, en filigrane, la prise du pouvoir, prendre prétexte d'une provocation des services français pour organiser une vaste purge visant à éliminer tous les intellectuels de leurs rangs. Cette liquidation impitoyable plus connue sous le nom de "Bleuite," fera trois mille victimes. Alilou Jebli, étudiant algérois devenu maquisard en Kabylie, sur le point d'être exécuté par ses compagnons, réussit à leur échapper. A Mizane, ville où il croit trouver la "paix des braves" promise par l'armée française, il découvre l'autre face de la guerre avec ses tortures, ses exactions, ses exécutions sommaires. Dès lors qu'il refuse une collaboration directe, il devient la cible, au sens balistique du terme, des deux camps. Visé par deux attentats, prêt à céder à la vieille loi du talion, il rencontre Nadia. Sa chance. Infirmière, elle panse ses blessures, femme elle lui offre un amour fou qui le lave de ses pulsions de mort et lui infuse une extraordinaire envie de vivre. Pourtant, l'implacable violence du passé lui donne, 50 ans plus tard, à Paris, un nouveau rendez-vous.

BERRICHI, Boussad.

Pays: Algérie

Minorité: Kabyle

*Introduction à "Mouloud Mammeri, écrits et paroles (1952-1983)"*Lyon 2,
D.E.A.Charles BONN
Inscr. 2003**2005**

BESKRI, Djilali.Pays: Algérie

*Le 8e voyage de Sindibad.*Alger,
152 p.Anep,
L'histoire commence à Bassora en 796 après J.C. et s'achève en 2800 à Monkara où, grâce à Sindibad et ses amis, les peuples libres et enfin reconciliés de Nega s'apprêtent à entreprendre le long voyage qui les mènera vers Bahia, la splendide soeur jumelle de la Terre devenue inhospitalière.**2005****Roman
historique.**

BESNACI-LANCOU, Fatima.

Pays: Algérie/France

Fille de Harki. Le bouleversant témoignage d'une enfant de la guerre d'Algérie. (Réédition).

Paris, L'Atelier,
127 p. ISBN 2-7082-3834-5

2005

**Récit
autobiographique.**

BESSIERE, Jean.

Pays: France

& PAGEAUX, Daniel-Henri, DAYRE, Eric.(ed.).

Formes et imaginaire du roman; perspectives sur le roman antique, médiéval, classique, moderne et contemporain.

Paris, Champion,
240 p. ISSN 1169-2979

1998

**Recueil
d'articles.**

1998

MOURA, Jean-Marc. p. 149-61.

Un Imaginaire romanesque de la rupture: Nedjma de Kateb Yacine.

BETTINI, Emanuele.

Pays: Italie

Algeria. Un percorso letterario francofono nel Mediterraneo.

Cremona,
198 p.

Emanuele Bettini,
Edition non destinée à la vente.

2005

**Recueil
critique.**



BEY, Maïssa.

Pays: Algérie

HUET, Laurence; et alii.

Déliés. Une descendance algérienne

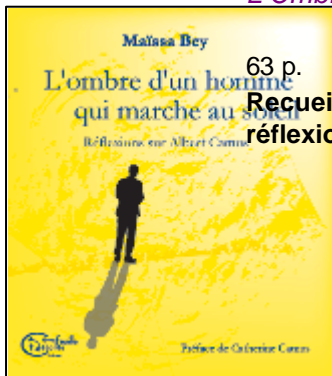
Paris, Méthamorphoses
105 p. +cd ISBN 2-9514410-2-9

2005

Essais

A travers textes historiques et de fiction, peintures-calligraphies, photographies, témoignages et polyphonie, la légende d'Imma B'net est une invitation au voyage chez les Beni-Haoua (" Fils d'Eve "), sur la cote algérienne, où Le Banel, vaisseau de la flotte napoléonienne parti de Toulon, fit naufrage, il y a deux siècles, dans la baie des Souahlia. Rescapée, une Européenne demeurée en Barbarie, Imma B'net, épousée par le caïd du village, sera élevée à la dignité de marabout. Cette sainte de l'islam est à l'origine d'une lignée d'Algériens au teint clair et aux yeux bleus. Laurence Huet dénoue les archives, tresse une correspondance imaginaire, sème des messages à la Méditerranée. Hachemi Mokrane, calligraphe né à Beni-Haoua, entreprend une démarche plastique à la mémoire de l'ancêtre. Révélant la beauté des contreforts maritimes du Dahra, le photographe Yves Jeanmougin, allant à la rencontre des fils d'Eve, trace un chemin qui mène jusqu'à la koubba dominant la mer où est enterrée la sainte. Déliant les langues, Mariela Damian recueille les témoignages des habitants de Beni-Haoua, qui vénèrent toujours Imma B'nêt aujourd'hui. La polyphonie de Laurence Huet, réalisée par France Culture, donne voix à Imma B'nêt, à son frère, à Bonaparte, au Dey d'Alger et aux rescapés du Banel, accompagnés par la contrebasse de Titus Oppmann.

L'Ombre d'un homme qui marche au soleil.



llier/Sidi Bel Abbès,Chèvrefeuille étoilée,
ISBN 2-914467-24-9 Coll. Autres Espaces

2004



Surtout, ne te retourne pas.

Tour d'Aigues, L'Aube, 2005
207 p. ISBN 2-7526-0101-8 Coll. Regards croisés.

Roman. " Je marche dans les rues de la ville. J'avance, précédée ou suivie, je ne sais pas, je ne sais pas, mais quelle importance, suivie ou précédée d'un épais nuage de poussière et de cendres intimement mêlées. Je traverse des rues, des avenues, des boulevards, des impasses, des allées, des venelles qui sont à présent chemins de pierres et de terre. Et le présent, démesurément dilaté, se fait stridence, espace nu où s'abolit le temps. [...] Il paraît que j'ai poussé un grand cri, un seul, juste avant d'ouvrir les yeux. Je n'en ai aucun souvenir. " Amina, une jeune fille jusqu'alors sans histoire, profondément ébranlée par le tremblement de terre survenu dans son pays, décide brusquement de rejoindre la cohorte des victimes du séisme. Elle se défait ainsi de son identité, de ses racines, de sa vie même, et va découvrir, au contact d'une humanité ravagée, au milieu du désordre, de la misère, de la précarité - et de la violence aussi -, des aspects encore inconnus d'elle-même... et de cette même humanité. Maïssa Bey, romancière confirmée, poursuit inlassablement sa quête identitaire et nous emmène, cette fois encore, à la découverte de son Algérie et de ses femmes, faites de lumière et de violence.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0047151.ra>
<http://www.arts.uwa.edu.au/AFLIT/BeyalaCalixthe.html>

BEYALA, Calixthe.

Pays: Cameroun

Minorité: Emigrée

Femme nue, femme noire.

Paris, Albin Michel, 2003
224 p. ISBN 2-226-13790-4

Roman. Belle, attirante, indomptable, Irène n'a, de son propre aveu, que deux passions : voler et faire l'amour. C'est ainsi qu'elle s'empare un jour d'un sac à main et quelle y découvre... un bébé mort. Peu après, elle rencontre Ousmane, un nouvel amour qui l'entraîne dans une spirale de débauche et de provocation... Mais dans une Afrique noire urbaine où la misère et l'immobilisme vont de pair avec la résignation, y a-t-il place pour la révolte qu'elle tente ainsi de faire entendre ? C'est une fable mélancolique que nous conte ici Calixthe Beyala, sous les apparences d'un roman érotique à la sensualité débridée et à l'humour corrosif.

Femme nue, femme noire. (Réédition).

Paris,
188 p.

LGF,
ISBN 2-253-11269-0

2005

Roman.

Belle, attirante, indomptable, Irène n'a, de son propre aveu, que deux passions : voler et faire l'amour. C'est ainsi qu'elle s'empare un jour d'un sac à main et quelle y découvre... un bébé mort. Peu après, elle rencontre Ousmane, un nouvel amour qui l'entraîne dans une spirale de débauche et de provocation... Mais dans une Afrique noire urbaine où la misère et l'immobilisme vont de pair avec la résignation, y a-t-il place pour la révolte qu'elle tente ainsi de faire entendre ? C'est une fable mélancolique que nous conte ici Calixthe Beyala, sous les apparences d'un roman érotique à la sensualité débridée et à l'humour corrosif.

La Plantation.

Paris,
453 p.

Albin Michel,
ISBN 2-226-15835-9

2005

Roman.

Le Zimbabwe était leur terre, leur domaine, leur paradis... Jusqu'au jour où le " Président élu démocratiquement à vie " décide d'exproprier ces fermiers blancs qui se croyaient les rois du monde, les réduisant à la lutte ou à l'exil. Blues a dix-huit ans. Ses cheveux d'or et son caractère farouche enflamment tous les désirs. Fille d'un grand propriétaire terrien, sûre de sa supériorité et de son éducation, elle a vécu sur un nuage de privilèges, aimée, choyée, courtisée. Mais sous sa peau blanche bat le cœur d'une femme née de cette terre d'Afrique qu'elle aime tant, et pour laquelle elle est prête à se battre et à mourir... Pour la première fois, un grand écrivain noir se met dans la peau des Blancs, des colonisateurs. Avec cette fresque tumultueuse et passionnée, Calixthe Beyala a réussi un véritable Autant en emporte le vent africain, peuplé d'êtres violents et chimériques, rusés et naïfs, Noirs et Blancs qui peinent à inventer ensemble une vie nouvelle.

Les Arbres en parlent encore.

Paris,
412 p.

Albin Michel,
ISBN 2-226-13096-9

2002

Roman.

" Moi, Edène, la fille d'Assanga Djuli, je vous raconterai son histoire qui n'est autre que celle de l'Afrique ramassée entre tradition et modernité. Au fil des nuits, je vous dirai comment il résista à l'envahisseur avec des bouts de ficelles ; comment ma mère si soumise réussit grâce au fiel de l'ironie à transcender sa condition. Je vous parlerai de Fondamento de Plaisir, une beauté économe qui trouva un système pour s'en sortir, de Michel Ange de Montparnasse, d'Awono le guérisseur, du très élégant et parfois très sale père Wolfgang, de Chrétien n°1, le premier baptisé du village, d'Opportune de Sainte Guinée, de Zoa l'homme léopard, des Issélés, des Issogos, des Etons et de leurs guerres... " Une page d'histoire de l'Afrique dont Calixthe Beyala ressuscite la mémoire ensevelie avec humour et poésie.

Bibliographie de l'Algérie.

Pays: Algérie

Alger, Bibliothèque nationale. n.d.
ISSN 1111-4835
Semestriel. Signalement semestriel du dépôt légal algérien.

Numéro: **78,** 1er semestre **2002**

70+130 p.
Fr.+Arabe



<http://almanar.ifrance.com/almanar/defedfr.htm>
<http://almanar.ifrance.com/almanar/defedfr.htm>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0172523.ra>

Pays: Maroc

BINEBINE, Mahi.

Cannibales. (Réédition).

Paris, L'Aube poche, **2005**
216 p. ISBN 2-7526-0155-7 1ère éd. Fayard, 1999.
Roman.



Une nuit, près de Tanger, une petite troupe attend le moment opportun pour embarquer avec un passeur : Azzouz, le narrateur, et son cousin Réda, une jeune femme et son bébé, un Algérien rescapé d'une tuerie, Youssef, et deux Maliens. Tous unis par la force obstinée d'une même quête : extorquer au destin une vie nouvelle, une deuxième chance. Une attente ponctuée de retours en arrière, de récits d'épisodes vécus par les uns et les autres, de portraits et de silhouettes pathétiques : Morad, le " rabatteur " a vécu longtemps en France et se glorifie de son titre d'" Expulsé européen " ; la jeune femme veut rejoindre son mari qui travaille en France et ne donne plus de nouvelles. Azzouz, lui, a bénéficié d'un enseignement classique grâce à des religieuses, mais la mort de sa protectrice a brisé net ses élans ; quant à son cousin Réda, il a réussi à s'enfuir de l'organisation de mendiants dans laquelle il avait été recruté et où son frère manchot a préféré rester. Dans ce récit où s'entremêlent tendresse, humour et cruauté, se dessine le destin tragique d'une humanité cannibalisée.

BISHOP, Michael.

(ed. et introd.).

Thirty Voices in the feminine.

Amsterdam, Rodopi,

300 p.

ISSN 0167-9392

Faux Titre: études de langue et littérature françaises.

1996

**Recueil
d'articles.**

1996

NUNLEY, Charles. p. 238-48.

From Scheherazade to Sherazade: self-fashioning in the works of Leila Sebbar.

Anglais



<http://www.limag.com/Textes/Bivona/CV.htm>

Pays: Italie

BIVONA, Rosalia.

La Mensa in scena maghrebina... ovvero il cibo come pre-testo narrativo.

Naples,

Arte Tipografica,

2005

Essai.

BLACHERE, J.-C.

(textes réunis et présentés par).

Amadou Kourouma.

Lecce,

230 p.

Alliance française de Lecce,

ISBN 88-901297-2-7

2004

**Recueil de
textes.**

BOLFEK-RADOVANI, Jasmina.

Pays: Royaume-Uni

Le blanc et le noir de l'écriture: éléments pour une analyse de la poétique de la perte chez Aassia Djébar, Helene Cixous et Maïssa Bey.

Londres, Westminster University,

2004

M.A.

<http://www.limag.com/Maitrises/Bolfek.rtf>



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bonn.htm>

Pays: France

BONN, Charles.

& BAUSTIMLER, Yves. (Dir.)

Psychanalyse et texte littéraire au Maghreb.

Paris, Universités Paris-Nord et d'Alger / Editions L'Harmattan, **1992**
208 p. ISBN 2-7384-1197-5

**Recueil
d'études.**



1992

LEBAS, Martine. p. 91-96.

Séduction, démesure et deuil chez Khatibi.

BONNET, Véronique.

Pays: France

(Dir.)

Conflits de mémoire.

Paris, Karthala, **2004**
365 p. ISBN 2-84586-534-1 Coll. Hommes et sociétés.

**Recueil
d'articles.**

Conflits de mémoire ? En quoi la mémoire se prête-t-elle aux conflits ? Comment ces conflits interfèrent-ils dans le mode de restitution de mémoires tragiques, enjeu contemporain des sciences humaines et sociales ? Voici quelques-unes des questions auxquelles se consacre ce livre qui poursuit cette quête mémorielle pour la période de la Seconde Guerre mondiale et dans les espaces-temps éclatés du réel colonial et postcolonial. Figures emblématiques de cette quête, les " êtres minoritaires ", qui accèdent à la parole, bouleversent de ce fait le discours académique. Ainsi, la littérature, prise dans une spirale de violence, perd son caractère banalement illustratif : au cœur de cette écriture de la guerre et de l'extermination, des sujets, longtemps situés à la marge des représentations institutionnelles, deviennent eux-mêmes sujets de l'histoire. L'irruption du dire minoritaire permet d'envisager l'écriture comme l'une des possibles configurations de la reconstruction mémorielle. Néanmoins, le présent ouvrage n'éluide pas la délicate question du mode de transmission de cette mémoire cassée : travail de mémoire et nécessité de savoir demeurent le point nodal de la réflexion qui unit les présentes contributions.

2004

MOURALIS, Bernard. p. 245-259.

Le travail de la mémoire dans Elise et la vraie vie de Claire Etcherelli.

2004.

ALI-BENALI, Zineb. p. 275-284.

La mémoire et l'oubli. L'histoire comme enjeu dans les fictions algériennes.

Sur Les Chercheurs d'os, La grotte éclatée et La Maison de lumière Le Châtiment des hypocrite Ravisseur A quoi rêvent les loups

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 261-273.

La question de la torture en Algérie.

ZEKRI, Khalid. p. 285-299.

Écritures carcérales et résurgence de la mémoire au Maroc.

BOUAINE, Ferdaous.

Le soufisme dans la littérature francophone du Maghreb (dans Le tombeau d'Ibn Arabi de Mddeb, Le livre du sang de Khatibi et Mémoire de l'absent de Nabile Fares).

Grenoble 3,
D.E.A.

Nabile FARES,

2004

Le soufisme dans la littérature francophone du Maghreb: exemples de Mohammed Dib et Abdelwahab Meddeb.

Lyon 2,
DNR.

Charles Bonn et Kamel Gaha,

En
cours.

Inscr. 2004.

BOUALILI, Ahmed.

Pays: Algérie

Dialectique du Même et de l'Autre dans les discours de Tahar Djaout et de Mouloud Feraoun.

ENS d'Alger,
Doctorat.

Yasmine Abbes Kara et Charles Bonn,

En
cours.

Inscr. 2005

Étude lexicologique et pragmatique de l'oeuvre romanesque de Tahar Djaout.

ENS d'Alger,
Magister.

2004

BOUDERBALA, Meriem.

La Problématique de l'identité et de la différence dans la littérature maghrébine d'expression française: cas de Abdellatif Laâbi et Abdelkébit Khatibi.

Paris 12,
3ème cycle.

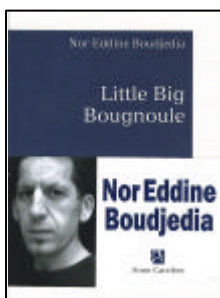
1984



Pays: France

Minorité: Immigration

BOUDJEDIA, Nor Eddine.



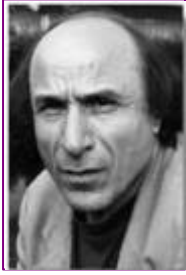
Little Big Bougnoule.

Paris,
170 p.
Roman.

Anne Carrière,
ISBN 2-84337-324-7

,2005

Little Big Bougnoule est un conte philosophique contemporain. L'histoire du voyage qu'entreprend un jeune architecte parisien, fils d'immigrés parfaitement intégrés, lorsqu'un jour il ressent le besoin de regarder en arrière pour questionner ses origines. Ce candide chercheur d'identité s'égaré sous le soleil et perd, telles des peaux mortes, ses préjugés et ses illusions. Aux portes du désert, son apprentissage devient bientôt la quête de toute une génération. Au fil de ses rencontres, le migrant va retrouver peu à peu le chemin du nomade dans les labyrinthes d'une mémoire bien plus ancienne qu'il ne l'avait imaginé. Nor Eddine Boudjedia nous livre, dans l'odyssée de son " little big bougnoule ", une réflexion passionnante sur la culture " hybride " d'une génération un peu perdue entre la nostalgie d'un pays d'origine mal connu et les difficultés d'une intégration mal acceptée.



<http://www.limag.com/Textes/Manuref/RBoudjedra.htm>
<http://www.limag.com/Volumes/Boudjedra.htm>
<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury25.html>

Pays: Algérie

BOUDJEDRA, Rachid.

STEFINLONGO, P. S.; PANIGADA, D. M..

Cinq Fragments du désert: Cinque frammenti del deserto.

Firenze,
64 p.

Edizioni della Meridiana,
ISBN-88-87478-83-x Coll. Con l'altro.

2004

**Poésies
traduites.**

La Pluie: La pioggia. (Réédition).

Rome,

Lavoro,

2004

Roman traduit.

COLUSSO, T. (Trad.). MARAINI, T. (Intr. & trad.).

La Répudiation: Il Ripudio. (Réédition).

Rome,
24+216 p.

Lavoro,

2004

Roman traduit.

Les Funérailles. (Réédition).

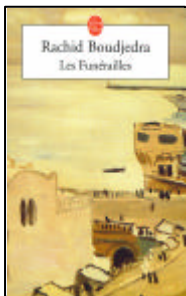
Paris,
155 p.

Le Livre de poche,
ISBN 2-253-11233-X

2005

Roman.

1995-2000 : cinq ans dans la vie de Sarah et de Salim, tous deux chargés de la lutte antiterroriste dans la ville d'Alger. Esthètes et flics, attirés par l'abîme, ils sont confrontés à l'horreur des attentats, au chaos sentimental de la passion amoureuse et au vertige de leurs propres pulsions. Ils savent qui sont les auteurs du carnage dont Ali a miraculeusement réchappé. Ce sont les mêmes qui sont venus chercher, dans sa classe, une fillette de onze ans qu'ils ont battue, violée, énucléée puis égorgée... Mais personne ne parle, ni ne dénonce : ce serait risquer la mort. Les assassins vont jusqu'à se montrer aux funérailles du gamin abattu sous le préau de l'école alors qu'il lavait l'éponge du tableau noir. Ce roman est une radioscopie de la folie qui habite les tueurs, comme s'ils portaient en eux une souillure, et qu'ils éprouvaient le besoin de la plaquer sur leurs victimes pour être un peu moins seuls, un peu plus humains.



BOUDJELLAL, Farid.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

LEIZ, Leila.

Hadj Moussa Tome 1 : Le fils du fossoyeur

Toulon,
46 p.

Soleil,
ISBN 2-84565-884-2

2005

Bande dessinée.

Il est Hadj depuis son retour de La Mecque. Moussa, c'est son prénom. Il a vécu des aventures avant de devenir " Hadj Moussa ". Qu'advient-il de sa rencontre avec le Djinn, l'assassin de son père, le fossoyeur ?

Les Contes du djinn.

Toulon,
46 p.

Soleil,
ISBN 2-84946-154-7

2005

Bande dessinée

" DJINN " est un conte oriental, un récit mythique et intemporel. Le Djinn se dissimule sous les traits d'un vieillard capable du meilleur et surtout du pire. Il a la fâcheuse habitude de changer d'apparence pour tromper les malheureux humains et surtout le jeune Djamel. Qui du bien ou du mal, qui de Djamel ou du Djinn l'emportera ?

BOUHDIBA, Abdelwahab.

Pays: Tunisie

La sexualité en Islam. (Réédition).

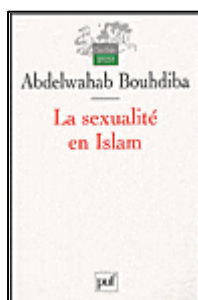
Paris,

PUF,
ISBN 2-13-054177-1 Coll. Quadrige.

2003

Essai (Thèse).

Poser la question du sens de la sexualité c'est finalement poser la question du sens de la création, c'est-à-dire à la fois celle du sens de Dieu et celle du sens de l'homme. Car l'homme est le seul être pour lequel pareille question peut avoir un sens. Tout finalement en Islam tourne autour de la question du sens, perçu comme impulsion vers l'érotique et inspiration spirituelle à la fois. C'est justement ce sens repéré à travers le lyrisme de la vie et la volonté d'assurer dans la tendresse conjugale le dépassement de soi qui apparaît aujourd'hui en déperdition et qu'il s'agit de retrouver. " Le modèle islamique se présente comme une synthèse harmonieuse et un ajustement permanent de la jouissance et de la foi. Mais cette synthèse a-t-elle jamais été réalisée autrement qu'en idée ? Ne s'agit-il pas plutôt d'une harmonie régulatrice, d'un idéal à atteindre plus que d'un modèle réel ? Penser le sexuel et le sacré dans leurs relations réciproques, telle est l'ambition de cet ouvrage, enrichi de nombreuses références littéraires. Il a été publié pour la première fois en 1975 dans la collection Sociologie d'aujourd'hui dirigée par Georges Balandier, la pertinence de son analyse reste toujours d'actualité.



BOULHAIS, Nordine.

Histoire des harkis du nord de la France.

Paris, Harmattan,
296 p. ISBN 2-7475-8912-9
Essai.

2005

BOULLATA, Isa.

The Game of forgetting: a novel by Mohamed Berrada.

Austin, University of Texas Center for Middle Eastern Studies,
143 p. ISBN 0292708459

1996

Boundary 2: an internat. journal of lit. and cult.

ISSN 0190-3659

n.d.

Périodique.

Numéro: **24: 2,**

Eté

1997

JUDY, Ronald A.T. p. 101-43.

On the Politics of global language, or unfungible local value.

Anglais

BOUNFOUR, Abdallah.

KHATIBI, Abdelkébir. (introduc.).

Atlassiques.

Rabat, Ed. Stouky,
Recueil de textes.

1980

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0149851.ra>

<http://www.litterature.org/ile32000.asp?numero=547>

BOURAOUI, Hedi.

Pays: Tunisie

Frammenti di donna.

Napoli, Arte Tipografica,
Traduction.

2005

BOURAOUI, Nina.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

VERSTEEG, Jan. (Trad.).

La Voyeuse interdite: De gluurster.

Breda, De Geus, 1995
155 p. ISBN:9052262748 Geuzenpocket 46 (poche)

Roman

Melissa Marcus.

La Voyeuse interdite: Forbidden vision.

Barrytown N.Y., Station Hill, 1995
ISBN:088268177X4

Roman

VERSTEEG, Jan. (Trad.).

Le Bal des Murènes: Het dansfeest van de Murenen.

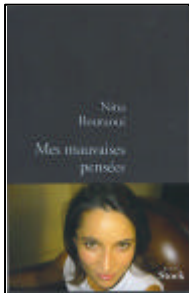
Breda, De Geus, 1998
ISBN: 9052266417

Roman

Mes mauvaises Pensées.

Paris, Stock, 2005
286 p. ISBN 2-234-04798-1

Roman. Présélectionné pour le prix Goncourt.



VERSTEEG, Jan. (Trad.).

Poing mort: Dode vuist.

Breda, De Geus, 1993
ISBN: 9052261784

Roman

Poupée Bella. (Réédition).

Paris, LGF,
150 p. ISBN 2-253-11187-2
Roman.

2005

<http://www.homme-moderne.org/societe/socio/bourdieu/index.html>

<http://www.iwp.uni-linz.ac.at/lxe/sektktf/bb/HyperBourdieu.html>

<http://www.monde-diplomatique.fr/dossiers/bourdieu/>

BOURDIEU, Pierre.

Pays: France

Algérie 60.

Paris, Ed. de Minuit,
ISBN 2-7073-0157-4 Coll. Le Sens commun.

1977

& SAYAD, Abdelmalek.

Le Déracinement. La crise de l'agriculture traditionnelle en Algérie.

Paris, Ed. de Minuit,

1964

Essai.

L'observation statistique et ethnographique d'un des déplacements de populations rurales les plus brutaux et les plus massifs qu'ait connus l'histoire permet de saisir, au moment même où elles sont ébranlées, les structures les plus fondamentales de l'économie et de la pensée paysannes. Le déracinement, qui détruit les cadres spatiaux et temporels de l'existence ordinaire, achève ce que la généralisation des échanges monétaires avait commencé : par référence au seul travail désormais digne de ce nom, celui qui procure un revenu en argent, l'activité paysanne du passé, et toutes les valeurs qui lui étaient associées, se trouvent discréditées. Mais le " métier ", qui fait découvrir la vanité du travail paysan, est aussi rare que jamais et cette sorte d'urbanisation négative qu'est la " dépaysannisation " s'accomplit dans la " bidonvillisation " des campagnes que favorise la création décisive d'agglomérations dépourvues de fonctions économiques. Cette analyse des processus sociaux qu'engendre la prétention d'accélérer l'histoire par la violence et dans l'ignorance des mécanismes déclenchés ne serait pas tout à fait inutile si elle pouvait contribuer à éviter que l'histoire ne se répète.

& SAYAD, Abdelmalek.

Le Déracinement. La crise de l'agriculture traditionnelle en Algérie. (Réédition).

Paris,
224 p.

Ed. de Minuit,

2002

ISBN 2-7073-0156-6 Coll. Le Sens commun

Essai.

L'observation statistique et ethnographique d'un des déplacements de populations rurales les plus brutaux et les plus massifs qu'ait connus l'histoire permet de saisir, au moment même où elles sont ébranlées, les structures les plus fondamentales de l'économie et de la pensée paysannes. Le déracinement, qui détruit les cadres spatiaux et temporels de l'existence ordinaire, achève ce que la généralisation des échanges monétaires avait commencé : par référence au seul travail désormais digne de ce nom, celui qui procure un revenu en argent, l'activité paysanne du passé, et toutes les valeurs qui lui étaient associées, se trouvent discréditées. Mais le " métier ", qui fait découvrir la vanité du travail paysan, est aussi rare que jamais et cette sorte d'urbanisation négative qu'est la " dépayssannisation " s'accomplit dans la " bidonvillisation " des campagnes que favorise la création décisive d'agglomérations dépourvues de fonctions économiques. Cette analyse des processus sociaux qu'engendre la prétention d'accélérer l'histoire par la violence et dans l'ignorance des mécanismes déclenchés ne serait pas tout à fait inutile si elle pouvait contribuer à éviter que l'histoire ne se répète.

BOURGET, Carine.

Coran et tradition islamique dans la littérature maghrébine.

Paris,
190 p.

Karthala,

2002

ISBN 2-84586-279-2

Essai (Thèse).

BOURTEL, Karim.

VIDAL, Dominique.

Le Mal-être arabe. Enfants de la colonisation.

Marseille,

Agone,

2005

233 p.

ISBN 2-7489-0045-6

Essai.

Le mal-être de centaines de milliers d'immigrés et de fil(le)s d'immigrés nord-africains a d'évidence des causes anciennes et profondes, qui minent le " modèle républicain ". Souffrent ils, comme disent certains, d'une schizophrénie identitaire ou plutôt des discriminations dont ils sont victimes dans tous les domaines - logement, éducation, emploi, santé, culture ? Le sort que cette société leur réserve a-t-il un lien, et lequel, avec la longue histoire coloniale de la France ? Les enfants de l'immigration subissent-ils le carcan de l'islam, jugé irréformable et accusé de servir de terreau à toutes les violences - délinquance, actes antisémites ou machistes, voire terrorisme ? A moins qu'une certaine islamophobie ne s'ajoute au vieux racisme anti-arabe, alimentée par la " guerre antiterroriste " - et ses relais médiatiques - menée par les Etats-Unis depuis le 11 septembre 2001 ? Deux décennies après la " marche des Beurs ", où en est le mouvement des jeunes issus de l'immigration ? L'action commune entre musulmans et non-musulmans contre l'exclusion augure-t-elle d'un renouveau de leur action et de leur alliance avec les forces altermondialistes ? Mais pour quel objectif ? Afin que les enfants de l'immigration s'intègrent à la société française - mais à la seule manière d'une reddition sans condition ? Ou polir que celle-ci leur garantisse enfin l'égalité des droits et des chances sans laquelle il n'y a pas de possibilité de vivre ensemble, dans le respect des différences ? Avec cette enquête, les auteurs ont voulu écouter et restituer au plus près la parole des " Arabes de France " pour savoir comment les acteurs (jeunes et anciens, hommes et femmes) perçoivent mais aussi comment les spécialistes (historiens, philosophes, sociologues, politologues) analysent le mal-être de centaines de milliers d'hommes et de femmes unis par une expérience commune de l'altérité.

BOUSINA, Benjedou.

Pays: Algérie

Le Livre de la passion.

Nice,

Bénévent,

2005

**Recueil de
poésie.**

BOUYALA, Sabine.

Pays: ?

*Cinq.*Paris,
107 p.Losfeld,
ISBN 2-07-078983-7**2005****Roman.**

Cinq jeunes femmes, cinq soeurs, ont un grave accident de voiture lors d'une promenade au bord de la mer. Commence alors une sorte de parcours initiatique qui les mène chez leur mère, morte depuis plus de vingt ans, dans un désert peuplé de personnages mystérieux, puis dans une ville où elles retrouvent leurs enfants, et enfin chez elles, dans leur appartement commun. Que découvriront-elles au bout du voyage ? Une écriture très sobre pour ce récit qui se laisse déchiffrer sans difficulté mais sans complaisance. L'auteur se révèle une excellente dialoguiste. L'humour lié à la rivalité, la connivence, la complicité et la tendresse entre les soeurs s'affirme comme le véritable atout de ce livre. Et puis, au bout de ce parcours, une vérité survient dont nous ne révélerons rien.

BOUYGUES, Claude.

Pays: France

(Ss. dir. de).

Texte africain et voies/voix critiques = African test and critical voices/approaches: essais sur les littératures africaines et antillaises de graphie française (Maghreb, Afrique noire, Antilles, Immigration).

Paris,
295 p.L'Harmattan,
ISBN 2-7384-1438-9 Coll. Critiques littéraires.**1992****Recueil
d'articles.**

Recueil d'articles.

1992**WAHBI, Hassan.**

L'Autobiographie et son méta-texte dans "La mémoire tatouée".

BOUZAR, Dounia.*Ca suffit !*Paris,
124 p.Denoel,
ISBN 2-207-25720-7**2005****Essai.**

Pour parler de l'islam, la France reprend les définitions des islamistes. Cette religion serait un système social, sans séparation entre profane et sacré. Un mode d'emploi. Une grille de lecture idéale. Tout passe par elle : comment parlerait-on des banlieues sans l'islam ?... La France croit lutter contre l'extrémisme, mais c'est l'extrémisme qui mène le débat. Résultat : pour les fondamentalistes comme pour les politiques, les médias et les institutions, la seule façon d'être musulman, aujourd'hui, c'est d'imiter les pieux ancêtres du Moyen-Age. Hors de ce modèle, point de salut. Privés de parole, les musulmans deviennent une génération sans mémoire. Pris en otages par les uns, alibis parfaits pour les autres, ils ne peuvent pas dire " je ". Et pourtant, ils ont une histoire à raconter. Un islam à penser. Le leur. Les Français parlent aux Français.

Monsieur Islam n'existe pas. Pour une désislamisation des débats.

Paris,
221 p.

Hachette,

2004

ISBN 2-01-235842-X

Essai.

Monsieur Islam " n'existe pas ! Telle est la réponse qu'il convient de faire à tous ceux qui font parler l'islam, ou qui parlent à sa place : jeunes militants musulmans, tout auréolés de leur fraîche science de l'islam, professant qu'il englobe par avance la modernité, le féminisme, la citoyenneté et même la laïcité ; mais aussi institutions et instances politiques qui estiment que le comportement des jeunes est le " produit de l'islam ". Pendant les vingt dernières années, on a demandé aux jeunes musulmans de laisser leur religion à la frontière pour devenir français. A présent, on accepte leur islam à condition de les réduire à une facette musulmane qui les définirait une fois pour toutes. Or, la question n'est pas de savoir " ce que l'islam dit ou ne dit pas ", mais de comprendre pourquoi ce jeune, né en France, socialisé à l'école de la République, a envie de penser que " l'islam dit plutôt ceci ou plutôt cela ". Dounia Bouzar a mené pendant deux ans, pour l'INHES, une enquête auprès d'associations dirigées par des musulmans. Elle montre les diverses manières de vivre cet islam au quotidien, qui vont d'une volonté d'islamiser toutes les activités à l'invention, au contraire, d'une manière musulmane de pratiquer les activités communes. Ce livre, qui dérange les idées reçues sur les musulmans de France, donne pour la première fois la parole à ces jeunes issus de familles immigrées. Ils disent comment ils cherchent à être musulmans et à relire le Coran en vivant dans une société laïque. Le livre de Dounia Bouzar est plus qu'une contribution au débat : il devrait permettre de changer le regard porté sur ces jeunes musulmans français.

BRAHIM, Ali.

Pays: Algérie

Structures sémantiques de la poésie algérienne.

Oran,

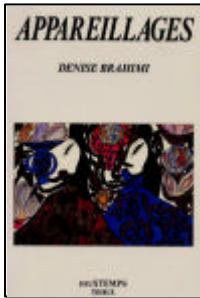
Mohammed Bachir Bouyadjra et Charles Bonn.

**En
cours**

Doctorat.

BRAHIMI, Denise.

Pays: France



Appareillages : dix études comparatistes sur la littérature des hommes et des femmes dans le monde arabe et aux Antilles.

Paris, Deux Temps Tierce, 1991
179 p. ISBN 2-903144-60-5

Essai. Rapproche 2 à 2 des auteurs sur les thèmes 'guerre', 'entrée dans la vie', 'prisons', 'tradition'.

1991

BRAHIMI, Denise. p. 141-168.

Création: bilinguisme. Assia Djebar, "L'Amour, la fantasia", Abdelkébir Khatibi, "Amour bilingue".

BRANCHE, Raphaëlle.

Pays: France

La Guerre d'Algérie : une histoire apaisée ?

Paris, Seuil, 2005
336 p. ISBN 2-02-058951-6

Essai.

La Guerre d'Algérie: une histoire apaisée?

Paris, Seuil, 2005
450 p.

Essai.

BRINKER-GABLER, Gisela.

Pays: USA

SMITH, Sidonie.

Writing New Identities. Gender, Nation, and Immigration in Contemporary Europe.

Minneapolis, University of Minnesota Press, 1997
391 p. ISBN 0-8166-2461-5

Actes de colloque. Actes de colloque que la littérature des Immigrations en Europe avec le cas de Sebbar en France.

1997

LIONNET, Françoise. p. 62-77.

Narrative Strategies and postcolonial identity in contemporary France: Leila Sebbar's "Les Carnets de Sherazade".

Anglais

BRISSAUD, Jacques.

& RAID, Assadullah,

Le Muezzin qui appelait à n'importe quelle heure.

Paris,

Deux océans,

2004

51 p.

ISBN 2-86681-123-2

Roman.

Dans cette série de nouvelles histoires cocasses et pleines de rebonds élégamment illustrées par Blanche Brissaud, on voit comment Nasrudin lui-même a contribué à éclairer le sens de la Loi.

BROUSSE, Odette-Claire.

& SERRE, Eric. (illustrat.).

Arioul, le bourricot de Sami Choukri: Algérie.

Paris,

L'Harmattan,

2004

171 p.

ISBN 2-7475-6049-X

Jeunesse L'Harmattan,

Litt. de

jeunesse.

BRUNO, Ilaria.

Pays: Italie.

Deux poètes francophones de Tunisie: Chams Nadir et Amina Said.

Bologne/Venise,

Majid El Houssi et Charles Bonn.

En

Doctorat.

cours

BSAIS, Wafa.

Pays: Tunisie

La Poétique de l'androgynie dans l'oeuvre de Abdelkébir Khatibi.

Tunis,

1998-

428 p.

1999

Essai (Thèse

de D.R.A.).

Bucknell Review.

A scholarly Journal of letters, arts and sciences.

ISSN 0007-2869

n.d.

Périodique.

Numéro: **43: 2,**

2000

HITCHCOCK, Peter. p. 134-49.

The scriptible Voice and the space of silence: Assia Djébar's Algeria.

Bull. d'inf. du 1° Festival culturel panafricain.

Pays: Algérie

Bulletin d'information du 1er Festival culturel panafricain.

Alger,

Périodique

1969

Numéro: **6**

21 juillet

1969

p. 10-19.

Panorama d'une littérature maghrébine.

Résumé de "Le roman maghrébin" d'Abdelkebir Khatibi.

BUONO, Clarisse.

Pieds-noirs de père en fils.

Paris,

203 p.

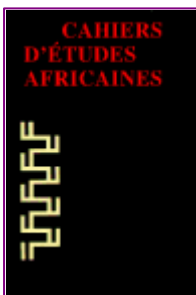
Essai.

Balland,

ISBN 2-7158-1524-7

2004

Contrairement à une idée reçue, les pieds-noirs n'existaient pas comme tels durant la période de l'Algérie française. Ils n'apparaissent sous cette identité qu'en France, une fois rapatriée la population des Européens d'Algérie. A l'échelle de l'histoire, cette identité n'a donc eu qu'une brève existence : moins d'un demi-siècle. Elle est aujourd'hui forte et assumée, mais ne risque-t-elle pas de disparaître avec le dernier des rapatriés ? On entre ici au coeur de l'enquête de Clarisse Bueno - cinq ans sur le " terrain ", menée avec rigueur et passion par cette jeune sociologue, elle-même fille de pieds-noirs. Nés en France, les descendants de pieds-noirs, qui n'ont pas connu l'exil, ne peuvent se réapproprier une mémoire réduite à une expérience qui n'est pas la leur. Les éléments ayant fait la force de la communauté demeurent intimement liés au récit historique qu'elle a reconstitué pour répondre à une histoire nationale qu'elle juge partielle. Mais pourquoi les enfants reproduiraient-ils ce schéma, qui ne leur apporte en aucune façon de quoi se constituer en sujets de leur propre existence ? Ce qui a fait l'identité des parents ne peut ici constituer celle des enfants. D'où le paradoxe incontournable, que révèle cette plongée en profondeur dans l'univers des pieds-noirs de Marseille, de Lyon ou de Paris : plutôt que de reproduire la culture familiale, les descendants doivent s'en émanciper et effectuer un véritable travail de deuil identitaire. C'est ainsi qu'ils pourront avoir une chance de se construire... comme pieds-noirs, et qu'ils pourront éviter à l'identité de la communauté de disparaître.



<http://www.ehess.fr/editions/revues/cea.html>

Pays: France

Cahiers d'études africaines.

Paris, EHESS, Jean-Loup Amselle, dir. publ. **n.d.**
ISSN 0008-0055
Périodique Service des publications : 131 bd St-Michel, 75005 Paris.

Numéro: **140** **1995**

BOUNFOUR, Abdellah. p. 911-23.
Langue, identité et écriture dans la littérature francophone du Maghreb.

Numéro: **165** **2002**

DE POMMEREAU, Alain.
Tillion, Germaine. -- Il était une fois l'ethnographie. Paris, Éditions du Seuil, 2000, 292 p.

Cahiers de langue et de littérature.

Pays: Algérie

Mostaganem, Faculté des Lettres, **2002**
Périodique.

2004

BECHLAGHEM, Samira. p. 93-103.
Une transformation par l'imaginaire populaire d'un texte sacré: le récit du sacrifice d'Abraham.
Arabe/Français

BENHAÏMOUDA, Miloud. p. 17-54.
Contexte d'émergence du roman policier algérien.

BENSEKET, Malika. p. 160-171.
Le discours oral: des représentations à la réalité.

DAHOU, Foudil. p. 104-116.
Didactique des langues, Recherche, Scientificité en Algérie. Vers une gestion du patrimoine linguistique et des mentalités.

MILIANI, Hadj. p. 1-16.
Institutionnalisation et position des auteurs algériens dans le champ littéraire.

Numéro: **2,** Juin **2004**

BENCHEDIDA, Mansour. p. 64-78.
Polysémie, violence, métaphore, le signe maghrébin dans tous ses états.

BENRAMDANE, Farid. p. 118-141.
(Re)lectures critiques à propos de l'école algérienne d'Ibn Badis à Pavlov de Malika Boudalia Greffou.

KARACHIRA, Ahmed. p. 79-92.
Etude des personnages dans Les Confitures de Coings de Jacques Ferron.

ROUBAI, Amine. p. 104-117.

Approche de la réception nationale et étrangère.

TIRENIFI, Mohamed El-Badr. p. 55-63.

Eléments de lecture des formes de socialisation dans le roman féminin algérien d'expression française.

Cahiers du CERES. Série Linguistique.

Pays: Tunisie

Périodique

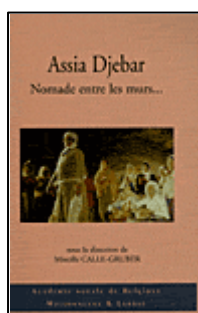
n.d.

1980

CAMOUN, Abdellhamid. p. 165-202.

L'Emploi des formes verbales du français chez les intellectuels tunisiens bilingues.

CALLE, Mireille.



Ep. GRUBER. (Dir.).

Assia Djébar, Nomade entre les murs... Pour une poétique transfrontalière.

Paris,

Maisonneuve et Larose,

2005

267 p.

ISBN 2-7068-1907-3.

**Recueil
d'articles.**

" Ecrire, pour moi, c'est d'abord recréer, dans la langue que j'habite, le mouvement irrépressible du corps au dehors ". A ces mots d'Assia Djébar, Pierre Michon répond, en écho : " Ecrire, c'est plaider pour les siens. On écrit dans la peau de cet être-là, une femme arabo-berbère qui fait usage de sa liberté pour revenir parmi les siens, par le long détour d'une langue étrangère et de l'espace entier du monde ". Tel est le ton de ce volume qui réunit autour de l'oeuvre d'Assia Djébar, écrivain d'Algérie dans la langue française, des écrivains, des universitaires, des traducteurs et cinéastes d'une dizaine de pays. Chacun à sa manière suit le cours d'une oeuvre littéraire où le questionnement de la pensée, nomade, cherche une forme à ses mouvements : sonate, fugue, nouba, quatuor, arabesque, fantasia sont quelques-unes des architectures secrètes d'Assia Djébar. Nous y trouverons des textes de Hubert Nyssen, Judith Miller, Albert Memmi, Michelle Perrot, Jacqueline Risset, Ernstpeter Ruhe, Mireille Calle-Gruber, François Bon, Andrée Chedid, Assia Djébar, Gilles Clemens, Abdelkebir Khatibi, Eberhard Gruber, Anne-Brigitte Kern, Wolfgang Asholt, Pierre Michon, Jeanne-Marie Clerc, Clarisse Zimra, Maria Nadotti, Ingvar Rydberg, Manuel Serrat Crespo, Beate Thill, Lise Gauvin, Maïssa Bey, Michèle Vialet, Alison Rice, Hervé Sanson.

Ep. GRUBER. (Dir.).

Claude Ollier, passeur de fables.

Paris,

Ed. Jean-Michel Place,

1999

**Recueil de
textes.**

1999

KHATIBI, Abdelkébir. p. 15-17.

Littérature et interculturalité.

**Canadian rev. of comparat. lit./Revue
Canadienne.**

Canadian review of comparative literature/ Revue canadienne de littérature comparée.

ISSN 0319-051X

n.d.

Périodique.

Numéro: **22: 3-4,**

sept/déc

1995

BETTS, Gregory K. p. 527-55.

Wanted Women, woman's wants: the colonial harem and post-colonial discourse.

Anglais

CARDINAL, Pierre.

& BARBULSECO, L.

L'Islam en questions.

Paris,

Grasset,

1986

Entretiens.

CARJUZAA, Gilles.

How do they tell their History, and to whom? The contemporary algerian francophone novelists confronted to their marginalization.

Ph.D.

1997

CAUBET, Dominique.

Pays: France

& MILIANI, Hadj. (préf.).

Les Mots du bled. Création contemporaine en langues maternelles, les artistes ont la parole.

Paris,

L'Harmattan,

2004

237 p.

ISBN 2-7475-6249-2

Essai.

2004

ALLALOU. p. 75.

Entretien 15 avril 1995 et 23 mars 1998.

Interview.

BAAZIZ. p. 127.

Entretien 9 février 1998.

Interview.

BEN MOHAMED. p. 139.

Entretien 9 mars 1998.

Interview.

- CAUBET, Dominique. p. 9.
Les Mots du bled.
- CAUBET, Dominique. p. 227.
Les Mots pour le dire..
- CHOUAKI, Aziz. p. 153.
Entretien 25 janvier 1999.
Interview.
- FADEL, Youssef. p. 89.
Entretien avril 1997.
Interview.
- FELLAG. p. 39.
Entretien 11 mars 1996.
Interview.
- FELLAG. p. 27.
Entretien 13 mars 1995.
Interview.
- FELLAG. p. 59.
Entretien 3 février 2004 (bilan).
Interview.
- FELLAG. p. 47.
Entretien 6 avril 1998.
Interview.
- GYPS. p. 167.
Entretien 15 mars 1999.
Interview.
- HAMMA. p. 219.
Entretien 1er novembre 2003.
Interview.
- JAIBI, Fadhel. p. 105.
Entretien 27 avril 1997.
Interview.
- KATEB, Amazigh. p. 177.
Entretien 3 mai 1999. Gnawa diffusion.
Interview.
- MILIANI, Hadj. p. 5.
Préface.
- SAHRAOUI, Cheb. p. 63.
Entretien 6 février 1995.
Interview.
- SAYED, Omar. EL GHIWANE, Nass. p. 191.
Entretien 2000 et nov. 2003.
Interview.
- TAHA, Rachid. p. 207.
Entretien 7 avril 2003.
Interview.

Algérie: guerre, mémoire, représentations.

Saratoga Springs, Skidmore College: Hedi Abdeljaouad,
162 p. ISSN 1547-1942

2004

Périodique.

Numéro: **3: 1-2,**

Automne

2004

ABDELJAOUAD, Hédi. p. 151-52.

in Memoriam: Jacques Derrida the algerian!.

Anglais

BRACCO, Hélène. p. 24-38.

La Guerre d'Algérie (1954-1962).

CARPENTER LATIRI, Dora. p. 137-150.

Algérie, guerres, désignation, discours.

CARPENTER LATIRI, Dora. (ed.). p. 4-6.

Algérie: guerres, mémoire, représentations. (introd.).

CASE, Frederick Ivor. p. 118-129.

L'Enjeu d'un dialogue insensé: formalisme religieux et modernisme.

HUBBELL, Amy L. p. 85-95.

Looking back: deconstructing postcolonial Blindness in nostalgérie.

Anglais

KELLEY, Caroline E. p. 39-52.

Women writing Revolution: remembering the Algerian War of Independence.

Anglais

LAY-CHENCHABI, Kathryn. p. 108-117.

Insider/outsider: the Civil War in Algeria as portrayed in the "Le Passeport" by Azouz Begag.

Anglais

LE JUEZ, Brigitte. p. 7-23.

Les Bons et les méchants, ou l'image du justicier algérien dans "Pépé le Moko" de Julien Duvivier (1936).

PRESS, Marie-Christine. p. 74-84.

Zineb Sedira: l'Art de traduire le conflit.

RICE, Alison. p. 53-63.

Shoot to kill: undying Images from the Algerian War.

Anglais

SALVODON, Marjorie Attignol. p. 96-107.

Haunting Words: Childhood an Memory in "Le jour du séisme".

Anglais

SCHNEIDER, Annedith. p. 64-73.

Re-writing the Algerian War on french soil: family, memory, national memory.

Anglais

TIRENIFI, Mohamed El-Badr. p. 130-136.

Société et formes de socialisation dans le roman féminin algérien d'expression française.

Hommage à Rabah Belamri.

Saratoga Springs, Skidmore College: Hedi Abdeljaouad,
148 p. ISSN 1547-1942

2003

Périodique. Prend la suite de CELFAN Review, anciennement dirigé par Eric Sellin.

Numéro: **1 : 3,**

Automne

2003

Hommage à Rabah Belamri.

BAENA GALLE, Violeta. p. 55-69.

Femmes sans visage ou la blessure de la mère chez Rabah Belamri: essai d'une nouvelle lecture.

BELAMRI, Rabah. p. 97-99.

Joseph ou la blessure et le pardon. (Dramatique en cinq actes) Extrait de l'acte II.

Inédit

BELAMRI, Rabah. p. 94-96.

Photographie.

BELAMRI, Rabah. p. 93.

Réponse de Rabah Belamri à la question de la bibliothèque municipale d'Annonay (Vivarais): "Dites-moi comment tu écris."

BELAMRI, Rabah. WIESMANN, Marc-André. (traducteur). p. 100-105.

Corps seul.

Traduction poèmes

Anglais

BIVONA, Rosalia. p. 70-77.

Un thé chez Rabah Belamri.

BRAHIMI, Denise. p. 37-48.

Sensation d'envol (sur deux romans de Rabah Belamri).

CASSIR, Michel. p. 29-36.

Rabah Belamri, L'aventure ininterrompue.

CHAULET ACHOUR, Christiane. p. 120-131.

Le conte, référence et impulsion de création dans l'écriture romanesque de Rabah Belamri.

DARNATIGUES, Jean Marc. p. 106-114.

Rabah Belamri, l'homme de paroles.

DE CECCATTY, René. p. 11-15.

La part d'enfance.

DUGAS, Guy. p. 115-119.

Rabah Doha?.

JEGHAM, Najeh. p. 132-139.

Collaboration scripturale et élaboration de l'oeuvre.

KRUL, Claude. p. 48-54.

La lumière de Rabah Belamri.

NACER-KHODJA, Hamid. p. 16-28.

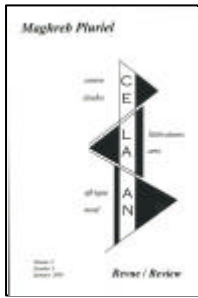
Rabah Belamri: Essai sur un itinéraire.

TENGOUR, Habib. p.140-141.

A la mémoire de Rabah Belamri.

WEYGAND, Zina. p. 78-92.

"Et moi, de quel pays je suis? Du pays des aveugles?".



Maghreb Pluriel

Saratoga Springs, Skidmore College: Hedi Abdeljaouad,
85 p. ISSN 1547-1942

2004

Périodique.

Numéro: **2: 3,**

2004

Maghreb pluriel.

CELFAN (Revue) p. 14-16.

Interview accordée à la Revue CELFAN (1984) par Jean Pélégri.

Interview.

HAJ. p. 37-41.

Entretien avec Moncef Ghachem.

Interview.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 20-21.

Exercice de témoignage.

KHATIBI, Abdelkébir. G.WISEMAN, Martha (traductrice). p. 22-36.

On the Thousand an Third Night.

Traduction.

Anglais

MASON, Herbert. p. 17-18.

Jean Pélégri: A Personal Sketch.

Anglais

PICOT, Jean-Pierre. p. 75-82.

Verne et les Syrtes.

SELLIN, Eric. p. 5-13.

Hommage à Jean Pélégri (1920-2003) in Yoknapatawpha County.

Anglais

WIESMANN, Marc-André. p. 62-74.

Pierre de Ronsard aux Syrtes: u paysage nord-africain dans la littérature française du seizième siècle.

Numéro: **2: 3,**

2004.

Maghreb pluriel.

GHACHEM, Moncef. WIESMANN, Marc-André. (Traducteur). p. 42-45.

Moncef Ghachem en rets, rêves et réseaux.

Traduction.

Anglais/Français

GHACHEM, Moncef. WIESMANN, Marc-André. (Traducteur). p. 46-57.

Selection of poems from Moncef Ghachem's book, Cap Africa, Paris: L'Harmattan, 1989. Collection écritures arabes.

Traduction.

Anglais/Français

CHAALAL, Omar Mokhtar.

Pays: Algérie

Kateb Yacine, l'homme libre.

Alger,
180 p.

Casbah,

2003

Essai.

CHAMI-KETTANI, Yasmine.

Pays: Maroc

Cérémonie: Cerimonia.

Torino,
108 p.

Il leone verde,

2004

Roman traduit.

CHAOUCHE, Nadhim.

Pays: Algérie

Eléments culturels réformistes musulmans à travers un roman algérien d'expression française de l'entre-deux guerres: Myriem dans les palmes, de Mohamed Ould Cheikh.

Tlemcen,

Sid. Med Lakhdar-Barka, Med Miliani et Med Korso.

1999

Magister.

CHAOUI, Nelly.

& BARCILON, Marianne. (illustrat.).

Le Tapis de mon pays.

Rabat,
32 p.

La croisée des chemins,

ISBN 9981-896-40-3

Clé pour mon patrimoine,

2004

**Litt. de
jeunesse.**

CHAREF, Mehdi.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

BOUKHANEF, Kader & KABOUCHE, Azize, Mise en scène.

1962. Le dernier voyage.

Paris,
92 p.

L'Avant-Scène Théâtre, n° 1187, & Représentation au théâtre Montparnasse.

2005

ISBN : 2-7498-0955-X

Théâtre.

Avec Amidou, Nadia Barentin, JM Dupuis, St. Höhn, Julie Judd, JP Malo, K. Boukhanef ou Az. Kabouche.



CHARFI, Abdelmajid.

Pays: Tunisie

& FERRE, André.

L'islam entre le message et l'histoire

Paris,

Albin Michel,

2004

230 p.

ISBN 2-226-15431-0

Coll. L'Islam des lumières

Essai.

CHATEAU, Cléo.

Pays: France

Un dernier été en Algérie.

Nice,

Bénévent,

2004

159 p.

Roman.

La protagoniste retourne en Algérie après longtemps, elle fait découvrir au lecteur l'"humanité" des Algériens qui l'appellent la "sage", mais depuis la montée de l'Intégrisme elle n'est plus la bienvenue.

CHAULET, Christiane.

Pays: Algérie

Minorité: Française

épouse ACHOUR.

Frantz Fanon. L'importun.

Montpellier,

Chèvrefeuille étoilée,

2004

80 p.

ISBN 2-914467-23-0

Essai.

CHAVANES, François.

Albert Camus: tel qu'en lui-même.

Blida,

Ed du Tell,

2005

160 p.

ISBN 9961-773-16-0

Essai.

CHEBBAH, Cherifa.

Pays: Algérie

Ep. BAKHOUCHE.

Dualité des valeurs spatiales dans le roman algérien de langue française : la ville et le désert.

Constantine,

Charles Bonn et Zoubida Belaghoug.

En cours.

Doctorat.

Inscr. 2004.

CHEBEL, Malek.

Pays: Algérie

L'Islam et la Raison. Le combat des idées.

Paris, Perrin,
238 p. ISBN 2-262-02369-7
Essai.

2005

Le Corps en Islam. (Réédition).

Paris, PUF,
240 p. ISBN 2-13-054728-1
Essai.

2004

CHEDID, Andrée.

Pays: Liban.

L'Enfant multiple. (Réédition).

Paris, Librio,
154 p. ISBN 2-290-34050-2 Coll. Librio

2004

Roman.

Entre son père, musulman d'Egypte, et sa mère, chrétienne libanaise, Omar-Jo est un enfant heureux ! Aussi souvent qu'il peut, il va dans les montagnes retrouver son grand-père troubadour. Il a douze ans. Il habite Beyrouth. En 1987, les hommes se font la guerre. Un beau dimanche ensoleillé, devant la porte de chez eux... " Papa ! Maman ! " L'explosion... Assourdissante, meurtrière, lui arrache plus que la vie. Ses parents... Son bras... A Paris, le petit garçon aux prunelles d'Orient rencontre Maxime le forain. Son manège périlite ? Omar-Jo va le sauver ! Sur la piste, au milieu des chevaux et des enfants rieurs, il caracole, chante et danse comme son grand-père au village. Il veut vivre !

CHELBI, Mustapha.

Pays: Tunisie

L'Islam en procès.

Paris, Harmattan,
212 p. ISBN 2-7475-7171-8
Essai.

2004

En passant par Mimizan.

Montrichard (Loit-et-Cher), LCD MEDIATION
279 p. ISBN 2-909539-50-4

2005**Roman.**

Les pins, la plage, une maison, quelques coeurs d'enfants et la vie en partage comme un cadeau. Autour d'un homme, les femmes de sa vie, autour d'eux le Monde, en eux les pas qui font et défont des relations les embrouilles et de leurs vies le chemin. Il y a là des surprises, des émotions, des aléas et quelques bonheurs dans l'expérience de l'évolution propre à chacun. A lire pour apprendre à conjuguer ensemble le verbe aimer à tous les temps.

L'Amant d'un jour ou Autopsie d'un adultère.

Montrichard (Loit-et-Cher), LCD Médiation,
118 p. ISBN 2-909539-43-1 Coll. Conscience et vie,

2004**Roman pour enfants.**

Un hymne à la vie à dévorer d'urgence ! L'Amant d'un jour est-il une question ou une réponse à une angoisse secrète ? L'auteur le livre ici, comme il est vécu par Lia, avec en plus ces riens se transformant en évidences lorsque, quelques trente ans après, enfin intégrés, ils ne sont plus que bornes de lumière sur le chemin de l'évolution intérieure. A lire avec le coeur, à écouter avec le corps, Une belle histoire d'impermanence dans la découverte de soi, de l'autre. Une expérience posée par le radar de la conscience sur une réalité de la vie, pour avancer en gardant stable la boussole du coeur dans son propre mouvement.

L'Ampli-Roman. Fragments et synthèse.

Montrichard (Loit-et-Cher), LCD MEDIATION
271 p. ISBN 2-909539-44-X

2005**Roman.**

L'Ampli-Roman est-il un anti-roman ou un roman total incluant à la fiction les réalités de la conscience et de la vie quotidienne, maintenant indissociables du prodigieux potentiel dont l'informatique nous abreuve ? Qu'en est-il de l'Ampli-Roman ? Où la liberté de la pensée et la fantaisie font si bon ménage que même une imagination débridée ne parviendrait pas à en égaler les pirouettes et l'humour qui en cassent les lignes informelles au gré des couleurs de l'être et du non-être... A lire pour rire et pour prendre au sérieux ce que les personnages que nous sommes font de leurs vies. En toute conscience. L'Ampli-Roman est une autre façon littéraire d'entrer dans les courants parallèles, invisibles et si présents dont nous subissons les torrentielles abondances inconsciemment, pour la plupart. Une aide pour écrire, gommer, lire et relire de nos tentatives et de nos expériences, comme Inès Lajade et les autres personnages de l'Ampli-Roman, les raisons et les intuitions, les illusions et les escapades, les fuites et les oublis. Et comprendre, d'un zeste de rien, soi, les autres, les relations, la vie, et le monde...

Romain mon amour. Edition revue et augmentée.

Montrichard (Loit-et-Cher), LCD MEDIATION
188 p. ISBN 2-909539-48-2

2005

**Témoignage
autobiographique.**

Romain, mon amour. (réédition).

Montrichard (Loit-et-Cher), LCD MEDIATION
168 p. ISBN 2-909539-30-X

2005

2 Décembre 1980 Romain Gary se suicide. C'est sa compagne, Leïla Chellabi, qui trouve sa dépouille ce soir-là vers dix-neuf heures dans leur appartement de la rue du Bac. Dix-sept ans ont passé. C'est un témoignage pour une histoire de vie, d'amour et de choix, unique, tendre, complice et drôle comme seule la vie, en ses mouvements imprévisibles, sait demeurer.

CHEMINI SHAMY, Abdelkader.

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

(SHAMY).

La Fiancée du soleil.

Paris,

L'Odyssée,

2005

Roman.

Le choc d'une fille qui rentre en Algérie à cause de la "loi du million" en France dans les années 70.

CHERGUI, Fouad.

Pays: France

SAGE, Yohan (régisseurs).

Balle ô centre.

Lyon,

52min

2005

**Court-
métrage.**

CHERIF-ZAHAR, Zerrouk.

SADOK, Djelloul (illust.)

L'histoire du prophète Mohammed.

Montreuil,

Orientica,

2005

13 p.

ISBN 2-915638-10-1

**Illustré
jeunesse.**

Lecture pour les enfants à partir de 6 ans.

CHERKAOUI, Driss.

Le Roman de Antar. Perspective littéraire et historique.

Paris, Présence africaine,
344 p. ISBN 2-7087-0728-0
Essai.

2001

CHERNI, Amor.

Figures de l'émigration dans la littérature arabe contemporaine.

Paris, L'Harmattan,
196 p. ISBN 2-7475-7458-X
Essai.

2004

D'où vient le malaise vécu aujourd'hui par les sociétés arabes ? Telle est la question posée par les romans qui sont ici étudiés. La littérature arabe contemporaine, qui a eu la chance d'échapper à la grisaille générale qui frappe tout ce qui tourne autour du pouvoir politique, a peut-être eu le mérite d'entretenir et de méditer cette question, dans son silence et sa solitude. En observant le quotidien, en se mettant à l'écoute des gens modestes, en adhérant à leurs rêves et à leurs espoirs, elle sonde le réel et indique les voies de ses transformations nécessaires. Elle trouve dans l'"émigration" un observatoire idéal.

Le Moi assiégé.

Paris, L'Harmattan,
195 p. ISBN 2-7475-7458-X
Essai.

2004

CHIKH, Slimane.

Pays: Algérie

& ELMANJARA, Madhi, TOUZANI, Baccar.

Maghreb et francophonie.

Paris, Economica,
86 p.

1998

1988

TOUZANI, Baccar. p. 77-84.

Tunisie: une francophonie.

CHIMENTI, Elisa.

Pays: Maroc

Minorité: Juive

Au Coeur du Harem.

Paris, Ed. du Scorpion,
319 p.
Roman.

1958

Eves marocaines.

Tanger,
Roman.

Ed. internationales.

1935

Le Sortilège (et autres contes séphardites).

Tanger,
219 p.
Contes.

Ed. Marocaines et internationales,

1964

Légendes marocaines.

Paris,
Recueil.

Ed. du Scorpion,

1954

Chimères: a journal of french literature.

ISSN 0276-7856

n.d.

Périodique.

Numéro: **25: 2,**

Printemps

2001

OTENG, Yaw. p. 13-22.

Is the Other elsewhere? Culture as a dialectic of identities in Driss Chraïbi's "Mother Spring".

Anglais

http://www.inventaire-invention.com/index_auteurs/auteurs.htm

CHOUAKI, Aziz.

Pays: Algérie

Arobase.

Paris,
221 p.

Roman.

Balland,
ISBN 2.7158. 1509.3

2004

Elle a survécu à l'enfer de la drogue, tourné dans des films X, et tué un homme dans des circonstances obscures. Elle, c'est Arobase, séduisante jeune femme de trente ans, qui s'accroche au théâtre comme ultime bouée de survie. Car Arobase a décidé de mettre en scène Othello de Shakespeare, version rollers et rock'n roll. Tandis qu'elle prépare sa production, elle découvre l'amour fou sous les traits de Jean-Ba, comédien rwandais qui tient le rôle titre. Hélas, comme dans Othello, Arobase sombre peu à peu dans une jalousie passionnelle qui la conduira à l'irréparable. Tout cela ne serait-il pas une énième fantaisie de Shakespeare himself ? Roman fort, drôle, touchant, Arobase illustre à nouveau le style et l'univers si particuliers d'Aziz Chouaki. Dramaturge lui-même, celui-ci dévoile l'univers du théâtre, dont la scène devient celle de notre monde.



L'Etoile d'Alger. (Réédition).

Paris,
190 p.

Le Seuil,

2004

ISBN : 2-02-068018-1 1ère éd. Marsa, 1997.

Roman.

Algérie. Début des années 90. Chaos. Moussa, musicien funambule, rêve de succès international. Son ambition ? Devenir le Michael Jackson d'Alger. Avec talent et énergie pour tout bagage, il promène son fol espoir entre les boîtes douteuses et les producteurs véreux. La nouvelle étoile d'Alger, c'est lui, il en est sûr, héritier du rock et chanteur de sa terre natale, la Kabylie. Mais un drame de fond se joue. Le Nord et le Sud se déchirent. Le monde global des clips, des pubs et du scotch se heurte à l'Absolu hirsute d'un islam confisqué par de nouveaux fauves. Moussa est prisonnier de cette contradiction, dépositaire de cette blessure. Rattrapé par la misère quotidienne, largué par sa fiancée, blessé à jamais, il ne lui reste qu'une solution pour échapper au lent suicide : le saut dans l'Enfer...

BALLESTRA, S..

L'Etoile d'Alger: La stella d'Algeri.

Rome,

E/O,

2003

Roman traduit.

Une Virée.

Paris,
54 p.

Editions théâtrales,

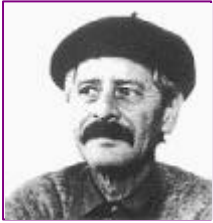
2006

ISBN 2-84260-209-9

Théâtre.

Dans une Algérie imaginaire, Mokhtar, Lakhdar et Rachid rêvent d'un autre monde. Ils veulent gueuler leur rage de vivre, " faire bombance ", pour échapper à la réalité qui les entoure (pauvreté, islamisme, frustration sexuelle, dictature, corruption). Ils rêvent d'être gangsters ou rockstars, évoquent des personnages, des extraits de films, des chansons qui sont autant de clichés de la culture occidentale. Le temps d'une soirée, ils vont tenter de noyer leur désespoir dans le mauvais alcool, le shit et les amphétamines, mais leur " virée " se transformera en errance spatiale et psychologique et débouchera sur le drame. La violence, le déchirement intérieur s'expriment dans une langue bariolée, métissée de français, d'arabe et d'anglais, où la syntaxe explose.





<http://www.limag.com/Volumes/Choukri.htm>

Pays: Maroc

CHOUKRI, Mohamed.

EL GHOULABZOURI, Mohamed (trad)

Le Temps des erreurs. (Réédition).

Paris, Seuil,
192 p. ISBN 2-02-078989-2
Récit

2005

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0018896.ra>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0072928.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Chraibi.htm>

CHRAIBI, Driss.

Pays: Maroc

L'Homme qui venait du passé.

Paris, Denoël,
198 p. ISBN 2-207-24588-8 Roman français,
Roman.

2004

L'inspecteur Ali n'est jamais pressé, même quand la sécurité du monde est en jeu. A fortiori quand une huile du gouvernement marocain le convoque pour lui annoncer une macabre découverte : un cadavre au fond d'un puits dans le patio d'un ryad, un palais de Marrakech. Entre deux bouffées de kif et quelques tajines épicés, Ali mène l'enquête grâce à son traditionnel réseau d'indics, composé de femmes de ménage, de chauffeurs de taxi et de caïds de la drogue. Mais il déploie cette fois ses antennes beaucoup plus loin que d'habitude, du côté de la France, des États-Unis et de l'Afghanistan. Qui est donc le mort du ryad, de quel réseau islamiste était-il le chef ? De la mafia marocaine aux coffres-forts des banques suisses, en passant par les hautes sphères du renseignement occidental, un gigantesque jeu de piste se met en place, où Ali progresse nonchalamment vers les secrets les mieux gardés de la planète. L'Homme qui venait du passé est une irrésistible comédie sur le monde musulman d'aujourd'hui et la pseudo-guerre qui l'oppose à l'Occident.

COLACE, G.. (Traduction).

L'Inspecteur Ali et la CIA: L'ispettore Ali e la CIA.

Milan, Marcos y Marcos,
Roman traduit.

1997

COLACE, Giulia. (Trad.).

L'ispettore Ali e il Corano. (Traductions de Une enquête au pays, L'inspecteur Ali à Trinity College, L'inspecteur Ali et la CIA). (Rééditions).

Milan, Marcos y Marcos,

2002

Traductions.

ABBOUBI RABAT, Abdellatif.

Un Ami viendra vous voir. (Traduction).

Rabat, Racines,

2003

Traduction. Traduction en arabe.

COLACE, Giulia. (Trad.).

Une enquête au pays: L'ispettore Ali al villaggio. (Réédition).

Milan, Marcos y Marcos,

1998

Roman traduit.

CHRISTIAN, Ed.

The Post-colonial Detective.

Basingstoke, Angleterre, Palgrave,
209 p. ISBN 0333738950

2001

**Recueil of
articles.**

2001

CELESTIN, Roger. p. 193-205.

Driss Chraïbi's "A Place in the Sun": the king, the detective, the banker and Casablanca.

Compte-rendu de "Une Place au Soleil"

Anglais

Christianity and literature.

ISSN 0148-3331

n.d.

Périodique.

Numéro: **51: 4,**

Été

2002

MORGAN, Elizabeth. p. 603-20.

Veiled Truth: reading Assia Djebar from the outside.

Anglais

Cifra Nueva: revista de cultura.

ISSN 0798-1570

n.d.

Périodique.

Numéro: **7** janvier/juin **1998**

ZAMBRANO-ESPINOSA, Josefa. p. 95-104.
Marie-Pierre Fernandes: cerca de Kateb Yacine, lejos de Nedjma.
Espagnol

CILARDO, Agostino (sld).

Pays: Italie

Studi Maghrebini. Nuova Serie. Volume 1

Napoli Università L'Orientale. Dip. Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi. **2003**

Périodique.

Cincinnati Romance Review.

Cincinnati,

ISSN 0883-9816

n.d.

Périodique.

Numéro: **16** **1997**

LAUTEN, Kathryn M. p. 101-108.
Discontinuous Continuities in Assia Djébar's "L'Amour la fantasia".
Anglais

Numéro: **17** **1998**

BORNIER, Evelyne. p. 10-18.
Voiles et dévoilements, ou "l'entre-deux" dans "Les Carnets de Sherazade" de Leïla Sebbar.

Numéro: **18** **1999**

BARBE, Phillipe. p. 7-14.
Abdelkebir Khatibi lu par Jacques Derrida: du bilinguisme au monolinguisme de l'autre.

Numéro: **19** **2000**

JOHNSTON LEE, Jennifer. p. 86-93.
Dynamics of violent love: the fluctuating mother/daughter relationship in Assia Djébar's "Oran, langue morte" and Nina Bouraoui's "La Voyeuse interdite".
Anglais

Numéro: 22

2003

de LARQUIER, Jeanne Sarah. p. 88-95.

La Hiérarchie dans la Répudiation et FIS de la haine de Rachid Boudjedra.

Città di vita.

Città di vita: Bimestrale di religione arte e scienza.

ISSN 0009-7632

n.d.

Périodique.

Numéro: 53: 4,

juil/août

1998

PICCHI, Luigi. p. 353-59.

Il Classicismo romantico di Ben Felix Pino.

Italien

CITTADINI DAPPERTUTTO.

Pays: Italie

Mensile di relazioni interculturali.

Padova,

Coop Nuovo Villaggio,

2004

Périodique.

Numéro: 43

aprile-maggio 2004

2004

DJEBAR, Assia. DUGULIN, Lorenzo. (Interv.). p. 21

La biografia e i suoi progetti: anche un'opera su Sant'Agostino.

Interview.

Italien

DJEBAR, Assia. DUGULIN, Lorenzo. (Interview). p. 20-21

Assia Djebbar: col velo la Francia nasconde lo scacco delle sue politiche di integrazione.

Interview.

Italien

DUGULIN, Lorenzo. p. 20-21

Assia Djebbar: col velo la Francia nasconde lo scacco delle sue politiche di integrazione.

Italienne

DUGULIN, Lorenzo. p. 21

La biografia e i suoi progetti: anche un'opera su Sant'Agostino.

Italienne

Numéro: 46

settembre 2004

2004

DUGULIN, Lorenzo. p. 14-15

Ben Jelloun: l'Islam risponde a un bisogno di cultura.

Interview.

Italien

http://ipt.univ-paris8.fr/~etudfem/notice_helene_cixous.html
<http://prelectur.stanford.edu/lecturers/cixous/index.html>

CIXOUS, Hélène.

Pays: Algérie

Minorité: Juive

HANTAI, Simon.

Le Tablier de Simon Hantai.

Paris, Galilée,
102 p. ISBN : 2-7186-0656-8

2005

Entretiens.

Les Rêveries de la femme sauvage. Scènes primitives: Le fantasticherie della donna selvaggia.

Roma, Bollati Boringhieri

2005

Mémoires.

JEANNET, Frédéric-Yves.

Rencontre terrestre.

Paris, Galilée,
152 p. ISBN : 2-7186-0667-3

2005

Entretiens.



CLIFFORD, Caroline-Christiane.

Writing Others: itinerary, poetics and reception of Leila Sebbar's novels and short stories.

Ph.D.

1999

CLIO: histoire, femmes et sociétés.

issn 1252-7017

n.d.

Périodique.

Numéro: 9

1999

AMMAR KHODJA, Soumya. p. 141-56.

Écritures d'urgence de femmes algériennes.

AMRANE, Djamila. & ABROUS, Dehbia. (traduct.). p. 243-46.

Fatima Hakem.

YACINE, Tassadit. p. 107-20.

Femmes et espace poétique dans le monde berbère.

COLLECTIF.

Abdelkebir Khatibi.

Rabat,

Al Asas / Okad,

1990

1990

ABDEL-JAOUAD, Hédi.

Ero-Esotericism.

Anglais

MOKWENYE, Cyril. p. 39-46.

La Notion de violence dans "La Mémoire tatouée".

RAHIMIEH, Nasrin. p. 13-15.

Khatibi on orientalism.

Anglais

RHIOUI, Ahmed. p. 35-38.

Words from a maddening quest.

Anglais

SELLIN, Eric. p. 1-4.

Editorial: Abdelkébir himanist.

Anglais

SELLIN, Eric. p. 49-55.

Khatibi's passion for language(s): Review-essay of "Love in two languages".

Anglais

Albert Camus et les écritures algériennes: quelles traces?.

Aix-en-Provence, Edisud,

178 p. ISBN 2-7449-0516-X Coll. Les Ecritures du Sud

2004

Actes de Colloque. Journées des 10 et 11 oct.2003 organisées à Lourmarin (Vaucluse) par l'association Rencontres méditerranéennes Albert Camus.

Dont KHATIBI, Abdelkébir.

Le Ciel dans un tapis.

207 p.

Martial,
ISBN 90-5349-533-9
Ouvrage d'art.

2005



Mohammed Khaïr-Eddine. Histoire, mémoire, fiction.

Agadir,
44 p.

Institut français,
D.L. 2105/2004

2004

**Livret de
colloque.**

Recueil de textes et de documents.

LAREDJ, Waciny (Préface).

Paroles d'Algériens. Ecrire pour résister dans l'Algérie du XXème siècle.

Paris,
220 p.

Le serpent à Plumes/IMA,
ISBN : 2-84261-455-0

2003

**Ouvrage
critique.**

Recueil collectif.

2003

ALLOULA, Abdelkader.

Le Conteur.

Extraits.

APULEE.

Apologie.

Extraits.

AYYOUB, Habib.

Conseils pratiques à des ministres en conseil de bonne gouvernance.

Extraits.

BALI, Hadjar.

Le Testament.

Extraits.

DIB, Mohammed.

Le Sommeil d'Eve.

Extraits.

DJAOUT, Tahar.

Les Vigiles.

Extraits.

DJEBAR, Assia.

Les Nuits de Strasbourg.

Extraits.

FASSI, Mustapha.

La Convocation.

Extraits.

HADJ ALI, Bachir.

Lettres à Lucette 1965-1966.

Extraits.

KATEB, Yacine.

Le Cadavre encerclé.

Extraits.

LACHERAF, Mostefa.

Souvenirs de l'isolement pénitentiaire.

Extraits.

LAREDJ, Waciny.

Préface.

LOUAEDJ, Zineb.

La Danseuse du temple & Le Palmier.

Extraits.

MEKBEL, Saïd.

Ce Voleur qui..

Extraits.

MELLAL, Arezki.

La Délégation officielle (inédit).

Extraits.

MIMOUNI, Rachid.

Une Peine à vivre.

Extraits.

SENAC, Jean.

Notes sur le théâtre.

Extraits.

Studi in memoria di Giampaolo Posani.

Naples,

Università. "L'Orientale".

2004

**Ouvrage
critique.**

2004

DIGLIO, Carolina. p. 157-190.

La poétique de Rachid O.

Français

College Literature.

ISSN 0093 3139

n.d.

Périodique

Numéro: **30: 1,**

Hiver

2003

BENZAHRRA, Salwa Ali. p. 124-34.

Dis/Abling the Narrative: the case of Tombeza.

Anglais

MARROUCHI, Mustapha. (ed. et introd.) p. 1-159

Algeriad.

Anglais

RUNNING JOHNSON, Cynthia. p. 162-73.

Ben Jelloun, Jean Genet, and cultural identity in The Street for just one: Alberto Giacometti.

Anglais

Colloquium Helveticum.

Cahiers suisses de littérature comparée/Schweizer Hefte für allgemeine und vergleichende liter.

ISSN 0179-3780

n.d.

Périodique.

Numéro: **22**

1995

COULON-BENTAYEB, Marianne de. p. 33-40.

L'écriture du métissage: le tableau comme miroir de l'altérité dans "The Holder of the world" de Bharati

Mukherjee et dans la trilogie des Sherazade de Leila Sebbar.

Combat.

Pays: France

Paris,

Périodique

n.d.

2 septembre

1955

FIGUERAS, André.

Les Evénements d'Afrique du Nord.

29 juillet

1971

MATIGNON, Bernard.

"La Mémoire tatouée", l'empreinte de l'Occident.

Compar(a)ison: an intern. journal of Comp. Lit.

ISSN 0942-8917

Périodique.

n.d.

Numéro: **12**

2000

RENARD, Pierrette. p. 203-10.

Le Dechet et la fureur dans la littérature maghrébine d'expression française.

Comparatist.

Journal of the southern comparative literature association.

ISSN 0195-7678

Périodique.

n.d.

Numéro: **19**

mai

1995

McNEECE STONE, Lucy. p. 60-75.

Heterographies: postmodernism and the crisis of the sacred in Maghreb literature.

Anglais

Numéro: **23**

mai

1999

COLEMAN, Joel Lee. p. 21-39.

Viscous Circles: antecedent narrative structures in Ben Jelloun's "L'Enfant de sable".

Anglais

Comparative literature.

Pays: U.S.A.

*Official Journal of the American
Comparative Literature Association.*

Périodique.

n.d.

Numéro: **56: 3,**

2005

ADESANMI, Pius.

*Of postcolonial Entanglement and durée: reflections on
the francophone african novel.*

Anglais

Connecticut review.

Périodique.

n.d.

Numéro: **14: 2,**

1996

HOMLER, Scott. p. 67-74.

*Islam, history and the modern nation: hegemony and resistance in contemporary francophone moroccan
literature.*

Anglais

Numéro: **18: 2,**

2000

KIAN, Soheila. p. 99-106.

La Violence de l'écriture dans le quatuor algérien d'Assia Djebar.

Numéro: **24: 2,**

Automne

2002

MOUKHLIS, Salah M. p. 115-26.

Assia Djebar's "L'Amour, la fantasia": colonial history and postcolonial identities.

Anglais

Contagion: Journal of violence, mimesis and cult.

ISSN 1075-7201

n.d.

Périodique.

Numéro: **4**

Printemps

1997

OUZGANE, Lahoucine. p. 1-13.

Masculinity as virility in Tahar Ben Jelloun's work.

Anglais

Contextes.

Pays: Espagne

Centro de estudios metodologicas e interdisciplinares.

Universidad de León, Filosof,

n.d.

Périodique.Numéro: **13: 25-26,****1995****MERINO, L.** p. 207-221.*Lao tse y Abdelkébir Khatibi, articulacion intertextual de un antisistema para la creación de un "ser" nuevo.*

COOPER, Frederick.**& BARBIER-WIESSER, François G. (traduct.angl.).***Décolonisation et travail en Afrique: l'Afrique britannique et française: 1935-1960.*

Paris,

Karthala,

2004

578 p.

ISBN 2-84586-541-4 Histoire des Suds,

Publié en anglais aux Cambridge University Press en 1996, cet ouvrage change notre perception de l'histoire " africaine " et " impériale ". Son auteur, Frederick Cooper, professeur d'histoire africaine à New York University, a rassemblé un large échantillon d'archives en français et en anglais pour mener à bien une authentique étude comparative des politiques coloniales vis-à-vis des enjeux du travail. Des années trente, où la question fut posée pour la première fois, à la fin des années cinquante où la décolonisation était bien entamée, il y dissèque le recrutement, le contrôle et l'institutionnalisation des forces africaines aux prises avec le monde du travail. Loin de se limiter aux questions du travail salarié, les débats parmi les dirigeants coloniaux ouvraient la porte à une discussion plus large au sujet des modèles sociaux et économiques pour un nouveau " colonialisme de progrès ", capables de formuler des défis aux régimes impériaux pendant et après la deuxième guerre mondiale. L'auteur analyse les diverses conceptions des politiques coloniales liées au travailleur africain et montre comment syndicats et politiciens africains utilisèrent le nouveau vocabulaire des changements sociaux pour revendiquer des salaires et des bénéfices égaux, et le partage du pouvoir. Ceci contribua à convaincre le pouvoir colonial que leur projet d'après-guerre de construire une Afrique " moderne " à l'intérieur de frontières coloniales était à la fois financièrement et politiquement irréaliste et impossible. A la fin d'une décennie d'intervention dans la complexité des sociétés africaines, la France et la Grande-Bretagne se retirèrent, en arguant qu'elles avaient rendu possible pour les Africains l'organisation du travail salarié et de la vie citadine à l'image des sociétés industrielles. En revanche, elles se défaussèrent des conséquences de leurs politiques sur les nouvelles élites africaines. Elles laissèrent sans réponse la question de savoir jusqu'où ces récentes politiques sociales correspondaient ou non au vécu des travailleurs et de leurs familles. Elles ne se prononcèrent pas sur la marge de manoeuvre des gouvernements ou des mouvements sociaux africains quant à leurs manières propres de réorganiser le travail, la famille et la vie en société.

COULSON, Anthony.

& SAGARRA, Eda.

Exiles and Migrants: crossing thresholds in european culture and society.

Brighton, Angleterre, Sussex Academic,
230 p. ISBN 1898723699

1997

Recueil d'articles. Actes de colloque à Dublin City University en 1994.

1997

AFOULLOUSS, Houssaine. p. 144-53.

Three generations of francophone North African writers in exile: Driss Chraïbi, Tahar Ben Jelloun and Mehdi Charef.

Actes de Colloque à Dublin City University, en 1994.

Anglais

CR: the New Centennial Review.

ISSN 1532-687X

n.d.

Périodique.

Numéro: **1: 1,**

Printemps

2001

GAUCH, Suzanne. p. 201-28.

Fantasies of Self Identity: Khatibi's "The Book of Blood".

Sur "Le Livre du Sang".

Anglais

Critique.

Pays: France

Paris.

n.d.

Périodique

Numéro: **666**

novembre

2002

ROY, Olivier. p. 843-49.

L'Islam, les docteurs et les charlatans.

Critique: Journal for Crit.St. of the Middle-East.

ISSN 1066-9922

n.d.

Périodique.

Numéro: **15**

Automne

1999

AL NOWAIHI, Magda M. p. 1-24.

Committed Postmodernity: Mohamed Berrada's "The Game of Forgetting".

Anglais

Numéro: **18**

Printemps

2001

SALHI, Zahia Smail. p. 101-19.

The wounded Smile: women, politics and the culture of Betrayal.

Anglais

CUDER DOMINGUEZ, Pilar.

Exilios femeninos.

Universidad de Huelva (Espagne),
407 p. ISBN 8495089327

2000

**Recueil
d'articles.**

2000

BAENA GALLE, Violeta. p. 157-66.

La presencia femenina y sus exilios en la narrativa norteafricana de lengua francesa.
Espagnol

D'ABBUNDO, Antoine.

(textes réunis par).

J'ai vécu la Guerre d'Algérie: 1954-1962.

Paris, Caen, Bayard Jeunesse, Le Mémorial de Caen,
95 p. ISBN 2-7470-1445-2 Coll. Les Dossiers Okapi

2004

**Recueil de
récits.**

Un appelé, un moudjahid, un harki, une " pied-noir ". Quatre expériences d'une même réalité : la guerre d'Algérie. Rémi Serres quitte sa ferme familiale de l'Aveyron pour effectuer son service militaire en Algérie. Il sera confronté à la misère, la souffrance et la mort. Mohammed Ouahabi rejoint les rangs du FLN et combat pour l'indépendance de son pays. Après deux ans passés dans le maquis, il est arrêté et torturé par l'armée française. Dielloul Slamani se bat pour que l'Algérie reste française, d'abord dans une unité de harkis, puis dans l'armée française. Menacé de mort, il doit s'exiler en France. Ghislaine Ruvira fuit l'Algérie à l'été 1962, comme un million de Français installés dans ce pays. A vingt-deux ans, elle refait sa vie en France. Leurs témoignages ont été recueillis par Antoine d'Abbundo.

D'HAEN, Theo.

(Un)Writing Empire.

Amsterdam, Rodopi,
321 p. ISSN 0924-1426

1998

**Recueil
d'articles.**

1998

BOUNFOUR, Abdellah. p. 245-58.

Language, identity and writing in francophone Maghreb literature.
Anglais

& KRUS, Patricia.

Colonizer and colonized.

Amsterdam, Rodopi,
643 p. ISSN 0927-5754

2000

**Recueil
d'articles.**

2000

ALTES, Liesbeth Korthals. p. 433-49.

Identité, mémoire, fantasme dans "L'Amour, la fantasia" de Assia Djébar.

CLERC, Jeanne Marie. p. 421-432.

Du Cinéma à la littérature: naissance d'une écriture "métissée" chez Assia Djébar, romancière et première femme cinéaste algérienne.

Dahesh Voice/Sawt Dahish.

ISSN 1530-8731

n.d.

Périodique.

DAKHLIA, Jocelyne.

Pays: France

Islamicités.

Paris,
160 p.

PUF,
ISBN 2-13-055095-9

2005

Essai.

Le débat civique se construit et se bloque en France autour d'une image globale de l'islam comme religion et comme culture, un islam induisant une solution de continuité des principes et même du territoire de la République. Ce débat se radicalise de manière inquiétante, et l'on ne peut que constater le très faible impact, voire les effets contre-productifs de toutes les tentatives de "réhabilitation" de l'image de l'islam dans l'opinion. Face à ces échecs, cet essai conduit à reformuler les termes du débat en renonçant tout d'abord à toute apologie culturelle, passée ou présente. Les raisons d'une si profonde résistance de la société française à faire place à l'islam ne sont pas à trouver dans une histoire de la Méditerranée, qui révèle au contraire l'intensité des interpénétrations et des migrations croisées, bien avant la colonisation. Une histoire qui invite même à remettre en question l'idée de frontières intangibles entre l'Europe et le monde de l'islam. Elles résident plus sûrement dans un héritage théologique de la polémique chrétienne antimusulmane, dans lequel peu de défenseurs des Lumières seraient prêts aujourd'hui à se reconnaître, ou encore dans l'image coloniale d'un islam alors "domestiqué" et soumis. Quelque sentiment que l'on éprouve à l'égard de l'islam, il faut cependant sortir du registre de l'affect et repolitiser notre rapport à quiconque s'en réclame dans l'espace public, sans le moindre relativisme culturel, pour rendre aux musulmans, sur le plan politique, une diversité de sensibilités et d'engagements qui est le fondement même du jeu démocratique. Ce n'est qu'à cette condition, celle d'une "reconnaissance à l'identique", d'une "transposition", et pas seulement d'une intégration au paysage politique français ou européen, qu'une négociation plus sereine de la visibilité de l'islam dans la cité pourra être enfin envisagée.

L'Empire des passions. L'arbitraire politique en Islam.

Paris,
304 p.

Aubier,

2005

ISBN 2-7007-2346-5

Essai.

A Bagdad, au VIII^e siècle, le calife Hârûn al Rashîd ordonne la décapitation de son fidèle ministre Ja'far, ainsi que l'exécution de sa famille, les illustres Barmécides. Cet épisode, célèbre dans tout l'Islam et notamment relaté dans Les Mille et Une Nuits, met en évidence un motif récurrent dans l'histoire du monde arabo-musulman, celui du couple formé par le sultan et son ministre. Bien plus qu'en Europe, cette alliance repose en effet sur des affinités affectives. Le ministre du sultan est presque toujours son ami intime, voire son amant, et leur collaboration prend souvent fin dans le sang, justifiant en apparence le lieu commun d'une histoire politique placée sous le signe de politique l'instabilité. Pourtant, l'irruption de la passion en politique remplit également une fonction régulatrice: symptôme d'une crise, d'une rupture de l'ordre du royaume, elle permet finalement que naisse une "voix" de l'opinion, un pouvoir politique négocié. A travers le prisme du couple que forment le sultan et son ministre, notion centrale de la littérature politique et historiographique, Jocelyne Dakhliya examine à nouveaux frais la question du despotisme et de l'arbitraire politique en Islam. Elle invite à découvrir la richesse de l'héritage médiéval et moderne des Etats du monde islamique, à mille lieues de l'image erronée d'un univers politique voué à l'absolutisme, sans contrepoids ni mûrissement démocratique possibles.

Trames de langues. Usages et métissages linguistiques dans l'histoire du Maghreb

561 p.

MAISONNEUVE ET LAROSE,

2004

ISBN 2-7068-1799-2

Essai.

On sait à quel point la question des langues est aujourd'hui cruciale au Maghreb, où elle exprime à la fois l'enjeu présent du pluralisme, dans toutes ses dimensions, et celui de l'héritage colonial, toujours lancinant, dans un moment où les rapports à l'Europe revêtent une particulière acuité. On connaît moins les racines historiques de ces questions et des débats qu'ils suscitent, toujours traités à l'aune de situations contemporaines. Cet ouvrage collectif fait le point sur l'état le plus récent de ces problèmes et de ces débats, tout en analysant les processus historiques qui ont conduit à ce rapport si douloureux et conflictuel à la langue ; il met en évidence les multiples configurations linguistiques, aujourd'hui oubliées, voire occultées, qui ont produit l'actuel paysage linguistique maghrébin. Les auteurs restituent ainsi au Maghreb sa pleine diversité linguistique en s'interrogeant de manière critique sur les divers registres de langues qu'il a connus depuis l'Antiquité, mais aussi sur l'antériorité historique de certaines questions de fond telles que les politiques linguistiques, le multilinguisme ou la diglossie... Replacées dans le cadre d'une Méditerranée occidentale au sens large, croisant l'histoire et la linguistique dans une constante confrontation entre passé et présent, ces études pacifient ainsi le rapport des Maghrébins à leurs langues, sans pour autant occulter le caractère éminemment conflictuel des problématiques du métissage et de la souveraineté par la langue.

Dalhousie French Studies.

Pays: Canada

Halifax,

ISSN 0711-8813

2000**Périodique**Numéro: **35**

Eté

1996**GEESEY, Patricia.** p. 153-67.*Collective Autobiography: algerian women and history in Assia Djebar's "L'Amour, la fantasia".*

Anglais

Numéro: **3940**

Eté/Automne

1997**ROGERS, Lynne D.** p. 223-37.*Resurrection and redefinition: Mohammed Khair-Eddine's "Légende et vie d'Agounc'chich".*

Anglais

Numéro: **44**

Automne

1998**STRAND, Dana.** p. 159-67.*Uncharting cultural Identity; the spirit of displacement in Leila Sebbar's fiction.*

Anglais

Numéro: **53**

Hiver

2000**SABISTON, Elizabeth.** p. 134-43.*Hedi Bouraoui's Retour à Thyna: a female epic?.*

Anglais

Numéro: **63**

Eté

2003**O'RILEY, Michael F.** p. 147-61*Cultural Memory and the legacy of World War II in Assia Djebar, Leila Sebbar, and Tahar Ben Jelloun.*

Anglais

DAOUD, Kamel.

Pays: Algérie

O Pharaon!

Oran,

Dar El Gharb,

2004**Récit.**

DAOUD, Zakya.

Pays: Maroc

GUENNOUN, Souad (photogr.)

Casablanca en mouvement

Paris,
240 p.

Autrement,
ISBN 2746706504

2005

Portrait de 25 acteurs de la société civile marocaine.

Zaynab, reine de Marrakech.

La Tour-d'Aigues (Vaucluse),
250 p.

Éd. de l'Aube,
ISBN 2-7526-0060-7

2004

Roman.

A travers l'histoire de Zaynab, c'est celle, romancée, des origines de la ville de Marrakech que retrace Z. Daoud. Zaynab, née en 1039 dans les montagnes, aide son troisième mari à fonder une forteresse dont la vallée du Nfis sera le jardin et la terre des Doukkalas, le grenier. Il tiendra ainsi le rênes du gouvernement de l'Atlas. Mariée pour la quatrième fois, elle nomme la ville Marrakech.

DAOUDI, Rachid.

Pays: Maroc

Le sacré dans les oeuvres de Driss Chraïbi et Abdelwahab Meddeb.

Fès,

Saltani Bernoussi et Charles Bonn,

**En
cours**

Doctorat.

Inscr. 2005

Islam

DAOUK D'ALTAIRE, Anne-Leïla.

Vibrations d'amour.

Le Pradet (Var),
112 p.

LAU,
ISBN 2-84750-086-3

2004

Poésie.

DARRAGI, Rafik.

Pays: Tunisie

La Violence dans la tragédie jacobéenne.

Faculté des Lettres de Tunisie
675 p.
Essai (Thèse).

Service de publications,
1988

Sophonisbe. La gloire de Carthage.

Paris, Séguier,
ISBN : 2-84049-408-6

**Roman
historique.**

2005

The Sword and the Mask : Violence in Jacobean Tragedy.

Lettres, Université de Tunisie, Publications de la faculté des Sciences Humaines et
332 p. Sociales, Série 8,
ISBN 9973-922-26-3

Thèse

1995

Theatrical Violence : Shakespearean and other studies.

Tunis, Centre de Publication universitaire,
176 p. ISBN 9973-948-89-0

2001

DARSOUNI, Kaddour.

Pays: Algérie

Recueil des poèmes de la musique andalouse, malouf de Constantine.

Constantine, Ed. compte d'auteur,
Poésie.

2004

DBILIJ, B.

& ZAH, M.

La Cognée magique.

Casablanca, Najah Al Jadida,
31 p. ISBN 3-12-854-9981 B.D.,

**Bande
Dessinée.**

1993

& ZAHI, M.

La Désillusion, Avro notre ami extraterrestre.

Casablanca, Najah Al Jadida,
31 p. ISBN 7-10-854-998 B.D.,

1993

**Bande
Dessinée.**

& ZAHI, M.

La Revanche, Phagothérapie.

Casablanca, Najah Al Jadida,
30 p. ISBN 5-11-854-9981 B.D.,

1993

**Bande
Dessinée.**

DE ANGELIS, Angelica Maria.

Pays: USA

Women..and Women: imagining the gendered nation in contemporary moroccan cinema and literature.

Ph.D.

2003

DE ANGELIS, Rose.

Between Anthropology and literature: interdisciplinary discourse.

Londres, Routledge,
180 p. ISBN 0415287146

2002

**Recueil
d'articles.**

2002

GROSS, Jan Berkowitz. p. 99-117.

Staging the social Drama of maghrebi women in the theatre of Fatima Gallaire.

Anglais

DEBBAGH, Mokhtar.

L'Eléphant,

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi,
13 p. ISBN 9-02-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,

1996

**Livre
Documentaire.**

L'Hippopotame.

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi, **1996**
12 p. ISBN X-10-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,
Livre
Documentaire.

L'Ours.

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi, **1996**
14 p. ISBN 7-03-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,
Livre
Documentaire.

La Girafe.

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi, **1996**
13 p. ISBN 6-09-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,
Livre
Documentaire.

Le Guépard.

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi, **1996**
13 p. ISBN 0-01-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,
Livre
Documentaire.

Le Kangourou.

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi, **1996**
15 p. ISBN 1-06-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,
Livre
Documentaire.

Le Lion.

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi, **1996**
14 p. ISBN 2-00-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,
Livre
Documentaire.

Le Loup.

Casablanca, Librairie Atourat Al Arabi, **1996**
12 p. ISBN X-07-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,
Livre
Documentaire.

Le Mariage de Slimane.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Le Renard.

Casablanca,
13 p.

Librairie Atourat Al Arabi,
ISBN 8-08-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,

1996

**Livre
Documentaire.**

Le Rhinocéros.

Casablanca,
12 p.

Librairie Atourat Al Arabi,
ISBN 5-04-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,

1996

**Livre
Documentaire.**

Le Sanglier.

Casablanca,
12 p.

Librairie Atourat Al Arabi,
ISBN 8-11-121-998 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,

1996

**Livre
Documentaire.**

Le Zèbre.

Casablanca,
12 p.

Librairie Atourat Al Arabi,
ISBN 3-05-121-9981 Le monde des animaux, les animaux de la forêt,

1996

**Livre
Documentaire.**

Slimane à Casablanca.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane au château des voiles bleues.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane au parc zoologique.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane chez les sahraouis.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane dans la lune.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane en avion pour Casablanca.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane et le gentil petit singe.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Conte.

Slimane et les gardes forestières.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane et les sirènes.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

**Conte
merveilleux.**

Slimane, le jeune champion.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

Slimane, le jeune orphelin.

Casablanca,
24 p.

Dar Errachad El Haditha,
Les Voyages de Slimane,

1995

Récit.

DECAUX, Alain.

(initiative et patronage)

Actes des Etats généraux des écrivains francophones.

Paris,

1990

**Recueil
d'articles.**

Actes des Etats généraux du 11-13 décembre 1989

1990

KHATIBI, Abdelkébir. p. 98-103.

Francophonie et idiomes littéraires.

Actes des Etats généraux du 11-13 décembre 1989

DECHACHE, N.

Pays: Algérie

Écritures algériennes: littérature algérienne contemporaine.

Paris,

Institut du Monde Arabe,
ISBN : 2843061024

2003

Essai.

Malek Haddad: l'oublié de la littérature algérienne.

Paris,

Institut du Monde Arabe,
ISBN : 2843061148

2003

Essai.

DEGOTT, Bertrand.

& MIGUET-OLLAGNIER, Marie. (Dir.).

Écritures de soi: secrets et réticences.

Paris,

L'Harmattan,

2001

**Actes de
Colloque.**

Actes du Colloque International de Besançon de novembre 2000.

2001

FOUET, Jeanne. p. 219-236.

DELLAI, Ahmed Amine.

Chansons de la Casbah.

Alger,
Recueil.

Enag,

2003

Paroles graves et paroles légères.

Alger,
Recueil.

Enag,

2003

DELTOMBE, Thomas.

Pays: France

L'Islam imaginaire. La construction médiatique de l'islamophobie en France, 1975-2005.

Paris,
384 p.
Essai.

La découverte,

2005

Demain l'Afrique.

Pays: France

Paris,
Périodique

n.d.

Numéro: **46,**

Février

1980

KHATIBI, Abdelkebir. MAUIK, Edouard. (interv.).
L'identité et la différence.
Interview.

DEMULDER, Thomas.

Pays: France

(Re)territorialisation de l'"entre-deux" par quelques artistes maghrébins.

Lyon 2,
DNR.

Charles BONN,
Inscr. 2001

2005

DES MOUTIS, Gwendoline.

Pays: France

*L'édition en Algérie.*Lyon 2,
Master

Charles BONN,

Inscr. 2004

**En
cours**

DESCAMPS, Christian.

Pays: France

*Poésie du monde francophone.*Paris, Le Castor astral ; Le Monde,
221 p. ISBN 2-85920-122-9 Comporte des textes de poètes maghrébins.**Anthologie.** En annexe, notes bio-bibliographiques.**1986****1986**

KHATIBI, Abdelkébir.

Océaniques.

Texte repris dans "Dédicace à l'année qui vient"

DESHOULIERES, Valerie Angelique.**VACHER, Pascal.***La Mémoire en ruines: le Modèle archéologique dans l'imaginaire moderne et contemporain.*Clermont-Ferrand, Univ.B. ~~Castor~~ de Recherches sur les littératures modernes et contemporaines,
259 p. ISBN 2845161344**Recueil
d'articles.****2000****2000**

IBRAHIM-OUALI, Lila. p. 165-78.

La Ville en ruines dans le roman maghrébin francophone et arabophone: Agadir de M.Khair-Eddine et Ez-Zilzel de T.Ouettar.

DESROCHERS, Vincent.*Literature and Cruelty/Literature et cruauté.*New York,
119 p.

Columbia University,

**Actes de
Colloque.**Colloque étudiant annuel de littérature française, francophone et comparée,
Columbia University, 1er mars 1996**1996****1996**

BALLENLEE, Jennifer R. p. 81-88.

*Ahmed-Zahra: resisting the split, exploring the wound.*Colloque étudiant annuel de littérature française, francophone et comparée, Columbia
University, le 1er mars 1996

Anglais

DETAMBEL, Régine.

Le Rêve de Tanger. (Réédition).

Paris,
112 p.

Pocket Jeunesse,
ISBN 1264-434X

2004

**Roman
jeunesse.**

Elle a douze ans, un coeur grand comme ça et une mère dure, instable et raciste. Rejoindre Malik, c'est son seul espoir. Il la surnommait " mon soleil ", lui offrait ses rêves et les couleurs du Maroc. Mais il est rentré à Tanger, de l'autre côté de la mer. Alors, de tentative ratée en fugue avortée, elle va préparer son départ, un aller simple vers Malik et la liberté.

DEVAUX-Yahi, Frédérique.

Pays: France

Entre deux rives.

52 min.

2005

Documentaire. Documentaire-film autobiographique sur l'émigration algérienne et les mariages mixtes.

DEVENYI, K.

IVANYI, T. (ed.), FODOR, A. (ed.), SHIVTIEL, A.

Proceedings of the Colloquium on Logos, Ethos, Mythos in the Middle East and North Africa. (I-II).

Budapest, Eotvos Lorand University of Koros Society,
143+177 p. ISBN 0239-1619

1996

Acte de Colloque. Acte de Colloque de Budapest, septembre 1995.

1996

Acte de Colloque de Budapest, septembre 1995.

HOMLER, Scott. p. 133-43.

The Problem of Community in francophone maghrebian literature.

Anglais

*J'ai fait un rêve... Le destin d'un gosse des quartiers.*Paris,
220 p.Ramsay,
ISBN 2-84114-717-7**2005****Roman.**

Mohamed Dia, issu de l'immigration malienne, né à Sarcelles, revient ici sur son parcours exemplaire. Depuis 1998, il est à la tête d'une maison florissante de création de vêtements hip-hop wear, qui porte son nom. Celui qui n'a jamais tourné le dos à sa banlieue, malgré les pièges qu'elle lui a tendus et qui lui ont valu des démêlés avec la justice, s'adresse aujourd'hui à tous les jeunes : comment faire naître la chance d'une exclusion annoncée ? Comment métamorphoser sa rage en culot ? Quel parti tirer de l'école de la rue, de la solidarité d'un milieu, des outils mis en place par les politiques ? Mohamed Dia veut montrer que la réussite est à la portée de tous ceux qui s'en donnent les moyens. Mais il a aussi à cœur de combattre les idées reçues qui paralysent ces zones de banlieues dites " hors la loi ". Oui, on peut vivre un islam laïque. Oui, on peut faire siens les héritages des rives du Niger, être Français et républicain, imposer en France le concept de mixité culturelle américain. Mohamed Dia nous livre avec un optimisme résolu ce manuel d'apprentissage décomplexé à l'usage des jeunes des " quartiers "... et de ceux qui les observent. Pour refuser les déterminismes sociaux.

*Promis à la victoire*Mont-St-Hilaire (Canada), JML,
214 p. ISBN 2-84928-023-2**2003****Autobiographie.**

" Une sirène me vrille les tympans. Crissement de pneus. Je me penche. Les gyrophares sont juste en bas. Un jeune Black en rupture de gang, jambes écartées, se fait hurler dessus, plaqué contre une voiture... Un jeune Black... Ça aurait pu être moi. " Il a un idéogramme chinois tatoué dans le dos. Il est le fils d'une famille d'immigrés africains. Il a vécu son enfance dans les cages d'escaliers des bâtiments d'une cité, à Sarcelles. A 18 ans, signe une licence européenne avec la NBA. Sa marque de vêtements est présente en France, en Europe, aux Etats-Unis. C'est le destin d'un gosse des cités qu'il a voulu nous faire partager, histoire de donner de l'espoir à tous ceux qui jettent l'éponge alors qu'ils ont eu comme lui, un jour, le désir de créer.

Diacritics: a review of contemporary criticism.

ISSN 0300-7162

n.d.**Périodique.**Numéro: **27: 2,**

Eté

1997

BENSMAIA, Reda. & MELEHY, Hassan. (traduct.). p. 85-97.

The Phantom mediators: reflections on the nature of the violence in Algeria.

Anglais

GAFAITI, Hafid. p. 59-84.

Between God and the president: literature and censorship in North Africa.
Anglais

Dialogue international.

Périodique.

n.d.

mars 1989

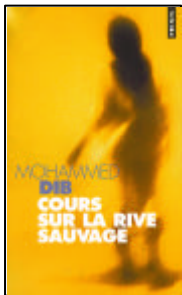
Les Menottes au quotidien.



<http://shahenaz.8m.com/Dib.htm>
<http://www.limag.com/Volumes/Dib.htm>

Pays: Algérie

DIB, Mohammed.

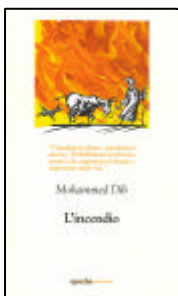


Cours sur la rive sauvage. (Réédition).

Paris, Le Seuil,
154 p. ISBN 2 02 081324 6 1° éd. 1964.

Roman.

2005



CAPOSSELA, M. (Préf.). AMADUCCI, G. (Trad.).

L'Incendie: L'incendio.

Milan, Epoché,
250 p. ISBN 88-889-8308-2 Coll. Togu-Na, n° 8.

Roman traduit. Traduction.

2004

ABBRESCIA, M., DORIGUEZZI, F..

Un Été africain: Un'estate africana.

Repubblica di San Marino, Aiep,
Roman traduit.

2001

Différences.

Pays: France

Paris, MRAP, Albert Lévy, dir. publ.,
ISSN 0247-9095

n.d.

Périodique

Numéro: **52**

janvier

1986

KHATIBI, Abdelkébir. HASSOUN, J.

On s'écrit, on se fait une paix.

Dialogue d'écirvains.

KHATIBI, Abdelkébir. STEPHAN, Bernard. (interv.).

Le difficile Dialogue entre juifs et arabes.

Interview.

**Differences: A Journal of Feminist Cult.
Studies.**

ISSN 1040-7391

n.d.

Périodique.

Numéro: **11 : 1,**

Printemps

1999

GAUCH, Suzanne. p. 179-202.

Telling the Tale of a body devoured by narrative.

Anglais

DIMECH, Pierre.

Gallois Pierre-Marie et alii

La Guerre d'Algérie 1954-1962

200 p.

LAYEUR,

2004

ISBN 2-915118-16-7

Essai.

Riche de nombreuses photographies d'archives, ce livre est une source de documentation précieuse pour comprendre les événements, les acteurs et les enjeux de la guerre d'Algérie. Le lecteur peut ainsi suivre la chronologie du conflit tout en consultant les biographies des principaux acteurs politiques, militaires et civils ; les illustrations fixent pour toujours cette page importante de l'histoire de la France et de l'Algérie.

Pieds-noirs et cous-rouges. Il était "deux fois" l'Amérique.

Versailles,
272 p.

Ed de Paris,
ISBN 2-85162-154-8

2005

Essai.

Au début, et pendant longtemps, les pionniers de l'Algérie française ont affronté les mêmes rudes conditions de vie, voire de simple survie, que les pionniers de l'Ouest américain. A l'apogée de leur oeuvre, on parlait de l'Algérie comme d'une sorte de " Californie française ". A la fin, ils ont enduré les mêmes épreuves qu'avaient subies les populations sudistes du fait des Yankees. Etranges rencontres entre ces pieds-noirs et ces cous rouges qui ne se sont jamais vus, qui ne se connaissent pas, et qui pourtant se ressemblent. L'Histoire a généré entre eux une parenté de destinée, forgeant des trempe.

Dirassat. Revue de la Faculté des Lettres d'Agadir

Pays: Maroc

Dirassat. Revue de la Faculté des Lettres d'Agadir.

Agadir,
Périodique

Faculté des Lettres,

n.d.

Numéro: **9**

1999

WAHBI, Hassan. p. 215-223.
Eloge de l'absent.

DJADOUR, Warda.

Pays: Algérie

La littérarité chez Mohammed Dib.

Oran,
Doctorat.

Fewzia SARI et Charles BONN.

En cours

DJAIDANI, Rachid.

Pays: Algérie/Soudan

Minorité: Emigré

Boumkoeur. (Réédition).

Paris,
160 p.
Roman.

Seuil,
ISBN 2-02-078995-7

Points,

2005

Mon Nerf. (Réédition).

Paris,
161 p.
Roman.

Seuil,
ISBN 2-02-078985-X

Points,

2005

DJAÏT, Hichem.

Pays: Tunisie

*La Crise de la culture islamique.*Paris,
336 p.

Fayard,

2004**Essai.**

<http://www.limag.com/Volumes/Djaout.htm>**DJAOUT, Tahar.**

Pays: Algérie

Minorité: Berbère (Kabylie).

DJEGHLOUL, Abdelkader. (Ed. et préf.).*Tahar Djaout. Fragments d'itinéraire Journalistique. Mai 1986 - Mars 1987.*

Oran,

Dar El Gharb,

2004

ISBN 9961-54-438-2

Essai.

DJBILOU, Abdellah.

Pays: Maroc

Diwan modernista. Una visión de Oriente.

Madrid,

Taurus,

1986**Anthologie.**

Tànger. Puerta de Africa. Antología de textos literarios hispánicos 1860-1960.

Madrid,

CantArabia,

1989**Anthologie.**

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231792.ra><http://www.limag.com/Volumes/Djebar.htm>**DJEBAR, Assia.**

Pays: Algérie

*Ces voix qui m'assiègent. En marge de ma francophonie: Queste voci che mi assediano. Scrivere nella lingua dell'Altro.*Milan,
249 p.

Il saggiatore,

2004**Articles et interventions.**

*Femmes d'Alger dans leur appartement: Donne d'Algeri nei loro appartamenti.
(Réédition).*

Florence,
132 p.

Giunti,

2000

Roman traduit.

NADOTTI, Maria (trad.).

Figlie di Ismaele, nel vento, nella tempesta: dramma musicale in 5 atti e 21 quadri : (a partire dalle cronache di Ibn Saad e di Tabari)

Firenze,
146 p.

Giunti,

2000

ISBN 8809018710

Théâtre

Drame musical, version originale en italien

VERSTEEG, Jan. (Trad.).

La Disparition de la langue française : Het verloren woord.

Breda,
192 p.

De Geus,

2005

ISBN 9044505645

Roman

Traduction

La Femme sans sépulture: La donna senza sepoltura.

Milan,
192 p.

Il saggiatore,

2002

Roman traduit.

Bakker, Margot (traduction)

La Soif: De dorst.

Utrecht,
190 p.

Bruna,

1958

pas encore de ISBN

Zwarte beertjes ; 163

Roman traduit.

Les Nuits de Strasbourg: Le notti di Strasburgo. (Réédition).

Milan,
256 p.

Il saggiatore,

2000

Roman traduit.

Loin de Médine. Filles d'Ismaël: Lontano da Medina. Figlie d'Ismaël. (Réédition).

Florence,
304 p.

Giunti,

2002

**Chroniques
Traduites.**

Ombre Sultane: Ombra sultana.

Milan,
192 p.

Baldini Castoldi Dalai,

1999

Roman traduit.

DJEBEL, Mourad.

Pays: Algérie

Les cinq et une nuits de Shahrazède.

Paris,
365 p.

La Différence,
ISBN 2-7291-1570-6

2005

Roman.

Shahrazède, l'héroïne originelle des contes des Mille et Une Nuits, avait choisi pour défi de sauver sa vie et celle d'autres femmes d'une exécution certaine par le roi Shahrayar en usant de sa ruse et de son talent de conteuse. Celle qui porte ce surnom dans le roman aura, elle, à sauver de lui-même un homme qu'elle pressent au bord du gouffre. N'ayant pu résister au chaos et à l'anarchie d'une réalité où la mort trouvait un terrain à la mesure de ses projets les plus fous, il était prêt à mourir. A cet homme, elle est liée par un très ancien pacte secret. A travers les histoires, imaginées ou vraies, que la grande Histoire relègue aux oubliettes, elle va déployer en cinq nuits tous ses talents où se mêlent littérature et sensualité, poésie, conte et désir, pour contrecarrer les desseins de la mort. Mais là s'arrête la ressemblance entre les deux héroïnes. La femme à multiples facettes, qui traverse de bout en bout les pages de ce roman et qui nous sera révélée à travers le second surnom de Loundja, va devenir un double féminin d'Orphée pour accompagner sa descente aux enfers.

DJEDJIGA, Aït Kaïd.

Pays: Algérie

Galaxie des maux en mots.

?

?

2005

**Recueil de
poésies.**



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0031026.ra>
<http://www.limag.com/Volumes/Djemai.htm>

Pays: Algérie

DJEMAI, Abdelkader.

Camping. (Réédition).

Paris, Seuil, 2005
124 p. ISBN 2-02-081339-4 Coll. Points
Roman.

OTTIERI, M.P..

Camping: Camping.

Rome, Nottetempo, 2003
Roman traduit.

Le Nez sur la vitre.



Paris, Le Seuil, 2004
79 p. ISBN : 2-02-068014-9
Roman.

Dans la lumière blanche d'un matin d'été, un homme prend l'autocar pour aller voir son fils qui ne répond plus à ses lettres. Dans ce voyage intime qui commence dans le Midi et qui le conduira dans une ville bâtie elle aussi au bord d'un fleuve, il se souviendra de son propre père, de la guerre, des paysages de son enfance en Algérie, de la pauvreté et de sa découverte de la mer. Au bout de la route, il retrouvera, derrière la vitre de l'autocar et de son existence, cette part de lui-même faite d'ombres et de silences.

DORING, Ulrich.

Pays: Allemagne

Spurensuche. Kultur und interkulturelle Identität in Driss Chraïbis Berber-Trilogie.

Frankfurt a.M., Berlin, Bruxelles, Peter Lang, 2003
186 p. ISBN 3-361-51514-6

DOTOLI, Giovanni.

Pays: Italie

(Dir.).

Le Récit méditerranéen d'expression française. 1945-1990.

Fasano/Paris, Schena/Nizet,
796 p. ISBN 88-8229-007-7

1997

**Recueil
d'articles.**

1997

DEJEUX, Jean. p. 311-96.

Le Conte et la nouvelle de langue française en Algérie.

EL HOUSSEI, Majid. p. 397-488.

Le Conte tunisien.

DRIS, Youcef.

Pays: Algérie

Les Amants de Padovani.

Alger, Dalimen,
142 p.

2004

Roman.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Dugas.htm>

Pays: France

DUGAS, Guy.

(Dir.).

Par la Plume ou par le fusil. Les intellectuels-soldats dans la guerre d'Algérie.

Pézenas, Domens,
119 p. ISBN 2-915285-08-X

2004

**Actes de
colloque.**

2004

BENSOUSSAN, Albert.

*Qui se souvient de la Mer et les Bagnoullis : les
métaphores de la guerre.*

DUGAS, Guy.

Avant-propos.

DUGAS, Guy.

Jules Roy dans la guerre d'Algérie.

OULD AOUDIA, Jean Philippe.

Les Ould Aoudia, une famille d'intellectuels dans la guerre.

ROY, Jules.

Du métier des armes au métier d'écrire (inédit).

RUSCIO, Alain.

Préhistoire : les intellectuels-soldats, de la guerre d'Indochine à la guerre d'Algérie.

YVANE, Jean.

De la Poudre et de l'encre : des Aurès auprès du colonel Buis à l'écriture de "L'Arme au bleu".

DUQUAIRE, Henri.

Anthologie de la littérature marocaine arabe et berbère.

Paris,

Plon,

1943

Anthologie.



<http://www.ecarts-identite.org>

Pays: France

Ecart d'Identité.

Ecart d'identité. Les Autres. Revue régionale trimestrielle sur l'intégration.

Grenoble,

S.A.I.D./A.D.A.T.E., Paul Bron, dir de publ.

n.d.

ISSN 0241-9432

Périodique

Numéro: **106,**

2005

Trente ans d'accueil des étrangers en France.

BELBAHRI, Abdelkader. p. 55-63.

Accueillir l'Autre: les mots pour le dire.



<http://www.ech-chaab.com/pdf/>

Pays: Algérie

Ech-Chaab.

Alger,

1962

Quotidien.

Numéro: **3805**

5 mars

1976

BENNOUR, Ahmed. p. 12.

Fleurs de Taghaste de Chakib Hammada.

Note de lecture

Arabe

Echabab.

Pays: Algérie

Alger,
Périodique**n.d.**Numéro: **24,** 21 septembre **1971**

HAMMADA, Chakib. p. 24-25.
Vision et réalité.
Poème.

Numéro: **32,** 31 janvier **1972**

HAMMADA, Chakib. p. 43.
Vert-blanc-rouge.
Poème.

Numéro: **83** 19 mars **1973**

HAMMADA, Chakib. p. 13.
Malédiction.
Poème.

Numéro: **86,** 14 mai **1973**

METREF, Arezki.
Chakib Hammada et Saïd Méziane, les réelles dimensions d'une jeune poésie.

Numéro: **109** 5 mai **1974**

p. 109.
Les Conclusions du 2ème colloque des jeunes écrivains algériens.

Numéro: **169,** 19 décembre **1974**

HAMMADA, Chakib. p. 16.
Sol reverberante.
Poème.

Echos maghrébins, Bulletin du cercle I.Q.R. Pays: France
A.Université de Nancy 2,
Périodique.**n.d.****1995**

WAHBI, H.
Rêves de langue.

Edebiyat: The Journal of Middle-Eastern Literature

Pays: Angleterre

Edebiyat: The Journal of Middle-Eastern Literatures.

Reading, Berks,

ISSN 0364-6505

n.d.

PériodiqueNuméro: **11 : 1,****2000**

DONADEY, Anne. p. 58-103.

Portrait of a maghrebian feminist as a young girl: Fatima Mernissi's "Dreams of Trespass".

Anglais

Editions Anoual.

Paris,

JMB-Editeur,

n.d.

2001

HAMMADA, Chakib.

A mon Fils.

Poème affiche.

HAMMADA, Chakib.

Déchirure.

Poème affiche.

HAMMADA, Chakib.

L'Apôtre des temps modernes.

Poème affiche.

HAMMADA, Chakib.

Le vieil Homme et la révolution.

Poème affiche.

HAMMADA, Chakib.

Tintent les kholkhals.

Poème affiche.

Editions Takadoum.

Casablanca,

Editions Takadoum,

n.d.

2000

HAMMADA, Chakib.

Tintent les kholkhals.

Poème carte postale.

EL ALAOUI BEN HACHEM, Souad.

Pays: Maroc

*J'ai Mal en moi: roman.*Casablanca, Eddif,
95 p. ISBN 9981-09-020-4**2005****Roman.** Onze épisodes au sujet des abus sexuels

El Djazairia.

Pays: Algérie

Alger, U.N.F.A.

1970**Périodique** Revue de l'Union Nationale des femmes Algériennes. Vérifier nombre de n° parus et date du dernier. Déjà 84 peu explicite arrête à 1981.Numéro: **60****1978****KOROGHLI, Ammar.***Une Terre et un fellah.*

Nouvelle.

EL GHARBI, Jalel.

Pays: Tunisie

*Le Cours Baudelaire.*Paris, Maisonneuve et Larose,
ISBN : 2-7068-1843-3**2004****Essai.***Tour de Tunisie en Poésie.*

Tunis, Faculté des lettres de La Manouba,

2002**CD-Rom**
Anthologie.

EL GUENNOUNI, Nabila.

Pays: Maroc

*L'autre Visage.*Rabat, Marsam,
78 p.**2000****Théâtre.**

La Nuit dé-masque.

Rabat,
96 p.
Théâtre.

Marsam,

2003

EL KHAYAT, Ghita.

Pays: Maroc

L'Oeil du paôn,

Casablanca,
256 p.
Poèmes.

Ed. Aïni Bennaï,

2002

La Liaison (Réédition).

Casablanca,
Roman.

Ed. Aïni Bennaï,

1ère éd. L'Harmattan 1994, sous le nom de Lyne TYWA.

2002

Le Sein.

Casablanca,
129 p.
Nouvelles.

Ed. Aïni Bennaï,

2002

El Moudjahid culturel.

Pays: Algérie

El Moudjahid culturel. (Supplément culturel hebdomadaire d'"El Moudjahid".

Alger,
Périodique

Mouloud Achour.

1971

Pages culmulturelles hebdomadaires du quotidien "El Moudjahid". Alger, n° 1, 6 mai 1969; n° 248 et dernier, 29 juin 1977. Directeur: Mouloud Achour. Depuis sa disparition, il y a une page "Culture" dans "El Moudjahid" quotidien.

Numéro: **146,**

27 décembre

1974

BENCHEIKH, K.

Chakib Hammada, un souffle nouveau.

Alger,

Périodique

Noureddine Nait-Nazi, dir. publ.

n.d.

Attention: également El Moudjahid hebdomadaire. Ne pas confondre. Vérifier l'ensemble des références et restituer celles qui reviennent à El Moudjahid hebdomadaire: code: elmohebdo et à El Moudjahid culturel, qu'il convient de considérer comme publication autonome car a sa propre numérotation, alors que je l'avais souvent répertorié sous "El Moudjahid" quotidien. Faire le tri à partir de la numérotation différente.

26-27 mai

1968**EDDINE, Jamal.***Le Roman maghrébin de A. Khatibi.*Numéro: **767**

27 avril

1975**HAMDI, Ahmed.** p. 30.*Regards sur la littérature algérienne d'expression française.*Numéro: **810**

22 février

1976**HAMDI, Ahmed.** p. 30.*"Fleurs de Taghaste" de Chakib Hammada, impressions poétiques.*

Compte-rendu

juin

1977**KOROGHLI, Ammar.***Une Mère et mille gares.*

5 mai

1992**KOROGHLI, Ammar.***La Langue d'élite.*

2 juillet

2003

*Café littéraire à Boumerdès :
en présence de Mme Khalida Toumi
hommage à Rachid Mimouni.*

17 janvier

2004

*Il s'est éteint hier à la suite d'une longue maladie
L'homme de lettres et traducteur, le Dr Abou El-Aïd Doudou, nous quitte.*

Tizi-Ouzou

Conférence sur saint Augustin.

EL MOUNTASSIR, Abdallah.

& CHAFIK, Mohammed. (préf.).

Amarg: chants et poésie amazighs (sud-ouest du Maroc).

Paris, L'Harmattan, **2004**

137 p. ISBN 2-7475-6245-X Tira-langues, littératures et civilisations berbères.

Poésie orale.

EL OUAZZANI, Abdeslam.

Pays: Maroc

Le récit carcéral marocain ou le paradigme de l'humain

Rabat, Imprimerie La Capitale, **2004**

Essai.

El Pais.

Pays: Espagne

Madrid,

Périodique

n.d.

5 mai **1995**

MERINO, Leonor. p. 42.

Voces rebeldes del Magreb.

Sur "Le Chemin des Ordalies" et "Ebauche du père". Voir <http://www.limag.com/Textes/Merino/LaabiDibSenac.htm>.

Espagnol.

EL SABBAGH, Heba.

Pays: Egypte

L'écriture autobiographique féminine chez les romancières maghrébines francophones: "Histoire de ma vie" de F. Amrouche, "Vaste est la prison" d'A. Djebbar, "Zeida de nulle part" de L. Houari, "Journal. Nationalité: Immigrée" de S. Boukhedenna

Le Caire,

Thèse.

Gharraa Mehanna et Charles Bonn,

En cours.

Numéro: **16-17,**

2004

CHAN, Ho Alan.

Resisting Identities: allegory and portable identity in Assia Djebbar's "Oran, langue morte".

Anglais

Périodique<http://www.elwatan.com/>2 avril **1992***Ammar Koroghli, écriture et dénonciation.*29-30 mai **1993****KOROGHLI, Ammar.***Immigration : le droit au faciès.*Numéro: **851**20 juillet **1993****KOROGHLI, Ammar.***Immigration. Un universitaire algérien en sursis.*22 août **2000****M.A.***Un Homme se penche sur son passé.*26 septembre **2002****BEY, Maïssa. K.S. (interv.).***Maïssa Bey / Au nom du père.*

Interview "Entendez-vous dans les montagnes".

21 avril **2003****Nassima C.***Ibn Zeydoun. Représentation de Théâtre'elles. Maïssa Bey, mère du silence.*

Adaptation des "Filles du silence".

19 décembre **2004****AHCENE, Aït Saïdi. p. 23***Parution: "O Pharaon!" de Kamel Daoud.***BAAZIZ, L.***Oum El Bouaghi**Les jeudis poétiques.***BELAYACHI, Djamel.***Café littéraire à la bibliothèque nationale. Regards croisés sur "Les belles étrangères".***BENHABIB, Djemila.***Djamel Amrani au Plaza de Montréal.***C., Nassima.***Revue Algérie Littérature Action**un éventail culturel.***CHABANI, Nassima.***Dernière Livraison de l'ANEP contre l'oubli.***FISCHER, Lisa.***Carnets de voyages. La poésie ardente de l'Algérie.*

GADA, Saïd.

Hommage à Mohand Ouyahia.

KASSOUL, Aïcha.

La Légitimité révolutionnaire dans le roman algérien. L'ombre des sans-papiers.

LEBDAL, Benaouda. p. 23

Les jours d'après. Faïza Guène, auteur d'un retentissant best-seller. La critique voit en la romancière d'origine algérienne "la Sagan des banlieues".

MERZOUK, Zineb.

Les Editions l'Aube et Barzakh viennent de livrer le dernier cru de Maïssa Bey, surprenant, où la femme occupe tout l'espace, comme dans la réalité. Sous le Jasmin la Nuit est un recueil de nouvelles. En tout, 11 récits. Compte-rendu.

N.C.

Bibliothèque nationale. Café littéraire / Belles lettres, bonnes feuilles.

Nassima C.

Bibliothèque nationale/Abou El Aid Doudou ou l'hommage posthume. La vie et l'oeuvre du regretté homme de lettres Abou El Aid Doudou ont été revisitées lundi après-midi lors du 49e Café littéraire à la Bibl. nat.d'Algérie.

Nassima C.

Des Chèvres noires dans un champ de neige.

YEMLOUL, Aziz.

"Lunes impaires".

Quand Chawki Amari se laisse faire.

YEMLOUL, Aziz.

Long métrage. Jean-Pierre Lledo / Au bout du rêve.

YEMLOUL, Aziz.

Midad

cinq auteurs sélectionnés.

9-10 septembre

2005

A. Mekfouldji. p. 19

Le public était au rendez-vous. Leïla Sebbar à la librairie Mauguin (Blida).

Ad. M. p. 32

L'ultime envol des moineaux. Décès de l'auteur Najia Aber.

BEGTACHE, Merzak.

D'Homère à al Mutanabbi, la poésie est comme un papillon qui ne s'attrape pas. Les véritables bateliers font encore défaut.

BENACHOUR, Djamel. p. 5

La nécessité de faire revivre les oeuvres. Clôture du colloque sur Alloula.

BOUZEGHRANE, Nadja. p. 9

Immigration: regards et paroles de femmes.

Colloque sur l'immigration organisé à Paris par l'Association de Culture Berbère (ABC).

C., Nassima. p. 21

"Les joies et les peines" de Kaci Hadjar.

DJABALI, A.

Les Mécènes de l'amnésie.

EL HADJ M.L., Zouaimia.

Assia Djebar et Anouar Benmalek présents.

GADA, Saïd.

Slimane Belherat, le poète écorché.

HADJADJ, Sofiane.

Robert Walser: le paradoxe d'un débat sur les langues. Qui se souvient de Hölderlin?

IDIR, Amnay. p.19

L'oeuvre de Tahar Djaout revisitée à l'Université d'Alger.

IDIR, Amnay. p. 14

Souvenir de la guerre d'Algérie.

Sur "Une enfance kabyle" de Mohand Amokrane Kheffache

IDIR, Amnay. p. 31

Théâtre National Algérien: hommage à Yamina Mechakra.

KASSOUL, Aïcha. p. 23

Le cercle des repréailles. Kateb Yacine, un écrivain au coeur du monde. 22-23 février colloque sur K; Yacine à Tunis.

KHELLAS, Djilali. p. 19

Habib Sayah, le nouveau romancier du Sahara.

LAREDJ, Wacini.

Rachid Mimouni, face à l'air du temps. "Le Livre du silence".

LAREDJ, Waciny.

L'Emir Abdelkader, figure littéraire occultée. La voix blanche du roman.

LAREDJ, Waciny. p. 25

La littérature algérienne, didactique absente.

LAREDJ, Waciny.

La Littérature algérienne, didactique absente.

LAREDJ, Waciny.

Le Bruissement des langues.

LAREDJ, Waciny.

Le Livre du silence. Djamel Amrani, les poètes ne meurent jamais, ils s'éteignent.

LEBDAI, Benaouda. p. 18

La critique au-delà des "prétextes" linguistiques. Colloque international à Oran sur R. Boudjedra.

LEBDAI, Benaouda.

Une psychologie de la mémoire. Maïssa Bey, l'ascension littéraire.

M. Abdelkrim.

Mahi Meslem Seddik (Artiste et conteur)

« Il était une fois, machaho... ».

MAOUGAL LAHHDAR, Mohamed.

Halima Lamine : une écriture séditeuse et placide

Le vert paradis des amours enfantines.

MEDDI, Adlène. p. 20

L'écoulement fracassé: Mahdi Acherchour.

En occasion de la présentation du livre "Lui, le roman" de M. Acherchour.

MERZOUK, Zineb. p. 19

Note de lecture: "Le 8e voyage de Sindibad" de Djilali Beskri.

MERZOUK, Zineb.

Ouvrage sur une zaouïa. "Wedris, une totale plénitude".

Compte-rendu.

MOKHBI, Abdelouahab. p. 14

Monologue avec Rachid Boudjedra. 1ère partie.

MOKHBI, Abdelouahab. p. 13

Monologue avec Rachid Boudjedra. 2ème partie et fin.

N.B. p. 9

Littérature: un club de lecture Assia Djebar à Paris.

N.B. p. 9

Portraits, mémoire. "Femmes aux mille portes".

Sur "Femmes aux mille portes" de Leïla Houari et Joss Dray

N.C. p.19

"Le périple méconnu d'une langue ancienne, le berbère": publication.

Sur "Le périple méconnu d'une langue ancienne, le berbère" de A. Benatia.

R.Y. p. 7

"Les colères du silence" de Slimane Benaïssa.

Compte-rendu.

S.H. p. 25

Abdelkader Djemaï: lumières du deuil.

Sur "LE nez sur la vitre" de A; Djemaï.

TADJER, Akli. YACINE, Rémi. (Interv.). p. 9

Le pessimiste joyeux.

Interview avec Akli Tadjer.

TESSA, Ahmed.

Muhend Uyahia Mohya

Le passeur de mémoires.

EL YACOUBI, Abdelkader.

Pays: Algérie?

Le B@nquet de Bounite.

Paris, L'Harmattan,
155 p. ISBN 2-7475-6475-4 Coll. Ecritures arabes.

2004

Roman.

EL-MACHAT, Samya.

Pays: Algérie

Le Nationalisme tunisien. Scission et conflits 1934-1944.

Paris, Harmattan,
ISBN 2-7475-2675-5

2002

Essai.

Comprendre la crise qui a traversé le Destour et secoué le nationalisme tunisien, tel est l'objet de ce livre. L'auteur analyse minutieusement les causes de la rupture entre l'Archéo-Destour et le Néo-Destour, les ambitions contradictoires des principaux acteurs de la lutte pour l'indépendance, et l'échec de l'Archéo-Destour. La " guerre " des deux Destours n'a pas empêché le Néo - parti de masse - de prendre possession de la scène politique et d'imposer l'image de la résistance et du représentant unique en Tunisie.

Les Etats-Unis et la Tunisie. De l'ambiguïté à l'entente 1945-1959

Paris, Harmattan,
ISBN 2-7384-4948-4

1997

Essai.

Les Etats-Unis et le Maroc. Le choix stratégique 1945-1959.

Paris, Harmattan,
ISBN 2-7384-4947-6

1997

Essai.

Les relations franco-tunisiennes: Histoire d'une souveraineté arrachée 1955-1964.

Paris, Harmattan **2005**
254 p. ISBN 2-7475-7710-4
Essai.

Tunisie. Les chemins vers l'indépendance (1945-1956).

Paris, Harmattan, **1992**
ISBN 2-7384-1238-6
Essai.

EL-QUANDILI, Abdel.

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

HAMDANI, Hafid.

Le grand Frère des banlieues.

Paris, Fayard, **2005**
294 p. ISBN 2-213-62215-9

Autobiographie. Je suis né un jour de décembre 1964, dans le bidonville de la Folie, à Nanterre. Notre baraque n'était qu'un tas de planches et de tôles. Pas d'eau, pas de gaz, pas d'électricité et pas de tout-à-l'égout. Mon père aurait sans doute pu nous bricoler quelque chose de plus vivable, mais la préfecture de police avait créé la brigade Z dont les agents détruisaient tout ce qui pouvait améliorer les constructions. Finalement nous sommes partis. Pour un logement où nous aurions dû être plus heureux. Mais, au début de l'été 1978, mes deux plus jeunes soeurs, Sonia et Nataje, sont parties en vacances à la mer, dans une famille d'accueil. Sonia est morte là-bas, renversée par une voiture. La famille a implosé. Mon père est rentré au Maroc. Ma mère est devenue dépressive. Moi, j'ai dû arrêter mes études pour ramener un peu d'argent à la maison. Je suis devenu vendeur mais j'aspirais à autre chose. En fait je n'existais que par le sport. Puis, peu à peu, le sport m'a ouvert d'autres horizons. J'ai été sacré pour la première fois champion du monde de full contact en 1991. Je suis devenu célèbre. Cela m'a permis de soutenir l'association Sport Insertion Jeunes créée par mon frère aîné. Le sport m'avait sauvé : il pouvait en sauver d'autres. Pour beaucoup, je suis devenu le grand frère qui a réussi. Le grand frère des banlieues. Je ne boxe plus, à présent. Pourtant mon combat continue. Dans ce livre, entre autres.

ELFADIL, Nadra.

Pays: Soudan

Le conflit des cultures à travers trois romans (Garçon manqué de Nina Bouraoui, Saison de la migration vers le nord d'ALtayebe Salih et La traductrice Leila Aboulela.

Khartoum, Viviane-Amina YAGGI, **En cours.**
Ph.D.

ELIA, Nada.

Trances, dances and vociferations: agency and resistance in african women's narratives.

New York,

Garland,

2001

169 p.

ISBN 0815338422

Essai.



ELMAJDOUBA, Zina.

D'Albert Camus à Abdelkader Djemai.

Lyon 2,

Charles BONN,

**En
cours.**

DNR.

Inscr. 2004

EMERY, Meaghan Elizabeth.

Writing the fine Line: rearticulating french national identity in the divides: a cultural study of contemporary french narrative by Jewish, Beur, and antillean authors.

Ph.D.

2002

Epoque conradienne.

ISSN 0294-6904

n.d.

Périodique.

Numéro: **28**

2002

ACHERAIOU, Amar. p. 85-96.

Nina et Nedjma: the tension between the Pure and the Murky.

Anglais

ERRASSAAM, Mustapha.

Sindibad à la recherche du trésor.

Casablanca, Librairie El Mohammedia, **1993**
11 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

Sindibad court avec le tigre.

Casablanca, Librairie El Mohammedia, **1993**
10 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

Sindibad et la huppe.

Casablanca, Librairie El Mohammedia, **1993**
11 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

Sindibad et le chapeau du magicien.

Casablanca, Librairie El Mohammedia, **1993**
10 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

Sindibad et le grand prix.

Casablanca, Librairie El Mohammedia, **1993**
10 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

Sindibad gagne un prix d'or.

Casablanca, Librairie El Mohammedia, **1993**
10 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

Sindibad le dessinateur.

Casablanca, Librairie El Mohammedia, **1993**
10 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

Sindibad pêche du poisson au Sahara.

Casablanca, Librairie El Mohammedia,
11 p. ISBN 0-05-848-9981 Rassam, Sindibad le découvreur,
Conte.

1993



<http://www.esprit.presse.fr/>

Pays: France

Esprit.

Paris, ISSN 0014-0759

n.d.

Périodique

<http://www.esprit.presse.fr/>

décembre 1974

KHEMIS, Stéphane.

Israël, l'Orient et l'Occident.

Immobilismes au Maghreb.

Paris, ISSN 0014-0759

2004

**Numéro
spécial.**

1996

GUYOT-BENDER, Martine. p. 175-99.

Harmony and resistance in "L'Amour, la fantasia"'s algerian women's communities.

Anglais

Etoiles d'encre, L'Outre-mère.

Pays: France

34830 Clapiers, Chèvrefeuille étoilée éditions,
Périodique.

2000

Numéro: 1-2,

Mars

2000

SEBBAR, Leïla. p. 102-105.

De l'autre côté de la mer, c'est loin.

Nouvelle.

SEBBAR, Leïla. (Recueil des textes).

Etoiles d'Encre N° 23-24 Mars 2005 : L'exil ou la demeure

Montpellier, Chèvrefeuille étoilée,
ISBN 2-914467-28-1

2005



Rêves et rives... algériennes

34830 Clapiers, Chèvrefeuille étoilée éditions,
274 p. ISBN : 2-914467-07-9

2003

Périodique. Etoiles d'Encre - revue à thème est un espace d'écriture et de parole mis à la disposition des femmes " d'ici et de là-bas ". Dans ce numéro consacré à l'Algérie, dire le rêve, écrire le rêve, revivre le rêve... projeter le rêve, voilà qui nous a paru symbolique de la profonde aspiration des Algériens au temps du reflux, au temps de la vie, au temps... retrouvé. Dire le rêve, l'écrire, l'échanger, c'est aussi notre manière d'inaugurer ce nouveau cycle d'Etoiles d'Encre que nous annonçons plus léger, plus ludique. De plus, en cette année de rencontres franco-algériennes particulières, nous voulions aussi aborder le temps des fraternités, le sortir des décombres de l'oubli, non pour effacer l'histoire, mais pour mettre au jour les fragments d'amour murés dans les coeurs et dans le silence.

Numéro: **13-14,**

mars

2003

ALLAL, Choumicha. p. 51-52.

Et la Vie continue..

ARRAS, Marie-Noël. p. 269-274.

Mon Rêve à moi.

Poésies Textes brefs

BALI, Hajar. p. 259-261.

Le Regard de Vincent.

A la mémoire de "Ammi Miloud"

BEKADDOUR, Nawel. p. 35.

Oran, ma mère.

Poésie.

BELMIHOUB, Pauline. p. 213-216.

Le Coeur des hommes est dans le ventre des femmes!

BENHAMMADI, Haféda. p. 26.

Ombre et lumière.

Texte bref

BENHAMMADI, Kenza. p. 92.

Algérie rebelle et généreuse.

Poésie

BER, Claude. p. 123-134.

Je ne sais l'Algérie que d'oreille.

BERBERIAN, Danièle. p. 107-111.

Algérie..ce goût sous ma langue.

BERGER, Karima. p. 243-257.

La Chambre.

BEY, Maïssa. p. 19-25.

Alger, sur le versant de ma mémoire.

BEY, Maïssa. p. 115-120.

La petite Fille de la cité sans nom.

BEY, Maïssa. & TRAVERSAC, Behja. p. 9-12.

Paroles croisées.

Edito

BEY, Téma. p. 267.

Ombres et lumières.

Poésie.

BOUZEFRANE, Kahina. p. 97.

Algérie, fleur de la Méditerranée.

Poésie

CHAULET ACHOUR, Christiane. p. 181-192.

Out of Algeria.

CHERKI, Alice. p. 59-61.

Une petite Lumière.

Collectif de femmes de Paroles et écritures. p. 275-277.

Si l'Algérie..

DJABALI, Hawa. p. 209-212.

Le Zajel maure du désir.

Poésie

DJOUADI, Louisa. p. 96.

Pour mon Algérie.

Texte bref

DONNAT, Eliette-Anne. p. 135.

Terre avenir.

Poésie

DURAND, Marie-Josée. p. 93-95.

"Un Pays béni des dieux".

FERHAT, Leila. & NEMMICHE, Ourida. (interv.). p. 147-150.

Passion.

Entretien fait à Oran le 13 décembre 2002

HALOU, Nacera. p. 89-91.

Raconte-moi un Rêve.

HAMOUTENE, Leila. p. 239-241.

Unique, multiple et inaccessible.

Dédié à Kateb Yacine

KERROUCHE, Fatima. p. 99-105.

Mon Grain magique.

KHADRA, Yasmina. p. 13-16.

Femmes.

Edito.

LABEYRIE, Djalila. p. 87-88.

Encre.

Poésie

LABIDI, Zineb. p. 27-34.

Comme Rimbaud à Marseille.

Extrait du manuscrit "Quelle femme renaîtra sur mes ruines"

LAFLECHE CROHEM, Arlette. p. 163-170.

Le Regard de l'instant.

LANTA, Anne. p. 217-219.

Comme le Parfum d'une orange.

Poésie

LANTA, Anne. p. 161-162.

Les demeures du coeur.

LE BOUCHER, Dominique. p. 223-224.

Ben oui!

Poésie

LE BOUCHER, Dominique. p. 63-84.

De la Part du chien indigène.

LORENTE, Marie-Jeanne. p. 37-39.

Sur les Trottoirs de la Sénia. Impressions algériennes.

Poésie

LORENTE, Monique. p. 141.

(ma très chère Algérie..)

Lettre

MEYNADIER, Valérie. p. 143-145.

Vous êtes de la Grandeur de la mer.

MOKEDDEM, Khédidja. p. 53-54.

Dans mon pays, il y a.

Poésie

MORSLY, Dalila. p. 45-49.

A quoi rêvent les Algériennes?

Interviews

MOUSSAOUI-BOURNANE, Farida. p. 242.

Illusion.

Poésie

NEMMICHE, Ourida. p. 41-43.

Instants de vie.

Poésie

NEMMICHE, Ourida. p. 263-266.

Le Rendez-vous.

Récit

OMARI, Allia. p. 236-237.

Ombres pasteltes.

Poésie

OUHMANI, Cécile. p. 227-234.

Un Coin de pièce à soi.

ROSSI, Catherine. p. 171-176.

Afrique du Nord. Jardins des déserts.

SEBBAR, Leïla. p. 153-159.

Safia, tu es revenue.

SENOUCI, Fatiha. p. 178-179.

La Toile d'Algérie.

Poésie

SIGNOREL, Stella. p. 137-139.

Algérie, terre de mes espoirs.

Poésie

SIRVEN, Danièle. p. 220-221.

Mes Coeurs d'enfances africaines.

Poésie

SIRVEN, Danièle. p. 113-114.

Yasmine.

Poésie

SOULIMANE, Fatima-Zohra. p. 55-57.

Mission accomplie.

TRAVERSAC, Behja. p. 195-207.

Dialogue avec Alger.

VIROLLE, Marie. p. 50.

Rêveurs impénitents.

Texte bref

Tissages métisses.

34830 Clapiers,

Périodique.

Chèvrefeuille étoilée éditions,

2000

Etudes françaises.

Pays: Canada

Montréal, Presses de l'Université de Montréal, Ginette Michaud, **1965**
directrice.

ISSN 0014-2085

Périodique

Numéro: **40:1** **2004**

GHARBI, Farah Aicha. p. 63-80

Femmes d'Alger dans leur appartement d'Assia Djébar: une Rencontre entre la peinture et l'écriture.

<http://netsrvr.uc.twsu.edu/~mcllwww/edit.html>

Etudes francophones.

Pays: USA

Etudes francophones.

Lafayette, South Louisiana, **2003**

ISSN 0890-9555

Périodique.

Etudes francophones. (Anciennement "Revue francophone").

Lafayette, LA, University of South Louisiana, **1996**

ISSN 0890-9555

Périodique

<http://netsrvr.uc.twsu.edu/~mcllwww/edit.html>

Numéro: **16: 2,** Automne **2001**

HELLER GOLDENBERG, Lucette. p. 25-32.

Assia Djébar, l'écriture de l'oralité et des voix qui l'assiègent.

HOFFER, Pamela. p. 159-68.

Delacroix, Picasso et Djébar sur "Femmes d'Alger dans leur appartement": voyeurisme et libération à travers une optique cixousienne.

TISSIERES, Héléne. p. 151-58.

Convergences de signes: Paul Klee et le Maghreb.

Numéro: **17: 1,** Printemps **2002**

ALEMDJRODO, Kangni. p. 35-47.

Le Mimotexte boudjedrien au regard du nouveau roman français.

AMAR, Ruth. p. 21-33.

Harrouda: le Postmodernisme de Tahar Ben Jelloun.

MENAGER, Serge D. p. 5-19.

Fatima Mernissi: de la sociologie à la fiction.

Numéro: **18: 1,** Printemps **2003**

BOUGUARCHE, Ahmed. p. 17-27

Du "Je" narratif à la prise en charge de problèmes socio-politiques par les auteurs femmes dans la littérature algérienne de langue française.

CATA, Isabelle. p. 39-52.

La Vie à l'endroit de Rachid Boudjedra: une question de sens?

REDOUANE, Najib. p. 29-38.

L'Organisation narrative dans l'oeuvre de Rachid Mimouni.

SERHANE, Abdelhak. p. 7-16.

L'Islam au passé simple.

Sur "L'Homme du Livre"

<http://www.apela-asso.net/>

Etudes littéraires africaines.

Pays: France

Cergy-Pontoise, APELA: Université de Cergy-Pontoise,
ISSN 0769-4563

1996

Périodique

Numéro: **17**

juin

2004

CECCON, Jérôme.

Théâtre et histoire. "Dramaturgies francophones extra-européennes". Sous la direction d'Anna Paola Mossetto.
Compte-rendu.

Numéro: **19,**

2005

CECCON, Jérôme. p. 76-77.

Khalid Zekri: Incipit et clausules dans les romans de Rachid Mimouni.

Compte-rendu.

TABTI-MOHAMMEDI, Bouba. p. 77-78.

Christiane Chauvet-Achour (Dir.). Les 1001 Nuits et l'imaginaire du XXème siècle.

Compte-rendu.

Numéro: **20,**

2005

Littératures enfance-jeunesse en Afrique Noire.

AITEL, Faïza. p. 90-91.

Gans-Guinoune, Anne-Marie: Driss Chraïbi. De l'impuissance de l'enfance à la revanche par l'écriture.

Compte-rendu.

CECCON, Jérôme. p. 88-90.

Hommage à Rabah Belamri. N° spécial de la revue CELAAN.

Compte-rendu.

Ecrire la Prison.

Cergy-Pontoise, APELA: Université de Cergy-Pontoise,
94 p. ISSN 0769-4563

2004

Périodique.

Numéro: **18**

2004

BONNET, Veronique. p. 53-55.

Tcheuyap Alexie, "Afrique en guerre".

Compte-rendu

CECCON, Jérôme. p. 81-82.

Devergnas-Dieumegard Annie, "Chiens errants et arganiers. Le monde naturel dans l'imaginaire des écrivains marocains de langue française".

Compte-rendu

CECCON, Jérôme. p. 78-79.

Strike Joëlle. "Albert Memmi, autobiographie et autographie".

Compte-rendu

EL YASAMI, Abdelali. & ZEKRI, Kalid. p. 25-34.

Sous le Bâillon, les témoignages: dans le souterrain de Tazmamart.

MALELA, Buata. p. 57.

Fanon, Joby. " Frantz Fanon, de la Martinique à l'Algérie et à l'Afrique".

Compte-rendu

RANAIVOSON, Dominique. p. 50-52.

"Littératures et colonie", "Nudité et sauvageries, fantasmes coloniaux".

Compte-rendu

RIESZ, János. p. 34-39.

Le Tragique des prisons souterraines et la "farce des amnisties" dans "Le soleil des indépendances".

TCHEUYAP, Alexie. p. 79-81.

"Littérature et société dans la littérature francophone du Maghreb", numéro dirigé par Cristina Boidard et Najib Redouane.

Compte-rendu

<http://www.limag.com/bulletinssommaire.htm>

Etudes littéraires maghrébines.

Pays: France

Paris,

Université Paris-Nord (Paris-13), CELFC, Charles Bonn, dir. **1989**
de publ.

ISSN 1156-6701

Périodique

Numéro: **6**

1993

KHATIBI, Abdelkébir.

La Lois du partage.

Numéro: **16-17,**

2° semestre

1998

G.E.M. p. 21-28.

Dossier Khatibi.

Etudes littéraires.

Pays: France

Cergy-Pontoise,

Centre de recherches Texte/Histoire, Artois presses
université,

n.d.

Périodique.

Numéro: **33: 3,**

Automne

2001

CALLE GRUBER, Mireille. p. 13-20.

Emergence d'une littérature maghrébine d'expression française: la Génération de 1954.

Numéro: **35:1**

Hiver

2003

GBANOU, Selom Komlan. p. 13-86

Azzedine Bounemeur ou la guerre d'Algérie en question.

Numéro: **35: 1,**

Hiver

2004

GBANOU, Selom Komlan. p. 13-86.

Azzedine Bounemeur ou la guerre d'Algérie en question.



<http://perso.wanadoo.fr/assas-editions/et/etudes-a.htm>

Pays: France

Études.

Paris, Paul Valadier, dir. publ.,
ISSN 0014-1941
Périodique

n.d.

Numéro: **395: 3,** septembre

2001

DJEBAR, Assia. p. 235-46.
Le Discours de Francfort.



Pays: France

Europe.

Paris, ISSN 0014-2751
Périodique

n.d.

Numéro: **602-603,** juin-juillet

1979

GAMARRA, P. p. 208-211.
Abdelkébir Khatibi, ou le conteur à la croisée de deux langues.

janvier-février **1989**

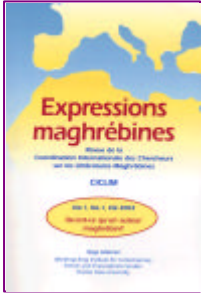
KOROGHLI, Ammar.
Naguib Mahfouz, un témoin de son époque.

EVANS, Jane Elizabeth.

Tactical Silence in the novels of Malika Mokeddem.

Ph.D.

2001



<http://www.limag.com/em.htm>

Pays: USA.

Expressions maghrébines.

Driss Chraïbi.

Tallahassee, Winthrop-King Institute, Florida State University, 190 p. ISSN 1540-0085
Périodique.

2004

Numéro: **3: 2,**

Hiver

2004

CHRAIBI, Driss. DUGAS, Guy. (interv.). p. 153-177.

Une Mémoire en train de se constituer: Interview avec Driss Chraïbi.
Interview

CHRAIBI, Driss. MERINO, Leonor. (interv.). p. 29-33.

Coups de coeur en liberté: Interview avec Driss Chraïbi.
Interview

DEMULDER, Thomas. p. 47-62.

L'Homme nouveau à l'ombre de l'olivier.

FOUET, Jeanne. p. 1-3.

Introduction.

FOUET, Jeanne. p. 135-149.

Les Contes pour enfants de Driss Chraïbi, ou du bon usage d'un âne.

GANS-GUINOUNE, Anne-Marie. p. 123-134.

Le Couple incestueux dans l'oeuvre de Driss Chraïbi.

JEAN, Raymond. p. 151-152.

Rencontre avec Driss Chraïbi.

LAJRI, Nadra. p. 37-46.

Regards sur soi.

LAROUI, Fouad. p. 25-27.

Le Marchand de babouches.

LEGRAS, Michel. p. 17-24.

Les Boucs: Réactions à la parution..jugements après éloignement.

MALESKI, Estelle. p. 107-121.

L'Inspecteur Ali m'a tué..

NEMMAOUI, Aïcha. p. 97-104.

Driss Chraïbi, ou la voix comme identité sans frontières.
Sur le Passé simple

PUTU BASEY, Itsieki. p. 79-95.

L'Espace-temps de la mémoire.

REY MIMOSO RUIZ, Bernadette. p. 63-78.

De "La Mère du printemps" (L'Oum-er-bia) de Driss Chraïbi aux racines méditerranéennes des mythes de la Terre.

TCHUMKAM, Hervé Anderson. p. 7-15.

Driss Chraïbi ou l'éloge de la dissidence: "Le Passé simple"; "Les boucs", "Succession ouverte".
Compte-rendu

Fabula LHT (Littérature Histoire Théorie)

Pays: France

Revue littéraire en ligne.

Paris,

<http://www.fabula.org/lht>

2005

Périodique.

Faculté des Lettres de Rabat.

Pays: Maroc

La Recherche scientifique au service du développement.

Rabat,

Faculté des Lettres et des Sciences humaines,

1992

Actes de colloque.

Série Colloques et Séminaires, n.22

FAIVRE, Maurice.

Pays: France

Conflits d'autorité durant la guerre d'Algérie. Nouveaux inédits.

Paris,

Harmattan,

2004

285 p.

ISBN 2-7475-7304-4

Essai.

Cinquante ans après le début de la guerre d'Algérie, les archives n'ont pas encore dévoilé leurs arcanes, même si des jeunes historiens croient avoir tout découvert et tout écrit. Les fonds d'archives soumis à dérogation, et les documents d'époque conservés par quelques acteurs de la politique algérienne de la France, permettent au chercheur d'analyser de façon plus approfondie les motivations et les actions des hautes autorités politiques, judiciaires et militaires. Debré, Maurice Patin et Paul Ely sont les plus éminents, mais ils sont entourés d'équipes de conseillers et de responsables qui ne manquent pas de caractère. On regrettera que tout ne puisse être publié. Certaines affaires, on le verra dans l'avertissement, restent interdites. " Il n'est point de secret que le temps ne révèle ". La sagesse de Racine nous invite à espérer

FAKHRI, Alaa.

Pays: Irak

Tahar Ben Jelloun et JMG Le Clezio.

Lyon2/Bagdad,

Charles BONN

En cours.

DNR.

Inscr. 2003

FALAIIEFF, Arthur.

Houari pote beur et le voile de Yasmina.

Paris,
186 p.

Hachette,
ISBN 2-01-200993-X

2005

Roman.

Je m'appelle Houari Boudiaf. Je suis arabe, mais voilà : j'ai été adopté par les Mercier et eux, ils n'aiment pas les Arabes. Heureusement, j'ai mon amie Yasmina. Elle est belle et douce. Avec du caractère. J'adorerais discuter avec elle en arabe, mais je ne sais pas, alors j'apprends en cachette. Ce matin, elle est venue voilée au collège. Je me demande pourquoi. En tout cas, ça a mis un bazar pas possible...

FANON, Joby.

Pays: Algérie

Frantz Fanon. De la Martinique à l'Algérie et à l'Afrique.

Paris/Budapest/Torino, L'Harmattan,
233 p. ISBN 2-7475-5892-4

2004

Biographie.

FASSI FIIHRI, Hafid.

Pays: Maroc

Une Saison de tourmente.

Casablanca, Eddif,
173 p. ISBN 9981-09-110-3

2005

Roman.

FELLAHY, Ali.

J'aime bien les Dauphins !

Champigny-sur-Marne, Lito,
20 p. ISBN 2-244-25405-4

2005

**Livre
d'enfants.**

Le dauphin est un animal fabuleux. Plus on apprend sur son comportement, plus il nous fascine. Observer un animal, c'est le découvrir, apprendre son nom, le reconnaître. 71 images prédécoupées de dauphins en couleurs se trouvent au milieu de l'album, sur 4 pages autocollantes repositionnables. Regarde bien, puis colle-les sur les dessins en gris, au bon endroit. Une fois terminé, tu peux garder cet album comme un livre ! C'est facile d'apprendre en s'amusant !



<http://www.brunette.brucity.be/bib/semin/cat2e.htm#Bio>
<http://www.ricochet-jeunes.org/biblio/base9/ferdjoukh.htm>
http://www.univ-lille3.fr/www/Ufr/idist/jeunet/auteurs/fr_auteur.htm

Pays: Algérie

Minorité: Emigration

FERDJOUKH, Malika.

Quatre Soeurs. (4 volumes)(Réédition).

Paris, Ecole des loisirs, **2004**
ISBN 2-211-07798-6 Medium,

Livre pour enfants. La Vie quotidienne et les relations entre 4 soeurs orphelines: Enid, Hortense, Bettina et Geneviève Verdelaïne.

FERJANI, Mohammed Chérif.

Pays: Tunisie/France

Minorité: Emigration

Islam, laïcité et droits de l'homme.

Paris, Harmattan, **1991**
ISBN 2-7384-1025-1

Essai.

Le Politique et le religieux dans le champ islamique.

Paris, Fayard, **2005**
360 p. ISBN 2-213-62490-9

Essai. Dans la plupart des pays musulmans, l'islam est proclamé religion d'Etat et source principale ou exclusive de toute législation. Depuis les années 1970, l'impasse des modernisations autoritaires et des politiques de développement qu'elles ont inspirées a fait le lit de mouvements qui revendiquent le " retour à l'islam " et rejettent les modèles qualifiés d'occidentaux. Dès lors, l'approche des réalités islamiques s'est trouvée piégée par une opposition manichéenne entre un islam éternel qui serait par essence réfractaire à la séparation entre le politique et le religieux, à la démocratie et aux droits de l'homme, et un Occident tout aussi éternel et dont l'essence aurait été à l'origine de la modernité. S'inscrivant contre cette vision essentialiste commune aux partisans de l'islam politique et à une certaine islamophobie " savante ", ce livre fait le point sur la genèse et l'évolution des doctrines et des conceptions politiques qui se réclament de l'islam, en restituant les catégories qu'elles mobilisent (Califat, shari'a, umma, etc.) dans les contextes culturels et historiques de leurs usages. L'approche historique et comparative adoptée ici conduit à la relativisation des schémas au nom desquels l'islam se trouve opposé à la " modernité occidentale " ; elle permet de saisir les enjeux sociaux et politiques des débats actuels autour de questions comme la laïcité, le statut des femmes, la liberté de conscience, l'évolution du droit et des institutions, etc.

FERRAH, Abdelaziz.

Pays: Algérie

*Le Temps d'une halte: rencontre avec l'émir Abdelkader.*Alger, Apic,
302 p. ISBN 9961-769-08-2**2004****Biographie.**

*Moi, Saint Augustin: Aurègh fils de Aferfan de Thagaste.*Alger, Ed. Apic,
413 p. ISBN 9961-769-02-3**2004****Roman
historique.**

FERRIE, Jean-Noël.

*La Religion de la vie quotidienne chez les Marocains musulmans. Rites, règles et routine .*Paris, Karthala,
242 p. ISBN 2-84586-565-1**2004****Essai.**

La religion n'instaure pas un ordre et il est possible de décrire son insertion dans la routine de la vie quotidienne sans supposer qu'elle domine la vie des acteurs et sans nier, pour autant, la spécificité de sa présence. L'islam, dans le cas qui nous occupe, ne fonde ni une appartenance ni un engagement. Il ne construit pas un collectif. On peut, en effet, participer à un rite et penser à autre chose, s'identifier à une religion et ne pas en faire le coeur de son identité. Pourtant, les Européens travaillant sur l'islam semblent avoir confondu la domination publique d'une référence - l'islam - avec la capacité de cette référence à diriger l'ordre des choses. L'interprétation de l'islamisme en termes de retour du religieux fut la version contemporaine de cette erreur. On sait pourtant, au moins depuis que Geertz a comparé le Maroc et l'Indonésie, qu'il n'existe pas un islam mais autant d'islams que de sociétés musulmanes et, sans doute, autant d'islams que de systèmes d'action dans lesquels cette référence est engagée. Et il existe aussi des systèmes d'action, sans doute les plus nombreux, dans lesquels cette référence n'est jamais engagée, bien qu'ils soient le fait de musulmans. C'est cette réalité que le présent ouvrage entend décrire.

FILALI-ANSARY, Abdou.

Pays: Maroc

*Réformer l'islam ? Une introduction aux débats contemporains.*Paris, Découverte,
283 p. ISBN 2-7071-4674-9**2005****Essai.**

FISHER, Dominique.

& SCHEHR, Lawrence R. (ed. et introd.).

Articulations of difference: gender studies and writing in french.

Stanford, CA, Standford UP,
294 p. ISBN 0804729743

1997

**Recueil
d'articles.**

1997

HARVEY, Robert. p. 226-45.

Purloined Letters: intertextuality and intersexuality in Tahar Ben Jelloun's "The Sand child".

Anglais

FITOUSSI, Michèle.

Pays: Tunisie

Minorité: Juive

Le Dernier qui part ferme la maison.

Paris, Grasset,
351 p. ISBN 2-246-56351-8

2004

Roman.

" Le Clos joli " et " La Pommeraye ". Deux maisons voisines dans un lieu-dit isolé de la campagne normande. Dans la première vit, solitaire, une vieille dame qui a pris sa retraite vingt ans plus tôt. Atteinte de la maladie d'Alzheimer, elle fugue, cependant que ses filles, deux quadragénaires que tout oppose, se disputent sur la meilleure façon de s'occuper d'elle. L'autre maison, résidence secondaire de Parisiens en instance de divorce, devient par hasard ce week-end-là, le théâtre d'un chassé-croisé de couples illégitimes. Pendant deux jours, tous et toutes vont se poursuivre en une ronde qui ressemble à la vie, compliquée et pleine de surprises. C'est une comédie contemporaine autour du blues des quadras : familles décomposées, parents qui vieillissent mal, course à l'argent et à la réussite, poursuite illusoire de la jeunesse et de l'amour, malentendus et mensonges. Ecrit à plusieurs voix, pelote finement serrée de sentiments à vif, de secrets trop longtemps gardés, le roman de Michèle Fitoussi croque, entre humour et émotion, des personnages qui nous ressemblent tant.

FOLARON, Deborah Anne.

The Heritage of Maghreb Theatre.

Ph.D.

1999



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Fontaine.htm>

Pays: France

FONTAINE, Jean.

Le Roman tunisien de langue arabe 1956-2001.

Tunis, CERES,
178 p. ISBN 9973195183

2002

Le Roman tunisien de langue française.

Tunis, Sud,
165 p. Porte sur la période 1929-2002.
Essai.

2004

FORSDICK, Charles.

MURPHY, David.

Francophone Postcolonial Studies: a critical introduction.

Londres, Arnold,
305 p. ISBN 0340808012

2003

**Act de
Colloques**

2003

DONADEY, Anne. p. 202-10.

Francophone Women writers and postcolonial theory.
Anglais

FORTU, Paul.

Pays: France/Tunisie

Minorité: Française

Un enseignant en Kabylie.

Paris, Harmattan,
270 p. ISBN 2-7475-7422-9

2004

Autobiographie. Paul Fortu narre sa guerre d'Algérie (1959-1961) dans un premier ouvrage Un appelé en Kabylie. Il découvre la dure vie d'un officier de réserve dans le somptueux paysage des montagnes berbères où les pièges de la guérilla ne font pas oublier la détresse des populations misérables qu'il doit pacifier. La guerre et l'humanitaire sont son quotidien. Puis vient le moment de la libération des obligations militaires. Instituteur de formation, initiateur des premières écoles en zone d'insécurité, il décide avec son épouse enseignante elle-même, de postuler, et c'est un pari un peu fou, pour un poste dans la petite ville où il a été militaire. Son deuxième ouvrage Un enseignant en Kabylie n'est pas comme l'Histoire voudrait qu'on le retienne, le tragique épisode de la décolonisation et de ses séquelles, mais un hymne à l'amour. Amour d'un homme pour une femme et pour sa famille, ils ont deux jeunes enfants. Amour aussi transposé dans le métier d'un enseignant sans rancœur et sans haine. Ils connurent le pire mais aussi le meilleur.

www.forumfemmesmediterranee.org

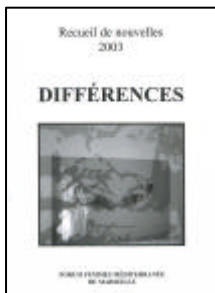
Forum Femmes Méditerranée de Marseille. Pays: France

Différences. Recueil de nouvelles 2003.

Marseille, Forum Femmes Méditerranée de Marseille,
150 p. ISBN 2-9519137-1-0

2003

Recueil de nouvelles.



Forum for modern language studies.

Pays: Angleterre

Londres, FMLS,
ISSN 0015-8518

n.d.

Périodique

Numéro: **31 : 3,**

juillet

1995

OWEN, Carys. p. 246-58.

Re-orientation in Rachid Boudjedra's "Les 1001 années de la nostalgie".

Anglais

FOUCARD, Marie-Cécile.

Pays: France

Habiter une langue qui n'était pas la vôtre : l'exemple de la nouvelle dans la littérature issue de l'immigration en France et en Allemagne.

Lyon 2,
Master

Charles Bonn,

Inscr. 2004

**En
cours**

FOUREST, Caroline.

Frère Tariq. Discours, stratégie et méthode de Tariq Ramadan.

Paris,
Essai.

Grasset,

2004

Français 2000. Les Cahiers de la S. B. P. F. Pays: BelgiqueBruxelles,
Périodique

Société belge des professeurs de français.

n.d.

printemps

2000

HUILLEBROECK, Patrick.
Un Colloque à malices.

France-Pays Arabes.

Pays: France

Paris,

Association de solidarité franco-arabe, Lucien Bitterlin, dir.
ISSN 0533-0866**1968****Périodique**Numéro: **48**

janvier

1975

BOSSCHERE, Guy de.
Israël et/ou la Palestine.

Francofonia (Cadix).

Pays: Espagne

Francofonia.

Cadix,

Universidad de Cadiz,
ISSN 1132-3310**1992****Annuel.**Numéro: **8****1999**

WAHBI, Hassan. p. 353-362.
Marrakech: rupture et passage (la ville-étape dans "La Mémoire tatouée" d'Abdelkébir Khatibi.

Numéro: 9

2000

WAHBI, Hassan. p. 205-216.

L'Art d'aimer son lointain. Réflexions à propos de la question du voyage dans "Un été à Stockholm" de Abdelkébir Khatibi.

<http://www.lingue.unibo.it/franconfone/franconfonia/>

Francofonia.

Pays: Italie

Bologne,

Université de Bologne, Liano Petroni, dir de publ.

1981

Périodique

<http://www.lingue.unibo.it/franconfone/franconfonia/>

Numéro: 17: 32,

Printemps

1997

IBRAHIM, Lila. p. 3-18.

L'Exil dans trois romans francophones du Maghreb: déclinaisons d'une écriture.

Numéro: 33

Automne

1997

WESTPHAL, Bertrand. p. 3-22.

La Ville des destins croisés: perception littéraire de Tunis au XXème siècle.

Numéro: 38

Printemps

2000

WASMINE, Najib. p. 3-24.

Ethique passée en littérature.

Numéro: 47,

Automne

2004

DEVIR, Nathan. p. 83-104.

"La plus haute des solitudes" et "La Nuit de l'erreur" de Tahar Ben Jelloun: influences sociologiques sur un récit du soi.

FILALI, Azza. LICARI, Carmen. (interv.). p. 105-118.

"la vie est toujours en pointillés": entretien avec Azza Filali.

Francographies.

Pays: USA

Francographies. Bulletin de la Société des Professeurs français et francophones d'Amérique.

New York,

SPFFA, Jean Macary, éd., Fordham University.

n.d.

Périodique

Numéro: 2

1995

CARRIER, Mario. p. 9-16.

La Parole poétique de Tahar Ben Jelloun dans "Moha le fou, Moha le sage".

COOPER, Scott A. p. 17-22.

L'Homosexualité et le sang dans "La Répudiation" de Rachid Boudjedra.

LACOSTE, Liliane. p. 127-35.

Kateb Yacine ou la naissance des littératures maghrébines.

PERRAUDIN, Pascale. p. 137-46.

Subversion de l'autorité dans "L'Enfant de sable" de Ben Jelloun: la narration comme alternative.

PEZECHKIAN-WEINBERG, Pary. p. 1-8.
L'Odalisque en fuite: pour une lecture d'Assia Djebar.

Numéro: 5 1996

NAUDIN, Marie. p. 105-13.
Rachid Mimouni: fables, monstres et malédiction.

Numéro: 6 1997

SMITH, Stephen. p. 139-47.
Abdelhak Serhane et Tahar Ben Jelloun: deux versions littéraires de la même légende urbaine.

Numéro: 8 1999

NAUDIN, Marie. p. 141-48.
Deux algériennes "debout": Malika Mokeddem et Khalida Messaouidi.

Numéro: 9 2000

NAUDIN, Marie. p. 67-76.
Assia Djebar et la Tunisie: un pays fraternel.
OTENG, Yaw. p. 77-86.
L'Autre est-il d'ailleurs? L'identité et la culture dans "La Mère du printemps" de Driss Chraïbi.
Compte-rendu

Francophone Studies.

Pays: Australie

Sidney, New South Wales univ. Press. Anne-Marie Nisbet, dir. de publ. n.d.
ISBN 0-86840-288-5

Périodique

Numéro: 1: 1, 1998

AITSELMI, Farid.
Langue et identité beur dans "Hexagone".
Anglais

BOX, Laura.
A Body of "Words in exile": North African women's theatre and performance.
Anglais

ORLANDO, Valérie.
Defining a New North African Identity
Abdelkebir Khatibi's "Amour bilingue".
Anglais

RINGROSE, Priscilla.
Kristeva meets "L'amour, la fantasia".
Anglais

SALHI SMALL, Zahia.
The Genesis of french writing in colonial Algeria.
Anglais

Numéro: **2: 3,**

1999

DJEBAR, Assia. SALHI, Kamal. (interv.).

*Assia Djébar speaking:
An interview with Assia Djébar.*
Interview.

Anglais

HELCKE, Joanna.

*Television, ethnicity and gender in contemporary France:
North African women's perceptions of 'Cosby Show a la Francaise'.*

PEYSSON-ZEISS, Agnès.

*"Le Blanc de l'Algérie":
une liturgie aux disparus.*

REDOUANE, Najib.

Errance sexuelle et contestation dans "Le Voile mis à nu" de Badia Hadj Nasser.

SELLIN, Eric.

*Emulation and rejection:
the dynamics of stylistic hybridity in pre-1970 North and Sub-Saharan African literature.*
Anglais

Numéro: **3: 3,**

2000

ABU-HAIDAR, Farida.

Arabisation in Algeria.
Anglais

D.HOFHANSL, Hanna.

*Le Désert d'Albert Memmi:
la (con)quête du 'Royaume-du-Dedans'.*

ENJELVIN, Géraldine.

*Les Harkis:
à jamais perdants dans la bataille de la mémoire?*

MARLEY, Dawn.

Language policy in Morocco.
Anglais

OMRI, Mohammed-Salah.

Memory and representation in the novels of Fawzi Mellah.
Anglais

OTENG, Yaw.

Culture as a dialectic of identities in Driss Chraïbi's "La Mère du printemps".
Anglais

SMAIL SALHI, Zahia.

Evolution of the female character in the early novels of Mohammed Dib.
Anglais

Numéro: **4: 1,**

2001

DEJEAN DE LA BATIE, Bernadette.

La Langue de Driss Chraïbi: langue déplacée d'un écrivain déplacé.

FAIQ, Said.

Subverted representation in "La Nuit sacrée" and its arabic translation.
Anglais

POOLE, Sarah.

Roi de ses douleurs': Malek Haddad, that style and that war.
Anglais

RICE, Laura.

Critical Appropriations: one desert, three narratives.
Anglais

Numéro: 5: 3,

2002

BENAYOUN-SZMIDT, Yvette.

Nouvelle stratégie dans l'écriture féminine au Maroc: "La liaison" de Lyne Tywa.

MARTIN, Florence.

On ne naît pas francophone, nomade et méditerranéenne, on le devient: N'zid de Malika Mokaddem.

POOLE, Sara.

Women and boundaries in the fiction of Mouloud Feraoun.
Anglais

REDOUANE, Rabia.

"N'zid" de Malika Mokaddem ou la (re)-naissance d'un être féminin.

VOGL, Mary B.

Clin d'oeil: intertextuality in Ben Jelloun's "Les Yeux baissés".
Anglais

Numéro: 6: 3,

2003

ELBAZ, Robert.

"Tombéza" ou la narration impossible de Rachid Mimouni.

Le discours romanesque de Mimouni vacille entre l'être et le non-être, entre l'énonciation et le silence, entre sens et non-sens. Il demeure sans conclusion, la problématisation de son référent étant incontournable. C'est pourquoi il ne pourra se suffire que de son ressassement incommensurable, que du cri et du délire de sa répétition indéterminée.

Numéro: 7: 1-2,

2004

BENAYOUN-SZMIDT, Yvette.

Annie Cohen: pour une algérianité retrouvée.

Arrachée à son pays natal et exilée à Paris où elle vit depuis 1967, l'écrivaine judéo-algérienne Annie Cohen s'est frayée un chemin dans l'écriture. Dans ce processus visant une parfaite intégration dans le nouveau pays d'accueil, ses premiers écrits traduisent clairement cette volonté de détachement de ses racines et de distanciation vis-à-vis de son pays d'origine. Soudainement, une rencontre avec un personnage mystérieux Le Marabout de Blida la pousse à écrire sur son algérianité perdue. Cette rencontre qui se double d'un signe d'identité va autoriser La Parole du Sud qui permettra à l'écrivaine de se réconcilier avec le pays des ancêtres. Cette pacification et cette affirmation de son identité judéo-algérienne deviennent une donnée fondamentale dans ses derniers romans.

BORNIER, M. Evelyne.

Jacob, Ménaïhem et Mimoun: une épopée familiale Poétique de l'identité chez Marcel Bénabou.

Homme des deux rives, Marcel Bénabou à un double devoir d'allégeance: aux origines marocaines et à son identité confessionnelle d'une part et à sa terre d'accueil, la France, d'autre part. Cette appartenance à deux cultures distinctes et opposées est ce qui va, entre autres, devenir l'un des thèmes centraux des textes de l'auteur qui se trouve, comme il l'explique lui-même en 'situation de décalage'. A travers le roman qui nous intéresse, Jacob, Ménaïhem et Mimoun: une épopée familiale, nous étudierons comment Bénabou tente de rendre hommage aux Juifs marocains par le biais de l'écriture et dans quelle mesure cette écriture lui est impossible.

DEVERGNAS-DIEUMEGARD, Annie.

El Maleh, un humaniste enraciné dans un paysage, le Maroc.

Ce n'est qu'à l'âge de la maturité qu'Edmond Amran El Maleh publie son premier roman, *Parcours immobile*, qui fut immédiatement distingué au sein de la littérature maghrébine et francophone pour son originalité et sa grande valeur littéraire. Ce premier roman jette les bases d'une oeuvre cohérente, au ton à la fois autobiographique et historique, qui constitue au fil des romans une fresque de la société juive marocaine de la première moitié du XX^e siècle. Au thème de la mort personnelle, hérité d'une enfance malade, se superpose celui de la disparition progressive, vers le milieu du siècle, de cette communauté. Mais c'est surtout le style d'écriture d'Edmond Amran El Maleh qui est remarquable; achronique, métaphorique, proche de l'oralité, à la ponctuation rare, il donne aux faits historiques relatés un caractère de déroutante subjectivité. Cette étude cherche à montrer comment cet auteur singulier - dont la biographie ne peut se séparer de l'oeuvre - s'approprie l'écriture comme unique moyen de maintenir vivants tant son propre passé, que la mémoire de la communauté juive marocaine aujourd'hui disparue.

ELBAZ, Albert.

L'Écriture de la mémoire chez Albert Bensoussan.

Les écrits autobiographiques d'Albert Bensoussan dépassent de loin les préoccupations solipsistes de l'autobiographie occidentale car ils relèvent d'une méditation ethno-historique et l'individu Bensoussan incorpore non seulement la perte d'Alger, sa ville, mais aussi de son identité juive-berbère, et de son identité sépharade, dans le sens originel du terme, et encore plus loin dans le passé, à l'histoire du judaïsme biblique. De là, la tâche acharnée de sa mémoire répétitive obsédée par une récupération impossible qui, dans cette quête indéterminée, constitue une oeuvre multiple et variée.

LAROUSSE, Farid.

Éloge de l'absence dans "La Femme sans sépulture" d'Assia Djebar.

Dans son dernier roman en date, *La Femme sans sépulture*, Assia Djebar décide d'offrir au lecteur un témoignage, plutôt qu'un message, sur le rôle de la femme durant la guerre de libération nationale algérienne. Ce témoignage, de par sa polyphonie narrative féminine, devient personnel, affectif, angoissé, tout autant qu'il aurait longtemps été occulté par les pouvoirs en place. C'est cette longue absence qui est au coeur du récit, qui en fait son système, et que nous nous proposons d'analyser. Sans se réclamer d'une idéologie particulière Djebar exploite néanmoins sa veine féministe favorite comme mode d'appréhension du réel. En ce sens, l'absence de la femme devient communicable et ce, comme nous l'avons découvert, non moins dans les registres politique et social qu'existential. L'absence sert également à renouveler le langage, c'est-à-dire à renouveler la conception du monde. C'est dans cet engagement précis que l'écriture devient, à notre avis, flottante, tantôt en mêlant entre elles les crises qui ont secoué et secouent encore l'Algérie, tantôt en faisant de la mémoire l'apanage féminin de la vérité. Le désir de reconstruction d'une période historique qui renvoie aux propres combats de Djebar, ne nous paraît crédible que dans la mesure où l'absence détient ou exprime une cohésion interne.

QUINNEY, Anne.

Bilingue l'obscur: Blanchot in the interstices of Abdelkebir Khatibi's "Amour bilingue".

Cette étude prend comme point de départ les ressemblances textuelles entre deux romans, *Thomas l'obscur* (1941) de Maurice Blanchot et *Amour bilingue* (1983) d'Abdelkebir Khatibi afin de discuter les enjeux impliqués dans l'emprunt littéraire de Blanchot dans le texte de Khatibi. À la lumière d'une analyse de la théorie de la 'double critique' chez Khatibi, nous examinons les raisons pour lesquelles l'emprunt devient un acte critique et politique. Khatibi emploie les stratagèmes de post-structuralisme pour critiquer, à la fois, l'universalité transcendante au sein de la philosophie occidentale et les principes unitaires de la culture arabe. La mise-en-scène de cette 'double critique' est évidente dans le roman, *Amour bilingue*. Cependant l'influence de Blanchot domine le roman, un fait que d'autres critiques ont ultérieurement ignoré. En cherchant l'expression de l'identité maghrébine, Khatibi voulait inclure les traces du rapport dialectique et dialogique entre le centre intellectuel (Paris) et

les marges (les communautés francophones littéraires et philosophiques hors de l'hexagone). Mais ces 'traces' dans son roman soulèvent quelques questions. Qu'est-ce que l'originalité? Qu'est-ce que le plagiat? En quoi consiste la création littéraire?

REDOUANE, Najib.

L'Aventure collective des voix littéraires sépharades au Canada.

Le but de cette étude est de montrer que les deux textes examinés *Le Goût des confitures* de Bob Oré Abitbol et *Tanger*, les miens et les autres de Mary Abécassis Obadia, indépendamment des styles, d'intention identique, ont pour source une mémoire collective, l'exil et le désir d'intégration dans un nouveau pays d'accueil. L'aventure de l'écriture devient ainsi partie d'une volonté plus vaste où ce qui est en jeu n'est rien d'autre que l'affirmation d'une identité francophone et judéo-sépharade au sein d'un pays qui témoigne d'un pluralisme ethnique et culturel.

STEVENS, Christa.

Judéités, à lire dans l'oeuvre d'Hélène Cixous.

Dans ses publications récentes, Hélène Cixous, née en 1937 en Algérie coloniale, interroge le rôle destinal qu'ont joué ses origines juives, doublement séfarade et ashkénaze. Dans sa recherche autobiographique, elle s'occupe certes de questions de l'histoire et de l'appartenance, mais elle s'intéresse surtout aux langages et aux discours qui constituent la judéité. La judéité étant dès lors un sujet à lire, cet article se propose de suivre certains signifiants à partir desquels ou contre lesquels l'auteur énonce son identité juive.

Numéro: **8: 1,**

2005

DJAZIRI, Eyet-Chékib. LEVEEL, Eric C.G. (interv.).

Eyet-Chékib Djaziri: transcription subjective d'une entrevue objective (Paris - 23 juin 2003).

Eyet-Chékib Djaziri est un écrivain franco-tunisien gay qui dans son premier roman 'autobiographique' (*Un poisson sur la balançoire*) décrit sa vie d'adolescent 'libéré' dans le Tunis bourghibien des années soixante-dix jusqu'à son départ pour la France à 17 ans. Éric Levéel, auteur de cet article-entrevue, a rencontré le romancier le 23 juin 2003 à Paris et pendant deux heures lui a posé de nombreuses questions sur son travail d'écriture, son existence tunisienne et son homosexualité revendiquée dans sa vie comme dans ses écrits. A l'aide de notes prises lors de cette entrevue, Éric Levéel a tenté de retranscrire subjectivement une conversation vivante et objective. Les auteurs maghrébins ouvertement gays étant très rares, l'auteur a voulu comparer brièvement Eyet-Chékib Djaziri avec le Marocain Rachid O. mais également analyser une vie singulière à la lumière de l'existentialisme beauvoirien et un livre selon le plaisir de la jouissance textuelle chère à Roland Barthes.

Anglais

KORZENIOWSKA, Victoria B.

Gender, space and identification in Femmes du Maroc and Citadine.

Cet article est une étude de deux magazines féminins francophones au Maroc, *Femmes du Maroc* et *Citadine*. L'article examine jusqu'à quel point l'identité féminine de genre présentée dans ces magazines dépend de l'espace, et essaie d'établir si elle est le produit de la division classique binaire entre espace masculin et féminin qui est de plus en plus contestée dans la société marocaine. L'article analyse la façon dont la femme marocaine représentée dans ces magazines concilie les attraits opposés de la tradition et de la modernité. Finalement, l'article cherche à évaluer si ces magazines encouragent les lectrices à s'identifier à des valeurs marocaines ou s'ils avancent une adhésion au discours dominant occidental sur la féminité et le rôle du genre féminin

Anglais

que l'on trouve dans les principaux magazines féminins occidentaux.

ZAYZAFOON BEN YOUSSEF, Lamia.

The Violence of remembering and forgetting: gender, nation and narration in the aesthetic reception of Dido/Elissa.

Cet article étudie la représentation de Didon dans le roman et le discours nationaliste du Maghreb et les arts littéraires, visuels, et dramatiques de l'occident. Cette étude a trois arguments centraux. Le premier soutient que le mythe de Didon a servi comme outil esthétique pour aborder soit la question de l'expansion coloniale et l'hégémonie d'état, soit la problématique de l'identité sexuelle, raciale ou nationale. Le second démontre que tout discours sur Didon est émis à partir d'une position de force, qui dépend de la race, la classe sociale, le sexe, l'éducation et la nationalité de l'énonciateur. Cet article conclut que ces divers modes d'expression artistique (épopées, opéras, peinture, romans, muséographies) ont produit des images de Didon qui sont à la fois contradictoires, mais en harmonie les unes avec les autres. Finalement, Didon émerge comme un trickster ou une figure liminale qui résiste toute tentation à la définir et la classer.

Anglais

Frankofoni.

Pays: Turquie

Périodique.

n.d.

Numéro: 14

2002

ALPER, Ayse. p. 161-65.

Tahar Ben Jelloun: Cette aveuglante absence de lumière.

French Forum.

ISSN 0098 9355

n.d.

Périodique.

Numéro: 28: 2,

Printemps

2003

ANYINEFA, Koffi. p. 77-98.

Le Métro parisien: Figure de l'exotisme postcolonial.

Sur Topographie idéale pour une agression caractérisée

French Studies in Southern Africa.

Pays: Afrique du Sud.

Prétoira,

Association of French Studies in Southern Africa. Denise Godwin, dir de publ.

n.d.

ISSN 0259-0247

Périodique

Numéro: 30

2001

GUELLOUZ, Souad. p. 23-36.

Place de l'enseignement de la littérature française au Maghreb avant et après la décolonisation.

STRIKE, Joëlle. p. 88-110.

Eclats de sourire: de la fragmentation dans l'oeuvre d'Albert Memmi.

EVERSON, Vanessa. p. 30-40.

Yacoubi, Sebti et Saqi: Séparation religieuse: Unité de foi.

WYNCHANK, Annie. p. 138-53.

Conséquence de la colonisation française au Maghreb: division d'une communauté homogène et unie.



<http://www3.oup.co.uk/frestu/>

Pays: Royaume Uni

French Studies.



Oxford,

Oxford University Press.

n.d.

Périodique.

<http://www3.oup.co.uk/frestu/>

CRUICKSHANK, Ruth. p. 440-441.

La Littérature française et francophone de 1945 à l'an 2000.

FORSICK, Charles. (revu par). LAROUSSE, Farid, L.M. Christopher. p. 441-442.

French and francophone: the challenge of expanding horizons.

Anglais

HIDDLESTON, Jane.

The Specific Plurality of Assia Djébar

Anglais

HIDDLESTONE, Jane. p. 371-84.

The Specific plurality of Assia Djébar.

Anglais

LEBRUN, Barbara. (revu par). DURAND, Alain-Philippe. p. 444-445.

Black, blanc, beur: Rap music and Hip-Hop culture in the francophone world.

Anglais

TOMLINSON, Emily. p. 357-370

Rebirth in Sorrow: La Bataille d'Alger.

A propos du documentaire "La Bataille d'Alger" (1965).

Anglais

FREY, Philippe.

Charles de Foucauld. Le testament de sable

Paris,
283 p.

Desmaret,
ISBN 2 913675 24 7

2003

Roman.

Une rencontre improbable en plein Sahara : celle d'un Français sillonnant l'immensité au volant de son 4x4 poussiéreux, et de Moussa, chef touareg sans âge. Le vieux guerrier se replonge dans ses souvenirs de jeunesse et dévoile par énigmes à son compagnon de piste, des pans entiers d'une histoire méconnue : celle où les tribus nomades, jusqu'alors déchirées par des conflits fratricides, vont s'unir et combattre la colonisation française exécrée. L'un des premiers hommes incarnant l'épopée de l'exploration du Sahara fut Charles de Foucauld, moine-soldat et instigateur de cette politique coloniale, dont Moussa détient le testament riche en révélations et la raison de son assassinat en 1916. Tandis que la lisse image de martyr chrétien de celui qui était surnommé " le marabout blanc " se brise, un lien empreint de fascination et de respect se tisse entre les deux voyageurs.

Frontenac Review.

Pays: Canada

Queen's University, Kingston, Department of French Studies,
ISSN 0715-9994

n.d.

Périodique.

*La Figure du
rebelle dans la littérature
de langue française.*

Queen's University, Kingston, Department of French Studies,
ISSN 0715-9994

2004

**Numéro
spécial.**

GAERTNER, Ruth Louise.

Prelude to a text: the autobiography of Abdelkebir Khatibi.

Ph.D.

2002

GAGLIANO, Maria Giuseppa.

Pays: Italie

Il tragico e il comico nell'opera di Driss Chraïbi.

Palerme,

Université de Palerme,

?

**Thèse de
Doctorat.**

GALLAGHER, Patricia Susan.*Encounters with the other: alterity, aesthetics and politics in the works of Albert Camus and Assia Djebar.***Ph.D.****2002**

GANS-GUINOUNE, Anne-Marie.

Pays: Pays-Bas

Driss Chraïbi, de l'impuissance de l'enfance à, la revanche par l'écriture.

Paris,

L'Harmattan,

2005

316 p.

ISBN 2-7475-8771-1

Coll. Critiques littéraires.

Essai (Thèse).

Comment lire une histoire d'amour qui serait celle d'un père et de sa fille ? Comment la comprendre quand, de plus, elle nous est racontée par un écrivain maghrébin ? Que la langue française ait permis à Driss Chraïbi de lever des tabous indicibles en arabe n'apporte pas une réponse suffisante. Anne-Marie Gans-Guinoune propose aux lecteurs d'aller plus loin dans la compréhension de cet écrivain marocain. Le couple incestueux dont il s'agit dans *La mère du Printemps*, son 11^e livre, est la mise en mots du fantasme qui occupe, de fait, l'espace scriptural chraïbien depuis le premier livre. Grâce à un habile stratagème d'inversion de la situation oedipienne, le couple mère/fils sur lequel repose l'interdit devient dans le roman celui du couple père/fille. Dans un diptyque à l'arrière-plan mythico-historique, on ne s'aperçoit presque pas de l'étrangeté de cet amour et c'est la plus belle histoire d'amour que Driss Chraïbi a racontée. L'outil psychanalytique accompagné d'un regard sociologique permet de déchiffrer cette oeuvre riche et attachante.

GARCIA-SABELL-TORMO, Teresa.

& OLIVARES-VAQUERO, D., BOILEVE-GUERLET, A.
(ed.).

Les Chemins du texte, I: Literatura; II: Linguistica, traduction y didactica, historia.

UniverU. Santiago de Compostela, Asociacion de profesores de filologia francesa de la **1998**
447+560 p. Universidad Espagnola,

ISBN 8481216860 (I) Cursos e congresos da Universidade de Santiago de
Compostela.

Actes de

Colloque.

VI Colloque de APFFUE, Santiago de Compostela, 19, 20 et 21 février 1997.

1998

BUENO-ALONSO, Josefina. p. 85-96.

L'écriture de Leila Sebbar: croisements textuels et culturels.

VI Colloque de APFFUE, Santiago de Compostela, 19, 20 et 21 février 1997.

GARIDIS, Anguéliki.

Les Anges du désir. -Figures de l'Ange au XXe siècle.

Paris,

Albin Michel,

1996

Essai.

Sur la question de l'ange dans "Le Livre du sang".

GAST, Marceau.

Pays: France

Tikatoûtîn. Un instituteur chez les Touaregs, itinéraire d'un apprenti ethnologue.

Seyssinet (Isère), Boussole,

2004

203 p. ISBN 2-915592-02-0

Roman.

GENOVA, Pamela.

Twayne Companion to contemporary world literature: from the editors of world literature today. (I-II)

New York, Twayne, Thomson Gale,

2003

1685 p. ISBN 0805717005

2003

ACCAD, Evelyne. p. 154-67.

Assia Djebar's Contribution to arab women's literature: rebellion, maturity, vision.

Anglais

GEESEY, Patricia. p. 167-76.

Algerian Fiction and the Civil Crisis: bodies under siege.

Anglais

SELLIN, Eric. p. 176-77.

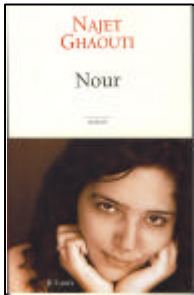
Mouloud Mammeri returns to the Mountains.

Anglais



Pays: Maroc

GHAOUTI, Najet.



Nour.

Paris,
210 p.

Roman.

J.C. Lattès,
ISBN 2-7096-2640-3

2005



Pays: France/Turquie

Minorité: Immigration

GHATA, Yasmine.



La Nuit des calligraphes.

Paris,
181 p.

Fayard,

2004

ISBN : 2-213-62053-9

Roman.

" Ma mort me fut aussi douce que la pointe du roseau trempant ses fibres dans l'encrier, plus rapide que l'encre bue par le papier. " Ainsi parle Rikkat, la calligraphe ottomane, d'une voix flottant entre ombre et lumière, alors qu'elle entreprend le récit de sa vie. En 1923, adolescente, elle sait déjà que rien ne pourra la détourner de la calligraphie. Pourtant, la même année, rompant avec l'Islam, la république d'Atatürk abolit progressivement la langue et l'écriture arabes au profit d'une version modifiée de l'alphabet latin. Serviteurs d'Allah et des sultans, les " ouvriers de l'écriture " sont mis au rebut et leurs écoles délaissées. Dans l'une d'elles se croisent Selim, l'ancêtre virtuose, et Rikkat, chargée de fournir papier et roseaux taillés à ces vieillards tenus en mépris par le nouveau régime. Le suicide de Selim va sceller un pacte inviolable entre la jeune élève et l'art des calligraphes. Avant de mourir, l'homme lui a légué son écritoire et son encre d'or, et il lui léguera bien davantage au cours de ses facétieuses visites d'outre-tombe. Mais la passion de la calligraphie possède Rikkat autant qu'elle la dépossède : sa vie de femme et de mère n'est qu'une succession de ruptures et d'abandons. Et c'est toujours dans l'écriture qu'elle s'épanche, communiquant alors aux arabesques une émotion qui humanise et modernise cet art immémorial. Mêlant le monde méconnu des pratiques scripturales - royaume de l'étrange et du mysticisme - et la Turquie contemporaine livrée aux influences occidentales, Yasmine Ghata signe un premier roman classique et inspiré.

GHEDIR, Karima.

Pays: Algérie

Le Serment des Barbares, de Boualem Sansal : littérature et témoignage.

Lyon 2,
Master.

Charles Bonn.

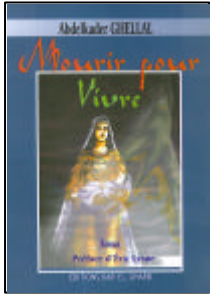
**En
cours**

Inscr. 2004



Pays: Algérie

GHELLAL, Abdelkader.



LYSOE, Eric. (Préface).

Mourir pour vivre.

Oran, Dar El Gharb,
140 p. ISBN 9961-54-597-4

Roman.

2005

GHERIBI, Aicha.

Les Particularités lexicales de la presse tunisienne d'expression française.

Univ. de Provence,
108 p.

**Mémoire de
maîtrise.**

1996

GIACOBBI, Manon.

Pays: France

Ville et violence dans la production algérienne des années 90.

Lyon 2, Charles Bonn

Master

Inscr. 2004

**En
cours**

1994

LAROUSSI, Foued. p. 44-57.

Pratiques langagières et discours épilinguistique en Tunisie.

GIBBINS, Cristopher Robert Louis.

Of Stereotypes, political rights, and intersignification: Postcolonial moroccan writing.

Ph.D.

2001

GIBRAN, Khalil.

Pays: Liban

GILLYBOEUF, T. (traduct.angl.), MILLET, R. (préf).

Mon Liban.

Paris,
112 p.

Mille et une nuit,

2004

ISBN 2-84205-848-8

Essais.

En 1902, Khalil Gibran s'exile définitivement de son pays, en principe autonome, mais de fait toujours sous le joug de la Sublime Porte. Dès les premières insurrections en orient, avant la Grande Guerre, il nourrit des espoirs nationalistes, appelle à la révolution et n'hésite pas à s'en prendre à l'élite levantine qui, après ses compromissions avec le régime ottoman, s'apprête à accepter le partage de l'Orient entre les puissances anglaise et française... Il ne cessera de rêver la liberté du Liban, tout en s'inquiétant de son devenir, dans ces poèmes polémiques, écrits entre 1911 et 1922. Impuissant prophète, Gibran vit s'évanouir l'idée d'un " Liban neuf et idéalisé " auquel il croyait.

GILBERT VIDAL, Maguelone.

Pays: France

Ecriture de soi au féminin dans l'espace francophone : quête identitaire et entre-deux.

Lyon 2/Montréal,
DNR.

Charles BONN et Lise GAUVIN.

**En
cours**

Inscr. 2004.

GIRARDET, Raoul.

Pays: France

L'idée coloniale en France: de 1871 à 1962.

Paris,
506 p.

Hachette

2005

ISBN 2-01-279250-2

**Essai
(nouvelle
présentation).**

Aujourd'hui semble s'ouvrir une nouvelle phase du " travail de mémoire " de la France quant à son histoire coloniale, notamment sous l'impact des questions posées par les Français issus des immigrations postcoloniales. Il importe donc de chercher à comprendre ce que fut, pour ses principaux acteurs, le sens de l'aventure coloniale, qu'on ne peut réduire à la seule logique économique impériale. L'idée coloniale a tenu trop de place et pendant trop longtemps dans l'esprit des Français pour que son histoire les laisse aujourd'hui indifférents. Comment s'est développée en France, après 1870, une volonté cohérente d'expansion coloniale ? Comment s'est-elle affirmée ? Autour de quels thèmes la vision impériale française s'est-elle progressivement définie ? A quelles résistances s'est-elle heurtée ? Quelle place le fait et le débat colonial ont-ils eu, en définitive, dans la conscience nationale française ? C'est à ces questions, presque jamais abordées, que Raoul Girardet répond dans ce livre d'histoire des mentalités, des sentiments et des croyances qui est aussi le roman d'une idée.

GIRAULT, Jacques.

Pays: France

& LECHERBONNIER, Bernard. (dir.).

Andrée Chédid, Racines et liberté.

Paris,

L'Harmattan,

2004

**Actes de
Colloque.**

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

GIUDICELLI, Christian.

Pays: France

Fragments tunisiens.

Paris,

Gallimard,

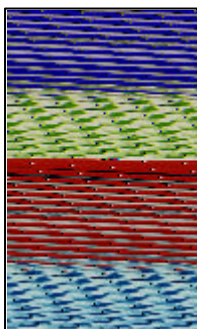
2005

218 p.

ISBN 2-07-031427-8 Coll. Folio.

Voyage.

Tunis, ses avenues encombrées, son théâtre kitsch ; le souk et ses ruelles attrape-touristes ; La Goulette et son bel inconnu, Carthage sans Flaubert... Des sites, des villes, mais aussi des voix: le jeune Wahid dont toutes les phrases se terminent par " c'est normal " ; le peintre de Kairouan, jamais en panne d'inspiration pour vanter ses oeuvres ; la tribu des chauffeurs de taxi ; le groupe hiératique des femmes en noir sur la place du marché. Au gré des rencontres, au fil des saisons et des voyages, un pays se dévoile. Dans ces Fragments tunisiens, Christian Giudicelli trace la carte émouvante et secrète des souvenirs. Non sans humour, il nous invite à suivre les fantaisies littéraires d'un voyageur.



Glottopol.

La Littérature comme force glottopolitique: le cas des littératures francophones.

Univ. de Rouen,

Lab. CNRS Dyalang, dynamiques sociolangagières,

2004

**Numéro
spécial.**

Numéro: **3**

janvier

2004

LAROUSSI, Foued. p. 180.

"Ecrire dans la langue de l'autre ?" Quelques réflexions sur la littérature francophone du Maghreb.

Langues de frontières et frontières de langues.

Univ. de Rouen,

Lab. CNRS Dyalang, dynamiques sociolangagières,

2004

**Numéro
spécial.**

Numéro: **4**

juillet

2004

PIEROZAK, Isabelle. p. 150...

Dominique Caubet, *Les mots du bled*, Paris, L'Harmattan, coll. " Espaces discursifs ", 237 p. Compte-rendu.

Quelle Politique linguistique pour quel Etat-nation ?

Univ. de Rouen,

Lab. CNRS Dyalang, dynamiques sociolangagières,

2003

**Numéro
spécial.**

Numéro: 1

janvier

2003

HADDADOU, Mohand-Akli.

L'Etat algérien face à la revendication berbère : de la répression aux concessions.

LAROUSSE, Foued.

Glottopolitique, idéologies linguistiques et Etat-nation au Maghreb.

Revue de sociolinguistique en ligne.

Univ. de Rouen,

Lab. CNRS Dyalang, dynamiques sociolangagières,

2003

Périodique.

Situations de plurilinguisme en France: transmission, acquisition et usages des langues.

Univ. de Rouen,

Lab. CNRS Dyalang, dynamiques sociolangagières,

2005

**Numéro
spécial.**

Numéro: 5

janvier

2005

MORTAMET, Clara. p. 44.

Usages des langues au quotidien : le cas des immigrations maghrébines, africaines et turques dans l'agglomération rouennaise.

GOHIER, Jacques.

Pays: France

Au Pays des dunes.

L'Harmattan,

1991

ISBN 2-7384-1204-1

Roman.

..ou la vie d'un jeune adolescent de l'oasis d'El-Oued, dans le sud algérien, au coeur du Sahara : le Souf y revit avec ses moeurs, ses coutumes, ses traditions que le modernisme et le progrès chassent peu à peu.

L'Aventure méhariste. (Réédition).

La Découvrance,

1991

Récit.

L'Ecole des sables.

Ed. Cheminements,

2004

ISBN 2-84478-327-9

Récit.

Un instituteur au Sahara 1958-1962. 1958, Jacques Gohier a 20 ans. Jeune enseignant en Algérie, son premier poste l'amène dans une oasis de l'erg oriental... et jamais le choc de cette première confrontation avec le Sahara ne le quittera. Il ne cessera d'exorciser cette nostalgie par l'écriture et la plupart de ses ouvrages en seront inspirés. Quarante-cinq ans plus tard, une rencontre fortuite le plonge à nouveau dans les souvenirs de ce qui fut une grande aventure. L'immensité et la magie envoûtante du désert : El Oued, la ville aux mille coupoles, lumineuse, mystérieuse... les îlots de verdure dans l'océan de sable, les odeurs mêlées de fleurs et d'épices, la rentrée des classes, les premiers élèves : Tayeb, Mabrouk, Aziza, le cadî de Guémar et bien d'autres... les mémoires de sables du jeune instituteur reprennent vie sur le papier. Le maître enseigna bien sûr le calcul, la lecture et l'écriture aux enfants de l'oasis mais il apprit plus encore des habitants du souf. Initié aux étranges coutumes, bercé par les incroyables récits, riche d'inoubliables sensations et de chaleureuses rencontres, le jeune instituteur sera plus qu'à son tour un élève curieux et attentif. Ce livre en témoigne et chacun de ses chapitres n'est que le couplet d'un vrai chant de passion pour une terre de légendes. Jacques Gohier quitta l'Algérie en 1962, rattrapé par ce que l'on nomma longtemps "les événements". Grain de sable dans la tempête de l'Histoire, le quartz clair de son cœur de vingt ans restera à jamais marqué par ses aventures sahariennes et cette histoire d'amour avec le désert et les enfants de sa classe.

Le Glissement lumineux de l'Oued.

Ed. Encre Vives.

1997

Récit.

Le Secret du Targui Blanc.

Paris,

Ed. Hachette,

1996

ISBN 2-01-321357-3 Coll. Livre de poche

Roman.

Ali ! Aliiii... Le cri se perd dans le désert, Jean-Pierre ne voit plus rien. La tempête de sable, énorme, soudaine, l'a séparé de son ami touareg. Dans le Sahara, il cherche à savoir où est ce grand-père disparu mystérieusement, il y a des années, pendant la guerre d'Algérie. La tempête apaisée, il pourra continuer sa route. Dans l'or du sable et du soleil, il découvrira enfin le secret, aux confins du réel et du fantastique.

Le Secret du Targui Blanc. (Réédition).

Paris,
181 p.

Ed. Hachette Jeunesse

2002

ISBN 2-01-322002-2 Coll. Le livre de poche jeunesse

Ali ! Aliiii... Le cri se perd dans le désert, Jean-Pierre ne voit plus rien. La tempête de sable, énorme, soudaine, l'a séparé de son ami touareg. Dans le Sahara, il cherche à savoir où est ce grand-père disparu mystérieusement, il y a des années, pendant la guerre d'Algérie. La tempête apaisée, il pourra continuer sa route. Dans l'or du sable et du soleil, il découvrira enfin le secret, aux confins du réel et du fantastique.

Les Babouches de Bachir et autres farces.

Paris,
128 p.

Ed. Hachette Jeunesse.

2004

ISBN 2-01-322212-2 Coll. Le livre de poche jeunesse

Recueil de contes.

Comment les babouches de Bachir, pourtant usées jusqu'à la corde, finirent par coûter plus cher à leur propriétaire qu'une nouvelle paire... Où l'on voit un voleur essayer de prouver son honnêteté en accusant un autre ... Où l'on voit un petit homme bossu se venger des offenses qui lui ont été faites et jouer de drôles de tours à ceux qui se moquaient de lui... Sept contes sahariens, plein de malice et de sagesse, issus de la tradition orale et magnifiquement restitués par un spécialiste du Sahara.

GONIN, Gaëlle.

Pays: France

Nomadisme et littérature: les tziganes.

Lyon 2,
Master.

Charles BONN.

En cours

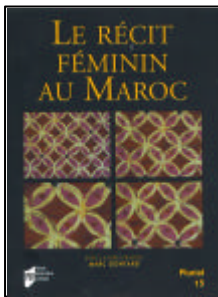
Inscr. 2004



<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Pagespersonnes/gontard.htm>

Pays: France

GONTARD, Marc.



(Dir.).

Le Récit féminin au Maroc.

Rennes,
200 p.

Presses de l'Université de Rennes,
ISBN 2-7535-0161-0

2005

**Actes de
colloque.**

GOUCEM, Khodja.

Pays: Algérie

Le silence dans l'oeuvre de Malek Haddad.

Alger,
Doctorat.

Charles Bonn.

**En
cours.**

GOUMEZIANE, Smaïl.

Pays: Algérie

Fils de novembre: témoignage pour le cinquantenaire du 1er novembre 1954.

Paris,
400 p.

Paris-Méditerranée,
ISBN 2-84272-218-3 Documents et témoignages,

2004

Autobiographie.

Enfant de l'immigration, venu de Kabylie en France avec ses parents à l'âge de 5 ans, Smaïl Goumeziane est aussi fils de Novembre, pour avoir vécu la guerre d'Algérie à travers la presse dont il faisait la lecture à son père illettré. Après l'obtention du baccalauréat, Smaïl Goumeziane retourne " au bled ", persuadé que l'on a besoin de lui dans la bataille du développement. Après avoir occupé diverses fonctions, il est nommé ministre du Commerce en septembre 1989, dans le gouvernement réformateur de Mouloud Hamrouche, très vite en butte à l'hostilité des conservateurs. Après l'assassinat du président Boudiaf, c'est pour Smaïl Goumeziane un nouvel exil en France... Témoin engagé, Smaïl Goumeziane raconte et analyse 50 ans d'histoire de l'Algérie. Pour lui, le combat n'est pas terminé. Le souffle de Novembre ne demande qu'à être attisé.

*Français de Tunisie. Les dernières années du Protectorat.*Saint-Cry-sur-Loire, Sutton,
128 p. ISBN 2-84910-001-3**2004****Essai.**

La France établit son protectorat sur la Tunisie le 12 mai 1881. Soixante-quinze ans plus tard, le 20 mars 1956, elle reconnut l'indépendance du pays. Entre-temps s'était implantée une population française, mais à partir de 1954 et dans les années qui suivirent, les événements politiques entraînèrent le reflux des Français de Tunisie vers la métropole. Ces années-là furent marquées par de profondes transformations liées au changement de régime : après l'annonce par Pierre Mendès France, le 31 juillet 1954, d'une prochaine autonomie interne pour la Tunisie, celle-ci fut signée le 3 juin 1955, suivie moins d'un an après par l'indépendance. Les événements des années 1955 et 1956 ne donnèrent pas le signal du départ pour tous les Français : la vie quotidienne de ceux qui restaient, le plus grand nombre encore à ce moment-là, continuait de se dérouler sans heurts apparents. Il fallut attendre 1964 et une succession de crises politiques entre la France et la Tunisie pour que disparaisse du pays presque complètement cette population française. Cet ouvrage qui traite de la fin du protectorat français est illustré de photos provenant du fonds iconographique du ministère des Affaires étrangères et jamais communiquées depuis l'indépendance du pays.

*Tunis, la ville moderne. Les origines et la période française.*Saint-Cyr-sur-Loire, Sutton,
128 p. ISBN 2-84910-165-6**2005****Essai.**

Tunis est une capitale constituée de deux ensembles urbains : une ville ancienne, ou médina, d'origine phénicienne, et une ville moderne beaucoup plus récente. A partir du XVII^e siècle, les circonstances de son histoire ont, en partie, lié l'évolution de la médina à l'installation de communautés marchandes européennes dans la partie basse de la ville. Mais ces dernières y furent vite à l'étroit. La construction d'un consulat de France à l'extérieur de la médina, en 1860, entraîna le développement d'un second espace urbain, déjà en formation, entre la porte de la Mer, Bab et-Bahr, et les bords du lac Bahira : c'est l'origine de la ville moderne. Cette évolution fut accélérée par l'établissement du protectorat français en 1881. Sans rupture avec l'ancienne, la nouvelle ville construisit ses bâtiments publics, étendit ses zones d'habitat, quartiers et faubourgs, créa les équipements nécessaires à son fonctionnement. Si la vieille cité est riche de son long passé, la partie plus récente de Tunis porte l'empreinte, dans ses monuments et ses rues, de soixante-quinze années de présence française. Mais l'une comme l'autre furent également marquées par la diversité des populations qui les habitèrent. Désormais capitale d'un pays indépendant, Tunis continue d'écrire avec densité sa propre histoire, entre réalités économiques et rayonnement culturel.

GOYON, Carine.

Pays: France

Le mélange des genres à travers l'étude comparative de L'Infante Maure de Mohammed Dib et d'Alice au Pays des merveilles de Lewis Carroll.

Lyon 2,
DNR.

Charles BONN,

Inscr. 2004

En
cours

GRAEBNER, Seth.

Pays: USA

Out of Time, out of place: history, nostalgia and the city in french and algerian literature since 1830.

Ph.D.

2000

GRAEME, Hayes.

& O'SHAUGHNESSY, Martin. (dir.).

Cinéma et engagement.

Paris,
350 p.

L'Harmattan,
ISBN 2-7475-7841-0

2005

**Recueil
d'articles.**

Le cinéma a redécouvert la politique. Le mouvement social a redécouvert le cinéma. mais le cinéma engagé contemporain a peu à voir avec des modèles hérités du passé. D'une grande actualité, ce livre dresse un état des lieux. Revenant sur le passé, soulignant les évolutions et ruptures, il se concentre surtout sur l'engagement cinématographique actuel pour en tracer les contours. De la décolonisation à la banlieue, de la classe ouvrière aux sans-papiers, des situationnistes au hip-hop, des multiplexes à Utopia, il nous aide à repenser ce qu'est le cinéma engagé.

GRAF, Iris.

Pays: Israël

*L'écriture féminine postcoloniale:
Féminisme ou quête existentielle.*

Lyon 2,
DNR.

Charles Bonn

En
cours.

Quête existentielle et découverte de la féminité dans l'oeuvre de Malika Mokeddem.

Haïfa,
M.A.

Ruth Amar.

2004



Pays: Algérie/France

Minorité: Française

GRANGER, Guy.

Yasmina, la rebelle du Chélif.

Paris/Alger,
267 p.
Roman.

Marsa,

ISBN 2-913868-52-5

Supplément au n° 81-82 de la revue Algérie/Littérature-Action.

2004

GRAZIANI, Pierre.

CHOUAKI, A., BENGUIGUI, Y., BALTA, P. (Textes).

Sahara, des dunes célestes aux forêts nuages.

Paris,
92 p.

Somogy,

ISBN : 2-85056-724-8

2004

Livre d'art.

Graziani est demeuré inexorablement fidèle à lui-même, enraciné dans sa vision chromatique de l'étendue, fixant sur ses toiles les reflets chauds d'une lumière dorée qui est celle des automnes de la Méditerranée et de l'Orient [..] Nul mieux que lui et de façon aussi constante n'a assumé ce point fixe de l'oeil. (Pierre Restany)



GREEN, Mary-Jean.

& GOULD, Karen (ed.), RICE-MAXIMIN, M., WALKER, K.

Postcolonial Subjects: francophone women writers.

Minneapolis,
359 p.

U. of Minnesota.

ISBN 0816626286

1996

**Recueil
d'articles.**

1996

ERICKSON, John. p. 304-20.

Women's Space and enablinh dialogue in Assia Djebar's "L'Amour, la fantasia".
Anglais

MENAGER, S.D. p. 420-24.

Leila Sebbar (1941-).

Anglais

ROGERS, Lynne Dumont. p. 96-104.

Driss Chraïbi (1926-).

Anglais

ROGERS, Lynne Dumont. p. 253-56.

Mohammed Khair-Eddine (1941-1995).

Anglais

VOGL, Mary B. p. 135-43.

Assia Djebar (1936-).

Anglais

GRINE, Hamid.

Pays: Algérie

Cueille le jour avant la nuit.

Alger,

Alpha Design Editions,

2005

325 p.

Essai philosophique sur la vie.

Essai.

GUEDJ, Colette.

Pays: France/Algérie

Minorité: Juive

Le Journal de Myriam Bloch.

Paris,

JC Lattès,

2004

209 p.

ISBN : 2-7096-2566-0

Roman.

Quand ils viendront nous chercher, se dit-elle ainsi depuis qu'elle est toute petite, quand ils monteront dans la cage d'escalier en laissant légèrement traîner sur la rampe leurs mains gantées de blanc et que la maison résonnera une fois de plus du bruit de bottes immémorial, alors nous nous calfeutreron, nous baisserons les stores, nous fermerons portes et fenêtres. Nous ferons comme si nous étions morts. C'est ce qu'ont appris à faire les petits des gazelles, couchés à même la terre, leurs pattes écartelées, en attendant que passent les prédateurs, tandis que leurs mères, non loin de là, s'amuse et dansent pour faire diversion. Puis nous rouvrirons les volets. Dans l'Algérie des années quarante, une jeune juive à l'enfance protégée lit *Le journal de Myriam Bloch* et découvre les horreurs de la guerre. Il est des livres, bouleversantes rencontres, qui peuvent changer le cours d'une vie.



GUELLOUZ, Ezzedine.

Pays: Tunisie

L'islam.

Paris,

Fayard,

2004

200 p.

ISBN 2-213-61912-3

Essai.

GUENOT, Joël.

Tunisie, ma mémoire d'enfant.

Tours,

Les Sentiers imaginaires,

1988

**Récit
autobiographique.**

GUINOT, Anne.

Pays: France

L'utilisation du mythe d'Ulysse et de l'Odyssée dans le chien d'Ulysse de Salim Bachi.

Lyon 2,

Charles Bonn.

**En
cours**

Master.

Inscr. 2004

GUITOUNI, Moncef.

Pays: Tunisie

DUPONT, Luc, BRISSETTE, Yves.

La Tunisie de Ben Ali. Les défis de l'émergence.

Paris,

Eska,

2005

158 p.

ISBN 2-7472-0761-7

Essai.

Nul pays au monde n'est parfait et tous les régimes peuvent être critiqués. L'expérience de la Tunisie mérite d'être mieux comprise en ce qu'elle a d'unique et de différent. Ce choix de la mettre en évidence vise à faire saisir à ceux qui s'intéressent aux ressources humaines combien il est important de comprendre la synergie qui s'installe entre la motivation d'un peuple et la conscience des dirigeants pour progresser sur le chemin de la réussite, du développement et de l'évolution. Le lecteur trouvera dans cet ouvrage la relation d'une expérience qui lui permettra de réaliser qu'une nation peut réussir dans cette voie même si elle manque de ressources naturelles ou qu'elle adopte un régime démocratique différent des normes occidentales. Le parcours de la Tunisie mérite d'être analysé parce qu'il peut constituer un modèle pour d'autres pays qui investissent aussi sur la mise en valeur de leur capital humain. Depuis 1987, le cheminement de la Tunisie fait aussi la démonstration qu'un pays peut mettre en place un régime démocratique qui lui est propre sans pour autant sombrer dans le désordre et le sous-développement. La Tunisie a pu relever les défis de l'émergence grâce à la sagesse de son peuple et à la prévoyance de son président qui lui ont évité d'être gérée à distance et d'être soumise à des intérêts extérieurs aux intérêts nationaux.

GYSSSELS, Kathleen.

Pays: Belgique.

& HOVING, Isabel. (ed., préf. et intr.), BOWERS, M.

Convergences and interferences: newness in intercultural practices/Ecritures d'une nouvelle ère.

Amsterdam, Rodopi, **2001**
293 p. ISBN 9042015381 Thamyris: intersecting place sex and race,
Recueil d'articles.

2001

BOER, Inge E. p. 93-105.

Public Violence enters the private; Assia Djebar and Hanan al-Shayk on Civil War.

RASSON, Luc. p. 71-80.

Un Dictateur subalterne?



Pays: Tunisie

Minorité: Juive

HADDAD, Hubert.

Julien Gracq, la forme d'une vie. (Réédition).

Cadeilhan (Gers), Zulma, **2004**
313 p. ISBN 2-84304-278-X

Essai.

L'auteur du Rivage des Syrtes n'a jamais cherché ailleurs que dans son art la reconnaissance ou la légitimité. Son pamphlet *la Littérature à l'estomac* et son refus du prix Goncourt en 1951 en attestent. Après une riche période créatrice - du romantisme douloureux d'*Au château d'Argol* à la réconciliation avec le monde d'*Un balcon en forêt* - Julien Gracq s'engage sur une autre voie. Celle des essais et mémoires littéraires tels que *la Forme d'une ville*, *En lisant en écrivant* ou *Carnets du grand chemin...* Pour aborder et déchiffrer cet univers riche et complexe, il fallait un familier des mêmes labyrinthes : un écrivain. Hubert Haddad allie ici l'esprit de méthode à l'instinct du chasseur de sens. Il offre un essai pénétrant et personnel, entièrement revu, corrigé et augmenté, sur l'oeuvre romanesque et critique de Gracq, ses rapports avec Breton et le surréalisme, mais aussi la ville de Nantes, les voyages et tous les points forts d'un itinéraire exceptionnel dans la littérature française contemporaine.

La Vie ordinaire d'un amateur de tombeaux.

Monaco,
60 p.

Rocher,

2004

ISBN 2-268-05156-0 Nouvelle

Nouvelle.

" J'avais dû atteindre la périphérie quand, au détour d'une avenue en pente tout au long de laquelle je n'avais compté qu'un vieillard et deux chats, une vaste église asymétrique dressée de guingois, le portail ouvert, exhala sur moi une haleine d'encens qu'on eût dit soufflée par le grand orgue. Je m'y réfugiai incontinent. Accaparé par les ors du chour où ruisselait la lumière des vitraux, je n'aperçus pas d'emblée le catafalque au pied du maître-autel. "

#

Le Camp du bandit mauresque.

Paris,
254 p.

Fayard,

2006

ISBN 2-213-62583-2

Roman.

C'est un môme, il n'a pas cinq ans, mais déjà il fuit la mésentente de ses parents. Son refuge est dehors. Au-delà de la porte cochère, sur les trottoirs de Belleville et de Ménilmontant, dans la rue. Figure festive et contrastée, tragique à l'occasion, le Paris des années cinquante et ses " fortifs", entre reconstruction et guerre d'Algérie, avec ses petits métiers, rémouleurs et forains, chiffonniers et camelots, ses clochards et ses gitans amoureux, abrite le jeune garçon, qui se cherche une place avec plus ou moins de succès. Dans cet univers bigarré, il fait rapidement l'apprentissage de la seule différence qui ne pardonne pas: être né ailleurs. Le petit Juif de Tunis n'en souffrirait sans doute qu'à peine si ses lointaines origines, qu'il a lui-même oubliées, ne s'interposaient entre son coeur et la blondeur d'une fillette. Souvenirs, rêves et anecdotes composent dans ce récit d'enfance la mosaïque des premiers abandons et des premières douleurs, celles que la camaraderie enfantine ne guérit pas toujours et que l'école inhumaine accuserait plutôt, celles de la dérégulation, peut-être plus lourde à porter que l'exil.



<http://www.limag.com/Volumes/Haddad.htm>

HADDAD, Malek.

Pays: Algérie

Je t'offrirai une gazelle: Una gazzella per te. Seguito da L'ultima impressione.

Milano,

Mondadori,

1960

Roman traduit.



Pays: Algérie

HADJADJ, Sofiane.

Ce n'est pas moi.

Alger,
165 p.
Roman.

Barzakh,

2003

HADJAR, Kaci.

Pays: Algérie

Minorité: Kabyle

Les Joies et les peines.

Alger,
189 p.
**Recueil de
poésie.**

Apic,

2005

HAIM, Victor.

Théâtre 1: recueil de trois pièces.

Paris,
151 p. L'Avant-Scène théâtre,
ISBN 2-7498-0929-0
Théâtre.

2004

VIDAL, Dominique; CORCUUFF, Philippe.

Immigration postcoloniale et mémoire.

Paris,
146 p.

Harmattan,

ISBN 2-7475-8085-7

2005

Essai.

L'objectif de cette étude est de répondre à deux questions pourquoi la transmission de la mémoire de l'immigration postcoloniale a tant de mal à s'effectuer ? Quels sont les obstacles à cette transmission ? La perspective théorique choisie est en rupture avec une sociologie de l'immigration dont le concept central reste la notion d'intégration. Cette étude analyse les différents rapports au passé qu'entretiennent les héritiers et héritières de l'immigration postcoloniale, dans le cadre d'un rapport de domination hérité des structures sociales et des représentations construites pendant l'apogée de l'empire colonial français : l'injonction à l'intégration. La mémoire, comme l'histoire, est une somme de rapports de force qui travaillent la société française actuelle. A travers des entretiens réalisés auprès de lycéens des Minguettes à Vénissieux (Rhône), une plongée dans l'intimité des relations familiales permet de saisir les effets de l'injonction à l'intégration : l'ambivalence des héritages de l'immigration, et les ruptures familiales et spatiales. Ce sont ces conséquences qui permettent de comprendre la difficile transmission de la mémoire de l'immigration postcoloniale. " Ce petit livre nous interpelle, vous interpelle. "Français, encore un effort avant d'être républicains" (...). Cet effort, en ce début du XXIe siècle, consiste à abattre les bastilles économiques, sociales, idéologiques et culturelles qui empêchent encore les Français issus de la colonisation de devenir pleinement nos égaux. Le temps presse ". Dominique Vidal

HAJJI, Sadek.

Pays: Maroc

MARTEAU, Stéphanie.

Voyage dans la France musulmane.

Paris,
296 p.

Plon,
ISBN 2-259-20055-9

2005

Essai.

Anciennement " fille ainée de l'Église ", la France compte aujourd'hui sur son sol 5 millions d'hommes et de femmes de culture musulmane, dont 2 à 3 millions sont de nationalité française. Des chiffres qui pourraient placer la France au quinzième rang des 56 pays que compte l'Organisation de la Conférence islamique, et dont les conséquences nécessitent explications et ajustements. Mais politiques et médias ont renoncé à faire le travail pédagogique qui aurait permis de dépassionner le débat et de lever les profonds malentendus qui règnent de part et d'autre. En sillonnant la France le dictaphone à la main, Sadek Hajji et Stéphanie Marteau ont entrepris d'offrir, pour la première fois, un panorama de cette France musulmane, dans toute sa diversité. Les auteurs ont veillé à donner la parole aux athées aussi bien qu'aux pratiquants " intégristes ", aux femmes autant qu'aux hommes, aux chefs d'entreprise comme aux chômeurs et aux jeunes qui " tiennent les murs " dans les quartiers. Ils les ont invités à s'exprimer en tant que citoyens - souvent à leur plus grande joie - sur tous les débats qui animent la société française (la politique, les médias, la religion, l'école, la République...). Ce livre, fondé sur une enquête de terrain, propose des dizaines de témoignages, tantôt enthousiastes, tantôt désespérés, souvent drôles, parfois provocateurs : il en ressort que les Français de culture musulmane se sentent caricaturés par les médias, confrontés à la méfiance ou à la discrimination. Pourtant, ils se refusent à considérer leurs compatriotes non musulmans comme racistes, et manifestent une volonté farouche d'appartenir à la nation.

HAJOS, Katalin.

Pays: Hongrie

*Variations sur un thème
L'"enfermement" dans la littérature maghrébine
d'expression française*

Nice,
D.E.A.

Sylvie BALLESTRA-PUECH,
Inscr. 2004.

2005

HAKIM, Adel.

Pays: Algérie?

Exécuteur 14. (Réédition).

Paris,
58 p.

Quatre Vents,
ISBN 2749809444

2005

Théâtre.

HAMDANE, Hassan.

KATHIB, Leila. (en collaboration avec).

L'Espace du Noûn.

Paris,

Messidor,

1990

Poésie.

Oeuvre traduite par Abdellatif Laâbi.



Pays: France/Algérie

Minorité: Immigration

HAMDI, Nora.

Plaqué or.

Vauvert,
241 p.

Au Diable Vauvert,

2005

ISBN 2-84626-080-X

Roman.

Dans une langue moderne, imagée et musicale, Nora Hamdi déroule les itinéraires parallèles de Seloula et Hédi, elle actrice intermittente, lui, saxophoniste, deux enfants d'immigrés ayant tout à inventer de leur identité française. Séparés dès l'enfance, déracinés mais libres d'attache, ils traversent Paris, des quartiers privilégiés aux plus démunis, et portent sur leur destin un regard à la fois acerbe et drôle, sublimé par le désir et le talent de vivre. " C'est l'histoire exemplaire d'un frère et d'une soeur qui iraient au tout droit dans le mur s'il n'y avait pas ce livre. Dans ce roman miroir, l'héroïne liquide les séquelles des histoires déchirées.



HAMIL, Mustapha.

Pays: USA/Maroc

Identity, culture and the discontents of hybridity: a critical study of the post-colonial (Moroccan) Novel.

Ph.D.

2000



Pays: Algérie

HAMMADA, Chakib.



BENCHEIKH, Kamel. (Préface).

Fahima ou le cycle à mille temps.

Paris,

Le Manuscrit,

2004

ISBN-2-7481-1686-7

Disponible sur : www.manuscrit.com.

Poésie.



BENCHEIKH, Kamel. (Préface).

Triangle ouvert sur Fahima.

Paris,

Le Manuscrit,

2004

ISBN-2-7481-4718-9

Disponible sur : www.manuscrit.com.

Poésie.

HAMMADOU, Ghania.Pays: Algérie

*Bab-Errih: la porte du vent.*Paris,
240 p.Paris-Méditerranée,
ISBN 2-84272-194-2 A la ligne,**2004****Roman.**

" Qui ne connaît ta ville la Porte du Vent, passage obligé pour tous les égarés, les paumés ? Ouverte aux vents marins, aux vents de pluie, aujourd'hui fermée à l'avenir. Accueillante aux brises, elle l'était jadis également aux hommes. Au voyageur arrivé par l'Ouest, elle offrait en prélude un labyrinthe de ruelles étourdissantes ; en titubant, le nouveau venu se mettait sous la protection de son marabout ; il pouvait se désaltérer à la fontaine de la cour intérieure de sa vieille mosquée et y reprendre son souffle. Neuf siècles inscrits dans la chaux et la pierre. Tant d'étrangers sont entrés par là, qui ne sont plus jamais repartis. " Du regard croisé de deux femmes à la fois différentes et très proches, l'une, Selma, rive à sa ville, à l'emprise de laquelle elle rêve d'échapper, l'autre, Hélène, revenue recoller les " morceaux de sa vie " dans son pays natal dévasté par une guerre sournoise, et d'un narrateur qui prend leur relais pour s'adresser à elles, émerge l'histoire de Bab-Errih - dont on ne saura jamais si elle réelle et transfigurée ou lieu métaphorique - et des destins chaotiques de ceux qui la peuplent...

*Khalil et le fennec.*Paris,
96 p.Paris-Méditerranée,
ISBN 2-84272-220-5 Coll. Terre d'enfance**2004****Roman.**

Pourquoi Gibrail le petit fennec boude-t-il dans son enclos? Est-ce parce que des doctes scientifiques ont déclaré qu'il était le dernier de son espèce? Alors que le simoun, le terrible vent de sable, enfle comme une houle, Khalil, le petit Saharien, mène son enquête. Dans un récit alerte et gai, la romancière Ghania Hammadou décrit la fragilité de ce Sahara où tout est excessif le vent et le soleil, le sable et les hommes, la mort et la vie. Dans le désert sillonné par les braconniers venus des quatre coins de la planète, la disparition de la flore et de la faune est-elle inéluctable?

HAMMOUDI, Abdallah.*Master and Disciple: The Cultural Foundations of Moroccan Authoritarianism.*Chicago,
222 p.University of Chicago Press,
ISBN 0226315274**1997****Essai.**

Une Saison à la Mecque. Récit de pèlerinage.

Paris,
313 p.

Seuil,
ISBN 2-02-066980-3

2005

Récit.

" En prenant la direction de La Mecque, j'ignorais quel serait l'aboutissement de mon voyage. " Au fil d'un récit poignant, mené à la première personne, Abdellah Hammoudi raconte un pèlerinage à La Mecque, celui qu'il a fait en 1999. Etape après étape, le lecteur pénètre ainsi dans les Lieux saints (Djeddah, Médine, La Mecque, Safa, Marwa, Arafa...) où les rituels se déroulent (circumambulation autour de la ka'aba, recueillement et prière à Arafa, lapidations...), guidé par le regard tout à la fois du pèlerin et de l'anthropologue. Car le pèlerinage ne se résume pas à la succession des rituels: il faut aussi y apprendre une nouvelle forme de quotidien, apprivoiser la promiscuité, arpenter les marchés. Et, bien avant l'arrivée en Arabie saoudite, lors des préparatifs, déjà se dessine la dimension économique de cette aventure: la foi elle-même est prise dans les courants de la marchandise... Enfin, au-delà du témoignage, Abdellah Hammoudi propose une réflexion inédite sur le sens des rituels qui rythment le pèlerinage: telle une intrigue qui progresse vers son dénouement, le pèlerinage s'empare des vies humaines - du sens du temps, des enjeux politiques, des règles du commerce... - et les transforme.

HARBI, Mohamed.

Pays: Algérie

Les mutations de l'écriture chez Mohammed Dib depuis l'Indépendance, à travers Qui se souvient de la mer, Habel et Le Sommeil d'Eve.

Lyon 2,
Master

Charles BONN,

Inscr. 2004

**En
cours**

HARDI, Ferenc.

Pays: Hongrie

Le Roman algérien de langue française de l'entre-deux guerres. Discours idéologique et quête identitaire.

Paris,
270 p.
Essai (Thèse).

L'Harmattan,

ISBN 2-7475-7834-8

Thèse soutenue à Lyon 2 en 2003, sous la direction de Charles Bonn.

2005

(Dir.).*Minorités postcoloniales anglophones et francophones: études culturelles comparées.*

Paris,

L'Harmattan,

2004

226 p.

ISBN : 2-7475-6039-2

Coll. Etudes transnationales, francophones et comparées.

**Recueil
d'articles.****2004****CANNON, Steve.** & SAEED, Amir. p. 115-136.*Jihad musical? Musique Hip-hop et musulmans en Grande Bretagne et en France. Résistance et expression culturelle.***CREMIEUX.** p. 161-178.*Cinéma noir américain, cinéma beur et cinéma de banlieue : comparaison des conditions de production et des modes de représentation. 1980 - 2000.***DESCOMBES, Abigail.** p. 69-90.*Almost/Presque : Hanif Kureishi. Azouz Begag, écrivains des marges.***GROSS, Joan** & Mc **MURRAY, Davir.** p. 91-114.*Musical Discourse on Homeland and Heritage in the Puerto Rican and Algerian Diasporas.*
Anglais**HARGREAVES, Alec G.** p. 9-14.*Introduction.***IRELAND, Susan.** p. 51-68.*Le démantèlement des mythes dans Bleu-blanc-rouge et La robe rouge.***McKINNEY, Mark.** p. 199-220.*Histoire et critique sociale dans les bandes dessinées africaines-américaines et franco-africaines.***PROULX, Patrice.** p. 31-50.*Narratives of Exile and Identity in the Works of Neil Bissoondath and Gisèle Pineau.*
Anglais**SCHLOTE, Christiane.** p. 137-160.*Bhangra Fever and Royal Rai: Music as a Tool for Creating New Cultural and Political Spaces?*
Anglais**SHARMA, Shailja.** p. 15-30.*Urbanism and Citizenship in the Work of Azouz Begag and Hanif Kureishi.*
Anglais**THOMAS, Dominic.** p. 179-198.*Hanif Kureishi et Patrice Chéreau: rencontres transnationales.*

*Premiers jours en France. Mémoire charnelle, brutalité des souvenirs.*Paris,
184 p.Autrement,
ISBN 2-7467-0723-3**2005****Recueil de témoignages.**

Vingt-deux portraits de Français " d'ailleurs ", femmes et hommes d'origine et d'horizons différents. D'où viennent-ils ? Portugal, Inde, Chili, Madagascar, Tunisie, Sierra Leone, Cambodge, Algérie... Quand sont-ils arrivés ? Dans l'entre-deux-guerres, pendant la Seconde Guerre mondiale, à la suite du coup d'État de Pinochet en 1973, et à l'occasion des nombreuses crises et ruptures - collectives ou individuelles - qui ont marqué le XXe siècle... Toutes ces personnes racontent ici les conditions de leur départ et de leur voyage et surtout leur premier jour en France. Pour tous, le récit de ce premier jour réveille des sentiments ambigus de joie, de douleur, de tristesse. Jour de deuil pour certains, jour de liberté et d'espoir pour d'autres. Farid Haroud met ainsi au jour une mémoire d'une extrême acuité, qui, malgré une reconstruction inévitable, demeure surprenante par sa précision et sa prégnance, presque charnelle : celle de ce moment charnière qui a orienté le cours de la vie de chacun, aspect rarement traité de l'immigration et qui ne semble pas laisser de trace dans la mémoire collective.

*Algérie 1962. La grande dérive.*Paris,
374 p.Harmattan,
ISBN 2-7475-8865-3**2005****Essai.**

Ali Haroun évoque ici la période s'écoulant du cessez-le-feu, conclu le 19 mars 1962, à l'élection du premier gouvernement algérien, le 29 septembre suivant. Au cours de ces six mois, deux événements capitaux ont dévié dangereusement le cours de l'histoire : l'implosion du FLN, le 6 juin à Tripoli, et la politique suicidaire de la terre brûlée suivie par l'OAS. Pour la première fois, sont sérieusement analysés les motifs et les conséquences désastreuses de la mort prématurée du FLN historique qui va priver l'Algérie de toute autorité légitime, entraîner les excès criminels de l'été 1962, permettre l'appréhension du pouvoir par la violence et imposer un régime dont le populisme chaotique allait signifier la chute prochaine. L'arrivée des jusqu'au-boutistes OAS en France va perturber sérieusement le champ politique, ébranler les fondements de la justice républicaine et dévoyer des personnalités de haut rang naguère respectables. Qu'aurait été l'avenir des deux pays si l'indépendance était intervenue dans un climat apaisé par l'arrêt des combats ? L'ouvrage donne quelques clés de lecture pour s'interroger sur les occasions manquées d'un développement commun et entrevoir la fondation de nouveaux et fructueux rapports entre les deux peuples.

HARROW, Kenneth W.

Pays: USA.

, **NGATE, J., & ZIMRA, Cl. (Dir.)**.

Crisscrossing Boundaries in African Literatures, 1986.

Washington DC, Three Continents,
Coll.

1991

1986

KHATIBI, Abdelkébir. p. 3-10.

Literary Nationalism and internationalism. (traduction de "Nationalisme et internationalisme littéraires".

Traduction

Anglais

The Marabout & the Muse: New approaches to Islam in African Literature.

Portsmouth, NH, Heinemann,
239 p. Studies in african literature,
Etudes.

1996

1996

GEESEY, Patricia. p. 40-50.

Women's words: Assia Djebar's "Loin de Médine".

Anglais

GIBBINS, Christopher. p. 23-39.

Dismantling the Maghreb: contemporary moroccan writing and islamic discursivity.

Anglais

HAWLEY, John. p. 62-76.

The Re-racination of Driss Chraïbi: a Hajj in search of a new Mecca.

Anglais

LANG, Georges. p. 1-22.

Jihad, Ijtihad and other dialogical wars in "La Mère du printemps", "Le Harem politique", and "Loin de Médine".

Anglais

LEE, Sonia. p. 51-61.

Daughters of hagar: daughters oh Muhammad.

Anglais

HASSAN, Yaël.

Pays: ?

La Châtaigneraie.

Bruxelles, Casterman,
122 p. ISBN 2-203-13040-7

2005

Roman.

Judith tombe des nues le jour où sa mère lui apprend la mort de son grand-père... dont elle ignorait l'existence ! Cet événement va l'amener à découvrir toute sa famille maternelle et leur propriété de La Châtaigneraie. L'accueil glacial et l'atmosphère très hostile font vite comprendre à Judith pourquoi sa mère a fui vingt ans auparavant. Mais que se cache-t-il derrière ces souffrances, ces haines et l'ombre despotique du défunt grand-père ? Des secrets, c'est sûr, de lourds secrets...

Quand Anna riait.

Bruxelles, Casterman, 2004
114 p. ISBN 2-203-13033-4 Romans, ISSN 1373-0800; 65 Junior,
Roman " Une photo, soudain, à la toute dernière page, a attiré mon attention. On y
enfants. voyait grand-père, qui devait avoir alors à peine plus de seize ou dix-sept
ans, en compagnie d'une jeune fille brune. Elle était assise devant lui et
grand-père, debout, avait les deux mains posées sur ses épaules. Je la
trouvai jolie. " Grâce à cette photo échappée de l'oubli, Simon va remonter le
cours de l'histoire : celle de son grand-père, de cette belle inconnue, et aussi
des sombres années de guerre... Avoir seize ans en 1942.

Souviens-toi Léa.

Paris, Eden, 2004
128 p. ISBN 2-913245-98-6 Folies d'encre
Roman Sur le chemin du front russe, jouxtant les camps d'extermination, les
enfants. Allemands ont installé des bordels au service de l'armée. Souviens-toi Leah !
est le récit terrifiant et tendre de deux de ces femmes juives, survivantes, de
la tentative d'un lent retour à la vie, une vie chargée de culpabilité et de chair
souillée. Des destins bouleversants, des corps qui tentent de s'aimer.

& HIE, Vanessa. (illustrat.).

Tant que la Terre pleurera.

Bruxelles, Casterman, 2004
144 p. ISBN 2-203-13036-9 Romans Junior
Litt. de Samy se retrouva encerclé. D'eux, il ne pouvait voir que leurs yeux sombres
jeunesse. et menaçants. Ils lui fondirent dessus. Pas moyen de se défendre ni de leur
échapper. Tout bascule pour Samy le jour où il se fait agresser parce qu'il
est juif. Il quitte alors la France, sa famille et son ami Kamal pour continuer
ses études en Israël. Là-bas, près de Bethléem, vit Intissar, une jeune
Palestinienne révoltée par les souffrances endurées par les siens... Le récit
passe des uns aux autres jusqu'à ce que les destins se croisent, rattrapés
par la réalité tragique du conflit israélo-palestinien. Un temps pour la guerre
et un temps pour la paix.

Un Grand-père tombé du ciel. (Réédition).

Bruxelles, Casterman, 2004
111 p. ISBN 2-203-13038-5 Romans, ISSN 1373-0800; 65 Junior,
Roman " - Tu as un père à New York et je ne le savais pas ! Mais tu le cachais ou
enfants. quoi ? Papa est venu au secours de maman. - C'est une longue histoire,
Leah, ce n'est pas facile à raconter... C'est ainsi qu'Alex Katz débarque dans
la vie de sa petite- fille Leah, qui ignorait tout de ce lointain grand-père. Mais,
protégeant farouchement ses secrets, le vieil homme se défend de l'amour
que lui proposent les siens... De l'histoire d'un vieil homme à la tragédie du
peuple juif.

Haus der Kulturen der Welt.

Pays: Allemagne

Berlin,
Périodique.

n.d.

mai-juin 1991

Abdelkébir Khatibi, Marokko.
Allemand

HAWLEY, John C.

Postcolonial, Queer: theoretical intersections.

Albany, NY, State of New York P,
334 p. ISBN 0791450910

2001

**Recueil
d'articles.**

2001

HAYES, Jarrod. p. 79-97.
Queer Resistance to (Neo-)Colonialism in Algeria.
Anglais

(ed.).

Writing the Nation: self and country in the post-colonial imagination.

Amsterdam, Rodopi,
217 p. ISSN 0923-411X

1996

**Recueil
d'articles.**

1996

ROGERS, Lynne. p. 108-22.
The Guerrilla linguistics of Mohammed Khair-Eddine.
Anglais

HAY, Margaret Jean.

African Novels in the classroom.

Boulder, CO, Rienner,
313 p. ISBN 155587874

2000

**Recueil
d'articles.**

2000

SPLETH, Janice. p. 63-74.
Driss Chraïbi's mother comes of age.
Sur "La Civilisation, ma mère!"

Anglais

HEILER, Suzanne.

Pays: Allemagne

*Der maghrebinsche Roman. Eine Einführung.*Tübingen, Günther Narr,
284 p. ISBN 3-8233-6121-X
Essai.**2005**

HEISTAD, Deirdre Bucher.*Writings from the Borderzone: tales of recuperation and transgression in the works of Malika Mokeddem, Calixthe Beyala and Evelyne Accad.***Ph.D.****2000**

HELAOUET, Claude, L'.

Pays: Algérie

Minorité: Française

*Secrets d'enfance: Algérie, 1942-1962.*Nice, Ed. du Losange,
231 p. ISBN 2-84295-092-5**2005****Autobiographie.** Au fil des chapitres l'auteur évoque le pays de son enfance et de son adolescence. Il entraîne son lecteur de El-Milia à Constantine, de Bellaa à Sétif, en passant par Mezsloug, Guellal, Kerrata, Djidjelli et Bougie.

HELM, Yolande.

Pays: USA

(Dir.).*Malika Mokeddem: Envers et contre tout.*Paris, L'Harmattan,
270 p. ISBN 2-7384-9860-4**2001****Recueil
d'articles.****2001****AAS-ROUXPARIS, Nicole.** p. 157-73.*Interdiction et liberté dans "L'Interdite" de Malika Mokeddem.***BACHOLLE, Michèle.** p. 69-80.*Ecrits sur le sable: le désert de Malika Mokeddem.***CHAULET-ACHOUR, Christiane.** p. 203-13.*Le Corps, la voix et le regard: la venue à l'écriture dans l'oeuvre de MALIKA Mokeddem.***CHAULET-ACHOUR, Christiane.** p. 21-34.*Malika Mokeddem: écritures et implications.***CROUZIERES-INGENTHRON, Armelle.** p. 141-55.*Histoire de l'Algérie, destins de femmes: l'écriture du nomadisme dans "Les Hommes qui marchent".***FRICKEY, Pierrette.** p. 117-29.*Temps, espace et mémoire dans l'oeuvre de Malika Mokeddem.*

GROS, Isabelle. p. 175-83.

Malika Mokeddem: une enfance détruite et une écriture de l'espoir.

HAMMADOU, Ghania. p. 229-36.

Reflexions d'une écrivaine.

IRELAND, Susan. p. 131-39.

Une Ecriture de l'apaisement dans "La Nuit de la lézarde".

KERFA, Lalia. p. 34-37.

Une Marche ne vaut que par son arrivée.

McNEECE STONE, Lucy. p. 53-67.

La Sirène des sables: le degré zéro de l'écriture chez Malika Mokeddem.

MOKEDDEM, Malika. HELM, Yolande Aline. (interv.). p. 39-51.

Entretien avec Malika Mokeddem.

Interview.

MORTIMER, Mildred. p. 81-92.

Le Désert interieur et exterieur dans l'oeuvre romanesque de Malika Mokeddem.

NAUDIN, Marie. p. 93-104.

Malika Mokeddem: arabesques sahariennes.

ORLANDO, Valérie. p. 105-15.

Ecriture d'un autre lieu: la déterritorialisation des nouveaux rôles féminins dans "L'Interdite".

RENAUDIN, Christine. p. 215-28.

"Guérir, dit-elle": le double Pouvoir de la médecine et de l'écriture.

SEGARRA, Marta. p. 185-202.

Paradoxe et ambiguïté dans "Le Siècle des sauterelles".

HERRIN BROWN, Jennifer.

Nostalgia and identity: algerian works of the Ecole d'Alger.

Ph.D.

2001

HIGGINS, Mary Ellen.

Questions of apprenticeship in african and caribbean narratives: gender, journey, and development.

Ph.D.

2002

HIRCHI, Mohammed.

La Réécriture de l'histoire dans les littératures postcoloniales. (A. Khatibi, E. Glissant, V.Y. Mudimbe, A. Djébar).

Indiana University,

Eileen Julien & Michael Berkvam.

2000

Ph.D.

This dissertation examines the theoretical and fictional works of four major postcolonial writers of French expression: Abdelkebir Khatibi (Morocco), Edouard Glissant (Martinique), Yves Valentin Mudimbe (Democratic Republic of Congo) and Assia Djébar (Algeria). These authors investigate the connections between interpretation, narration and cultural representations. Leaving aside traditional Eurocentric historicism and defining historical narration as simply one discursive code among others, they valorize the reappropriation of history through fiction. They also question the validity of the universalizing notions of history and culture and offer alternative modes of representations to static conceptions of the histories of colonial and postcolonial societies. This study argues that these authors' celebration of oral culture (especially Glissant and Djébar) and the problematization of narrative discourses is articulated within their project of destroying the ideological borders separating the particular and the universal. Their valorization of the oral over the written is one of the strategies used in order to stress the nomadic nature of postcolonial writing. This work also outlines the fluidity of oral traditions, their cross-cultural significance and their inscription within a transhistoric and a transnational space. The four authors propose theoretical perspectives that are constructed in the margins of conventional discourses that disregard historical and cultural dislocations, dispossessions and betrayals of the histories of postcolonial societies. The reference to key concepts such as *pensée-autre*, *créolisation*, *entre-rivages* and *écart* shows these writers' common concern of locating their theoretical perspectives across cultural and linguistic borders. Treating authors from various geographical areas in a cross-cultural context brings out intellectual dilemmas common to postcolonial writers. Although they differ in their ways of defining new paradigms for social, cultural and historical emancipation, Mudimbé, Khatibi, Glissant and Djébar stress the dynamic interaction between the fictional and the historical imagination. They offer original strategies for the recuperation of history through myth, legends and other modes of cultural transmission.

Historical reflections/Réflexions historiques.

Périodique.

n.d.

Numéro: 28: 2,

Été

2002

CHERKI, Alice. SHATZ, Adam. (interv.). p. 293-300.

An Interview with Alice Cherki.

Interview

Anglais

HARBI, Mohammed. SHATZ, Adam. (interv.). p. 301-09.

An Interview with Mohammed Harbi.

Interview

Anglais

LE SUEUR, Jamed D. (ed. et introd.) & COHEN, William B. (ed. et intr.).

France and Algeria: from colonial conflicts to postcolonial memories.

Anglais

RUEDY, John. p. 185-201.

Cherif Benhabyles and Ferhat Abbas: case studies in the contradictions of the mission civilisatrice.

Anglais

HMOUDANE, Mohamed.

Pays: Maroc

French Dream.

Paris, La Différence, **2005**
123 p. ISBN 2-7291-1567-6

Roman. Récit des vexations et humiliations que l'auteur a subies à son arrivée en France.

Incandescence.

Neuilly-sur-Seine, Al Manar, **2004**
34 p. ISBN 2-913896-24-3

Poésie.



<http://www.adri.fr/hm/>

Hommes et Migrations.

Pays: France

Paris, Jacques Ghys, dir. publ., **1987**
ISSN 0223-3290

Périodique Autre ISSN: 0018-4365) Suite de "Documents nord-africains" (ISSN 1149-2899), devenu lui-même "Hommes et Migrations Documents" en 1965 (ISSN 0223-3290).

<http://www.adri.asso.fr/HM/>

Numéro: **1154**

mai

1992

Ammar Koroghli, Mémoires d'immigré.

Sous l'Exil l'espoir.

Spécial: Langues de France.

Paris, Jacques Ghys, dir. publ., **2004**
ISSN 0223-3290

**Numéro
spécial**

Numéro: **1252**

nov-déc

2004

CAUBET, Dominique.

La "Darja", langue de culture en France.

CHAKER, Salem.

*L'Enseignement du berbère en France:
une ouverture incertaine.*

Historiquement et durablement, le berbère est une langue de France. Il mériterait de s'inscrire dans la catégorie des langues "non nationales" protégées par la Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Censurée par le Conseil constitutionnel,

cette charte ne sera pas ratifiée par la France dans un proche avenir. Toutefois, et de façon plutôt surprenante, le rapport sur la laïcité de Bernard Stasi remet au goût du jour l'enseignement des langues maghrébines non arabes.

HARZOUNE, Mustapha.

La Cité de l'immigration à la rencontre des régions.

HERAN, François.

Une approche quantitative de l'intégration linguistique en France.

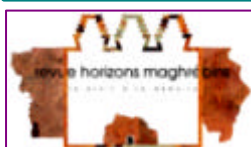
Comment les langues d'origine se transmettent d'une génération à l'autre au sein des familles issues de l'immigration? L'enquête Famille réalisée en 1999 par l'Ined et l'Insee permet, pour la première fois et pour tout le XXe siècle, de quantifier les déterminants de l'intégration linguistique en France. Elle montre notamment qu'il n'existe pas de population dont la résistance serait par nature plus ou moins grande. Le taux de transmission des langues d'origine dépend, principalement, de l'ancienneté de la migration et de l'"esprit de retour" qui anime le migrant.

PETEK, Gaye.

Les Elco, entre reconnaissance et marginalisation.

TRIMAILLE, Cyril.

Pratiques langagières chez des adolescents d'origine maghrébine.



<http://www.univ-tlse2.fr/ciam/parevhm-2.html>

Pays: France

Horizons maghrébins.

Horizons maghrébins. Le droit à la mémoire.

Toulouse, Université de Toulouse-Le Mirail, Mohamed Habib Samrakandi, réd. en chef.

1984

ISSN 0984-2616

Périodique

<http://www.univ-tlse2.fr/ciam/parevhm-2.html>

Numéro: **18-19,**

1992

Dossier: Les Idéaux de la Révolution française chez les Maghrébins.

SAROCCHI, Jean. p. 254-256.

La Différence intraitable chez Khatibi. Dossier: les idéaux de la Révolution française chez les Maghrébins.

Numéro: **44,**

2001

SAMRAKANDI, Mohammed Habib. p. 90-92.

La Langue qui porte le secret de la poésie.

L'Afrique à voix multiples.

Toulouse, Université de Mirail,

2005

Périodique.

Numéro: **53**

2005

ALIOUA, Mehdi.

La migration transnationale des africains subsahariens au Maghreb. L'exemple de l'étape marocaine.



La Francophonie arabe: Pour une approche de la littérature arabe francophone.

Toulouse,
200 p.

Université de Toulouse-Le Mirail, Mohamed Habib
Samrakandi, réd. en chef.

2005

ISSN 0984-2616

Périodique



Rihla/Traversée: Musiques du Maroc.

Toulouse,
199 p. + CD.

Université de Toulouse-Le Mirail, Mohamed Habib
Samrakandi, réd. en chef.

2000

ISSN 0984-2616

**Numéro
spécial.**

Dossier sur la musique marocaine, accompagné d'un CD.

Numéro: **43**

2000

KHARCHAFI, Azzeddine. p. 46-49.

'Abd- el-Qader, dit Sidi Qaddur el-'Alami (1154-1266/1741-1850) poète du melhun à Meknes.

Horizons.

Pays: Algérie

Alger,

Entreprise nationale de presse, Maâmar Farah, dir. publ.,

n.d.

ISSN 1011-9620

Périodique

14 juillet

1992

Poèmes parallèles.

KOROGHLI, Ammar.

"Les Femmes algériennes dans la guerre" de Djamila Amrane.

KOROGHLI, Ammar.

A Maastricht, rien de nouveau.

KOROGHLI, Ammar.

Les Mouches du couche.

Nouvelle.

KOROGHLI, Ammar.

Naguib Mahfouz, un témoin de son époque.

7 décembre

2004

Kamel, C.

Maïssa Bey, écrivaine

Un foisonnement de création littéraire.

15 février

2005

ATTOUCHE, Kheira.

Hommage à Rachid Mimouni. Revisiter l'homme de grande valeur, pétri d'humilité.

HAMMOUDI, R.

Ecriture de l'histoire. L'objectif et le subjectif.

Kamel C.

Les Oeuvres du professeur Boulaïd Doudou éditées par le ministère de la Culture. Reconnaissance à la mémoire de l'illustre traducteur et intellectuel.

Avis de Rencontre

Kamel, C.

Colloque international sur les illustres voyageurs arabes

Don de la collection de livres rapportant mille ans de voyages.

Avis de Colloque.

HOURLIER, Sarah.

Pays: France

La quête des origines dans le roman arabo-musulman écrit dans la langue de l'autre. ("Les Yeux baissés" de T. Ben Jelloun, "A la source, la nuit" de Seymus Dagtekin, "Reise zwischen Nacht u Morgen" de Rafik Schami).

Reims,

A. Stead,

2005

62 p.

D.E.A.

HUFFER, Lynne.

(ed.).

Another Look, another woman: retranslations of french feminism.

Binghamton,

Vail Ballou,

1995

225 p.

ISBN 0300063946

Yale french studies,

Recueil

d'articles.

1995

ZIMRA, Clarisse. p. 149-70.

Disorienting the Subject in Djebbar's "L'Amour, la fantasia".

Anglais

IBLA.

Pays: Tunisie

IBLA. Revue de l'Institut des Belles Lettres Arabes.

Tunis,

Institut des Belles Lettres Arabes,

1937

ISSN 0018 862 X

Périodique

Numéro: **58: 2 176,**

1995

FERRE, André. p. 223-43.

Les Sources judéo-chrétiennes de l'histoire d'Ibn Khaldun.

Numéro: **176**

1995

ABBOUBI, Abdellatif. p. 245-59.

Espace narratif et dynamique textuelle dans "Agadir" (1) de Mohammed Khair-Eddine.

Numéro: **59: 1 177,**

1996

BEN SAID CHERNI, Zeineb. p. 43-54.

Les Exigences théoriques de la modernité et la pensée critique de Tahar Haddad.

LUNT, Lora Graham. p. 55-86.

La Quête de l'identité: la femme dans le roman tunisien contemporain.

Numéro: **60: 1 179,**

1997

DABBAB, Mohamed. p. 17-35.

Hechmi Sebai (1904-1984).

GHARIANI, M'barek. p. 67-78.

Structure et système symbolique dans "Poèmes à Salma" de Tahar Bekri.

MAHFOUDH, Ahmed. p. 153-61.

La Quête de l'espace originel dans le roman tunisien des années 90.

Numéro: **62: 2 184,**

1999

BEN CHARRADA, Hayet. p. 159-67.

Jours d'adieu de Ali Becheur entre mythe et réalité.

FONTAINE, Jean. p. 205-09.

Le Roman tunisien en 1998: des personnages misogynes.

LUNT, Lora G. p. 135-58.

Reclaiming the Past: historical novels by contemporary women writers.

Anglais

Numéro: **63: 1 185,**

2000

FONTAINE, Jean. p. 85-91.

Le 200ème Roman tunisien: Tièdes Antres de Mohamed Habib Selmi.

IBRAHIM-OUALI, Lila.

Pays: France

Minorité: Immigrée

& MILKOVITCH-RIOUX, Catherine (dir.).

Regards croisés sur la guerre d'Algérie.

Clermont-Ferrand,

Presses universitaires Blaise Pascal,

2005

282 p.

ISBN 2-84516-279-0

**Recueil
d'articles.**

Comment les documents littéraires concernant la guerre d'Algérie sont-ils exploités par les historiens à différentes époques pour constituer les traces d'une conscience de guerre ? Selon quelles modalités les discours sur l'histoire se constituent-ils dans les oeuvres littéraires ? Quelle validité peut-on accorder à la notion de témoignage littéraire ?

Des historiens, des sociologues, des chercheurs en littérature, des témoins et des écrivains abordent ici les questions de l'écriture, du témoignage et de la transmission dans des textes où apparaissent des interactions particulières entre littérature et histoire. Au carrefour de plusieurs champs disciplinaires, ces « regards croisés » ont également vocation à confronter, dans les multiples écrits francophones, les points de vue algérien et français. Comment les mémoires des deux rives se sont-elles constituées au fil du temps ? Comment les perceptions contemporaines de l'événement ont-elles évolué, dans les avatars des histoires officielles ou des silences oublieux, ou encore dans l'émergence d'une nostalgie ?

Les formes de langage qui ont tenté de rendre compte d'un événement « qui ne passe pas » et de sa mémoire sont ici au centre de l'investigation.

IDRISSI-ALAMI, Ahmed.

Dilemmas and anxieties of modernity in moroccan, french and british travel writing (1844-1894).

Ph.D.

2002

Il gazzettino.

Pays: Italie

Mestre,

Périodique.

n.d.

,
13 novembre

2005

DUGULIN, Lorenzo. p. 3

Il ministro "arabo": "Bruciano e rubano perché la società li esclude".

Interview avec Azouz Begag.

Italien

Info-Soir.

Périodique.

n.d.

14 décembre

2004

APS.

Ali Hamani

Une pensée réhabilitée.

APS.

Colloque

Benhadouga à la croisée des lectures.

Avis de Colloque

FETHI, A.

Dahmane et Amélie, un amour pathétique.

Compte-rendu de "Amants de Padovani".

IDJER, Yacine.

Château royal d'Amboise. Le retour de l'Emir Abdelkader.

IDJER, Yacine.

La Découverte de l'autre.

Compte-rendu de «Deux siècles, un espace».

IDJER, Yacine.

Les Editions du Tell

Sur la voie du professionnalisme.

9 février

2005

APS.

"Les Noces du loup" à El-Hamma.

APS.

Colloque:

Roman algérien d'expression française.

Avis de colloque.

APS.

Poèmes en tamazight.

Compte-rendu de "La longue langue".

APS.

Un nouveau Livre de Doudou.

IDJER, Yacine.

Editions. Les déboires de l'écrivain.

IDJER, Yacine.

L'Hymne à la femme.

Compte-rendu sur "Sous le jasmin la nuit".

IDJER, Yacine.

Un Siècle déjà !

INGHAM, Patricia Clare.

WARREN, Michelle R. (ed. et introd.)

Postcolonial Moves: medieval through modern.

New York,

Palgrave Macmillan,

264 p.

ISBN 1403960739

2003

Actes de

Colloques.



http://www.imarabe.org/accueil_v4.html
http://www.imarabe.org/accueil_v4.html

Institut du Monde Arabe.

& Collège international de Philodophie.

Espaces artistiques croisé: passage et résistance.

Institut du monde Arabe,

1989

Table ronde organisée le 27 avril 1989, dans le cadre de l'exposition
Croisement de signes (enregistré par l'IMA) (inédit)

1989

KHATIBI, Abdelkébir.

Ecrire, peindre.

Intégral.

Pays: Maroc

Casablanca,

Shoof-publications. Mohamed Melehi, dir. de publ.

1971

ISSN 0851-3635

Périodique

Revue de création plastique et littéraire. n° 1, octobre 1971. N° 12-13, 1977.
Certains numéros dépouillés par Bonn. Dépouiller les autres.

Numéro: 2

3 mars

1973

BEN JELLOUN, Tahar. p. 24-25.

"La Mémoire tatouée" de Abdelkébir Khatibi.

Compte-rendu

KHATIBI, Abdelkébir.

Entretien.

Interview.

Numéro: 7

janvier

1974

KHATIBI, Abdelkébir.

Le Médiateur.

Poème.

Interculturel Francophonies.

Pays: Italie

Revue sur les cultures et littératures nationales d'expression française.

Lecce (Italie),

Alliance française: Andrea Cali, dir. de publ.

2001

**Périodique
(Annuel).**

Numéro: 4,

2003

Identités, langues et imaginaires dans l'Océan Indien.

Numéro: 7,

2003

A. Cali, p. 201-244.

L'Étrangère dans le roman algérien d'expression française.

Farid ZAHI. p. 347-370.

Du masculin / féminin dans la culture arabe : histoire et modernité,

Layla GUENATRI. p. 277-288.

Métissage méditerranéen et dynamique historique,

Numéro: 8,

2004

Spécial Littératures.

Tahar BEN JELLOUN, Gino DIMITRI p.7-11.

Littérature et engagement. Entretien avec Tahar Ben Jelloun.

International Journal of comic art.

ISSN 1531-6793

n.d.

Périodique.

Numéro: 1: 1

Printemps-Eté

1999

LENT, John A. p. 150-56.

The Horrors of cartooning in Slim's Algeria.

Anglais



<http://www.intellectbooks.com/journals/ijfs.htm>

<http://www.isa.dknet.dk/~oualit/ijfs.htm>

Pays: Angleterre

International Journal of Francophone Studies.

Exeter,

Intellect, EFAE, Earl Richards Road North, Kamel Salhi, dir. 1998

Périodique

<http://www.isa.dknet.dk/~oualit/ijfs.htm>

Numéro: 7: 1-2,

2004

Sephardic Literature in French.

Anglais.

BENAYOUN-SZMIDT, Yvette.

Annie Cohen: pour une algérianité retrouvée.

Arrachée à son pays natal et exilée à Paris où elle vit depuis 1967, l'écrivaine judéo-algérienne Annie Cohen s'est frayée un chemin dans l'écriture. Dans ce processus visant une parfaite intégration dans le nouveau pays d'accueil, ses premiers écrits traduisent clairement cette volonté de détachement de ses racines et de distanciation vis-à-vis de son pays d'origine. Soudainement, une rencontre avec un personnage mystérieux Le Marabout de Blida la pousse à écrire sur son algérianité

perdue. Cette rencontre qui se double d'un signe d'identité va autoriser La Parole du Sud qui permettra à l'écrivaine de se réconcilier avec le pays des ancêtres. Cette pacification et cette affirmation de son identité judéo-algérienne deviennent une donnée fondamentale dans ses derniers romans.

BORNIER M., Evelyne.

Jacob, Ménaïhem et Mimoun: une épopée familiale Poétique de l'identité chez Marcel Bénabou.

Homme des deux rives, Marcel Bénabou à un double devoir d'allégeance: aux origines marocaines et à son identité confessionnelle d'une part et à sa terre d'accueil, la France, d'autre part. Cette appartenance à deux cultures distinctes et opposées est ce qui va, entre autres, devenir l'un des thèmes centraux des textes de l'auteur qui se trouve, comme il l'explique lui-même en 'situation de décalage'. A travers le roman qui nous intéresse, Jacob, Ménaïhem et Mimoun: une épopée familiale, nous étudierons comment Bénabou tente de rendre hommage aux Juifs marocains par le biais de l'écriture et dans quelle mesure cette écriture lui est impossible.

DEVERGNAS-DIEUMEGARD, Annie.

El Maleh, un humaniste enraciné dans un unique paysage, le Maroc.

Ce n'est qu'à l'âge de la maturité qu'Edmond Amran El Maleh publie son premier roman, Parcours immobile, qui fut immédiatement distingué au sein de la littérature maghrébine et francophone pour son originalité et sa grande valeur littéraire. Ce premier roman jette les bases d'une oeuvre cohérente, au ton à la fois autobiographique et historique, qui constitue au fil des romans une fresque de la société juive marocaine de la première moitié du XX^e siècle. Au thème de la mort personnelle, hérité d'une enfance malade, se superpose celui de la disparition progressive, vers le milieu du siècle, de cette communauté. Mais c'est surtout le style d'écriture d'Edmond Amran El Maleh qui est remarquable; achronique, métaphorique, proche de l'oralité, à la ponctuation rare, il donne aux faits historiques relatés un caractère de déroutante subjectivité. Cette étude cherche à montrer comment cet auteur singulier - dont la biographie ne peut se séparer de l'oeuvre - s'approprie l'écriture comme unique moyen de maintenir vivants tant son propre passé, que la mémoire de la communauté juive marocaine aujourd'hui disparue.

ELBAZ, Robert.

L'Écriture de la mémoire chez Albert Bensoussan.

Les écrits autobiographiques d'Albert Bensoussan dépassent de loin les préoccupations solipsistes de l'autobiographie occidentale car ils relèvent d'une méditation ethno-historique et l'individu Bensoussan incorpore non seulement la perte d'Alger, sa ville, mais aussi de son identité juive-berbère, et de son identité sépharade, dans le sens originel du terme, et encore plus loin dans le passé, à l'histoire du judaïsme biblique. De là, la tâche acharnée de sa mémoire répétitive obsédée par une récupération impossible qui, dans cette quête indéterminée, constitue une oeuvre multiple et variée.

REDOUANE, Najib.

L'Aventure collective des voix littéraires sépharades au Canada.

Le but de cette étude est de montrer que les deux textes examinés Le Goût des confitures de Bob Oré Abitbol et Tanger, les miens et les autres de Mary Abécassis Obadia, indépendamment des styles, d'intention identique, ont pour source une mémoire collective, l'exil et le désir d'intégration dans un nouveau pays d'accueil. L'aventure de l'écriture devient ainsi partie d'une volonté plus vaste où ce qui est en jeu n'est rien d'autre que l'affirmation d'une identité francophone et judéo-sépharade au sein d'un pays qui témoigne d'un pluralisme ethnique et culturel.

STEVENS, Christa.

Judéités, à lire dans l'oeuvre d'Hélène Cixous.

Dans ses publications récentes, Hélène Cixous, née en 1937 en Algérie coloniale, interroge le rôle destinal qu'ont joué ses origines juives, doublement séfarade et ashkénaze. Dans sa recherche autobiographique, elle s'occupe certes de questions de l'histoire et de l'appartenance, mais elle s'intéresse surtout aux langages et aux discours qui constituent la judéité. La judéité étant dès lors un sujet à lire, cet article se propose de suivre certains signifiants à partir desquels ou contre lesquels l'auteur énonce son identité juive.

Numéro: **8: 1,**

2005

BEN YOUSSEF ZAYZAFOON, Lamia.

The Violence of Remembering and Forgetting: gender, nation and narration in the aesthetic reception of Dido/Elissa.

Cet article étudie la représentation de Didon dans le roman et le discours nationaliste du Maghreb et les arts littéraires, visuels, et dramatiques de l'occident. Cette étude a trois arguments centraux. Le premier soutient que le mythe de Didon a servi comme outil esthétique pour aborder soit la question de l'expansion coloniale et l'hégémonie d'état, soit la problématique de l'identité sexuelle, raciale ou nationale. Le second démontre que tout discours sur Didon est émis à partir d'une position de force, qui dépend de la race, la classe sociale, le sexe, l'éducation et la nationalité de l'énonciateur. Cet article conclut que ces divers modes d'expression artistique (épopées, opéras, peinture, romans, muséographies) ont produit des images de Didon qui sont à la fois contradictoires, mais en harmonie les unes avec les autres. Finalement, Didon émerge comme un trickster ou une figure liminale qui résiste toute tentation à la définir et la classifier.

DJAZIRI, Eyet-Chékib. LEVEEL, Eric C.G. (interv.).

Eyet-Chékib Djaziri: transcription subjective d'une entrevue objective.
Interview.

KORZENIOWSKA, Victoria B.

Gender, Space and Identification in Femmes du Maroc and Citadine.

Cet article est une étude de deux magazines féminins francophones au Maroc, Femmes du Maroc et Citadine. L'article examine jusqu'à quel point l'identité féminine de genre présentée dans ces magazines dépend de l'espace, et essaie d'établir si elle est le produit de la division classique binaire entre espace masculin et féminin qui est de plus en plus contestée dans la société marocaine. L'article analyse la façon dont la femme marocaine représentée dans ces magazines concilie les attraits opposés de la tradition et de la modernité. Finalement, l'article cherche à évaluer si ces magazines encouragent les lectrices à s'identifier à des valeurs marocaines ou s'ils avancent une adhésion au discours dominant occidental sur la féminité et le rôle du genre féminin que l'on trouve dans les principaux magazines féminins occidentaux.

Confrontation of History and Memory in Francophone Literature from North Africa

Exeter,

Intellect, EFAE, Earl Richards Road North, Kamel Salhi, dir. **2003**

Périodique.

Sephardic Literature in French.

Exeter,

Intellect, EFAE, Earl Richards Road North, Kamel Salhi, dir. **2004**

Périodique.

Iris: Les Cahiers du Gerf.

ISSN 0769 0681

2004

Périodique

Numéro: 26

Hiver-Eté

2004

KOUCHA, Ralima. p. 67-79.

Le Fantastique et les genres apparentes dans les cultures francophones.

URBANI, Bernard. p. 91-99.

Le Fantastique d'Harrouda.

Islam Arastirmalari Dergisi.

Turkish Journal of islamic studies.

ISSN 1301-3289

1998

Périodique.

JAFFRÉ, Jean.

Pays: France

L'Engrenage. Un procès exemplaire, Algérie 1952

Pantin, Temps des cerises,
118 p. ISBN 2-84109-548-7

2005

Autobiographi e. L'auteur, jeune professeur de lettres, raconte son arrestation arbitraire en Algérie en 1952.

JAOUI, Sylvaine.

La Famille Frappadingue.

Bruxelles, Caterman,
112 p. ISBN 2-203-12939-5

2004

Litt. de Jeunesse. " J'avais super peur de lever les yeux et de regarder devant moi. Je ne savais pas à quel point j'avais raison. Parce que, derrière la balustrade, il n'y avait pas seulement mon père, il y avait toute la famille Frappadingue. " Les retrouvailles de Jeanne avec la famille de son père, qu'elle n'a pas vue depuis des années, ont un air de tragédie grecque. Jeanne est effarée et pourtant elle n'est pas au bout de ses surprises, ni de ses larmes... de rire !

JARROW, Judith F.

The feminine Literary voices in Tunisia (1955-1975) and the growth of emancipation.

Ph.D.

2000

JAY, Salim.

Pays: Maroc

Dictionnaire des écrivains marocains.

Paris,
370 p.

Paris-Méditerranée,

ISBN : 2-84272-227-2

2005



Dictionnaire.

L'oiseau vide son calame. C'est un lecteur intempérant qui a composé ce dictionnaire pour faire découvrir les oeuvres littéraires et les écrivains marocains de langue arabe, berbère, française, néerlandaise... Ce dictionnaire résulte d'une obstination à la curiosité. Promesse est faite de ne pas en rester là et de combler les manques, grain par grain, pour bien marquer que l'on a entendu la confidence du poète Abdallah Zrika : " Je ne voudrais pas être enseveli sous l'énorme amas de sable. C'est ainsi que j'appréhende mon identité en ce monde qui rappelle par sa forme un gigantesque monticule de sable. Je ne voudrais pas être le monde mais le grain, la particule, singulière et distante du tumulte ".

Embourgeoisement immédiat.

Paris,
142 p.

La Différence,

ISBN 2-7291-1591-9

2006



Roman.

Dans la dèche, notre héros entretient des rapports tumultueux avec la richissime propriétaire de son logement qui finalement le met à la porte. Un appartement-relais lui est alors prêté à La Baule. Il admire, en hiver, la plus longue plage d'Europe et mange des lentilles. Soudain, le miracle ! Un vrai oncle d'Amérique ! Le voici presque riche et propulsé à San Antonio, au Texas. De retour à Paris, il s'interroge : " Misère, où es-tu ? Quand reviendras-tu ? Pourquoi me dis-tu que je suis chez moi ? " Puisqu'il a les poches pleines de dollars, cela profite à un vendeur d'Un toit pour tous qui l'invite à célébrer la Saint Sylvestre chez les Roms. Diverses péripéties, cocasses ou doucement absurdes, attendent l'enrichi farfelu. L'épisode le plus comique se situera au Maroc, mais c'est aussi l'un des moments les plus émouvants. Embourgeoisement immédiat se lit comme une fête où la mélancolie ferraille avec la joie. On y rencontre des romanciers et des poètes et on jubile de voir l'angoisse de vivre recouverte par une coulée de rires.

JEGO, Pierre-Yves.

L'arbre qui pondait des oeufs.

Rabat, Tunis, Eddif, Cérès,
26 p. ISBN 2-908801-66-3

1995

**Conte
merveilleux.**

JENKINS, Henry.

The Children's culture reader.

New York, New York UP,
532 p. ISBN 0814742319

1998

**Recueil
d'articles.**

JEUNE AFRIQUE

<http://www.jeuneafrique.com/>
<http://www.lintelligent.com>

Jeune Afrique.

Pays: France

Paris, Béchir Ben Yahmed, dir. publ.
ISSN 0021-6089

1961

Périodique

<http://www.jeuneafrique.com/>

Numéro: **372**

19-25 février

1968

KHATIBI, Abdelkébir.

Conditions du roman maghrébin.

Numéro: **558**

14 septembre

1971

KHATIBI, Abdelkébir. CHAROUB, Akim. (interv.).

La Mémoire tatouée.

Interview

25 juillet

1975

NORIA, Adel.

En Quête d'un langage neuf.

Numéro: **838**

28 janvier

1977

KHATIBI, Abdelkébir. SEFRIQUI, Anne. (interv.). p. 58-59.

L'Univers décentré d'Abdelkébir Khatibi.

Interview.

Numéro: **2047**

4-10 avril

2000

DARRAGI, Rafik.

Réédition. Deux romans de Rachid Mimouni écrits au début des années '80. "Une crue et violente..". Une société en déréliction.

JORDI, Jean-Jacques.

Pays: Algérie

Minorité: Française

Alger 1940-1962. Une ville en guerres. (réédition).

Paris, Autrement,
264 p. ISBN 2-7467-0709-8
Essai.

2005

De l'Exode à l'exil. Rapatriés et pieds-noirs en France. (Réédition).

Paris, Harmattan,
250 p. ISBN 2-7384-2305-1
Essai.

2004

Espagnol en Oranie : histoire d'une migration 1830-1914 (Réédition).

Gandini,
ISBN 2-906431-32-X
Essai.

2003

Journal of arabic literature.

Pays: Pays-Bas

Leyden,
ISSN 0085-2376
Périodique

n.d.

Numéro: **26: 1-2,**

mars/juin

1995

STARKEY, Paul. p. 67-79.
Quest for freedom: the case of 'Izz al'Din al-Madani.
Anglais

Numéro: **27: 2,**

juin

1996

FONTAINE, Jean. p. 153-55.
Bibliographie littéraire tunisienne 1989-90.
FONTAINE, Jean. p. 156-58.
Bibliographie littéraire tunisienne 1991-92.
FONTAINE, Jean. p. 263-67.
Bibliographie littéraire tunisienne 1993-94.

Numéro: **31: 3,**

2000

QAADER, Nasrin. p. 203-21.
Art and the Crisis of representation in Muhammad Barradah's al-Daw' al-harib (The Fugitive light).
Anglais

Numéro: **33: 1,** mars **2002**

McLARNEY, Ellen. p. 24-44.
Unlocking the Female in Ahlam Mustaghanami.
Anglais

Journal of North African Studies

ISSN 1362-9387. **n.d.**

Périodique.

Numéro: **4: 3,** Automne **1999**

BRAZIEL, Jana Evans. p. 81-101.
Islam, individualism and dévoilement in the works of Out El Kouloub and Assia Djébar.
Anglais

Journal of Romance Studies.

ISSN 1473-3536 **n.d.**

Périodique.

Numéro: **2: 1,** Printemps **2002**

DE MEDEIROS, Ana. p. 5-20.
Hegemony and hybridity in Assia Djébar's "Femmes d'Alger dans leur appartement", "L'Amour, la fantasia", and "Oran, langue morte".
Anglais

RYE, Gill. (ed. et introd.). p. 1-120.
Contemporary Women's writing in french.
Anglais

Numéro: **3: 1,** Printemps **2003**

HIDDLESTONE, Jane. p. 59-71.
Cultural Memory and amnesia: the algerian War and "Second Generation" immigrant literature in France.
Anglais

JTD: Journal of Theatre and Drama.

ISSN 0792-9803 **1997**

Périodique.

Numéro: **3** **1997**

TOBI, Yosef. p. 129-46.
Habiba Messica: a Star of arab theatre in Tunisia.
Anglais

KABBARA, Abir.

Pays: Liban

*L'Homme et ses masques dans L'Enfant de sable et La Nuit sacrée de Tahar Ben Jelloun.*Kaslik (Liban),
D.E.A.

Université St Esprit,

2005

<http://www.mle.asso.fr/67.htm>**KADDOUR, Hédi.**

Pays: France

*Waltenberg.*Paris,
711 p.

Gallimard,

ISBN 2-07-077396-5

2005

Roman.

Un homme rêve de retrouver une femme qu'il a aimée. Un maître espion cherche à recruter une taupe. Leurs chemins se croisent. Cela s'est passé au XXe siècle.

KADER.

Pays: France

Minorité: Immigration

*Dealer.*Paris,
215 p.

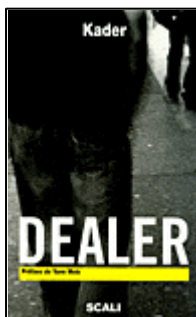
Scali,

ISBN 2-350-12035-X

2005

Témoignage.

Les lecteurs pourront croire que je fais l'éloge du dealer, que je suis fier de mon histoire. Pas du tout. Ce livre, c'est juste pour vous dire que, tout comme vous, je suis resté neuf mois dans le ventre de ma mère. Tout comme vous j'ai été un bébé. Tout comme vous je suis allé à l'école. Mais comme tous les dealers et autres lascars qui font appel à l'économie souterraine des quartiers ou des cités, j'ai évolué dans une atmosphère qui ne m'a pas laissé le choix. C'était soit ça. Soit rien. C'est pour ça que je me suis retrouvé comme tant d'autres dans la Matrix de la délinquance et du deal. La Porte de Clignancourt est une porte, mais une porte ouverte. Ceux qui y vivent, comme Kader et ses amis, n'ont pas envie de la fermer. Porte de Clignancourt, il y a un écrivain de plus ; ce livre, qui est aussi un roman d'aventures, est là pour le prouver. Yann Moix



*Jugurtha. Un Berbère contre Rome*Paris,
220 p.Arlea,
ISBN 2-86959-705-3**2005****Biographie.**

Destin hors du commun que celui de Jugurtha. Enfant naturel du prince Mastanabal, il était voué à une existence obscure. Poussé par une ambition ardente, homme d'audace et de ressources, il réussit à se hisser au sommet du pouvoir. Roi de la Numidie, il osa défier la puissance romaine, et tint en échec des années durant les légions envoyées pour le soumettre. Malgré son écrasante supériorité politique et militaire, Rome fut obligée de recourir à la trahison pour mettre fin au " cauchemar numide ". Pour les Maghrébins, Jugurtha est une figure de légende, symbole de la résistance à l'invasion étrangère ; mais le personnage historique n'a fait l'objet d'aucune étude, et reste mal connu. Avec Jugurtha, un Berbère contre Rome, Haouaria Kadra, universitaire algérienne, signe ici, à partir de l'oeuvre de l'historien romain Salluste, la première biographie du roi numide.

et PREVOST, Gérard (dir.).*Mémoires algériennes.*Paris,
176 p.Syllepse,
ISBN 2-84950-024-0**2004****Récueil
d'essais.**

La connaissance des processus migratoires se renouvelle aujourd'hui dans le cadre d'une mondialisation problématique. Il est donc important de revenir à l'espace temps des années d'après-guerre pour éclairer les enjeux actuels. Les textes livrés ici en hommage au sociologue Abdelmalek Sayad, à partir d'un lieu emblématique s'il en est - Nanterre - reviennent sur le sort fait pendant longtemps à l'immigration algérienne, sur ses luttes sociales et politiques. Ils sont de ce point de vue d'une brûlante actualité. Abdelmalek Sayad a, mieux que quiconque, mis en avant la gravité et la force explicative des " mémoires immigrées ", multiples, différenciées, entrecroisées. que les historiens peinent à constituer en archives : des mémoires tourmentées, expression de contradictions, de processus de domination, enveloppées aujourd'hui par les intérêts d'États, et se manifestant de manière plus vive selon les contextes, en fonction des intérêts catégoriels et des enjeux du moment. En témoin avisé des effets sociaux de la colonisation française en Algérie, depuis ses premiers travaux avec Pierre Bourdieu, Abdelmalek Sayad s'est consacré pendant près de trente ans à produire une socio-ethnographie de l'immigration algérienne, dans ses déterminations et ses conséquences, et dans ce qu'elle dit de toute immigration. On peut, à la suite d'Abdelmalek Sayad qui écrit, en conclusion du texte inédit en France publié dans le présent ouvrage, que les " travailleurs coloniaux sont avant tout des colonisés, et qu'à ce titre ils représentent un véritable risque politique et un danger de subversion ", affirmer que la gestion des immigrés continue d'être perçue au prisme du regard et d'une politique de contrôle sécuritaire.

Kalima.

Pays: Maroc

Casablanca, Nouredine Ayouch, dir. publ.
ISSN 0851-0539

1986

Périodique

Numéro: 5

1985

SERMOUH, Atika. KHATIBI, Abdelkébir. (interv.).

Entretien.

Entretien.

Numéro: 2

mai

1986

KHATIBI, Abdelkébir. HAJJI, Adil. (interv.).

Un Sage dans la cité.

Interview.



<http://www.imec-archives.com/fonds/ficheauteur1.asp?num=88>

<http://www.kateb-yacine.com>

<http://www.limag.com/Volumes/Kateb.htm>

http://www.planet-dz.com/_en-cours/avril/expo-kateb.htm

<http://www.radiofrance.fr/parvis/yacine.htm>

Pays: Algérie

KATEB, Yacine.



Parce que c'est une femme, entretien, suivi de La Kahina ou Dihya, Saout Ennissa, la voix des femmes, Louise Michel et la Nouvelle Calédonie, théâtre.

Paris, Des Femmes, Antoinette Fouque,
171 p. ISBN 2-7210-0493-X

2004

**Entretien +
Théâtre.**

La question des femmes algériennes dans l'histoire m'a toujours frappé. Depuis mon plus jeune âge, elle m'a toujours semblée primordiale. Tout ce que j'ai vécu, tout ce que j'ai fait jusqu'à présent a toujours eu pour source première ma mère. C'est ma mère qui a fait de moi ce que je suis. Je crois que c'est vrai pour la plupart des hommes. Certains le disent, d'autres l'ignorent, mais s'agissant notamment de la langue, s'agissant de l'éveil d'une conscience, c'est la mère qui fait prononcer les premiers mots à l'enfant, c'est elle qui construit son monde ". Kateb Yacine - 1972

2004

KATEB, Yacine. p. 111-136.

Louise Michel et la Nouvelle-Calédonie.

Théâtre.

2004.

KATEB, Yacine. p.53-66.

La Kahina ou Dihya.

Théâtre

KATEB, Yacine. p. 67-109.

Saout Ennissa. La voix des femmes.

Théâtre.

KATEB, Yacine. BENALI, El Hassar. (interv). p. 33-49.

Parce que c'est une femme. (entretien).

Interview.



Pays: France/Algérie

Minorité: Emigrée

KERCHOUCHE, Dalila.

Mon Père, ce harki. (Réédition).

Paris,

Le seuil,

2004

288 p.

ISBN : 2-02-068539-6

Récit.

Adolescente, Dalila Kerchouche découvre que son père est un ancien harki. Cet homme qu'elle adorait devient à ses yeux un " traître ". Interrogé, son père se mure dans le silence. Elle décide alors de partir sur les traces de l'humiliation et de la honte, à la recherche du passé de ses parents, arrivés en France en 1962. Quarante ans plus tard, elle refait le parcours de ces familles de harkis, et de la sienne surtout, que la France a parquées dans des camps puis oubliées. Elle traverse aussi la Méditerranée pour découvrir les origines du drame et se rend, non sans risque, dans la région de l'Ouarsenis où les islamistes sont devenus menaçants. Elle retrouve le village de son père et les membres de sa famille qui lui donnent une autre version de l'histoire. Et découvre enfin qui était vraiment son père, et son rôle dans la guerre.

KERROUCHE, Abdelhafid.

Pays: Algérie

(La longue Langue).

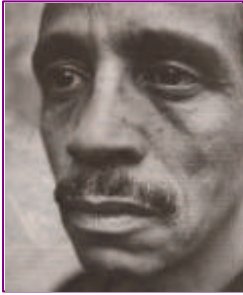
Alger,

HCA,

2004

Poésie.

Traduction de l'arabe de "Teyzi n'yiles ammu isefra".



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0133476.ra>
<http://www.liberation.com/livres/2001janv/1801khadra.html>
<http://www.limag.com/Volumes/KhadraYasmina.htm>
http://www.mauvaisgenres.com/yasmina_khadra.htm

Pays: Algérie

KHADRA, Yasmina.

MELAOUAH, Y..

A quoi rêvent les loups: Cosa sognano i lupi?

Milan,
Roman.

Feltrinelli,

2001

Cousine K. (Réédition).

Paris,
107 p.
Roman.

Pocket,
ISBN 2-266-14455-3

2005

(Pseudo de Mohammed MOULESSEHOUL). Voir LLOB.

L'Attentat.

Paris,
268 p.
Roman.

Julliard,
ISBN 2-260-01693-6

2005



(Pseudonyme). Voir aussi Commissaire LLOB.

La Part du mort. (Réédition).

Paris,
Roman.

Gallimard,
ISBN 2070305155 1ère éd. Julliard, 2004.

2005

En voulant empêcher la justice algérienne de gracier un dangereux psychopathe, le commissaire Llob va devoir se plonger dans l'histoire tragique de son pays et remonter jusqu'à cette nuit du 12 au 13 août 1962, où furent massacrées des familles de harkis. S'enchaînent alors manipulations, meurtres et intimidations jusqu'à la révélation de l'enjeu véritable de ce complot diabolique. A travers ce roman terrible et fascinant, Yasmina Khadra poursuit son implacable autopsie de la société algérienne.



(Pseudonyme de Mohammed MOULESSEHOUL).

Les Hirondelles de Kaboul. (Réédition).

Paris,

Pocket,

2004

147 p.

ISBN 2-266-13475-2

Roman.

Dans cet Afghanistan des talibans où la canicule, les ruines de l'après-guerre et l'abattement des esprits dominant, deux hommes et deux femmes cherchent comment retrouver goût à la vie. Ce sont les femmes qui aideront leur mari à retrouver des sentiments humains et à refuser la déchéance et pourtant elles sont dans l'ombre, sévèrement traitées et contraintes par le système politique. Dans ce roman magnifique, qui est aussi un hymne à la femme, Yasmina Khadra a su mettre au jour avec le talent d'une langue épurée et une grande lucidité la complexité des comportements dans les sociétés musulmanes déchirées entre le féodalisme et la modernité.

Les Hirondelles de Kaboul: Swallows of Kabul. (Réédition).

Arrow/Vintage,

2005

ISBN 0-09-946602-3

Roman traduit.

<http://www.limag.com/Volumes/Khair-Eddine.htm>

KHAIR-EDDINE, Mohammed.

Pays: Maroc

AOUBRAIM, Saïd. (Photos). WAHBI, Hassan (Préf.).

Tafraout. Eléments d'un site.

Tafraout,

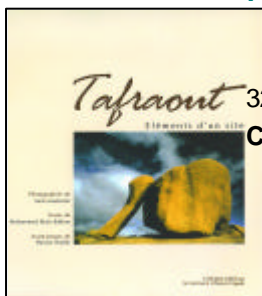
Communauté urbaine,

2004

32 p.

D.L. 2106/2004.

Catalogue?



KHALFALLAH, Farès.

Pays: Tunisie

Minorité: Emigration

*Le Fils du secrétaire.*Paris,
332 p.Balland,
ISBN 2-7158-1368-6**2001****Roman.**

Joseph Steiner pourrait être un cousin éloigné d'Ulysse, de Pinocchio et de Dave Bowman, l'astronave de 2001 L'Odyssée de l'espace. Lui aussi est un voyageur. Lui aussi est pris dans le désordre du monde et de l'Histoire. Nous le suivons dans son périple chaotique entre la France, l'Amérique et les ruines de la Russie soviétique, changeant plusieurs fois d'identité, rencontrant des personnages ambigus, protecteurs ou inquiétants : une ouvreuse de cinéma, un acteur américain, une mystérieuse étudiante de Harvard, des retraités qui l'aideront à retrouver la mémoire.

KHATI, Abdelaziz.Pays: Algérie

*La Colline oubliée ou la fiancée du soir.*Paris 8,
60 p.

Maurice Courtois,

2005**D.E.A.**

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0146726.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Khatibi.htm>

KHATIBI, Abdelkébir.Pays: Maroc

AALAOUI, B., LAMBERT, J.-Cl.*Ahmed Cherkaoui. (Réédition).*Paris,
200 p.Revue noire,
ISBN 2-909571-263-2**1996****Album.**

& GOYTISOLO, Juan. (introd.).*Andalúcias.*

Rabat,

Marsam,

1988**Texte/Sérigraphies.**

Tirage numéroté: 100. Exposition en 1988 à la galeria Marsam (Rabat) et au pavillon Maroc, Exp. Universelle de Séville, septembre 1992.

& DEVALIERE, François.

Autour de Bennis, Azzaoui, Boullata, Silem.

Rabat,

1994

Catalogue. Catalogue tiré pour l'exposition Autour de Bennis, par le Centre Culturel Français de Rabat-Salé, mai 1994.

(Dir.). Collectif.

Civilisation marocaine.

Paris,

Actes Sud,

1999

311 p.

ISBN 2-7427-0987-8

**Recueil
d'articles.**

Rédigé par plus de quarante spécialistes et très richement illustré, ce livre est une véritable encyclopédie du Maroc. Histoire, mythologie, vie religieuse, langues et dialectes, littératures, patrimoine artistique, création contemporaine, arts traditionnels, mode de vie : tous les aspects qui ont façonné depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours, la forte personnalité du Maroc sont traités avec précision, par le texte et par l'image, pour offrir au lecteur, en un seul volume, le point des connaissances sur le fascinant pays de " l'Extrême Couchant ".

EL KHAYAT, Ghita.

Correspondance ouverte.

Casablanca,

Marsam,

2005

Sujet psychologie

(Ss dir. de).

Du Bilinguisme.

Paris,

Denoël,

1985

245 p.

ISBN 2-207-23051-1

**Recueil
d'articles.**

Recueil collectif. (Colloque de Rabat, 1984).

1985

KHATIBI, Abdelkébir. p. 171-195.

Incipits.

Etude du bilinguisme dans "Talismano" de A. Meddeb

Eloge du Mont-Aiguille.

Poésie.

1991

Inédit

Féerie d'un mutant.

Monaco,
80 p.

Rocher,
ISBN 2-268-05406-3

2005

Roman.

Un personnage central, Med, le héros ; des personnages de rencontre, associés soit à une ville : Paris, New York ou encore Kyoto, soit à plusieurs d'entre elles. Une société secrète et des robots, qui nous entraînent vers la science-fiction, sans cependant y installer complètement le récit. Et puis la présence bienvenue d'un ange, l'éclat des aubes, si différentes selon les parties du monde et la quête intérieure du héros. Med comprendra vite qu'il faut se dépouiller de son être le plus profond pour le retrouver, sublimé et enrichi, dans une sphère supérieure, une dimension nouvelle. Un roman iconoclaste, où la fluidité de l'écriture, le refus de toute convention de genre le disputent à une narration originale... une véritable féerie.

& EL MALEH, E.A., MARAINI, T., MELEHI.

La Peinture de Ahmed Cherkaoui.

Casablanca,
194 p.

Shoof,

1976

Album.

1976

KHATIBI, Abdelkébir.

L'Envol des racines. Méditation sur le miroir.

Maghreb pluriel.

Paris ; Rabat :
258 p.

Denoël ; SMER,
ISBN 2-207-22873-8

1983

Essais.

1983

KHATIBI, Abdelkébir. p. 177-208.

Bilinguisme et littérature.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 211-226.

Questions d'art: envol des racines.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 227-255.

Questions d'art: vertige.

(Texte). AOULAD-SYAD. (Photos).

Marocains. (Réédition).

Paris/Agadir,
72 p.

Ed. Contrejour/Belvisi,
ISBN 2-859-49092-2

1990

**Album
photogr.**

50 photos noir et blanc.

& MOULIM, El Aroussi.

Peintres de Doukkala. Don de la terre.

Casablanca,

Ed. Association des Doukkala,

1993

Texte.

Penser le Maghreb.

Rabat,
143 p.

S.M.E.R.,
ISBN 9981-802-00-X

1993

Essai.

Bibliographie. Reprise de divers articles. Position face à l'UMA.

1993

KHATIBI, Abdelkébir. p. 97-104.

De l'identité plastique.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 89-96.

De la Littérature internationale.

Causerie sur Borges et les Arabes, donné par l'auteur le 27 novembre 1991, à la Fac. des Lettres de Tétouan.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 43-49.

Entretien.

Entretien.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 114-120.

Témoignage personnel sur le Maghreb. (conclusion).

KHATIBI, Abdelkébir. DE BEAUCE, Thierry. p. 137-140.

A Propos de "Maghreb pluriel" entretien avec Thierry de Beaucé (1983).

Entretien.

KHATIBI, Abdelkébir. LAMRHILI EL KOHEN, A. (interv.). p. 67-72.

De la Politique.

Interview.

KHEFFACHE, M.A.

Pays: Algérie

Une enfance Kabyle pendant la guerre d'Algérie

Paris,
182 p.

Harmattan,
ISBN 2-7475-7894-1

2005

Autobiographi

e.

Collectif.*Maghrébins de France.*

173 p.

Privat,

2004

ISBN 2-7089-6853-X Coll. Hommes et communautés

Essai.

Qui se souvient des Maghrébins français, combattants ou ouvriers, pendant les deux guerres mondiales, en Indochine et en Algérie ? Ces hommes, assimilés à des migrants ou, pour certains d'entre eux, à des citoyens français, n'ont pas eu la reconnaissance de l'Histoire. Pourtant, la vie et la situation des Maghrébins en France sont étroitement liées à l'évolution de notre société. Si les questions sur l'islam et l'intégration restent primordiales pour cette population, cet ouvrage aborde aussi d'autres problématiques : comment est perçue et vécue, selon les générations, la double appartenance linguistique et culturelle ? Comment les Maghrébins de France sont-ils montrés et représentés dans la littérature et le cinéma ?... Cette communauté est bien vivante. Elle possède une histoire, une culture et une sociologie complexes et passionnantes. Il est grand temps de les (re)découvrir...

*Sociologie de l'intégration. (2e édition).*Paris,
127 p.

PUF,

2005

ISBN 2-13-055260-9

Essai.

Avec le développement de l'immigration en France, insertion et intégration deviennent des questions sociales et politiques essentielles. La reconnaissance de l'interculturalité fait en effet encore cruellement défaut. L'intégration est analysée, ici, à travers les concepts classiques de la sociologie, actualisés et adaptés pour la circonstance, avec des références au "ghetto" et à la "ségrégation" qui ont rendu compte des situations migratoires aux États-Unis. Ainsi, en France, l'intégration individuelle dans l'État-nation, si elle reste la règle, semble faire de plus en plus de place à une forme communautaire de ce phénomène.

KHERROUBI, Maurice.

Pays: Algérie

Minorité: Juive

*Un doux Sommeil plein de visions blanches.*Paris,
169 p.Flammarion,
ISBN 2-08-068621-6**2004****Roman.**

" Il avait l'air maintenant de regretter très sincèrement que je n'écrive plus. Je connaissais ce genre de réaction navrée. Quoi répondre ? Lui dire que désormais les machines de l'informe palpaient à notre place, crachant divertissements, bouquets kitsch, chants d'oiseaux, usant nos enfances, nos espérances, et qu'il y avait des choses plus importantes qu'écrire des livres partout en surnombre, apprendre à mourir par exemple, un peu, juste un peu, jour après jour, ou à prononcer, comme ça, brusquement, quelques mots d'amour dans l'air qu'on respire, en rêvant, en attendant. " Un écrivain qui se suicide lentement se laisse engager par un magnat de la communication pour tourner un film pornographique avec sa fille. Entre délire sexuel et satire de la mondialisation, cette odyssee lyrique souligne majestueusement le nihilisme du monde contemporain.

KIAN, Soheila.*La Traversée des frontières: écritures et transgressions d'Assia Djebar et de Leila Sebbar.***Ph.D.****2002**

KORAICHI, Rachid.Pays: Algérie

BUTOR, M. SEBBAR, L., CIXOUS, H., GERMAIN, S.*Les Sept Dormants.*Arles,
448 p.Actes Sud,
ISBN 2-7427-5332-X**2004****Album +
Textes.**<http://koroghli.free.fr/>

KOROGHLI, Ammar.Pays: Algérie

Constitutionnalisme et développement en Algérie.

Paris 1, Sorbonne,

1986**Doctorat.**

Thèse de doctorat en droit "Nouveau Régime", reprographiée par l'A.N.R.T., Univ. de Lille.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0092136.ra>
<http://www.leprixinternet.com/cgi-bin/livre.asp?code=18>
http://www.lire.fr/Entretien/288_006929J.asp

KOUROUMA, Ahmadou.

Pays: Côte d'Ivoire

Allah n'est pas obligé. (Réédition).

Paris, Seuil,
223 p. ISBN 2020525712
Roman.

2002

En attendant le vote des bêtes sauvages. (Réédition).

Paris, Seuil,
380 p. ISBN 2020416379
Roman.

2000

Les Soleils des indépendances. (Réédition).

Paris, Seuil,
194 p. ISBN 2020259214
Roman.

1995

Quand on refuse on dit non.

Paris, Seuil,
159 p. ISBN 2-02-068022-X
Roman.

2004

Quand on refuse on dit non. (Réédition).

Paris, Seuil,
176 p. ISBN 2-02-082721-2
Roman.

2005

Où l'on retrouve Birahima, l'enfant soldat de Allah n'est pas obligé. Maintenant démobilisé, il se débrouille à Daloa, une ville du sud de la Côte-d'Ivoire où il exerce la fonction d'aboyeur pour une compagnie de gbagas, les taxis-brousse locaux. Mais il rêve toujours de richesse et de gloire. Surtout, il n'a d'yeux que pour Fanta, belle comme un masque gourou. Lorsque la jeune fille décide de fuir vers le Nord, Birahima se propose comme garde du corps. Chemin faisant, Fanta entreprend de faire l'éducation de son jeune compagnon et lui raconte l'histoire de leur pays, que le gamin interprète à sa façon naïve et malicieuse. Le dernier roman de Kourouma, auquel il travaillait au moment de sa mort, où l'on retrouve la verve de l'auteur de En attendant le vote des bêtes sauvages et Le Soleil des indépendances.

L'Action.

Pays: Tunisie

Tunis,

Parti socialiste destourien,

1934

ISSN 0330-9916

Périodique

14 mars

1984

KHATIBI, Abdelkébir.

Identité et différence.

Entretien.

L'Analisi linguistica e letteraria.

Pays: Italie

Univ. Cattolica del Sacro Cuore, Grafiche Tibiletti, Azzate (Varese),

n.d.

Périodique.

Numéro: 1

année VII

1999

MANGIA, Anna Maria. p. 213-230.

Tradurre "L'invention du désert". Particolarità, problemi e meraviglie della scrittura di Tahar Djaout.

Extrait

Italien

L'Esprit créateur.

Pays: USA

Baton rouge,

Louisiana State University,

1961

ISSN 0014-0767

Périodique

Le lieu d'édition a changé: D'abord University of Kansas à Lawrence (Code lespricreka), puis Baton Rouge (Code lespricreat).

Numéro: 38: 1,

printemps

1998

BOURGET, Carine. p. 57-68.

L'Islam syncrétique de Driss Chaïbi.

Numéro: 40: 2,

Été

2000

IBRAHIM-OUALI, Lila. p. 75-85.

Maïssa Bey: "des mots sous la cendre des jours": Au commencement était la mer..et Nouvelles d'Algérie.

Numéro: 41: 3,

automne

2001

BARBE, Philippe. p. 125-35.

Transnational and translinguistic Relocation of the subject in "Les Nuits de Strasbourg" by Assia Djebar.

Anglais

CHAULET-ACHOUR, Christiane. p. 101-12.

Portraits de femmes d'un pays en guerre (Photographies et récits).

CLERC, Jeanne Marie. p. 89-100.

La Guerre d'Algérie dans l'oeuvre cinématographique et littéraire d'Assia Djebar.

IBRAHIM OUALI, Lila. (ed. et préface). p. 3-112.

La Guerre d'Algérie / The algerian war of liberation.

Anglais

LANASRI, Ammaria. p. 58-69.

The War oh national liberation and the novel in Algeria.

Anglais

REDOUANE, Najib. p. 70-79.

Ancienne et nouvelle guerre d'Algérie chez Rachid Mimouni.

SCHARFMAN, Ronnie. p. 105-13.

Nomadism and transcultural writing in the works of Abdelwahab Meddeb.

Anglais

VENNER, Yann. p. 80-88.

Boudjedra et le roman de l'histoire: une guerilla de l'écriture mémorielle pour une histoire décolonisée.

Numéro: **43: 1,**

Printemps

2003

CULBERT, John. p. 69-80.

On the Trace of the Other: memory, melancholia, and repression in Rachid Boudjedra's Timimoun.

Anglais

ZIMRA, Clarisse. p. 58-68.

Mapping Memory: architectural metaphors in Djebbar's Unfinished Quartet.

L'Amour, La Fantasia Ombre sultane

Anglais



<http://www.lexpress.fr/>

Pays: France

L'Express.

Paris,

ISSN 0245-9949

1966

Périodique

Numéro: **2763**

14-20 juin

2004

MEMMI, Albert. p. 124-128.

(Entretien avec Albert Memmi).

Interview.

<http://www.lexpressiondz.com/>

L'Expression.

Pays: Algérie

Alger,

Périodique.

n.d.

<http://www.lexpressiondz.com/>

21 avril

2003

HIND, O.

"Filles du silence" à Ibn Zeydoun. Un cri dans la nuit.

Compte-rendu de "Cette fille-là".

12 décembre

2004

BOUKETOUCHE, Mohamed.

Le Géant malgré lui.

DIHIA, Menouer.

"L'Examen...de minuit" de Djamel Saighi. L'enfer de la prison.

FATTANI, Tahar.

Le Livre de Inaame Biodh sur la traduction littéraire. Une autre dimension pour comprendre.

HAMMIDI, T.

Evocation. Rachid Mimouni, ce chantre de liberté.

HIND, O.

*Conférence de presse de Jean-Pierre Lledo
«En quête de la fraternité».*

HIND, O.

*Récital poétique Alger-Marseille
Traduction, échange et rapprochement.*

HIND, O.

Tour de manivelle de Morituri. Les aventures du commissaire Llob à l'écran.

MEHIDAOU, Z.

*Ce onzième Ouvrage de Lahcène Seriak est consacré à un symbole de la révolution algérienne.
Compte-rendu de Lahcène Seriak: "Abane Ramdane".*

MENOUER, D. p. 21

Histoire et "histoires". "Une guerre se meurt" de Mohamed Magani.

SAID, A.

Muhend U Yehia, l'étoile devenue astre.

29 mai

2005

A., Said. p. 21

*Un essai qui se veut un coup de maître.
Sur "Galaxie des maux en mots" de Aït Kaïd Djedjiga.*

BENSAIAH, S.

*(sur " Les Amants de Padovani" de Youcef Dris).
Compte-rendu.*

CHAIX, Benjamin. p. 21

*Slimane Benaïssa vante l'Algérie souriante.
Sur "Confession d'un musulman de mauvaise foi" de Benaïssa.*

GALILI, Christiane. p. 21

"Les femmes ne cessent de subir des injustices". Shamy Chamini, auteur de "La fiancée du soleil".

GHIOUA, Ikram.

*Constantine.
Malek Bennabi le centenaire.*

HIND, O. p. 21

Constantine perd son Albatros... Décès de l'écrivain Najja Abeer.

KATEB, Hakim. p. 21

325 pages de sagesse. "Cueille le jour avant la nuit" de Hamid Grine.

KATEB, Hakim. p. 21

*Offense aux douleurs muettes. Maïssa Bey court derrière ses personnages. Elle les suit à travers tous les chemins escarpés.
Sur "Surtout ne te retourne pas" de Maïssa Bey.*

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21

"Un homme de couleurs". "Kabylie story" de Arezki Metref.

M'HAMSADJI, Kaddour. p. 21

*Imitation réaliste et illusion.
Sur "Le grain de sable" de Salah Chekirou.*

M'HAMSADJI, Kadour.

Le Livre: la raison elle-même. La lecture publique bien pensée pourrait être un commencement d'espérance du bien penser.

M'HAMSADJI, Kadour.

*Les folles Images d'un coup de lune.
Compte-rendu de "Lunes impaires".*

N., Krim. p. 21

Quand Alger inspire les soldats-poètes turcs. Entre deux romans, ce retraité inspiré, trouve le temps de se

transformer en archéologue de la geste culturelle d'ici et d'ailleurs, ici plus qu'ailleurs.

Sur "Sultan Djezaïr" de Kaddour M'Hamsadji

O., Hind. p. 21

Le sommeil qui raconte ou l'essentielle divagation.

Sur "Lui, le livre" de Mahdi Acherchour.

L'IRIS Espace.

Périodique.

n.d.

Numéro: **83**

2004

Des "Boucs" au superflic ALI.

p. 13.

L'Homme qui venait du passé- roman, Ed. Denoël, 200 p.

L'Opinion.

Pays: Maroc

Rabat.

IDRISS KAITOUNI, Mohamed, dir. de publ.

n.d.

ISSN 0851/0288

Périodique

15 novembre

1976

Supplément: L'Opinion culturelle.

BENSMAIN, A.

Abdelkébir Khatibi: le sage orphelin.

BENSMAIN, A.

Une Magie de l'être.

Numéro: **5935**

4 décembre

1981

Supplément: L'Opinion culturelle.

KHATIBI, Abdelkébir. BENSMAIN, A. (interv.).

Il y a lieu de faire la différence entre la recherche institutionnelle et la recherche individuelle.

Interview.

12 mars

1999

Supplément: L'Opinion culturelle.

KHATIBI, Abdelkébir. BENMANSOUR, Nouredine.

Entretien recueilli par Nouredine Benmansour.

Interview.

6 novembre

2004

Supplément: L'Opinion culturelle.

(sur "Un Ami viendra vous voir" traduit en arabe par Abdellatif Abboubi Rabat).

L'Unité. (Alger).

Pays: Algérie

L'Unité.

Alger.

Union nationale de la jeunesse algérienne.

n.d.

Périodique

Organe central de l'Union nationale de la jeunesse algérienne. Cesse de paraître en 1982. Déjà peu explicite. A préciser.

décembre

1976

Poésie à bout pourtant. Une parole, un visage.

juin

1979

Ammar KOROGHLI, plaidoyer du poète.

La Croix du Nord.

Pays: France

Périodique

n.d.

7 octobre

1955

DUBAR, Martine.

Un témoignage brûlant sur le sort des Nord-Africains venus vivre en France.

La Dépêche (Casablanca).

Pays: Maroc

Casablanca,

Périodique

n.d.

30 août

1971

Un Livre qui fera date: "La Mémoire tatouée".

La Dépêche (Tahiti).

Pays: Tahiti

Tahiti,

Périodique.

n.d.

mars

1984

KHATIBI, Abdelkébir. SCEMLA, Jean.

Séminaire à Paris sur Victor Segalen.

Interview.

La Nouvelle République.

Pays: Algérie

Alger,

Périodique

n.d.

23 septembre

2002

Le Livre-mémoire.

Sur "Entendez-vous dans les montagnes"..

3 août 2003

BEY, Maïssa.

Nouvelle:
L'histoire de Myriama.

SADEK, Par.

Café littéraire à Boumerdès. Rachid Mimouni revisité.

24 juin 2004

BOURKI, M.

Poésie amazigh d'expression chaouie. Zerfa Sahraoui, une poésie exutoire.

GASSOUMA, J.

"Un Rêve algérien" de Jean-Pierre Lledo dans les salles. Au-delà de la blessure, la grandeur d'un homme.

MEGHICHE, Abdelhamid.

En l'absence de la traduction littéraire. Les oeuvres nationales toujours méconnues.

Numéro: 2065

30 novembre

2004

Moncef B.

Une Poétesse est née..et grandit.
Compte-rendu de "Deux siècles, un espace".

15 février 2005

A., Hassina.

Il y a 10 Ans s'en allait Rachid Mimouni. Prodige enfant du peuple.

ABDEDAIM, Chérif.

(sur Darsouni Kaddour: " Recueil des poèmes de la musique andalouse, malouf de Constantine").

MISSOUMI, A. p. 13.

Poésie: Messaour Boulanouar. La conspiration du silence.
Compte-rendu de "J'écris de Sour El Ghozlane", de Messaour Boulanouar.

Numéro: 2144,

7 mars

2005

BOUMEDIENE, A.. p. 24

Roman de fiction ou conte? "Le 8e voyage de Sindibad" de Djilali Beskri.

Numéro: 2166,

2 avril

2005

BOUMEDIENE, A. p. 11

"L'alphabet latin serait-il d'origine berbère?" Tel est le titre de l'ouvrage de Mme M.S. Taklit élaboré dans le cadre d'une thèse de doctorat d'Etat.

Numéro: 2200,

14 mai

2005

BOUMEDIENE, A. p. 11

Albert Camus et l'Algérie. Pourquoi parler d'Albert Camus en 2005? C'est parce qu'il a appartenu à une catégorie d'écrivains pieds-noirs, prix Nobel de littérature, mais tout de même étranger.

Numéro: 2208,

23 mai

2005

MISSOUMI, A. p. 13

La conspiration du silence. Poésie: Messaour Boulanouar.

Numéro: 2220

6 juin

2005

BESKRI, Djilali. HABIBA, Fethi Hamid. (Interv.). p. 11 et 24

"Le roman fera l'objet d'un film en 3D". Djilali Biskri n'était pas prédestiné à l'écriture. Et puis, un jour ...Entretien avec Djilali Biskri.

- Sur "Le voyage de Sindibad" de D. Beskri.
 Numéro: **2222**, 8 juin **2005**
- A., Hassina. p. 11.
Littérature algérienne: Azouz Begag: la voix juste des petites gens.
- BOUMEDIENE, A. p. 24
La dramaturgie en littérature: "Le banquet", une pièce théâtrale, une longue histoire.
 Numéro: **2235**, 23 juin **2005**
- BOUDJEDRA, Rachid. HABIBA, Hamid. (Interv.). p. 11
Tipasa: rencontre littéraire avec Rachid Boudjedra.
 Interview.
 Numéro: **2293**, 30 août **2005**
- p. 11
"Journal d'un flâneur" de Mohamed Nadhir Sebaa, en lice pour le prix de Marseille.
 Numéro: **2303**, 11 septembre **2005**
- MONCEF, B. p. 11
Sur les traces du passé. Librairie Point Virgule: rencontre avec Leïla Sebbar.
 Numéro: **2306**, 14 septembre **2005**
- p. 10
Autour du thème de la femme. Deux ouvrages qui se questionnent et se répondent à distance autour d'un thème unique: la place de la femme dans le monde arabe.
 Sur "Mes hommes" de Malika Mokeddem et "Parle mon fils parle à ta mère" de Leïla Sebbar
 Numéro: **2307**, 15 septembre **2005**
- HASSINA, A. p. 11
Pensées existentielles. Hamid Grine présente "Cueille le jour avant la nuit".
 Numéro: **2311**, 20 septembre **2005**
- FARES, M. p. 11
Du destin personnel au mythe collectif ou la communion réussie. Livre: "Cueille le jour avant la nuit" de Hamid Grine.
 Numéro: **2340**, 24 octobre **2005**
- MONCEF, B. p. 12
Une grande dame des Lettres nous quitte. Décès de Najja Abeer.

La Nouvelle Revue Française.

Pays: FRance

Paris,

1908

ISSN 0029-4802

Périodique

Numéro: **224** août **1971**

OLLIER, Claude.

Un Contrechamp: sur "La Mémoire tatouée" d'Abdelkébir Khatibi.



<http://www.lapenseedemidi.org/index.html>

Pays: France

La pensée de midi.

Marseille, Association des Sud / Ed. Actes Sud, **2000**
Périodique.

Numéro: **9**, Hiver **2002**
Regarder la guerre.

Numéro: **10**, Été **2003**
Eclats de frontières.



<http://www.tunisie.com/LaPresse/>

Pays: Tunisie

La Presse.

Tunis, **Périodique** **n.d.**
Attention: existe 1 publ. du même nom à Montréal (Et probablement ailleurs encore).

<http://www.tunisie.com/LaPresse/>

2 juin **1998**

CHELBI, Mustapha. p. 14.
Identités tunisiennes - Salah Garmadi - Quête d'être, conquête du poème.

16 décembre **2002**

DARRAGI, Rafik.
"La Palestine comme métaphore" de Mahmoud Darwish, "L'Horizon incendié" de Tahar Bekri, "Le poème de Tyr", de Abbas Beydoun. Ce morceau du ciel.

30 juin **2003**

DARRAGI, Rafik.
"Images d'Algérie - Une affinité élective" de Pierre Bourdieu. Réalités dissonantes.

DARRAGI, Rafik.
Du côté des Revues

Migraphonies.

DARRAGI, Rafik.
Huis clos.
Sur "La Prostitution coloniale, Algérie, Tunisie, Maroc (1830-1962).

DARRAGI, Rafik.
Ibn Arabi, ou le Maître d'amour - de Rodrigo de Zayas. Un chant d'amour.

DARRAGI, Rafik.
L'Auteur de "La retournée à l'honneur" Faouzia Zouari reçoit le Prix des cinq continents de la Francophonie.

DARRAGI, Rafik.
L'Homme soleil et l'homme caillou.

Compte-rendu de "Les deux Jean: Jean Sénac, l'homme soleil, Jean Pélégri, l'homme caillou". Correspondances 1962-1973. Poème inédits réunis et présentés par Dominique Le Boucher.

DARRAGI, Rafik.

Migraphonies n°3 - Revue des littératures et musiques du monde. Un acte d'amour.

DARRAGI, Rafik.

Psychanalyse des Mille et Une Nuits, de Malek Chebel

Décryptage.

11 octobre

2004

BEKRI, Tahar. DARRAGI, Rafik. (interv.).

La brûlante Rumeur de la mer - Recueil de poèmes de Tahar Bekri

Entretien avec le poète

Une interrogation inquiète

Interview.

DARRAGI, Rafik.

Cinquantième Anniversaire de la parution de "La statue de sel"

Hommage à Albert Memmi.

DARRAGI, Rafik.

Le Mythe et la réalité.

Compte-rendu de "Gibraltar, croisée des mondes, d'Hercule à Boabdil (T1). Gibraltar, improbable frontière, de Colomb aux clandestins (T2).

DARRAGI, Rafik.

Remise du Prix Sharjah au Pr Abdelwaheb Bouhdiba au siège de l'Unesco

La voix de la culture arabe.

DARRAGI, Rafik.

Une Enfance tunisienne de Nicole Jean

Ce fond d'oubli.

7 février

2005

DARRAGI, Rafik.

Actes des XXes Assises de la traduction littéraire - Arles (Bouches-du-Rhône) 7-9 novembre 2003

La culture de l'avenir.

Actes des XXes Assises de la traduction littéraire - Arles (Bouches-du-Rhône) 7-9 novembre 2003.

DARRAGI, Rafik.

Du côté des Revues

Migraphonies, revue des littératures et musiques du monde, n°4

Appel.

DARRAGI, Rafik.

Présence des arts.

La mairie du 4e arrondissement de Paris expose les "Peintres de Tunisie de 1900 à 1960".

DARRAGI, Rafik.

Sur les Traces de nos artistes à l'étranger

Safia Bouchrara ou l'art de la création multiculturelle.

EL HOUSSE, Majid. DARRAGI, Rafik. (interv.).

Rencontre avec l'auteur de "Une journée à Palerme"

Majid Al Houssi : l'homme des deux rives.

Interview.

OUMHANI, Cécile. DARRAGI, Rafik. (interv.).

Cécile Oumhani ou le désir de communion.

Interview.

La Quinzaine
littéraire

<http://quinzaine-litteraire.presse.fr>

Pays: France

La Quinzaine littéraire.

Paris,

Maurice Nadeau, dir. publ.

1966

ISSN 0048-6493

Périodique

<http://quinzaine-litteraire.presse.fr>

16-31 mai

1971

COTE, Michèle.

Un Langage neuf.

1-15 octobre

1974

OLLIER, Claude.

Un Corps touffu de lettres: sur "La Blessure du nom propre" d'Abdelkébir Khatibi.

Numéro: 877

16-31 mai

2004

GRANDGUILLAUME, Gilbert. p. 18-19.

Guerre d'Algérie : une question de voile ?.

Sur l'ouvrage collectif "La Guerre d'Algérie 1954-2004".

SEGUIN, Louis. p. 24.

Femmes d'Alger dans leur chambre.

Sur le film "Viva Laldjérie".

Numéro: 880

1-15 juillet

2004

(sur "Aldjezar" d'Albert Bensoussan).

(sur "Les Algériens au café" de Leila Sebbar).

La Repubblica.

Pays: Italie

Périodique

n.d.

4 septembre

2005

BEN JELLOUN, Tahar. HORVAT, Elisabetta (traduction). p. 34-35

Mediterraneo la poesia del lago di luce.

Italien

BEN JELLOUN, Tahar. VOLTERRANI, Elda (Traduction). p. 7

Noi arabi tra Oriente e Occidente.

Italien



<http://www.latribune-online.com/culture.htm>

Pays: Algérie

La Tribune.

Alger,

Omnium maghrébin de presse,

1999

Périodique en ligne.

<http://www.latribune-online.com/culture.htm>

22 août

2002

GRAINE, Larbi.

Les Pensées d'un pêcheur algérois.

3 décembre

2003

BELKHIRI, Farida.

Conférence sur la vie et l'oeuvre du fondateur de l'état algérien. L'Emir Abdelkader, l'homme que la France craignait, même vaincu.

8 novembre

2004

BELKHIRI, Farida.

Le Recueil de poésie de la plasticienne Halima Lamine s'inspire de Baudelaire "Deux siècles, un espace" ou les Fleurs du mal illustrées.

30 juin

2005

A.B. p. 15

Amor Mokhtar Chaalal, l'écrivain-poète katébien. Le romancier a fait son apprentissage littéraire aux côtés du père de "Nedjma".

BELKHIRI, Farida. p. 15

Un Berbère contre Rome, biographie du roi Jugurtha. Le livre de Haouaria Kadra est publié aux éditions Arléa en France.

MAHMOUDI, Fouzia. p. 15

Terre natale, l'impossible oubli, le "retour" au pays. Autobiographie du couple pied-noir Jean-Pierre et Georgette Pascuito.

Sur "Terre natale, l'impossible oubli..." de Jean-Pierre et Georgette Pascuito.



Pays: Maroc

La vie économique.

Settat,

Salimagraph,

n.d.

ISSN 0505-4885

Périodique

9 juin

1995

GAYE, Amadore.

Khatibi: l'Aimance ressuscitée.

12 février

1999

LAABI, Chafik.

Abdelkébir Khatibi prédit le triomphe du libéralisme social.

SOUKRI, Mohamed.

Khatibi et Agnouché: la démocratie et la rationalité, garants contre l'inertie politique.

ZAHY, F. p. 60.

Khatibi aux U.S.A. ou l'hospitalité partagée.

Numéro: **4104**

9-15 février

2001

KHATIBI, Abdelkébir. LAABI, Chafik. (propos recueillis).

La Période des congrès de partis est propice à la repolitisation de la société.

Interview.

La Vie intellectuelle.

Pays: France

Paris.

Périodique

n.d.

octobre

1955

CHAVARDES, Maurice.

"Les Boucs": Roman.

La Vie.

Pays: France

Paris,

ISSN 0151-2323

Périodique

Anciennement "La Vie catholique".

1976

août

2001

BENTOUNES KHALED, Cheikh.

L'Emir Abd el-Kader.

La Voix du centre.

Périodique.

n.d.

Numéro: **9-10,**

14-27 août

1998

KHATIBI, Abdelkébir. EL ABDAOUI, Samia. (interv.).

Abdelkébir à coeur ouvert. L'écriture est un art de vivre.

Interview.

<http://www.lavoixdunord.fr/>

La Voix du Nord.

Pays: France

Périodique

n.d.

<http://www.lavoixdunord.fr/>

8 octobre

1977

KHATIBI, Abdelkébir. DECAULT, Robert.

Un Ecrivain marocain, Abdelkébir Khatibi parle de l'Islam.

Interview.

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/laabi/presentation.html>
<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0023034.ra>
<http://www.laabi.net>
<http://www.limag.com/Volumes/Laabi.htm>
<http://www.pc2i.com/atelier-imaginaire/jury9.html>

LAABI, Abdellatif.

Pays: Maroc

HERNANDEZ M., Amalia. (traduct.).

Anthologie poétique: Antología poética.

Caracas, Monte Avila Editores,
Traduction.

2004

Comment Nassim a mangé sa première tomate.

Rabat, Yomad,
Livre pour enfants.

2001

MILOUDI, Hussein. (dessins).

Homme de l'entre-deux.

Neuilly, Al Manar,
Poésie. Poèmes manuscrits. Edition limitée à 12 exemplaires.

2003

FISCHER, Rüdiger, BRANDES. (traduct.).

L'Etreinte du Monde: Die Umarmung der Welt.

Frankfurt, Ferlag im Walt,
Poésie traduite.

2002

(Dir.).

La Parole confisquée.

Paris, L'Harmattan,
Textes, dessins, peinture de prisonniers politiques marocains.

1982



(Dir.).

La Poésie marocaine: de l'Indépendance à nos jours.

Paris, La Différence,
270 p. ISBN 2-7291-1534-X

Anthologie. Traduct. de l'arabe.

2005

GOMEZ SALVADOR, Victor Luis. (traduct.).

Le Chemin des ordales: El Camino de las ordaías.

Madrid, Ediciones del Oriente y del Mediterráneo,

Traduction.

1995

JIMENEZ MORELL, Inmaculada.

Le Fond de la jarre: Fez es un espejo.

Madrid, Ediciones del Oriente y del Mediterráneo,

Traduction.

2004

Les Ecoulements.

Ed. Le silence qui roule.

Poésie.

Texte imprimé en sérigraphie ; tirage limité à 21 exemplaires ; avec 6 aquatintes originales de Marie Alloy.

1995

Numéro: **10**

mai-juin

1983

HAMMADA, Chakib. p. 6.

Au nom de Taghaste.

Poème.

GEORGE, Anne, MAKWARD, E. (traduct.).

The World's embrace (selected poems).

San Francisco, City Lights Books

**Anthologie
traduite.**

2003

SADOUK, Abdallah.

Un Pays m'est nécessaire.

Neuilly, Al Manar

Poésie. Poèmes manuscrits. Edition limitée à 12 exemplaires.

2001

Vasque païenne ; accompagné de 12 monotypes originaux de Philippe Amrouche

Emérance,

2003

Tirage limité à 20 exemplaires sur papier Moulin du Verger à Puymoyen.

LAABI, Jocelyne.

Pays: Maroc

Minorité: Française

La Liqueur d'Aloès.

Paris,

La Différence,

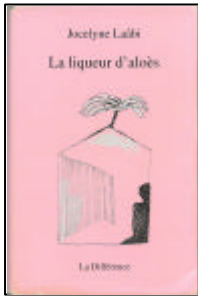
2005

254 p.

ISBN 2-7291-1532-3

Coll. Littérature.

**Récit
autobiographi
que.**



PETROSINO, Angelo. (Trad.)

Le Lys et le basilic: Il misterio della piccola testa.

Milan/Turin,

Sonda,

1993

32 p.

Conte traduit.

LABERGE, Albert.

Pays: Canada

En Tunisie. Récit de l'expédition française - Voyage en Tunisie, histoire. (Réédition).

Paris,

Harmattan,

2005

XI+378 p.

ISBN 2-7475-9040-2

**Reprod. en
facsim.**



Pays: Algérie

LABIDI, Zineb.

épouse ALI-BENALI.

La Balade des djinns.

Alger, Casbah,
208 p. ISBN 9961-64-494-8

2004

Roman. Fin des années 80, une fille rêve de partir de son bled qui l'étouffe.



LABTER, Lazhari.

Pays: Algérie

Le Pied d'ébène de Bilkis sur le pavé de cristal.

Alger, El Ikhtilef,

2005

Poésie.

LACHERAF, Mostefa.

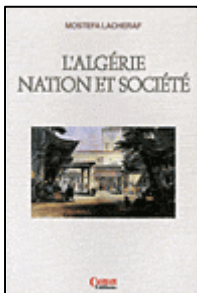
Pays: Algérie

L'Algérie: nation et société. (Réédition).

Alger, Casbah,
302 p. EAN 13: 978996164482

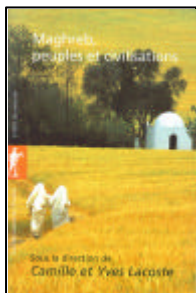
2004

Essais.



LACOSTE, Yves.

Pays: France



& LACOSTE-DUJARDIN, Camille (Dir).

Maghreb. Peuples et civilisations. (Réédition).

Paris,

La Découverte,

2004

209 p.

ISBN 2-7071-4432-0

Réédition d'une sélection d'articles du volume "L'Etat du Maghreb" paru en 1991.

**Recueil
d'études.**

Réédition d'une sélection d'articles du volume "L'Etat du Maghreb" paru en 1991.

2004

LACOSTE, Yves. p. 11-44.

Géopolitique du Maghreb.

LACOSTE-DUJARDIN, Camille.

Pays: France

Dictionnaire de la culture berbère en Kabylie.

Paris,

Découverte

2005

394 p.

ISBN 2-7071-4588-2

Dictionnaire.

Alors que le gaulois, par exemple, a disparu après quelques siècles de romanisation, la langue et la culture berbères, après treize siècles d'arabisation, se maintiennent vivantes depuis la préhistoire, au Sahara et surtout, dans les montagnes d'Afrique du Nord proches de l'Atlantique et de la Méditerranée. C'est en Kabylie, comme parmi les nombreux Kabyles vivant en France, que cette culture berbère suscite aujourd'hui le plus d'intérêt, avant tout parmi les jeunes, avides de découvrir et de comprendre les réelles richesses de leur patrimoine culturel et historique. Ce dictionnaire entend précisément répondre à leurs préoccupations, comme à celles du plus large public. Il est l'oeuvre d'une ethnologue qui depuis près d'un demi-siècle, contribue à la connaissance et à la sauvegarde de la culture kabyle. Il offre à toutes les curiosités son presque millier d'articles, depuis aarch (tribu) jusqu'à zwawa (qui a donné les " zouaves " de l'armée française). Il détaille un nombre d'éléments de cette culture berbère en Kabylie : les formes d'organisation économique, sociale et politique - comme par exemple la conception kabyle de la démocratie - et nommément chacune des anciennes tribus. Il décrit aussi les étapes de la vie, les fêtes et les rites, les coutumes, les activités, les arts, jusqu'aux objets de culture matériels spécifiquement berbères que sont le couscous (seksu) ou le burnous (abernus). Les grands hommes ou femmes qui ont fait l'histoire kabyle, les héros, les poètes, les charters ne sont pas oubliés. Sont également pris en compte l'histoire et les changements de l'Algérie contemporaine : la guerre crin d'indépendance, l'émigration et les mouvements politiques d'aujourd'hui. Ainsi, ce dictionnaire s'adresse à tous ceux qui se soucient des problèmes actuels du Maghreb.

LAHBABI, Adil.

*Enfance au fraîcheur.*Rabat,
85 p.

Okad,

1993**Poème.**

*Mohamed, azeddine, Adil.*Rabat, Paris, Assoc.aut.marocaine, Harmattan,
63 p. ISBN 00-9673-9981**1994****Poème.**

LAHBABI, Mamoun.

Pays: Maroc

*Les Chemins de l'Amertume.*Paris,
190 p.Harmattan,
ISBN 2747587045**2005****Roman.**

Lamalif.

Pays: Maroc

Casablanca,

Mohamed Loghlam, dir. publ.

1966

ISSN 0251-3587

Périodique

Revue mensuelle culturelle, économique et sociale. Vérifier la numérotation.

Numéro: **31**

juill/août

1968**KHATIBI, Abdelkébir.***La Jeunesse est un espoir conditionné.*Numéro: **57**

février

1974**KHATIBI, Abdelkébir.** DAOUD, Zaya. (interv.).*Il faut s'essayer à une double Critique permanente.*

Interview.

Numéro: **85,**

Janvier

1977**KHATIBI, Abdelkebir.** DAOUD, Zakya. (interv.). p. 27-33.*Pour une véritable pensée de la différence.*

Entretien

Numéro: **147,**

juin-juillet

1983**KHATIBI, Abdelkebir.** DAOUD, Zakya. p. 44-49.*Abdelkebir Khatibi: 'Etre un témoin de sa génération, être à l'écoute de son temps.'*

LAMARQUE, Philippe.

Les très riches heures de l'Algérie de l'Antiquité à la Belle Epoque.

Sommières (Gard), R. Pages,
192 p. ISBN 2-84350-138-5

2004

Essai.

La mémoire de l'Algérie est liée aux grandes civilisations qui y ont laissé leur empreinte : Phéniciens, Romains, Germains, Grecs byzantins, Ottomans, Espagnols du siècle d'or. Pendant cent trente-deux ans, les Français ont inclus cette terre dans la patrie charnelle. Ils ont laissé après leur départ d'ineffaçables témoignages dans le paysage. Désormais, la francophonie fait partie intégrante de l'identité algérienne. Tant de ruines grandioses, de témoignages architecturaux, de traces épigraphiques, d'apports linguistiques toujours vivants, font de ce pays un maillon indispensable de la civilisation. D'après Ernest Renan, l'histoire de l'Afrique du Nord n'est jamais que l'histoire des invasions que le pays a subies. Voilà pourquoi ce livre des très riches heures de l'Algérie se présente sous la forme d'un album de nouvelles documentaires, comme des images d'Épinal. Cette terre, parce qu'elle inspire un amour exclusif et passionnel, a souvent connu des épisodes dignes de scènes homériques et servi de théâtre à d'inoubliables épopées. Voici maintenant une Algérie en figure de vitrail, grâce à cet exceptionnel recueil de photos presque toutes inédites, confiées par des collectionneurs d'images anciennes.

LAMINE, Halima.

Pays: Algérie

Deux Siècles, un espace.

Alger, Ed. à compte de l'auteur,
ISBN 9947-0-0472-4

2004

Poésie. Poème illustré.



<http://www.limag.com/Pagespersonnes/LaqabiCV.htm>

Pays: Maroc

LAQABI, Saïd.

Aspects de l'Ironie dans la Littérature Maghrébine d'Expression Française des Années 80.

Lille,

Ed. du Septentrion,

1998

Essai (Thèse).

Publication de la thèse soutenue en 1996 à l'Université Paris 13.

Résumé:

Cette thèse part d'une observation relative à l'évolution de l'usage ironique dans le texte, durant une période difficile pour le Maghreb: les années quatre-vingt. Afin de le raisonner, les objectifs suivants ont été arrêtés: dégager, en ce qui concerne l'ironie, ses modes de transmission, ses mécanismes ainsi que ses fonctions, dans le cadre d'une communication auteur-lecteur. Ainsi, la première partie de ce travail définit opérationnellement l'ironie, présente le corpus et élabore un canevas de lecture. Puis l'analyse suit deux perspectives: la sémiologie, avec la lecture des épitextes, et la narratologie, avec la lecture des extraits suivant les modes du narrateur, du personnage et de la situation. Les conclusions montrent que l'origine de l'ironie est conflictuelle, et que ses fonctions, quant à elles, sont généralement destinées à l'extériorisation ou à la contestation, pour déboucher sur une finalité heuristique. Cela constitue donc une réelle évolution dans le regard, l'écriture et les rapports auteur-lecteur, dans la littérature maghrébine d'expression française.

LARABI HANDAZ, Louisa.

Le Voile humilié ou les auditions manquées de la commission Stasi.

Clichy,

Marjane,

2005

319 p.

ISBN 2-9523149-0-X

Essai.

LAROUSI, Foued.

Pays: Tunisie

L'Alternance de code arabe dialectal/français. Etude de quelques situations dans la ville de Sfax (Tunisie).

Univ. de Rouen,

1991

402 p.

Doctorat.

Plurilinguisme et identités au Maghreb.

Rouen, Univ. de Rouen,
125 p.
**Recueil de
textes.**

1997

1997

LAWSON, S. & SACHDEV, I. p. 101-114.
Accommodation communicative en Tunisie.

LARRAMENDI, Miguel de Hernando.

& ARIAS, Juan-Pablo (ed. et trad.).

Traducción, emigración y culturas.

Ciudad Real, Universidad de Castilla-La Mancha,
286 p. ISBN 8489958629
**Recueil
d'articles.**

1999

1999

LAREDJ, Ouassini. & CANADA, Luis Miguel. (traduct.). p. 247-55.
El Exilio de la escritura...: la escritura del exilio.
Espagnol

LAUROUA, Virginie.

Pays: France

Maroc: L'écriture féminine écartelée entre tradition et modernité. Lecture de Marrakech, lumière d'exil, de Rajaa Benchemsi, et de Cérémonie, de Yasmine Chami-Kettani.

Poitiers, Colette CAMELIN,
94 p.
D.E.A.

2004

<http://www.limag.com/Theses/LaurouaDEA.htm>

LAVAL, Elsa.

Pays: France

Villes et parole: espaces en miroir. Etude sur "Qui se souvient de la mer" et "Habel", de Mohammed Dib.

Lyon 2, Charles Bonn
63 p. Inscr. 2004

2005

Master 1

<http://www.limag.com/Maitrises/LavalDibEspaces.pdf>

LAVAUD, Alain.

Pays: France

*Le Maroc: courrier postal, 1912-1956.*Paris, Méditerranée,
192 p. ISBN 2-84272-228-0**2005****Essai.** L'histoire du Maroc au temps du protectorat revisitée par le courrier postal.

LAVOUTE-POTTIER, Nicole.

Pays: Algérie

Minorité: Française

*Mes Rubans d'Algérie.*Toulon, Presses du Midi,
70 p. ISBN 2878676254**2005****Autobiographi
e.**

LAZARUS, Joyce Block.*Strangers and sojourners: jewish identity in contemporary francophone fiction.*New York, Peter Lang,
141 p. ISBN 0893-6919 Francophone Cultures and Literatures (FCL)**1999****Essai.**

Le Cercle des poètes francophones.<http://poetespoetes.free.fr>,**n.d.****Périodique.****2004****HAMMADA, Chakib.***Déchirure.*

Poème.

HAMMADA, Chakib.*Espérances ravinées.*

Poème.

HAMMADA, Chakib.*Fahima.*

Poème.

HAMMADA, Chakib.*L'Amour de demain.*

Poème.

HAMMADA, Chakib.*Le Cri.*

Poème.

HAMMADA, Chakib.*Le Froid de l'absence.*

Poème.

HAMMADA, Chakib.

Les rênes brisées.

Poème.

HAMMADA, Chakib.

Ténèbres.

Poème.

HAMMADA, Chakib.

Vivre.

Poème.

2005

HAMMADA, Chakib.

L'Absente.

Poème.

HAMMADA, Chakib.

Pour toi.

Poème.

LE COUR GRANDMAISON, Olivier

Pays: France

Coloniser, Exterminer. Sur la guerre et l'Etat colonial.

Paris, Fayard,
400 p. ISBN 2-213-62316-3

Essai.

2005

Le Figaro littéraire.

Pays: France

Paris, Le Figaro,
ISSN 0015-0843

Périodique

n.d.

24 septembre

1955

ROUSSEAU, André.

"Les Boucs" de Driss Chraïbi.

Compte-rendu.

2 septembre

2004

(sur *"Un été sans juillet"*, roman de Salah Guemriche).

Le Figaro Magazine.

Pays: France

Paris,
Périodique

n.d.

29 octobre

2004

(sur le Roman de Salah Guemriche : *"Un été sans juillet"*).

p. 100.

Eloge d'un islam éclairé.

Le Figaro.

Pays: France

Paris,

Périodique

n.d.

5 octobre

1955

PRASTEAU, Jean.

Les Boucs.

Compte-rendu

17 juin

2005

AISSOUI, Mohamed.

De l'Algérie à l'Académie.

L'article souligne que Assia Djebar est la première écrivaine du Maghreb élue à l'Académie française et rappelle son engagement pour l'émancipation des femmes algériennes.

DJEBAR, Assia. AISSOUI, Mohamed. (Interv.).

Je ne suis pas un symbole.

Interview. L'entretien souligne l'importance de la langue dans la construction de l'identité maghrébine.

Le Français dans le Monde.

Pays: France

Paris,

Hachette-Larousse,

1961

ISSN 0015-9395

Périodique

Numéro: **327**

Mai/Juin

2003

BUISSET, Ariane. p. 49-50.

Abdelwahab Meddeb: La Maladie de l'Islam.

Le Français en Afrique.

Pays: France

Revue du réseau des observatoires du français contemporain en Afrique.

Univ. Sophia Antipolis, Nice, CNRS-ILF-UMR 6039,

n.d.

Périodique.

Numéro: **13**

1999

GADACHA, Ali. p. 193-200.

Réflexions sur le rôle des facteurs socioculturels dans l'alternance codique et l'emprunt en Tunisie.

Le français moderne.

Pays: France

Paris.

Périodique

n.d.

Numéro: **70: 1,**

2002

BOUKHELOUF, Sabiha. p. 71-78.

Déchiffrage onomastique et double culture: les anthroponymes dans "Nedjma" de Kateb Yacine.

Le jeune Indépendant.

Pays: Algérie

Alger,

Périodique.

n.d.

19-25 mai

1992

Mémoires d'immigré.

6 mars

2003

Y.M.

H'sen Derdour commémoré. L'illustre écrivain et musicologue ressuscité à Annaba.

20 novembre

2004

B.R.

De Rêve et de tourment.

Compte-rendu de "Deux siècles, un espace".

B.R.

Décès de l'homme de lettres Abou El Aïd Doudou

Une grande perte pour l'Algérie.

B.R.

Le Muguet ensanglanté d'Amer Oumalou

Un témoignage sur le 8 Mai 1945.

Compte-rendu.

B.R.

Un monde de peine et de tragique. "L'albatros" de Najja Abeer.

BOUNABI, Sihem.

Numéro spécial de la revue Itinéraires. Les multiples facettes de l'emir Abdelkader.

BOUNABI, Sihem. EL HASSANI BOUTALEB, Chamyl.

Evocation et la bataille de juin 1835.

BOUTALEB, Mohamed.

Homme symbole et érudit mystique.

BOUTALEB, Mohamed. BOUNABI, Sihem. (interv.).

Entretien avec Mohamed Boutaleb, président de la Fondation Emir-Abdelkader.

Interview.

R.C.

La Voix singulière de Maïssa Bey.

Blessures et silences.

Sur "Entendez-vous dans les montagnes".

ROUACHE, Belkacem.

Poésie, nouvelles et peinture mises en avant.

S.B.

Parution de Timmuzgha, revue du HCA

Identité et culture amazighes.

SALAH, Ziad.

L'Amour au temps de la colonisation.

Compte-rendu de "Les amants de Padovani".

16 février

2005

B.R.

Hommage à Rachid Mimouni

Un talentueux écrivain

par Belkacem Rouache.

BADAOU, Mohammed. p. 19

Un livre sain. "Cueille le jour avant la nuit".

Sur "Cueille le jour avant la nuit"

CHEKIROU, Salah. M.F. (Interview). p. 19

"Un grain de sable peut endommager l'engranage d'une machine": entretien avec l'écrivain Salah Chekirou.

DRIDI, F.

Annaba se souvient de Hsen Derdour.

GRINE, Hamid. ROUACHE, Belkacem. (Interv.). p. 19

Je voulais partager mon expérience avec mes lecteurs. Hamid Grine présente son dernier ouvrage.

Interview Sur "Cueille le jour avant la nuit"

ROUACHE, Belkacem. p. 19

De douceur et de révolte. "Une enfance singulière" de Fadela M'rabet.

ROUACHE, Belkacem. p. 19

UNE grande perte pour la culture. Décès de l'écrivain Najja Abeer.

Numéro: **2049**

1 février

2005

MEDDAH, Khaled. p. 19

Une première dans la littérature algérienne. "Le 8e voyage de Sindibad".

Numéro: **2124**

2 mai

2005

B.R. p. 19

Poésie sans frontières; Sortie de la revue de la fondation Mahfoud-Boucebci.

Numéro: **2129**

8 mai

2005

MEDIENE, Benamar. Z.S. (Interview). p. 19

"Il nous manque des symboles d'orgueil": entretien avec Benamar Mediène, écrivain.

Interview.

Numéro: **2130**

9 mai

2005

B.R. p. 19

Un homme parmi les humbles. colloque international sur Abdelkader Alloula.

FAID, Monia. p. 19

Zineb Labidi et la "Balade des djinns". Vente dédicace au Salon du Livre.

Numéro: **2135**

15 mai

2005

FAID, Monia. p. 19

"Mon livre est un hommage au dialogue des peuples". Entretien avec l'écrivain Djilali Beskri, auteur du roman "Le 8e voyage de Sindibad".

Numéro: **2161**

14 juin

2005

B.R. p. 19

Un monde kafkaïen: "Journal d'un insurgé" de Khelifa Benamara.

Numéro: **2185** 13 juillet **2005**

B.R. p. 19

Cri de révolte. "Arris" de Yamina Méchakra.

FAID, Monia. p. 19

Un témoignage touchant. "Une enfance kabyle" de Mohand Amokrane Kheffache.

Numéro: **2195** 25 Juillet **2005**

B.R. p. 19

Au-delà de l'esthétique, le symbole. "Le signe et le désert" d'Abdelkrim Amirouche.

Numéro: **2202** 2 août **2005**

B.R. p. 19

Ces prisons coloniales. "Journal d'un oublié" de Mustapha Bekhouche.

Numéro: **2211** 13 août **2005**

B.R. p. 19

Un roman olfactif. "Sibirkafi.com" de Djamal Mati.

Numéro: **2235** 10 septembre **2005**

B.R. p. 19

L'exil des mots. Leïla Sebbar retrouve son pays natal.

Le Journal du dimanche.

Périodique.

n.d.

9 mai **2004**

PIVOT, Bernard. p. 27.

(sur Tahar Ben Jelloun : "Le Dernier ami").

9 janvier **2005**

p. 33.

(sur "La Note pour les cannibales" , quatrième ouvrage d'Ahmed DICH).

Compte-rendu.

p. 31.

(sur "Un Regard calme sur l'Algérie", d'Akram Belkaïd).

Compte-rendu.

Le Journal.

Pays: Algérie

Alger.

SARL Amel Editions,

1992

Périodique

16-22 juin **2001**

BENSALMIA, Chadwane. p. 47.

Portrait: Abdelkébir Khatibi. Penser..son métier.



Pays: Canada

Le Maghreb littéraire.

Toronto, Najib Redouane et Yvette Bénayoun-Szmidt. **2004**
170 p. ISSN 1205-6197
Périodique.

Numéro: **7: 14,**

2003.

ASMA, Leïla. p. 143-146.

Parcours de la plume.

Poésie

BENAYOUN-SZMIDT, Yvette. p.168-171.

Mokeddem, Malika. La transe des insoumis, Paris, Bernard Grasset, 2003, 312 p.

Lecture

BINEBINE, Mahi. BOUGDAL, Lahsen. (Interv.). p. 119-129.

Mahi Binebine.

Interview

BLUM-REID, Sylvie. p. 163-167.

Higonnet-Dugua, Elisabeth. La mer blanche du milieu, Paris, Editions Séguier, 2001, 245 p.

Lecture

BRAHIMI, Denise. p. 161-163.

Djemai, Abdelkader. Camping, Paris, Editions Le Seuil, 2002, 124 p.

Lecture

LALAOUI, Fatima Zohra. p. 19-47.

Le mythe et le mythe littéraire (à travers une lecture du mythe Keblout dans Nedjma de Kateb Yacine).

Etude

LEGAULT, Suzanne. p. 172-175.

Saïd, Amina. De décembre à la mer, Paris, Editions de la différence, 2001, 110 p.

Lecture

MESAVAGE, Mathilde. p. 99-115.

A la recherche du pays de l'enfance: Les Jardins du Nord de Souâd Guellouz.

Etude

MILLER, Margot. p. 81-97.

N'zid: le travail du moi unifié.

Etude

REDOUANE, Najib. p. 149-154.

BEKRI, Tahar. L'horizon incendié, Edition Al-Manar, Paris-Casablanca, 2002, 68 p.

Lecture

SOLER, Ana. p. 49-79.

Intratextualité boudjedrienne. L'écriture comme exutoir dans L'escargot entêté et La Pluie.

Etude

WAHBI, Hassan. p. 154-161.

Benchemsi, Rajae. Marrakech, lumière d'exil, Paris, Edition Sabine Wespieser, 2002, 197 p.

Lecture

YOUNG (GUEZ-BELLAICHE), Lélia. p. 133-139.

L'expression poétique comme mesure de réflexion et d'action.

Réflexion

BARELLO, Simona. p. 19-38.

Stratégies de la narration: l'alternance des voix narratives dans les romans de Tassadit Imache.
Etude.

BOUGDAL, Lahsen. p. 145-152.

Benchkroun Siham "les jours d'ici", Casablanca, Editions Empreintes, 2003, 177 p.
Lecture, Compte-rendu.

BRANDUSA-STEICIUC, Elena. p. 152-157.

Ben Jelloun, Tahar. "Amours sorcières", Paris, Editions du Seuil, 2003, 296 p.
Lecture, Compte-rendu.

CALARGE, Carla. p. 39-56.

La Mort dans le roman de Nina bouraoui: "Poing mort".
Etude.

CHENIKI, Ahmed. p. 75-90.

Le Théâtre algérien de langue française: lieux et tendances.
Etude.

DEVERGNAS-DIEUMEGARD, Annie. p. 158-160.

Laâbi, Abdellatif. "Les fruits du corps", Paris, Editions La Différence, Collection Clepsydre, 2003, 110 p.
Lecture, Compte-rendu

GINESTET-LEVINE, Bernadette. p. 119-142.

Fragments.
Poésie.

MAUROUARD, Elvire. p. 161-162.

Oumhani, Cécile. "Un jardin à la Marsa", Paris, Editions Paris-Méditerranée, 2003, 195 p.
Lecture, Compte-rendu

NASSERI, Karim. REDOUANE, Najib. (interv.). p. 93-111.

Karim Nasser.
Interview.

PHILIPPS, Angela. p. 163-166.

Toumi, Alek Baylee. "Maghreb divers", New York, Peter Lang, 2002, 156 p.
Lecture, Compte-rendu

SEBBAR, Leïla. p. 115-116.

Le Hijeb et le string.
Réflexion.

WAHBI, Hassan. p. 57-73.

Le Roman d'une vie - Lecture de "Pèlerinage d'un artiste amoureux" d'Abdelkébir Khatibi.
Etude.

Le Matin. (Alger).

Alger,

n.d.

ISSN 1111-1100

Périodique

19 avril

2003

AIT SIDHOUM, Slimane.

*Adaptation au théâtre du roman "Cette fille-là" de Maïssa Bey
Parole de femme sur les planches.*

BELKACEM, Yasmina.

Eloge de la folie.

Compte-rendu de "Ce n'est pas moi".

8 janvier

2004

BELKACEM, Yasmina.

Sur les Traces d'une fraternité possible.

BENMALEK, S.

*Enquête du Magazine littéraire
« L'Algérie, l'écriture face à la violence ».*

MOKHTARI, Rachid.

Personnages sans territoire.

R.C.

Littérature en deuil

Abou El Aïd Doudou s'en va.

S.Y.

Le Malouf constantinois par le texte.

Sur "Recueil des poèmes de la musique andalouse, malouf de Constantine".

Y.B.

Premier Festival du roman:

la littérature en fête.

janvier

2005

SAIL, Nour-Eddine. ALAOUI, Khadija. (interv.).

(Interview à Nour-Eddine Saïl au sein du Centre Cinématographique Marocain).

Interview



<http://www.lmda.net/index.html>

Pays: France

Le Matricule des Anges.

Littérature.

Paris,

Le Matricule,

1992

Périodique.

<http://www.lmda.net/index.html>

Numéro: **24**

septembre-octobre

1998

DABITCH, Christophe.

Amour, sévices et morgue.

Compte-rendu.

Le Monde 2.

Pays: France

Paris,

Le Monde,

n.d.

ISSN 0395-2037

Hebdomadaire

.

Numéro: **77,**

2005

GUENE, Faïza. p. 24-27.

Banlieusarde refoulée.

Nouvelle.

Numéro: **86,**

8 octobre

2005

FRETARD, Dominique. p. 35-37.

Sidi Larbi Cherkaoui prophète de la danse.

Numéro: **97,**

24 décembre

2005

BELHADDAD, Souâd. p. 46-49.

Algérie, histoire d'une réconciliation.



<http://www.monde-diplomatique.fr/>

Le Monde diplomatique.

Pays: France

Paris,

S.A.R.L. Le Monde. Ignacio Ramonet, dir. publ.

n.d.

ISSN 0987-8610

Périodique

<http://www.monde-diplomatique.fr/>



août

1974

KHATIBI, Abdelkébir. BEN JELLOUN, T. (propos recueilli.) p. 32-34.

Décolonisation de la sociologie au Maghreb.

Entretien.

août 2005

BEN JELLOUN, Tahar. p. 25.

Une nouvelle inédite. Don Quichotte à Tanger.

Nouvelle.

http://www.monde-diplomatique.fr/2005/08/BEN_JELLOUN/12411?var_recherche=Don+quichotte

Le Monde

<http://tout.lemonde.fr/>

<http://www.lemonde.fr/>

Le Monde.

Pays: France

Paris,

S.A.R.L. Le Monde. Jacques Lesourne, dir. publ.

n.d.

ISSN 0395-2037

Périodique

<http://tout.lemonde.fr/>

17 décembre 1971

KHATIBI, Abdelkébir.

De la Critique du langage à la lutte des classes.

11 octobre 1974

BEN JELLOUN, Tahar.

Tatouage, calligraphie, proverbe.

PERONCEL-HUGOZ, J.P.

A. Khatibi et A. Memmi.

14-15 février 1978

BEN JELLOUN, Tahar. KHATIBI, Abdelkébir. (interv.).

Entretien avec Tahar Ben Jelloun.

Entretien.

2-3 septembre 1979

KHATIBI, Abdelkébir.

Pour un compromis saharien.

(Tribune Internationale)

16 mai 2004

Supplément: "Le Monde des Livres".

(sur plusieurs Publications d'écrivains maghrébins, dans le cadre de la "Comédie du livre de Montpellier").

Algérie, le regain de mémoire.

Dossier.

BEDARRIDA, Catherine. p. 31.

Aziz Chouaki, l'écriture mosaïque d'un frondeur.

Portrait à propos de la représentation de "Une Virée".

<http://www.limag.com/Documents/LM200411novChouaki.pdf>

BEN JELLOUN, Tahar. p. 12.

Votons tous le 2 novembre!

Sur les élections américaines.

<http://www.limag.com/Documents/LM2004SeptBenJellounBush.htm>

DE CECCATY, René. p. 30.

Hélène Cixous, sur la scène du rêve et de l'amitié.

Portrait d'une page entière.

<http://www.limag.com/Documents/LM200413novembreCixous.htm>

GREILSAMER, Laurent.

Il y a 50 ans. Le Crime de François Mauriac.

HAKEM, Tewfik.

Touria Hadraoui, le melhoun au féminin.

HARBI, Mohammed.

Maxime Rodinson, un marxiste face à l'Islam.

MORTAIGNE, Véronique. p. 34.

Rachid taha, un trublion en douce France.

Une page entière.

<http://www.limag.com/Documents/LM200413octobreTaha.htm>

P.-R. L. p. V.

"Arobase" d'Aziz Chouaki.

Simple signalement.

19 novembre

2005

p. 26.

Om Zied, une plume dans la plaie tunisienne.

BEDARIDA, Catherine. p. X.

Conversation Jocelyne et Abdellatif Laâbi, deux vies vouées à un littérature en prise avec les soubresauts du monde. (Un duo d'amour et d'écriture).

BEDARIDA, Catherine. p. 30.

L'Académie française ouvre ses portes à Assia Djebar. Plus connue à l'étranger qu'en France, l'auteure algérienne est le premier écrivain du Maghreb à siéger sous la Coupole.

BEDARIDA, Catherine. p. II.

Le Salon d'Alger en quête d'image.

BEGAG, Azouz. JM DUMAY, B GURREY & L VAN EECKHOUT p. 8.

Azouz Begag veut "banaliser" la diversité dans la société française.

Interview sur son programme politique.

<http://www.limag.com/Documents/LM200511septBegagPolitique.htm>

BEN JELLOUN, Tahar. p. 13.

Ils arrivent!

http://www.lemonde.fr/cgi-bin/ACHATS/acheter.cgi?offre=ARCHIVES&type_item=ART_ARCH_30J&objet_id=920694

BERNARD, Philippe. p. 3.

Les déchirements du ministre Azouz Begag.

BOURAOU, Nina. p. 2.

Juste un baiser. Un message de vie et d'amour à Hervé Guibert, mort du sida en 1991 et qui aurait eu 50 ans cette année.

BRAUDEAU, Michel. p. 28.

Jean Cayrol, l'inclassable.

Hommage avec notice assez bien faite.

BRAUGE, Florence. p. VIII.

Français par le crime. Le récit du combat solitaire de Mohamed Garne, né d'un viol pendant la guerre d'Algérie.

A propos de "Lettre à ce père qui pourrait être vous".

C. Ba. p. II.

La Tunisie au Maghreb des livres.

A propos de la 11^e édition du Maghreb des livres, 5-6 février 2005.

CATINCHI, Philippe-Jean. p. III.

En deuil de l'amour fou: "Les Reliques", de Jeanne Benameur.

CHEBEL, Malek.

(sur "A la Découverte de la littérature arabe" de Heidi Toelle et Katia Zakharia.

Copmte-rendu.

CIXOUS, Hélène. DE CECCATTY, René (Interv.). p. 12.

"La littérature suspend la mort".

Interview.

DE CECCATY, René. p. VII.

La chambre d'écho d'une polyphonie marocaine. Dictionnaire des écrivains marocains, de Salim Jay.

DOUIN, Jean-Luc. p. III.

L'Horreur et l'absurde. Dans "L'Attentat", Yasmina Khadra poursuit sa lutte contre la barbarie intégriste et ses ravages.

LANDRIN, Sophie. p. 14.

Azouz Begag, notable lyonnais.

Portrait après la remise de légion d'honneur.

<http://www.limag.com/Documents/LM200510maiAzouzBegagNotable.htm>

LEGER, Jack-Alain. DOUIN, Jean-Luc. (Interv.). p. 4.

Un homme en "mélancolère". Jack-Alain Léger, auteur de "Hé bien! la guerre", revient sur ses vies parallèles et les cabales qui l'ont blessé.

Interview.

NAIM, Mouna. p. XI

Terres d'islam. Abdellah Hammoudi et Hichem Djaït, deux approches de la complexité de l'espace musulman.

Comptes-rendus de "Une saison à la Mecque", d'Abdellah Hammoudi, et "La crise de la culture", de Hichem Djaït.

ROUSSEAU, Christine. p. 30.

"Un écrivain-frontière entre l'Orient et l'Occident".

Diverses réactions à l'élection d'Assia Djebar à l'Académie française.

ROUSSEAU, Christine. p. III.

Bourouï, au vertige de soi.

Sur: Mes mauvaises pensées".

ROUSSEAU, Christine. p. II.

Maïssa Bey, les mots en partage.

portrait-rencontre.

ROUSSEAU, Christine. p. III.

Sansal, la magie des mots, le démon des maux.

Sur "Harraga".

ROUSSEAU, Christine. p. II.

Séisme intime dans un pays violenté: "Surtout, ne te retourne pas" de Maïssa Bey.

Compte-rendu.

SALINO, Brigitte. p. 28.

Un fils de harki perdu dans le maquis de l'islamisme algérien. La pièce de Messaoud Benyoucef, critiquée par les harkis, est jouée à Paris.

Sur la représentation de "Le Nom du père", de Messaoud Benyoucef.

SAVIGNEAU, Josiane. p. V.

Hédi Kaddour explore le XXème siècle.

Sur "Waltenberg".

SAVIGNEAU, Josiane. p. 4.

L'éternel combat: "Hé bien! La Guerre", de Jack-Alain Léger.

SAVIGNEAU, Josiane. p. III.

Tant qu'il y aura des femmes en révolte... Mes hommes, de M. Mokeddem, La jeune Fille et la mère, de L. Marouane, Parle mon fils, parle à ta mère, de L. Sebbar.

SIGAUD, Dominique. p. VI.

Toute la fécondité des Lettres algériennes. (Sur "Des Nouvelles d'Algérie", coll. ss. dir. de Christiane Achour).

SKIF, Hamid. p. 13.

De la misère des journalistes au Maghreb.

VAN ECKHOUT, Laetitia. p. 3.

Les étapes d'une douloureuse intégration au sérail politique.

1954-2004: il y a cinquante ans, la guerre. France, Algérie: mémoires en marche.

Paris, S.A.R.L. Le Monde. Jacques Lesourne, dir. publ.
ISSN 0395-2037

2004

**Supplément
spécial.**



<http://frigorix.sdv.fr/nouvelobs/archives/index.cfm>
<http://www.nouvelobs.com/>

Le Nouvel Observateur.

Pays: France

Paris, Jean Daniel, dir. de publ.
ISSN 0029-4713

1964

Périodique

<http://www.nouvelobs.com/archives/>

décembre 2000

Dossier: L'Amitié: une nouvelle aventure.

KHATIBI, Abdelkébir.

Le Chemin de l'aimance.

Tiré de "Le même livre"

KHATIBI, Abdelkébir.

Le Contrat blanc.

Tiré de "Le même livre"

Numéro: 2080,

16-22 septembre

2004

CRIGNON, Anne. p. 123

Le premier roman: Hafid Aggoune.

www.leparisien.fr/

Le Parisien.

Pays: France

Paris,

n.d.

Périodique.

17 juin 2005

Une Algérienne à l'Académie française.

L'article souligne que Assia Djebar est la première personnalité maghrébine admise parmi les 40 immortels de l'Académie française.

Le Progrès.

Pays: France

Lyon,

n.d.

Périodique

4 juin 2005

BEGAG, Azouz. DEPROST, Michel. (Interv.). p. 1 & 4.

Azouz Begag: "L'intégration se fait à deux, la société et l'individu".

Interview après sa nomination comme ministre.

Le Quotidien d'Oran.

Oran,

n.d.

ISSN 1111-2166

Périodique.

juillet

2003

HIRECHE, Hadj Habib.

L'Emir Abdelkader et la modernité occidentale au XIXème siècle.

18 juin

2005

El Islah. p. 3.

Assia Djebar devient une "immortelle". Une Algérienne à l'Académie française.

EL-KEBIR, Mohammed. p. 15

Intense "Cueille le jour avant la nuit" de Hamid Grine.

Le Quotidien de Paris.

Paris,

n.d.

Périodique

14 janvier

1975

MEDDEB, Abdelwahab.

Khatibi décrit le peuple et le corps.

Le Soir d'Algérie.

Alger,

n.d.

ISSN 1111-0074

Périodique

18 octobre

1992

BELAMRI, Rabah. KOROGHLI, Ammar. (interv.).

Entretien avec Rabah Belamri.

Interview.

KOROGHLI, Ammar.

"Le premier Siècle après Béatrice" d'Amine Maalouf.

KOROGHLI, Ammar.

Algérie-France : vers de nouvelles relations.

KOROGHLI, Ammar.

Emigration en France, entre la récupération politique et l'expulsion.

10 janvier

1993

KOROGHLI, Ammar.

Enfants de couples mixtes, au-delà des déchirements.

KOROGHLI, Ammar.

Fatiha Berezak. Portrait d'une poétesse...

KOROGHLI, Ammar.

Malek Haddad. « La langue française est mon exil ».

KOROGHLI, Ammar.

« Le Chant du lys et du basilic » de Latifa Benmansour.

MOKEDDEM, Malika. KOROGHLI, Ammar. (interv.).

Entretien avec Malika Mokaddem.

Interview.

20 novembre

2004

H., Sam.

"Deux Siècles, un espace"

Poésie et illustrations de Halima Lamine.

S.H.

Récits de femmes.

Compte-rendu de "Sous le jasmin la nuit".

29 janvier

2005

(sur " Les Amants de Padovani" de Youcef Dris).

Compte-rendu.

BENALI, Si Youcef. p. 10

Un combat pour des valeurs morales "non négociables. Publication "Hogra", le nouveau roman de B. Ben Achour.

GHOUL, Hafnaoui. p. 10

Jean Sénac, de Montpellier à Djelfa.

3-4 juin 2005, hommage à Jean Sénac, Tahar Djaout et Youcef Sebti à l'Université Montpellier III.

H., Sam.

(sur " Elles et Eux et l'Algérie" de Michel Reynaud).

Compte-rendu.

HAKIM, C. p. 10

Virée dans les dédales de la vie. Présentation de "Cueille le jour avant la nuit" de Hamid Grine.

LABTER, Lazhari. R.A.A. (Interv.). p. 7

"Notre littérature doit s'exporter à l'étranger".

Interview avec Lazhari Labter.

M'HAIMOUD, A.

Boutefnouchet : l'instituteur poète.

OULD ALI, Malissa. p. 11

Ode à la vie. "Le livre de la passion" de Benjedou Bousina.

S.A.M. p. 10

Un roman d'atmosphère et de témoignage. "Une enfance kabyle pendant la guerre d'Algérie" de M. A. Kheffache

SAM, H. p. 10

"Je suis un écrivain de l'exil". Conférence de Leïla Sebbar.

SAM, H. p. 10

"Je suis un produit contaminé..". Librairie Point Virgule: rencontre avec la romancière Leïla Sebbar.

Y.H. p. 10

La poésie de l'amour. "Le pied d'ébène de Bilkis sur le pavé de cristal" de Lazhari Labter.

Le Soir.

Pays: Belgique

Bruxelles,

ISSN 0030-7602

n.d.

Périodique

28 septembre

1955

KEMP, Robert.

Les Boucs.

2 juin

1971

MERTENS, Pierre.

Une Mémoire décolonisée.

LE TEMPS DU MAROC

Pays: Maroc

Le Temps du Maroc.

Casablanca,

Abdelhafid Rouisi, dir de publ.

1995

Périodique

Numéro: **63**

10-16 janvier

1997

KHATIBI, Abdelkébir. MANA, Abdelkader. (propos recueil.)p. 56-57.

A la Fin de ce siècle, nous avons à nous positionner par rapport à nous-mêmes et par rapport au monde.

Entretien.

Numéro: **157**

novembre

1998

KHATIBI, Abdelkébir. BENSMAN, A. (propos recueillis).

Entretien avec Abdelkébir Khatibi. La réforme empêche le désordre?

Interview.

Numéro: **171**

février

1999

KHATIBI, Abdelkébir. BENSMAN, Abdallah. (interv.).

Inscrire l'Alternance dans la durée.

Interview.



<http://www.tunisie.com/Assabah/index.html>

Pays: Tunisie

Le Temps.

Tunis.

Dar Essabah. Société tunisienne de presse, d'impression, d'édition, de diffusion

n.d.

Périodique

<http://www.tunisie.com/Assabah/index.html>

11 novembre

1976

KEFI, Ridha.

A. Khatibi: un savant orphelin.

LEBOUKH, Boujemline.

Pays: Algérie

L'acte de communication dans le discours romanesque chez Ahlème Mostaghanmi: approche pragmatique.

Ouargla,

Charles Bonn.

Doctorat.**En
cours.**

Lectora: Revista de Dones i Textualitat.

ISSN 1136-5781.

n.d.**Périodique.**Numéro: **4****1998****BUENO ALONSO, Josefina.** p. 107-21.*El Relato corto como planteamiento social: le Premier amour est toujours le dernier, de Tahar Ben Jelloun.*

Espagnol

LEFEUVRE, Daniel.

Pays: France

MARSEILLE, Jacques.*Chère Algérie. La France et sa colonie (1930-1962). (Réédition).*

Paris,

Flammarion,

2005

496 p.

ISBN 2-08-210501-6

Essai.

Plus de deux cent mille morts, côté algérien, près de trente mille morts, côté français : telle fut l'issue sanglante de la guerre d'Algérie. Cette guerre meurtrière, qui a longtemps tu son nom, fut aussi extrêmement coûteuse : elle a représenté 20 % du budget de l'Etat pour la seule année 1959. Fallait-il que les enjeux soient considérables pour que la France manifeste, si longtemps, un tel attachement! Or ce livre démontre qu'il n'en fut rien, mettant à mal, au passage, bien des idées reçues : dès le début des années trente, l'Algérie connaît une crise qui ira s'aggravant jusqu'à son indépendance, et représente un fardeau toujours plus lourd pour la métropole. Les ressources sont insuffisantes pour nourrir une population qui croît très vite, car l'Algérie n'est pas ce pays richement doté par la nature qu'on s'est longtemps plu à imaginer; la misère s'étend, les Algériens sont, très tôt, contraints de s'expatrier pour nourrir leurs familles - et non parce que la France fait appel à eux pour se reconstruire après 1945. Cette crise, aucune mesure n'a pu la juguler, ni les tentatives pour industrialiser la colonie avant la guerre, ni le plan de Constantine décidé en 1958. Quant à la découverte des hydrocarbures du Sahara, elle fut loin de représenter la manne qui aurait avivé la cupidité de la puissance coloniale... Analysant les relations complexes et changeantes entre les acteurs de la colonisation - Etat, organismes patronaux, entreprises, citoyens -, Daniel Lefevre propose une histoire nuancée et critique de ce pan tragique de notre passé colonial, au risque de heurter les partisans de la commémoration nostalgique comme les tenants d'une "repentante" mal entendue.

LEGER, Jack-Alain.

Pays: France

*Hé bien! La guerre.*Paris,
514 p.

Denoël,

ISBN 2-207-25289-2

2005**Roman.**

Ultime tour de piste d'un écrivain définitivement exclu du spectacle et à qui n'est resté que sa petite musique. Assemblage, assortiment des premières pages de livres abandonnés en chemin faute de temps, autrement dit faute d'argent, le nerf de la guerre pour qui vit de sa plume. Vestiges d'une oeuvre à venir qui demeurera donc inachevée. Avec, en prime, de très brefs essais réunis ici comme autant de coups de chapeau aux artistes révévés : Mozart, Shakespeare, Büchner, Rossini, Strauss, Vélasquez, Cervantès, Hofmannsthal, Pouchkine et quelques autres. " Vous serez un grand écrivain posthume ", me prédit un éminent éditeur il y a déjà vingt ans de cela. J'en accepte aujourd'hui l'augure en publiant, comme l'avait décidé avant moi Musil, " l'oeuvre posthume de mon vivant ". Je n'étais pas fait pour le cirque moderne. J'ai trop cru en la littérature, trop peu sacrifié à l'image. Franc-tireur isolé, j'ai perdu la guerre... Hé bien ! la guerre.

LELLERI, Donata.

Pays: Italie

*L'integrazione in Francia : uno studio sulle associazioni culturali create dagli immigrati francofoni a Marsiglia.*Trieste,
365 p.

Anna ZOPPELLARI,

2004**Thèse de
laurea.**

LELOUP-COLONNA, Marie-Claude.

Pays: Algérie/France

Minorité: Pied-noire

*Souvenirs d'une Toubiba. Algérie, 1957-1963.*Paris,
109 p.

Harmattan,

ISBN 2-7475-7308-7

2004**Autobiographie.**

Marie-Claude Leloup-Colonna évoque sa famille, comme elle, née en Algérie. Elle a eu le sentiment qu'il serait intéressant, pour ses petits enfants et pour l'histoire de la médecine, de raconter sa vie de médecin de bled dans une nature généreuse. La médecine qu'elle exerce est une médecine proche des fellahs. L'insurrection, les assassinats, les enlèvements détruisent peu à peu le climat de confiance. Sous la contrainte elle doit pratiquer des constats médico-légaux, des autopsies. Au jour le jour elle vit la dure condition d'un médecin partagé entre le drame algérien et son attachement pour sa terre natale. Puis vient le jour du départ vers la France, un départ sans retour.

LEMONNIER, Michel.

Pays: France

*Les Eclaireurs spéciaux: guerriers de l'ombre : Algérie 1959-1962.*Paris,
303 p.Nouv. éd. Latines,
ISBN 2-7233-2052-9**2004****Récit.**

Engagé dans les Aurès dès 1954, l'auteur raconte la vie des harkis impliqués dans les unités d'éclaireurs spéciaux, chargées de la neutralisation de la rébellion durant la guerre d'Algérie.

LEPPINE, Joseph.*Le petit Prince au Maroc.*Oujda,
123 p.Imprimerie S.N.I.P.,
ISBN 6-0-9501-9981**1993****Conte
merveilleux.**

Les Cahiers de poésie.

www.cahiersdepoesie.euro.st,

n.d.**Périodique.****2004****HAMMADA, Chakib.***Espérances ravinées.*

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>**HAMMADA, Chakib.***Fahima.*

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>**HAMMADA, Chakib.***L'Amour de demain.*

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>**HAMMADA, Chakib.***L'Atome coagulé.*

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>**HAMMADA, Chakib.***Les Rênes brisées.*

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>**HAMMADA, Chakib.***Nous étions deux.*

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>

HAMMADA, Chakib.

Soleil-matière.

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>

HAMMADA, Chakib.

Ténèbres.

Poème.

<http://www.limag.com/Textes/CahiersPoesie/Cahier1.pdf>



Pays: Tunisie

Les Cahiers de Tunisie.

Tunis, Université de Tunis,
ISSN 0008-0012

1953

Périodique

Numéro: 186

3° et 4° semestres

2003

Actes du colloque "La philosophie et la cité"

Numéro: 188

2004

BEN HAMIDA, Abdesslem. p. 139-140

Ralph Schor, "Français et immigrés en temps de crise (1930-1980)"

MAHFOUDH, Ahmed. p. 67-86

Vers un éclatement du champ littéraire maghrébin. Création romanesque et configuration critique.

Les Cahiers du SIELEC.

Pays: France

Faits religieux et résistances dans les littératures de l'ère coloniale.

Paris/Pondichery, Kailash,
ISBN 2-84268-099-5

2005

Périodique.

Numéro: 3

2005

BIVONA, Rosalia.

Les Relations franco-senoussies entre espionnage et littérature.

BLACHERE, Jean-Claude.

Du Dissident au résistant: transfigurations du guerrier maure.

DURAND, Jean-François.

Islam et identité culturelle dans le récit de l'ère coloniale (1890-1912).

RIEGERT, Guy.

Islam et Algérie française: Au pied des monts étrangers de Ferdinand Duchêne.

ROUSSOS, Katherine.

Islam et occidentalisation dans l'autofiction d'Isabelle Eberhardt.

SAYEH, Samira.

La Pensée de Mouloud Feraoun: une littérature régionale à la croisée des chemins de l'histoire.

SEILLAN, Jean-Marie.

Résistance islamiste et idéologie colonialiste dans La ville inconnue de Paul Adam.

SIBLOT, Paul.

Figures du "fanatisme musulman" dans la formation discursive coloniale relative à l'Algérie.

Les Lettres françaises.

Pays: France

Paris, Jean Ristat, dir.

ISSN 0024-1393

1942

Périodique

juillet **1971**

Problématique maghrébine (La Mémoire tatouée).

Les Lettres nouvelles.

Pays: France

Paris,

Périodique

n.d.

novembre **1971**

KHATIBI, Abdelkébir.

Bagatelles.

Poésie.

KHATIBI, Abdelkébir.

Vingt Bagatelles sur la dépossession. (fragments).

Poésie.

Les Nouvelles littéraires.

Pays: France

Paris,

Larousse,
ISSN 0029-4942

1959

Périodique

Myriade: Fait suite à "Les Nouvelles littéraires, artistiques et scientifiques (ISSN 0223-3126), et devient "Les Nouvelles littéraires, des arts, des sciences et de la Société.", (ISSN 0760-5374).

octobre **1976**

LASCAULT, Gilbert.

Les Images-mots.

Numéro: **2518**

5 février **1976**

KHATIBI, Abdelkébir.

Descartes, sage orientaliste.

Numéro: **2688**

23-31 mai **1979**

KHATIBI, Abdelkébir. BONNEFOY, Claude. (propos recueil).

La double Identité de Khatibi.

Entretien.

Letteratura di frontiera.

Pays: Italie

Périodique.**n.d.**Numéro: **15-16,**

anno 8

1998**TENKOUL, A.** p. 279-294.*Ecriture et désir d'extranéité: l'apport des écrivains marocains au dialogue des cultures en devenir.*

LEVALLOIS, Anne.*Les écrits autobiographiques d'Ismaÿl Urbain (1812-1884). Suivi de "Homme de couleur", saint-simonien, musulman : une identité française.*Paris,
197 p.

Maisonneuve et Larose,

2

ISBN 2-7068-1821-2

Biographie.

Alors que l'époque contemporaine est confrontée à la violence de ses interrogations sur les déterminismes raciaux, territoriaux, historiques, religieux de l'identité, et que commence à s'écrire l'histoire du métissage, la personnalité d'Ismaÿl Urbain, mulâtre originaire de Guyane, né en 1812 à Cayenne et mort en 1884 à Alger, apparaît d'une singulière actualité. "Homme de couleur", non reconnu par son père, un "blanc", il vécut son statut d'enfant naturel comme une blessure inguérissable, mais ce fut aussi l'aiguillon qui le poussa à chercher ailleurs que dans sa naissance la légitimité refusée par la société coloniale. Cet ailleurs, il le trouva dans la "Famille" saint-simonienne ; dans les amitiés qu'il y noua et qui lui ouvrirent les portes de la société parisienne ; dans la doctrine qu'elle professait et qui le conduisit à se convertir à l'islam. Interprète militaire, toute sa carrière, passée près du pouvoir - de la Monarchie de juillet au second Empire -, a été consacrée à l'Algérie. Reprenant à son compte l'utopie saint-simonienne de la "famille universelle des hommes", il a réussi à donner un sens à sa condition de métis en faisant de cette profonde ambiguïté, ni "Blanc" ni "Noir", le ressort de sa vie, comme en témoignent ses Ecrits autobiographiques, édités et publiés ici pour la première fois.

LEVEAU, Rémy.

Pays: France

(Dir.).*Musulmans de France et d'Europe.*Paris,
187 p.

CNRS,

2005

ISBN 2-271-06316-7

**Recueil
d'articles.**

LHOUCI, Mohamed.Pays: Maroc

PIAT, Colette.*Mohamed, mon frère.*Paris,
224 p.

Serpent à plumes,

ISBN 2-268-05494-2

2005**Roman.**

Ç'aurait pu être une histoire d'amour. Ce sera un livre. Une Juive et un Arabe l'ont écrit ensemble. Elle, la Juive, est une ancienne avocate, devenue écrivain à la suite du suicide de l'un de ses clients. En quittant le Barreau, elle a publié *Une robe noire* accuse (Presses de la Cité) et, depuis, elle continue à se battre à travers ses ouvrages (une quarantaine) pour les causes qu'elle estime justes. Lui, né au Maroc, près de Tafraout, est en fait un Berbère de nationalité française. Intelligent et sensible, il se prénomme Mohamed, parfois pour son plus grand malheur. Études, logement, travail, galères, tout commença par aller mal. Mais Mohamed est extrêmement lucide et analyse cet état de fait. Elle l'écoute avec attention et intérêt. Loin de les séparer, leurs origines les rapprochent. Lui parle de fraternité quand les autres prononcent les mots " haine " ou " mépris ". Il explique les mécanismes, analyse les erreurs. De son côté, elle se rend dans les banlieues dites " difficiles ", rencontre des " personnages " peu communs et se passionne pour eux. Mohamed veut montrer que l'on peut s'en sortir en France, même si l'on est " différent ", même s'il faut parfois s'accrocher avec l'énergie du désespoir, même si quelquefois " l'envie de mourir vous donne le tournis de vivre ". Il est maintenant acrobate aérien et l'ombre bienveillante de l'ami Jean Genet n'est jamais loin. Mohamed s'exprime avec talent. Le dialogue et la compréhension dominent. Au moment où tout semble conflictuel, ce livre est une source précieuse d'informations qui établit la preuve que de belles relations d'amitiés et d'estime peuvent être nouées entre des personnes prétendument " irréconciliables ".

Libération (Casablanca).Pays: Maroc

*Libération. (Casablanca).*Casablanca,
Périodique**n.d.**

5-11 novembre

1976**SLASS, Atika.***L'Art calligraphique arabe.*

23-29 novembre

1979**KHATIBI, Abdelkébir.** p. 14.*Dans le Bilinguisme, on perd d'un côté ce qu'on gagne de l'autre.*

Entretien.

Numéro: **249**

18 janvier

1980**KHATIBI, Abdelkébir.***Marrakech Médine.*

Compte-rendu du livre de Claude Ollier

5 février 2004

Mahi Binebine, "Terre d'ombre brûlée".



<http://www.liberation.com>
<http://www.liberation.fr/quotidien/portrait/index.html>
<http://www.liberation.fr/recherche/>

Libération.

Pays: France

Paris, S.N.P.C., Serge July, dir. publ.
ISSN 0335-1793

1973

Périodique

<http://www.liberation.com>

17 juin 2005

Assia Djebar académicienne.

L'article indique Assia Djebar comme la voix de l'émancipation des femmes de son pays.



<http://www.liberte-algerie.com/>

Liberté.

Pays: Algérie

Alger,

SARL SAEC,

n.d.

Périodique

Un autre périodique "Liberté" était publié à Alger avant l'Indépendance. Code: liberte.

<http://www.liberte-algerie.com/>

11 juin 2001

D.A.M.

Chroniques amères.

Compte-rendu de "Cette fille-là".

M.A.

Un Père sans visage.

Sur "Paris plus loin que la France".

12 février 2002

BELLOULA, Nacéra.

Rachid Mimouni. Le retour du fleuve détourné. L'écrivain meurt trop tôt, trop jeune, rendant orpheline cette plume qui rêvait d'une paix à venir.

17 février 2003

BELLOULA, Nassira.

Il y a huit Ans disparaissait Rachid Mimouni.

D.B.

"Les Filles du silence" à Ibn-Zeudoun. Délits de femmes.

8 avril 2004

(sur/ Maïssa Bey: "Sous le jasmin la nuit").

Compte-rendu.

Réflexions sur Albert Camus.

Sur "L'ombre d'un homme qui marche au soleil".

ADLI, Younès.

L'Hommage au poète. Quelques mots pour Mohya.

BELAYACHI, Djamel.

*Rencontre avec Maïssa Bey
Femme, guerre et Camus.*

Rencontre au café littéraire de l'association Chrysalide.

BELLOULA, Nassira.

9e Salon international du livre à Alger. L'hommage à Frantz Fanon.

Avis du salon international du livre à Alger, du 8 au 18 septembre.

BELLOULA, Nassira.

*Colloque sur saint Augustin à Tizi Ouzou
Entre platonisme et théologie mystique.*

BELLOULA, Nassira.

Khoukha Rhioua Aït-Boudjenit. L'Aurassienne du verbe.

BELLOULA, Nassira.

Le Métier d'écrivain en débat.

BELLOULA, Nassira.

*Maïssa Bey au cercle Chrysalide
Du jasmin pour ce mercredi.*

BELLOULA, Nassira.

Mémoire à vif.

Compte-rendu de "Elles et Eux et l'Algérie" de Michel Reynaud.

BEN, Mohamed.

Mohia ou la rigueur personnifiée.

BEY, Maïssa. BELLOULA, Nassira. (propos recueil)

"Mon Ecriture est un engagement contre tous les silences".

Interview.

CHEKRI, Saïd.

Il s'exprimait il y a dix-neuf ans dans la revue "Tafsut". Ainsi parlait Mohia..

LABRECHE, Wahiba.

"Un Rêve algérien" de Jean_Pierre Lledo. Fraternité dans la différence.

M.B.

Le Robespierre algérien.

Compte-rendu.

N.B.

Hommage à Safia Ketou. La cithare s'est tue!

R.C.

Rencontre littéraire à Montluçon (France). Regard sur une "Littérature d'exil".

Avis de rencontre

W.L.

Premier Tour de manivelle de "Morituri". Et c'est parti!

6 juin

2005

p. 13

"Albert Camus, tel qu'en lui-même": récemment paru aux éditions du Tell.

CR du livre de François Chavanès.

p. 10

"Conversations à Alger" de Nassira Belloula au stand Chihab.

p. 10

"Le périple méconnu d'une langue ancienne, le berbère" de A. Benatia.

p. 10

"Lui, le livre" de Mahdi Acherchour au stand Barzakh.

p. 10

"Sultan Djezâïr" de Kaddour M'Hamsadji au stand de l'OPU.

(sur Lahcène Seriak: "Changer la justice").

Compte-rendu.

p. 10

Une poésie plurielle. Parution du 2e numéro de la revue "12x2".

AIT SIDHOUM, Slimane. p.10

Au confessionnal des écrivains. "Conversations à Alger" de Nassira Belloula.

BELAYACHI, Djamel.

Assia Djebar élue jeudi à l'Académie française. Une Algérienne parmi les "immortels".

BELAYACHI, Djamel. p. 10

Face-à-face avec 'L'Etranger': "Albert Camus, tel qu'en lui-même" de François Chavanes.

BELLOULA, Nassira. p. 15

A l'heure d'El-Mechouar. Commemoration du 2e anniversaire de la mort de Mohammed Dib.

BELLOULA, Nassira. p. 15

Dib: inspirateur et passerelle de la nouvelle littérature.

BELLOULA, Nassira. p. 10

Histoires algéroises ou la jeunesse volée: Séverine Aït Kacimi.

BELLOULA, Nassira. p. 10

L'écriture face à l'inacceptable. Maïssa Bey présente "Surtout ne te retourne pas".

BELLOULA, Nassira.

Le moineau s'est envolé. Décès de l'auteur Najja Abeer.

BELLOULA, Nassira.

Rachid Mimouni, neuf ans après. La paix reste à vivre!

BELLOULA, Nassira.

Regards croisés.

Compte-rendu.

BELLOULA, Nassira. p. 10

Un roman attendu pour le 1e septembre. Boualem Sansal revient avec "Harraga".

C.N.Oukaci.

"Ahitos, histoire du forgeron" de Abdelkrim Aliane.

Compte-rendu.

F., Seman. p. 15

L'écrivain et nouvelliste Leïla Sebbar à la librairie Maughin.

FAVROD, Charles-Henri. HOUCHI, Tahar. (interv.).

Charles-Henri Favrod à Liberté: "Je serai toujours du côté de l'Algérie". Entretien réalisé par Tahar Houchi.

M., Mohammedi. p. 10

"Hogra" de Ben Achour. Un nouveau roman en librairie.

M.T.

Evocation Rachid Mimouni, un enfant de l'Algérie profonde.

SI BELKACEM, M. p. 10

L'origine berbère de l'alphabet latin? PARution d'une étude linguistique aux éditions l'Harmattan.

Sur l'essai "L'alphabe latin serait-il d'origine berbère?" de M. Slaouti Taklit.

TAZAGHART, Brahim. OUHNIA, Kamel. (interv.).

Brahim Tazaghart à Liberté: "écrire, c'est dire et comprendre la société". Entretien réalisé par Kamel Ouhnia.

W.L. p. 24

Une réflexion philosophique sur la vie. "Cueille le jour avant la nuit" de Hamid Grine.

Numéro: **3987**

30 octobre

2005

KHADRA, Yasmina. BELLOULA, Nassira. (Interv.).

(Interview avec Yasmina Khadra sur "L'attentat").

Interview.

LICARI, Carmen.

Pays: Tunisie/Italie



L'École bleue.

Tunis, L'Or du Temps,
203 p. ISBN 9973-44-013-7
Roman.

2005

LINARES, Claude.

Pays: France

Minorité: pied-niore

POITAU, Jeannine.

Algérie, orange amère.

Toulon, Presses du Midi,
123 p. ISBN 2-908455-44-7

2005

Témoignage. Claude Linares témoigne ici, avec l'amicale complicité de Jeannine Poitau, d'une blessure jamais fermée : celle de sa jeunesse dans l'Algérie et le Maroc des années quarante, au temps où les enfants, qu'ils fussent arabes, pieds noirs ou kabyles, pouvaient partager leurs jeux...

Linguistica Antverpiensia.

Pays: Belgique.

Translation as creation: the postcolonial influence.

HIVT -Anvers, Remael, Aline & Logie, Ilse
périodidique

2003



<http://www.lire.fr/>

Pays: France

Lire : le magazine des livres.

Paris, Jean-François Drouard, Bernard Pivot. Nathan 1980-1992, **1980**
puis Dunod depuis 1992.

ISSN 0754-4553

Périodique ISSN 0754-4553 (Nathan) puis 1242-9996 (Dunod).

avril

2004

BROCHIER, Jean-Jacques.
(sur "Le dernier Ami").

Numéro: **325** **2004**

p. 74.
(sur Nina Bouraoui, "Poupée Bella").
Compte-rendu.

Numéro: **327** été **2004**

p. 70.
(sur l'ouvrage de Nedjma : "L'Amande").

Numéro: **328** septembre **2004**

(sur la question "Où va l'islam ?").

Littérature et Nation.

Pays: France

LEUWERS, Daniel (textes réunis par)

De Francophonie et de France, le poème, aujourd'hui.

Tours, Université François Rabelais, **2005**

267 p. ISBN 2-86906-193-5

Périodique. Auteurs traités: T.Bekri, L.Sall, E.A.Malek, etc.

Guy Teissier. Des mots et des mondes. De giraudoux aux voix de la Francophonie.

Tours, Publications de l'Université François Rabelais, **2005**

ISSN 1146-2698

Hors-Série.



Littératures frontalières.

Pays: Italie.

Spécial.

Trieste, Edizioni Università di Trieste, **1998**

ISSN 1126-7674

Périodique

Spécial: Ecritures algériennes.

Trieste, Edizioni Università di Trieste,
218 p.

2003

Périodique

Numéro: **13-1,**

janvier-juin

2003

Écritures algériennes.

BERERHI, Afifa. p. 103-130

Littérature algérienne. Paroles fondatrices.

FARES, Nabile. p. 7-12

Écritures littéraires et renouvellement des formes du récit dans les littératures francophones du Maghreb.

HAYES, Jarrod. p. 131-148

"Au sein de la perturbation, l'éternel perturbateur": Kateb Yacine et l'identité algérienne.

KEIL-SAGAWÉ, Regina. p. 159-178

"L'exil est mon métier...". Le poète ethnologue Habib Tengour.

REDOUANE, Najib. p. 149-158

Stratégies d'écriture chez Rachid Mimouni.

RESTUCCIA, Laura. p. 79-102

La guerre de libération dans la littérature algérienne. Annexes bibliographiques.

SANTANGELO, Saverio Giovanni. p. 13-78

Une littératures pour ne pas oublier: la littérature algérienne, une écriture de témoignage et de combat pour l'indépendance.

TOSO RODINIS, Giuliana. p. 179-194

Tahar Djaout.

YELLES, Mourad. p. 201-218

Mohammed Dib ou l'écriture et le malentendu.

ZOPPELLARI, Anna. p. 195-200

Jean Pélégri et l'écriture comme transformation du sujet.

Spécial: Ecritures marocaines. Ecritures tunisiennes. Paroles d'auteurs.

Trieste, Edizioni Università di Trieste,
302 p. ISSN 1126-7674

2003

Périodique.

Numéro: **13-2,**

Juillet-décembre

2003

Écritures marocaines. Écritures tunisiennes. Paroles d'auteurs.

BANNOUR, Abderrazak. p. 217-270

Poètes francophones de Tunisie.

BEKRI, Tahar. p. 273-282

Dante, Vespérales.

BOURAOU, Hédi. p. 283-296

Extrait.

EL ALAMI, Abdellatif. p. 131-146

Pour une poétique de l'hermétisme: le cas de "Talismano" de Meddeb.

FITOURI, Sonia. p. 205-216

"La statue de sel" d'Albert Memmi: itinéraire d'une identité.

GHEDIRA, Aïcha. p. 187-204

Le roman féminin tunisien d'expression française.

GONTARD, Marc. p. 9-26

Modernité, post-modernité dans le roman marocain de langue française.

MAHFOUDH, Ahmed. p. 165-164

Histoire ancienne et mythes contemporains à travers "Elissa reine vagabonde" de Fawzi Mellah.

- MATA BARREIRO, Carmen. p. 67-82
Leïla Houari: écriture d'exil, écriture enragée.
- MEDDEB, Abdelwahab. p. 297-302
Chorus.
- NAUDILLON, Françoise. p. 147-164
Un chemin singulier d'humanité. L'ouvrage d'Hédi Bouraoui.
- RENARD, Pierrette. p. 175-186
Tahar Bekri.
- RESTUCCIA, Laura. p. 91-110
Abdellatif Laâbi.
- SCHARFMAN, Ronnie. p. 57-66
Recettes pour une cuisine de résistance: la mise en mots de l'identité minoritaire dans "Mille ans un jour" d'Edmond Amran El Maleh.
- TENKOUL, Abderrahman. p. 83-90
Abdelkébir Khatibi: la quête de l'indicible.
- TODESCO, Francesca. p. 111-127
L'oeuvre romanesque d'Abdelhak Serhane: un cri aigu de révolte.
- WAHBI, Hassan. p. 27-56
Le pays du souffle ou les rêveurs de traces.



http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Nouveau/_LitterealiteArticles.PDF

Pays: Canada

LittéRéalité.

Toronto, Université York, Sergio Villani, Réd. en chef. **1988**
ISSN 0843-4182
Périodique.

Numéro: **14: 2,** Automne/Hiver **2002**

- NZABATSINDA, Anthère. p. 51-60.
Le Français langue marâtre d'Assia Djebar: enjeux d'une écriture de belligérance.

LOIRDIGHI, Khalid.

Pays: Maroc

Ivre de démocratie.
Bordeaux, ACDI, 246, cours de l'Argonne, **2005**
24 p. DL 4 mars 2005
Poésie.

London Review of books.

Pays: Angleterre

Périodique. **n.d.**

Numéro: **26: 19,** 7 octobre **2004**

- SHATZ, Adam.
One big Murder mystery.

Anglais

2005

AGARD, Sylvie.

Les Cinéastes et les « sans-papiers » : contester ou filmer ?.

BLUHER, Dominique.

Wesh wesh, qu'est-ce qui se passe? Le cinéma hip-hop, relève du cinéma beur et du cinéma de banlieue.

WAGNER, David.

Films de banlieue et engagement personnel: une comparaison de l'engagement dans Le Thé au Harem d'Archimède, Hexagone et La Squale.

LOTI, Pierre.

Pays: France

J.P.Péroncel-Hugoz (introduction).

Au Maroc. (Réédition).

Casablanca,

EDDIF,

2005

LOTODE, Valérie.

Pays: France

Le lecteur virtuel de Rachid Boudjedra.

Montpellier 3,

Guy DUGAS,

2005

DNR.

<http://www.limag.com/Theses/Lotode.pdf>

LOUAAR, Nabil.

Touareg des neiges.

Paris,
191 p.

IDLivre,
ISBN 2-7479-0078-9

2004

Roman.

On était tous assis dans la salle à manger. A la télé, la météo endormait tout le monde. Je réglais la sonnerie de mon portable et ma mère parlait de mariage à mon frère. Elle lui disait que le fils Zirouani s'était fiancé et que cela devrait donner des idées à certains. Elle aime bien faire ça, ma mère... D'ailleurs elle aimerait bien me coller la fille Babouss qu'elle adore. Mais elle oublie que c'est moi, et pas elle, qui portera l'alliance et les courses de Carrefour... Pendant qu'elle continue à me vendre Fadila, on entend un bruit de ferraille, régulier, sournois... Tous les regards se sont tournés en même temps vers la cage des hamsters. Et là, c'était l'orgie. Partie de pattes en l'air en Prime Time décodé, Kama-Sutra de cochons d'Inde... Copulation soudaine en plein jour ! Alors qu'on hésitait entre la syncope et l'éclat de rire, mon père qui ne recule devant rien, se lève comme un grand chef indien. Il agrippe une serviette de table et s'en va recouvrir la cage de tous les vices ! On avait l'air fin, faisant comme si de rien n'était alors qu'on entendait que ça se bousculait grave derrière les grilles de l'enfer ! Le tic-tac du péché ponctuait les négociations maritales entre ma mère et mon frère Mehdi, alors qu'il n'osait pas la regarder en face !! Oh putain, la "dah'ka". Le Touareg des Neiges, c'est Nassim : son enfance dans une cité de Haute-Savoie, son périple jusqu'en Mauritanie, ses amours décalés,... Cette progression vers l'âge adulte est prétexte à une réflexion sur des sujets parfois graves, mais traités avec humour.

<http://www.limag.com/Pagespersonnes/LupoCV.htm>

LUPO, Virginie.

Pays: France

Le Théâtre de Camus: un théâtre classique?

Amiens?
DNR.

Jacqueline Levi-Valensi,

1999



Pays: France

Lyon-Capitale.

Lyon,

Jean-Olivier Arfeuillère,

1994

ISSN 1259-573-X

Hebdomadaire

.

Numéro: **528,**

8 au 14 juin

2005

Azouz Begag: Le gamin de la Duchère est devenu ministre.

BEGAG, Azouz. C., Ph. (Interview). p. 20-21.

J'incarne un mec qui sort des bidonvilles.

A propos de sa nomination comme ministre.

BURLET, Laurent. p. 21.

A Vaulx en Velin: "Azouz begag, c'est un grain de sable dans le désert".

A propos de sa nomination comme ministre.

CHASLOT, Philippe. p. 20.

Edito: Le gone du "oui".

A propos de sa nomination comme ministre.

J., A.-C. p. 21.

L'écrivain des bidonvilles.

A propos de sa nomination comme ministre.

ROUDIER, Cindy. p. 21.

La Duchère: il vient de là, ils en sont fiers.

A propos de sa nomination comme ministre.

LYONS, Thomas M.

The fictional Artifact: ethnography and the novel in Algeria.

Ph.D.

1999

M'HAMSADJI, Kaddour.

Pays: Algérie

Sultân Djezâir.

Alger,

OPU,

2005

Roman

Texte suivi de "Chansons des Janissaires turcs d'Alger" de Jean Deny.

historique.

M.D., Youcef.

Pays: France/Maroc

Minorité: Immigration

Pseudonyme de Claude ANDRIEUX.

Je rêve d'une autre Vie (moi, le clandestin de l'écriture). (Réédition).

Paris,

J'ai lu,

2002

222 p.

ISBN 2-290-33037-X

Poche.

Roman.

Je m'appelle Youcef MD. Je n'ai pas de chez moi, pas de papiers, plus d'identité. Je me sens en dehors de tout et surtout de nulle part. Je joue ma vie comme on joue aux dés. Je crains les keufs, les désillusions et la double peine. Moi, c'est dans la clandestinité que je vis et c'est dans l'intranquillité que mon désespoir trouve refuge. Ce que j'éprouve aujourd'hui, je ne le sais pas. Est-ce de la rage ou de la haine ? J'ai touché à tout et je crois que j'ai fini par être touché. J'ai connu une femme. Je l'ai profondément aimée. C'est pour elle que je suis là, encore vivant. Mais qu'ai-je à lui offrir, sinon l'amour d'un sans-papiers ? Je n'existe pas. Soit ! Alors je suis un ghost writer. Zya, écris. Move, move, Youcef. "

MAALOUL, Karim.

L'histoire du jour et de la nuit.

Monaco,
35 p.

Rocher jeunesse,
ISBN 2-268-05185-4 Lo Païs d'enfance,

2004

**Roman
jeunesse.**

Peu de gens connaissent la véritable histoire du jour et de la nuit. Une histoire vieille comme le monde, perdue au fil du temps. Laissez-moi vous la conter.

MAAZOUZI, Mohamed.

& MAAZOUZI, Wajdi, NOUATI, Ahmed.

Histoire du Maroc en bandes dessinées, de 1894 à 1961.

Rabat,
133 p.

Quadrichromie,
ISBN 6-0-9543-9981

1993

**Bande
Dessinée.**

& MAAZOUZI, Wajdi, NOUATI, Ahmed.

Histoire du Maroc en bandes dessinées, de la dynastie Almohade jusqu'à 1894.

Rabat,
147 p.

Quadrichromie,
ISBN 3-4-9543-9981

1993

**Bande
Dessinée.**

& MAAZOUZI, Wajdi, NOUATI, Ahmed.

Histoire du Maroc en bandes dessinées, de la période préhistorique à la fin des Almoravides.

Rabat,
125 p.

Quadrichromie,
ISBN 4-1-9543-9981

1993

**Bande
Dessinée.**

MACK, Constanze.

Pays: Allemagne

La réception allemande d'Assia Djébar.

Lyon 2,
Master

Charles Bonn et Wolfgang Finck,

**En
cours.**

Inscr. 2004

<http://www.cndp.fr/magarts>

Mag Arts.

Pays: France

Dosseir 9. L'hétérogénéité en arts plastiques.

Paris,

CNDP,

2005

Périodique.

Site pédagogique du CNDP.

automne

2005

TIBOUCHI, Hamid.

Hétérogénéités.

MAGANI, Mohamed.

Pays: Algérie

Esthétique du boucher: Estetica di macellaio.

Firenze,

Edizioni della Meridiana,

2000

Roman.

Un tempo berlinese.

Lecce,

Besa Editrice

2005

Roman.

Une Guerre se meurt.

Alger,

Casbah,

2004

Roman.



<http://www.magazine-litteraire.com/>

Magazine littéraire.

Pays: France

Paris,

Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.

1966

ISSN 0024-9807

Périodique

2 réf. de 1923-24 ne sont peut-être pas du même périodique, qui est plus récent.

<http://www.magazine-litteraire.com/>

janvier

1977

ALLOULA, Malek.

L'Épellation de l'absence.

Numéro: **378**

juillet/août

1999

SEBBAR, Leila. p. 106-08.

Algérie, l'énigme d'une guerre sans nom.

Numéro: **410** juin **2002**

DJEBAR, Assia. ARMEL, Alette. (interv.). p. 98-103.
Assia Djébar: la mémoire des femmes.
Interview.

Numéro: **433** **2004**

p. 8.
(sur "*Mes Algéries en France*").
Compte-rendu.

Numéro: **447** novembre **2005**

p. 69
(sur "*L'Attentat*" de Yasmina Khadra)
p. 71
(sur "*Mes mauvaises pensée*" de Nina Bouraoui)
COSSERY, Albert. (Interview). p. 93-97
"Petits tableaux de la sagesse orientale" (entretien avec Albert Cossery)
Interview.

Maghreb Magazine.

Pays: Maroc

Casablanca-Paris,
ISSN 1165-0540

1992

Périodique

juin **1992**

KOROGHLI, Ammar.
La Langue française, exil ou butin de guerre.

février **1993**

KOROGHLI, Ammar.
L'Emigration de hier à aujourd'hui, le calvaire au quotidien.

Maghreb-Informations.

Périodique.

n.d.

30 octobre **1974**

BOUNFOUR, Abdallah.
Pour une nouvelle Ecoute du conflit arabo-sioniste.

MAIER, John.

Desert Songs: western images of Morocco and moroccan images of the West.

Albany, NY,
354 p.

State U of New York P,

ISBN 0791430189

SUNY Series the margins of literature,

1996

Ph.D.

MAJDALANI, Charif.

Pays: Liban

Histoire de la grande maison.

Paris,
321 p.

Seuil,

ISBN 2-02-079831-X

2005

Roman.

Dans le Liban de la fin du XIXe siècle, un homme doit fuir son village à la suite d'une obscure querelle. Repartant de rien, Wakim Nassar, le proscrit, va créer dans les environs de Beyrouth, à force d'audace et de volonté, des plantations d'orangers, fonder une nombreuse famille, devenir un chef de clan, un " zaïm " craint et respecté. La Grande Maison qu'il fait construire au centre des vergers, que les gens admirent de loin, à Ayn Chir, est le symbole de sa gloire. Puis la Première Guerre mondiale, la maladie, les frasques d'un de ses fils auront raison de son éphémère empire. Mes descendants de Wakim devront quitter, un à un, la Grande Maison qui menace ruine, et prendre les chemins de l'exil. C'est l'ascension, la grandeur puis la décadence du clan Nassar que conte ce roman haut en couleur, fertile en rebondissements, traversé de caractères hors du commun. En toile de fond défile une partie de l'histoire du pays, de l'Empire ottoman au mandat français. Un destin libanais.

MAJUMDAR, Margaret.

Pays: Royaume Uni

& SAAD, Mohammed. (Dir.).

Transition & Development in Algeria.

Bristol,

Intellect Ltd, PO Box 862,

ISBN 1-84150-074-7

2005

**Recueil
d'articles.**

MANGIA, Anna Maria.

Pays: Italie

Letteratura e Alterità. Neri e Arabi nell'immaginario letterario francese contemporaneo.

Arezzo,

**Rech. Post
doctorale.**

**En
cours.**

Manière de voir.

Pays: France

*Manière de voir. Supplément de "Le Monde diplomatique".*Paris, Le Monde diplomatique, Ignatio Ramonet, dir.
ISSN 1241-6290**n.d.****Périodique**Numéro: **20**

novembre

1993**KOROGHLI, Ammar.***Jours d'angoisse en banlieue.*

Nouvelle.

MANOLIOS, Emilie Julie.

Pays: France

L'écriture de la violence chez Mohammed Dib et d'autres écrivains maghrébins.

Lyon 2, Charles Bonn,

Master**En
cours**

Inscr. 2005

MANSAU, Andrée.

Pays: France

& BESSIERE, Jean. (préface).*Mises en Cadre dans la littérature et dans les arts.*Toulouse, PU du Mirail,
299 p. ISSN 1242-6652 Coll. Cribles: Essais de Littérature,**1999****Recueil
d'articles.****1999****DJAOUTI, Fatima.** p. 135-47.*Oralité esthétisée dans "L'Enfant de sable" et "La Nuit sacrée".*

MANSOUR, Iskandar.*The Inpredictability of the Past: Turath and Hermeneutics.***Ph.D.****2000**



Pays: Algérie

MAOUGAL, Mohamed Lakhdar.

Kateb Yacine: l'indomptable démocrate.

Alger,
158 p.

Ed. Apic,
ISBN 9961-769-05-8 Opus

2004

Essai.

L'auteur analyse l'oeuvre de l'écrivain Kateb Yacine en soulignant l'aspect journalistique et militant de ses écrits. De la guerre pour l'indépendance de l'Algérie au conflit du Proche-Orient, en 1967, il observe les réalités internationales du XXe siècle. Il détruit également les vieux dogmes comme l'arabisme et l'islamisme.

MARAINI, Toni.

Pays: Italie/Maroc

Phantasma diwan.

Casablanca,
**Recueil de
poèmes.**

Publications Al Asas,

1987

Marche Romane.

Périodique.

n.d.

Numéro: **38**

1989

MAAMOURI, Mohamed. p. 1-20.
Le Français au Maghreb: cas de la Tunisie.

MARDAM-BEY, Farouk.

France-arabes : bibliographie sélective des ouvrages français disponibles sur le monde arabe

Paris,
447 p. ADPF,
ISBN 2-914935-18-8

2005

Bibliographie. 3800 références bibliographiques francophones sur le monde arabe.

Marianne.

Pays: France

Paris, Jean-François Kahn,
ISSN 1275-7500

n.d.

Périodique.

Numéro: **386,** 11-17 septembre **2004**

BEN MANSOUR, Latifa. p. 28-29.
Voilà pourquoi les islamistes ne peuvent pas gagner.

Numéro: **421,** 14-20 mai **2005**

GOZLAN, Martine. p. 36.
Malika Mokeddem, l'insurgée.
Sur "Mes Hommes".

Numéro: **427,** 25 juin-2 juillet **2005**

GOZLAN, Martine. p. 28.
Pour la littérature. Assia Djebar, la flamme de l'Algérie.
A propos d l'élection à l'Académie française.

Numéro: **428,** 2-8 juillet **2005**

TUIL, Karine. p. 76.
Mehdi Belhaj Kacem et Philippe Nassif, la philosophie dans le foutoir.
Sur Pop philosophie.

Numéro: **439,** 17-23 septembre **2005**

GIRARD, Patrick. p. 78.
Une île pour salut.
Sur "Quelle Nuit sommes-nous?"

JAMET, Dominique. p. 80.
Une leçon d'histoire.
Sur "1962".

Numéro: **445,** 29 oct.-4 nov. **2005**

A.T. p. 66.
Nora Hamdi, 34 ans, ouvrière et romancière. Une française comme les autres, rattrapée par l'Algérie.
Sur "Plaqué Or".

A.T. p. 66.
Rachida Khalil, 31 ans, comédienne. Elle met en boîte la femme orientale.

B.C. p. 67.
Razika Zitouni, 26 ans, prof d'histoire-géographie. Ecrire pour se moquer des traditions.
Sur "Comment je suis devenue une beurgeoise.

BEGAG, Azouz. CHARLES, Bénédicte. (interv.). p. 60-62.
Aux oubliettes la discrimination positive, vive l'égalité des chances: Azouz Begag.
Interview.

MARIN, Manuela.

DEGUILHEM, Randi.

Writing the Feminine: women in arab sources.

Londres, Tauris, with European Science Foundation,
278 p. ISBN 1860646972

2002

**Recueil
d'articles.**

2002

VAN BEEK, Mariette. p. 199-219.

Images of Lalla 'Awish: a holy woman from Marrakech.

Anglais

MARINIELLO, Silvestra.

& BOVE, Paul A. (ed.).

Gendered Agents: women and institutional knowledge.

Durham, NC, Duke UP,
428 p. ISBN 0822321793

1998

**Recueil
d'articles.**

1998

RICE, Laura. p. 144-58.

Veiled Threats: Malek Alloula's colonial harem.

Anglais

Maroc Soir.

Pays: Maroc

Casablanca,
Périodique.

n.d.

5 novembre

1976

KACIMI ALAOUI, H.

Ecriture, langage et signification sociale.

12 janvier

1987

KHATIBI, Abdelkébir. MANA, Abdelkader.

Notre Mémoire est une richesse, prenons-la en charge.

Interview.



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0104357.ra>

Pays: Algérie.

MAROUANE, Leïla.

(Pseudo de MECHENTEL, Leyla).

La jeune Fille et la mère.

Paris,
177 p.

Le Seuil,

ISBN 2-02-061041-8

2005

Roman.

" Ma mère n'était pas censée posséder de l'argent, elle n'allait pas chez le coiffeur ni au hammam, et encore moins aux mariages, mon père lui interdisait tout. " Naguère, cette femme incarnait pourtant le réveil des femmes algériennes et leur engagement décisif dans la bataille contre l'occupant. Résistante dans l'âme, celle qu'on appelait la Jeanne d'Arc des djebels a vu ses illusions s'envoler. On lui avait promis l'instruction ainsi qu'une société débarrassée de ses chaînes, elle ne connaîtra qu'une alternance de grossesses, de fausses couches, de coïts forcés et de menaces de répudiation. Ses espoirs, sa furieuse énergie de combattante, elle les projette aujourd'hui sur sa fille, qui subit à son tour la tyrannie du père. Mais le feu engendre la cendre. Et sa fille n'est qu'une fille... Un été, dans une famille algérienne, une violence refoulée explose enfin: la haine des femmes, transmise ici de mère en fille.

MAROUF, Nadir

Pays: Algérie

Les Fondements anthropologiques de la norme maghrébine.

Paris,
325 p.
Essai.

Harmattan,

2005

Depuis Le Maghreb entre deux guerres de Jacques Berque, publié au début des années soixante, aucune synthèse significative de l'histoire sociale du " Maghreb après-guerre ", c'est-à-dire de la deuxième moitié du XX^e siècle, n'a été faite. En effet on peut se rendre compte que l'oeuvre berquienne a laissé derrière elle un vide immense à combler, comme on peut imaginer, mutatis mutandis, la tâche titanesque d'un homme, dont le secret de la méthode résidait autant dans l'acuité intuitive et quasi phénoménologique de l'observation, que dans la fréquentation des hommes et des lieux. Le secret de la méthode résidait dans plus d'un demi-siècle d'enquêtes sur les données d'archives, sur le vécu des communautés dans ses multiples dénivellations, comme sur les grandes figures - dont certaines étaient par ailleurs méconnues du public - qui ont façonné l'histoire contemporaine du Maghreb et qui, pour la plupart, ont été côtoyées par l'auteur. Le secret de la méthode résidait enfin autant dans la puissance visionnaire de l'analyse que dans le périple sacerdotal d'une vie tout entière. Il s'agit d'un " kaléidoscope " qui balayait lieux-dits, bourgs et douars, séparés par les frontières et dont est mise en forme une convergence structurelle des rapports au sol, au droit, à la vie. Il va sans dire que cette méthode n'est pas transmissible aux générations suivantes à la manière d'un mode d'emploi. En revanche, il n'est pas impossible de s'inscrire dans une oeuvre de synthèse dans le cadre d'un travail d'équipe. La présente contribution constitue une pierre à cet édifice. Bâtir les fondements d'une anthropologie du Maghreb contemporain pose cependant d'énormes problèmes théoriques et pratiques qu'il convient d'abord de recenser, et si possible de résoudre. C'est pour répondre à ces exigences que l'auteur de ce livre - ancien disciple de Jacques Berque pour l'avoir côtoyé trente années durant - pose les jalons préalables de cette entreprise en esquissant, à partir de son propre itinéraire à la fois de chercheur et de " témoin " de son temps, " les fondements anthropologiques de la norme maghrébine ".

MARTINEAU, Noémie.

Pays: France

Ecriture du féminin et féminité de l'écriture chez Kateb Yacine et Hélène Cixous.

Lyon 2,
Master

Charles Bonn
Inscr. 2004

2005

<http://www.limag.com/Theses/MartineauMaster.pdf>

MARTINEZ MONTAVEZ, Pedro.

Pays: Espagne

Introduccion a la literatura arabe moderna. (Réedit.).

Granada,
Essai.

Universidad de Granada,

1994

Introduccion a la literatura arabe moderne. (Réedit.).

Madrid,

CantArabia,

1985

Essai.

2° ed. corrigée et augmentée.

MARTINI, Lucienne.

Pays: Algérie

Minorité: Française

Maux d'exil, mots d'exil: à l'écoute des écritures pieds-noirs.

Calvisson,

Gandini,

2005

132 p.

ISBN 2-906431-97-4

Essai.

MARTINI, Paola.

Pays: Italie

Le novelliste maghrebine raccontano. Nuove voci dall Nord'Africa, dagli anni '90 ai giorni nostri.

Bologne,

Carmen LICARI,

En

Doctorat.

cours.

Inscr. 2004

Si loin de l'Euphrate: une jeunesse d'artiste en Irak.

Paris,

Albin Michel,

2004

ISBN 2-226-15162-1

Autobiographie.

Né en 1944 dans la ville sainte de Najaf, Hassan Massoudy a vécu son enfance et sa jeunesse dans un Irak aujourd'hui disparu. Descendant du Prophète par sa mère, il grandit dans une société traditionnelle marquée par la rigueur de la religion et la brûlure du désert, mais aussi par la joie collective des grandes fêtes et l'esprit de solidarité. Très jeune, dans cette ville où toute image est prohibée, il investit sa passion de l'art dans la calligraphie et consacre toute son énergie à se procurer papiers et pigments. Etudiant à Bagdad au début des années soixante, il se trouve pris au coeur de la tourmente politique qui conduira à l'avènement de la dictature. Après de multiples séjours en prison, le jeune peintre quittera l'Irak pour la France en 1969, libre mais déchiré. Depuis plus de trente ans, il a fait connaître dans son pays d'accueil l'art de la lettre arabe, à travers des oeuvres magnifiques où se marient les cultures d'Orient et d'Occident. C'est un artiste reconnu, mais toujours amoureux de ses racines, qui nous offre ici " son " Irak. Portrait à fois nostalgique et vivant d'un peuple chargé d'histoire qui, malgré l'oppression, demeure assoiffé de culture, Si loin de l'Euphrate nous plonge au coeur d'un Orient perdu, terrible et merveilleux.

Né en 1944 dans la ville sainte de Najaf, Hassan Massoudy a vécu son enfance et sa jeunesse dans un Irak aujourd'hui disparu. Descendant du Prophète par sa mère, il grandit dans une société traditionnelle marquée par la rigueur de la religion et la brûlure du désert, mais aussi par la joie collective des grandes fêtes et l'esprit de solidarité. Très jeune, dans cette ville où toute image est prohibée, il investit sa passion de l'art dans la calligraphie et consacre toute son énergie à se procurer papiers et pigments. Etudiant à Bagdad au début des années soixante, il se trouve pris au coeur de la tourmente politique qui conduira à l'avènement de la dictature. Après de multiples séjours en prison, le jeune peintre quittera l'Irak pour la France en 1969, libre mais déchiré. Depuis plus de trente ans, il a fait connaître dans son pays d'accueil l'art de la lettre arabe, à travers des oeuvres magnifiques où se marient les cultures d'Orient et d'Occident. C'est un artiste reconnu, mais toujours amoureux de ses racines, qui nous offre ici " son " Irak. Portrait à fois nostalgique et vivant d'un peuple chargé d'histoire qui, malgré l'oppression, demeure assoiffé de culture, Si loin de l'Euphrate nous plonge au coeur d'un Orient perdu, terrible et merveilleux.



Pays: Algérie

MATI, Djamel.

Fada!: fatras de maux.

Alger, Ed. Apic,
184 p. ISBN 9961-769-07-4
Roman.

2004

McCULLOUGH, Mary.

Pays: USA

"Beur" Culture as "métissage" in the works of Leila Sebbar.

Ph.D.

2002

MCDONOUGH, Tom.

Guy Debord and the situationist international: texts and documents.

Cambridge, MIT Press,
492 p. ISBN 0262134047
**Recueil
d'articles.**

2002



<http://sir.univ-lyon2.fr/limag/copielvnet/Pagespersonnes/Mdarhri.htm>

Pays: Maroc

MDARHRI-ALAOUI, Abdallah.

(Dir.)

Littérature d'enfance et de jeunesse.

Casablanca,

PM Editions,

2004

160 p.

ISBN 9954-0-4600-3

Actes de

Actes de Colloque organisé par la CCLMC à Ben M'sik, Casablanca, en 1997

Colloque.

2004

EL HADRATI, Latifa. p. 81-93.

Enquête sur la littérature d'enfance et de jeunesse.

LIRAQUI, Latifa. p. 95-101.

Un expérience d'initiation à la lecture: le C.D.I. de l'Académie de Casablanca.

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0175402.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Meddeb.htm>

MEDDEB, Abdelwahab.

Pays: Tunisie

L'Exil occidental.

Paris,

Albin Michel,

2005

180 p.

ISBN 2-226-15897-9

En écho à la pensée du mystique persan Sohrawardi sur le thème de " l'exil occidental ", Abdelwahab Meddeb nous Invite à partager l'épreuve de l'étranger. Dans sa vérité. l'exil n'est pas un simple déplacement, il induit une tension entre deux moments de l'être, noués dans l'ambiguïté du désir. C'est à partir de cette expérience que se déploie l'oeuvre de ce poète de langue française né à Tunis et qui se définit comme " errant et polygraphe ". De la poésie préislamique aux émigrés de Tanger, des déserts de l'enfance à la désolation d'Auschwitz en passant par Tunis, New York et le Japon, l'oeuvre d'Abdelwahab Meddeb explore toutes les dimensions de l'aventure humaine.

MEDIENE, Benamar.

Pays: Algérie

Poète au coeur du monde.

Croissy-Beaubourg,

Aden,

2003

ISBN 2-8484-0060-9

Essai.

A paraître. Dédié à Kateb Yacine.

MEDJEBER, Smaïl.

ABC amazigh. Une expérience éditoriale en Algérie (1996-2001). Vol. 1. (Réédition).

Paris, Harmattan, **2005**
232 p. ISBN 2-7475-8886-6

Essai.

Cet ouvrage est le premier volume d'une sélection de textes publiés auparavant dans ABC Amazigh, qui paraissait en Algérie de 1996 à 2001. Il reprend une expérience éditoriale berbérissante. Différents thèmes y sont traités: histoire du mouvement berbère, enseignement de la langue berbère, problématique de son écriture, réflexions sur la linguistique, socio-linguistique et socio-économique, recherche lexicale.

MEHENNI, Ferhat.

Pays: Algérie

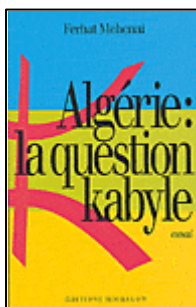
Minorité: Kabyle

Algérie. La Question kabyle.

Paris, Michalon, **2004**
188 p. ISBN : 2-84186-226-7

Essai.

Que veut la Kabylie ? Région oubliée d'un pays qui a sombré dans le chaos, la Kabylie a toujours été jalouse de sa spécificité berbère. Niée par la colonisation, niée par l'Algérie indépendante, elle est victime d'une arabisation forcée et d'une répression devenue sanglante à partir d'avril 2001. De révolte en révolte, pour tenter de démocratiser l'Algérie, la Kabylie s'est trouvée isolée dans son combat. Son particularisme réclame un traitement à part. Aujourd'hui se pose la question de son autonomie et c'est à cette question que répond avec vigueur et conviction Ferhat Mehenni. Ce livre est une lettre ouverte aux Kabyles pour qu'ils prennent leur destin en main, et, pour tous, l'occasion de faire le point sur la Kabylie.



MEJRI, Abdelkrim.

Pays: Tunisie

*Les Socialistes français et la question marocaine. 1903-1912*Paris,
276 p.Harmattan,
ISBN 2-7475-7488-1**2004****Essai.**

A l'égard de la colonisation du Maroc, plusieurs tendances se sont manifestées au sein du parti socialiste. Jaurès, leader du groupe socialiste au Parlement et directeur de l'Humanité, préconisait une pénétration pacifique pour faire bénéficier les Marocains de la civilisation française. Les guesdistes, fidèles aux décisions de l'internationale ouvrière rejetaient l'accord franco-allemand qui permettait à la France de coloniser le Maroc ainsi que le protectorat de 1912. Gustave Hervé, antimilitariste et antipatriote était hostile à la colonisation du Maroc. Mais depuis la crise de Tanger de 1905, la position de ces trois tendances évoluera en fonction des circonstances. Tout dépendra du facteur prédominant la doctrine, l'humanisme, le patriotisme ou le pacifisme. Malgré leurs divergences, les socialistes français ne voulaient en aucun cas, entrer dans une guerre européenne à cause d'une question coloniale. Tous défendaient également le prolétariat français, en insistant sur les charges financières et les pertes humaines qui résulteraient de la conquête militaire du Maroc. Au final, le courant pacifiste les sensibilisait plus que l'anticolonialisme. Le livre d'Abdelkrim Mejrî, fournit un éclairage d'un très grand intérêt sur les débats menés au sein du parti socialiste sur le Maroc et d'une manière plus large sur la question coloniale. Un demi-siècle plus tard, sous la IV^e République, les mêmes divergences se manifesteront au sein de la SFIO sur le Maroc, et avec plus d'acuité sur le problème algérien.

MELIANI, Hamma.

Pays: Algérie

Minorité: Emigration

Larlett (L'Amour absolu).

Ivry, Paris, etc.

Diverses représentations en 2005.

2005**Théâtre.**

MELLAH, Fawzi.

Pays: Tunisie

FURLAN, A..*Clandestin en Méditerranée: Clandestino nel Mediterraneo.*

Trieste,

Asterios,

2001**Chronique.
traduite.**

Est à l'origine du film "Le Voyage de Louisa", scénarisé par Azouz Begag.

MELLAL, Arezki.

Pays: Algérie

La Délégation officielle; suivi de Sisao.

Arles,
104 p.

Actes Sud,
ISBN 2-7427-4917-9 Papiers,

2004

Théâtre.

La Délégation officielle. En Algérie, voici venu le temps de la démocratie et du libéralisme, du travail et de la rentabilité. Comment sortir des années de plomb et remettre les comédiens au travail ? C'est parce qu'ils sont trop habitués à être assistés et à faire dans la propagande de l'ancien régime que le directeur du théâtre national invente pour son petit monde une délégation officielle. Mais la démocratie fait déferler sur le plateau des ouvriers en grève et des politiciens démagogues et violents. L'intervention inopinée des spectateurs porte la confusion à son paroxysme... Sisao. Dans ses pérégrinations nocturnes, Ramo voyage. Il évoque un lieu mystérieux, entre prison et asile, "le Festival", d'où il s'est échappé. Il fait des rencontres qui ressemblent tantôt à des cauchemars tantôt à des rêves. Subjugué par la personnalité de son ami Arnold, Ramo raconte comment il a écrit, pour le compte du "Festival", une sanglante pièce de théâtre. Comment, il s'est vu obligé, lui, de monter sur scène pour tuer le dernier personnage. Depuis, Ramo est toujours en fuite. Y aurait-il des créateurs dépassés par leur création ?

<http://www.harissa.com/albertmemmi.htm>

<http://www.limag.com/Volumes/Memmi.htm>

MEMMI, Albert.

Pays: Tunisie

Minorité: Juive

PONT-HUMBERT, Catherine. (Interv.).

L'Individu face à ses dépendances.

Paris,
208 p.

Vuibert,
ISBN 2-7117-6181-9

2005

Entretiens.

Dans ce livre d'entretiens, il part du principe que, de la naissance à la vieillesse, nous sommes tous dépendants et trouvons, pour satisfaire nos dépendances, un certain nombre de ressources ou pourvoyances. La dépendance peut devenir pathologique lorsqu'elle prend une forme excessive et se fixe sur des objets définis (le tabac, l'alcool, mais aussi l'amour, le travail, etc.) dont le besoin devient obsessionnel. A cela une raison simple : la dépendance a partie liée avec le plaisir. Albert Memmi traite ici, de façon nuancée et personnelle, un sujet qu'il élève à un niveau de sagesse pratique.

PARISSE, G..

Le Pharaon: Il Faraone.

L'Aquila,

Textus,

2000

Roman traduit.

Portrait du décolonisé arabo-musulman et de quelques autres. Edition revue et corrigée.

Paris,
171 p.
Essai.

Gallimard,
ISBN 2-07-077377-9

2005

Térésa et autres femmes.

Paris,
267 p.

Félin,
ISBN 2-86645-568-1 Coll. Fiction-Félin

2004

Recueil de nouvelles.

Et cette fois... ils parleront de femmes, de leur amour, de leur présence dans leurs vies. Ils les évoqueront lors de ce dîner annuel, entre anciens camarades de lycée, en toute liberté... Chacun retissera le fil d'un moment amoureux, d'une rencontre, d'un souvenir tendre ou parfois amer. Une série de portraits aux contours multiples, une variation sur ce qui pourrait être l'éternel féminin, tel que les hommes l'imaginent ou le vivent dans la diversité de leurs amours. Ainsi surgit le visage de cette jeune femme sauvée malgré elle du désespoir, pour peu de temps. Celui de Nathalie qui voudrait vivre toujours le printemps d'extase de Mai 68. La vie étrange de cette femme qui, chaque jour, attend son mari et son fils, dans un couloir de métro, en vain. La brève rencontre d'un homme mûr avec une jeune étudiante qui, d'un regard, lui fait percevoir le monde sous les couleurs du bonheur. L'amour haletant d'une femme passionnée qui ne poursuit que le rêve de vivre, un peu de temps, encore. L'amour de la demoiselle et du barbon... et bien d'autres. Et tous les récits, comme des fleurs de kaléidoscope, changeantes, animées, forment le bouquet d'une tentative, peut-être imaginaire, de saisir l'image de la féminité, proche et insaisissable. Un hommage aux femmes comme seul un homme qui les aime pouvait leur offrir.

MERBAH, Lamine.

Pays: Algérie

Regard d'enfant.

Alger,
Film.

2005

Meridians.

Feminism, Race, Transnationalism.

ISSN 1536 6936

2003

Périodique

Numéro: **4: 1,**

2003

MEHTA, Brinda. p. 1-38.

Geographies of Space: spatial impositions, circularity, and memory in Malika Mokeddem's Les Hommes qui marchent and Le Siècle des sauterelles.

Anglais

STEADMAN, Jennifer Bernhardt. p. 173-99.

A global feminist Travel: Assia Djebar and Fantasia.

MEROLLA, Daniela.

Pays: Pays-Bas

Minorité: Italienne

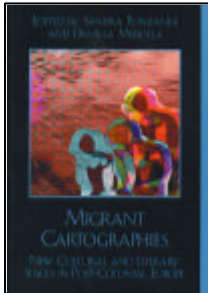
& PONZANESI, Sandra. (Dir.).

Migrant Cartographies. New cultural and literary spaces in post-colonial Europe.

Lanham, MD 20706, USA, Lexington Books,
291 p. ISBN 0-7391-0755-0

2005

**Recueil
d'articles.**



MERTZ, Birgit.

Pays: Autriche

Ethik und Ästhetik der Migration. Algerische Autorinnen in Frankreich (1988-2003).

Würzburg, Königshausen & Neumann,
259 p. ISBN 3-8260-2591-1

2004

Coll. Studien zur Literatur und Geschichte des Maghreb.

Essai.



METAIR, Kouider.

Oran la mémoire.

Paris, Paris-Méditerranée,
192 p. ISBN 2-84272-209-4

2004

Essai.

Oran la berbère. Oran la juive. Oran l'espagnole. Oran l'arabe. Oran la française. Oran est tout cela, ville ouverte, de brassage, cosmopolite, qui n'a rien perdu de sa réputation, ville de culture aussi. Son histoire se confond intimement avec celle du Maghreb, de l'Andalousie, de la Méditerranée. Textes et images évoquent la colline de Santa Cruz et le fort espagnol, le Mausolée de Sidi Abdelkader et Djilani et la basilique de Notre-Dame du Salut, la place Tahtaha... Kouider Métaïr nous invite à une grande promenade dans le passé d'Oran et dans ses lieux chargés d'histoire. Après quoi il s'attache à la vie artistique et littéraire, moderne, inscrite dans le siècle depuis l'entre-deux-guerres, avec ses écrivains, avec ses chanteurs Blond Blond et Reinette l'Oranaise, plus tard avec les créateurs d'un nouveau théâtre, avec enfin l'arrivée des " chebs " et la déferlante du raï.



Pays: Algérie

METREF, Arezki.

Kabylie story.

Alger,
112 p.

Casbah,

2005

Reportage.

Sinbad, émeutier; suivi de L'évanescence de Tin-Hinan. (Réédition).

Pézénas,

Domens,

2004

ISBN 2-915285-14-4 Littérature, 1ère éd. 1996, TraumFabrik.

Roman

Retenu à Alger pour cause de passeport périmé, Sinbad fait son dernier voyage à travers les dédales de la violence et du rêve, soupçonné par un commissaire d'être de mêche avec les émeutiers. Les poèmes de Tin-Hinan, princesse berbère, suivent cette fiction et prolongent le thème de l'exil.

*Pour l'honneur... avec les harkis. De 1958 à nos jours.*Tours,
213 p.CLD
ISBN 2-85443-460-9**2005**

Temoignage. Alors que les harkis du commando Griffon traquent encore les katibas dans les monts des Ksour, la France prépare son désengagement en Algérie. " Venez, à la France, elle ne trahira pas ", pour l'heure, ces paroles du général De Gaulle résonnent amèrement dans la tête des harkis et de leur chef, le lieutenant François Meyer. A la guerre, les morts pèsent plus lourds quand les raisons de se battre s'obscurcissent ! Quatre ans plus tôt, en novembre 1958, frais émoulu de Saumur, François Meyer débarque à Oran. Affecté, au 23e Spahis, un régiment musulman, il a l'enthousiasme de son grade et de ses vingt-cinq ans. Au contact de ses hommes, mais aussi des tribus qu'il accompagne dans leurs transhumances, voire de l'adversaire qu'il respecte, le jeune lieutenant découvre la complexité d'une guerre, la richesse d'une culture et la dignité d'un peuple. Dans le Sud-Oranais, il constate, que la France n'a pas réellement pénétré le bled, et que sa présence, malgré de nombreuses fidélités, peut devenir humiliante. Partisan de l'autodétermination, il sait que ce sont les violences du FLN, hostile à toute solution négociée, qui conduisent les harkis à prendre les armes. Avec les accords d'Evian, ces armes, ils vont les rendre, devenant, ainsi, les victimes d'une épuration sauvage. Un déshonneur et une faute que le lieutenant Meyer refuse. Non seulement, il amènera en France ceux qui le souhaitent, mais il s'occupera de leur réinsertion dans une métropole suspicieuse. Une fidélité jamais démentie qui fait de lui, aujourd'hui, un spécialiste de la communauté harki. Il livre ici son témoignage, pour l'honneur.

MEYNIER, Gilbert.

Pays: France



Histoire intérieure du FLN.

Paris,
812 p.

Fayard,

2002

ISBN : 221361377X

Essai.

L'un des meilleurs moyens d'éclairer le tour implacable qu'a pris la guerre pour l'indépendance algérienne est d'étudier minutieusement - et sur toute la durée des " événements " - les débats, voire les conflits qui ont parcouru la nébuleuse nationaliste dans la clandestinité et en exil : comment le FLN s'est-il construit ? Le mouvement de résistance a fini par fédérer (ou dominer) les tenants d'une Algérie libérale, d'une Algérie socialiste, d'une Algérie libertaire, d'une Algérie islamiste... Les rapports de force changeants entre les dirigeants, les appréciations divergentes sur les priorités tactiques ou stratégiques ont influé sur le déroulement de la guerre et, à terme, sur la physionomie de l'Algérie indépendante (les drames que connaît aujourd'hui ce pays trouvent là une partie de leurs causes). Apparaissent des personnages devenus célèbres, comme Boumediène, Ben Bella, Belkacem Krim ou Mohamed Boudiaf, mais aussi bien d'autres qui ont joué un rôle capital bien que l'histoire les ait laissés de côté. Somme exceptionnelle qui repose sur un travail d'archives considérable, sur la consultation d'innombrables documents (en arabe et en français) ainsi que sur de multiples Mémoires d'acteurs, sans oublier les recherches des historiens, ce livre renouvelle entièrement un sujet jusque-là biaisé par les passions ou franchement ignoré. D'une grande probité intellectuelle, il passionnera à la fois les Français et les Algériens, en particulier les anciens combattants des deux côtés.

MEZRED, Nadia.

Pays: Algérie

La dimension altéritaire dans l'oeuvre de Paul Bowles.

Nancy 2,
DNR.

Marie-France ROUART,

2005

MHAKKAK, Noureddine.

Pays: Maroc

Typologie des personnages, sémiotique des passions et techniques d'écriture dans le roman maghrébin de langue française.

Lyon 2,
DNR.

Charles BONN,

En
cours

Inscr. 2004

Middle East Studies Association Bulletin.

ISSN 0026 3184
Périodique.

2003

Middle Eastern Literatures.

ISSN 1475 262X
Périodique.

2003

MIFLC-Review.

Pays: USA

Radford, VA,
ISSN 1079-7866
Périodique

n.d.

Numéro: 7

1997

KINGZEWSKI, Kathryn. p. 35-45.
Aux Soeurs de Messaouda: une lecture d'Assia Djébar.

Numéro: 9: 7,

octobre

2000

RUY SANCHEZ, Alberto. p. 96-105.
Escribir en las fronteras del cuerpo.
Espagnol

Migraphonies.

Migraphonies, revue des littératures et musiques du monde.
Paris, Dir. NAVAÏ, Patrick,
Périodique.

n.d.

MILBURN, Sandra Jean.

An Axe for the Frozen Sea inside us: the writings of Mohamed Choukri.
Ph.D.

2003

MILLECAM, Jean-Pierre.

Pays: Algérie

Minorité: Française

*Palestine!*Neuilly,
18 p.Al Manar,
ISBN 2-913896-26-X**2004****Essai.**

MIRAGLIA, Anne-Marie.

Pays: Canada

Des Voix contre le silence.

Durham (UK),

Durham
University,

ISBN 0-907310-60-5

2005**Essai.**

Dans cet essai portant sur l'écriture romanesque de 8 romancières d'origine maghrébine, Miraglia s'intéresse aux stratégies narratives adoptées par les romancières pour dénoncer les injustices sociales dont souffrent leurs protagonistes féminines.

MISHRIKI, Salwa Elias.*Sans Voix ou sans moi: Islam et Islamisme.*New York,
316 p.Peter Lang,
ISSN 1077-0186**2001**

MLN.

ISSN 0026 7910

n.d.**Périodique.**Numéro: **118: 4,**

Septembre

2003**EILERAAS, Karina.** p. 807-40.*Reframing the colonial Gaze: photography, ownership, and feminist resistance.*

Anglais

WEHRS, Donald R. p. 841-66.*The "Sensible", the Maternal, and the ethical beginnings of feminist Islamic discourse in Djébar's L'Amour, la fantasia and Loin de Médine.*

Anglais



<http://www.tandf.co.uk/journals>

Pays: Angleterre

Modern & contemporary France.

The Review of the Association for the Study of Modern é Contemporary France.

Birmingham/Leeds/Abington, Carfax Publishing,

1980

ISSN 0469-3869

Périodique.

Numéro: 46: 1,

Printemps

2003

GROSS, Janice B. p. 73-93.

Performing the Future of memory: algerian playwrights in France.

Anglais

Numéro: 12: 3,

Août

2004

ROSELLO, Mireille. p. 287-98.

Gisèle Halimi entre plainte et plaidoyer: "On naît avocate, on ne le devient pas".

Modern Drama.

ISSN 0026 7694

2003

Périodique.

Modern Philology.

A Journal devoted to research in medieval and modern literature.

ISSN 0026 8232

n.d.

Périodique.

Numéro: 100: 4,

Mai

2003

LYONS, Thomas. p. 576-95.

The ethnographic Novel and ethnography in colonial Algeria.

Anglais



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0009597.ra>
http://www.edition-grasset.fr/textes/ch_moked.htm
<http://www.limag.com/Volumes/Mokeddem.htm>

Pays: Algérie

MOKEDDEM, Malika.



Hemert, Eveline van (Trad.).

Des Rêves et des assassins: Dromen en moordenaars.

Amsterdam,

De Geus,

1998

ISBN: 9052266271

poche: Geuzenpocket 142

Roman

MARCUS, Melissa K. (Trad.).

Des Rêves et des assassins: Of dreams and assassins.

Charlottesville/London,

University Press of Virginia,

2000

Roman traduit.

SANTA, Angels. (Trad.).

Des Rêves et des assassins: Somnis i assassins .

Lledo,

El Junc,

2001

Roman traduit.

GARCIA, Angeles. (Trad.).

Des Rêves et des assassins: Sueños y asesinos. (Traduction).

Barcelone,

Destino,

1997

Roman traduit.

Rééd. 1998: Circulo de Lectores.

Hemert , Eveline van (Trad.).

L'Interdite: De ontheemde.

Baarn, Bodoni,
ISBN: 9055260282

1994

Roman

Hemert , Eveline van (Trad.).

L'Interdite: De ontheemde. (Réédition).

Amsterdam, Muntinga,
ISBN:9041700145 Poche: Muntinga Rainbow pocketboeken 248

1996

Roman

Pilar Jimeno Barrera. (Trad.).

L'Interdite: La prohibida.

Tafalla, Txalaparta,

2003

Roman.

MARCUS, Melissa K. (Trad.).

L'Interdite: The forbidden Woman. (Traduction).

Lincoln, University of Nebraska Press,

1998

Roman.

Filiz Nayir Deniztekin. (Traduction).

L'Interdite: Yasakli Kadin. (Traduction).

Istamboul, Varlik Yayinlari,

1994

Roman.

M. Carme Figuerola. (Trad.).

La Nuit de la lézarde: La nit de la sargantana.

lleida, El Jonc,

2001

Roman.

Traducció de Ramon Usall i Salvia ; pròleg i notes

La Transe des insoumis: L'angoixa dels rebels.

Lleida, Pagès,

2004

**Récit
autobiographi
que.**

Pilar Jimeno Barrera. (Trad.).

Le Siècle des sauterelles: El siglo de las langostas.

Tafalla,

Txalaparta,

2002

Roman.

Pilar y José Antonio Jimeno Barrera. (Trad.).

Les Hommes qui marchent: Los hombres que caminan .

Tafalla (Nafarroa),

Txalaparta,

2000

Roman.

Rééd. 2001.

Mes Hommes.

Paris,

Grasset,

2005

295 p.

ISBN 2-246-68641-5

**Récit
autobiographique.**

MONTERO, Andrée.

Pays: Algérie

Minorité: Française

Le Cri retenu. Femme et soeur de disparus d'Algérie. (Réédition)

Paris,

Harmattan,

2004

81 p.

ISBN 2-7475-7162-9

Récit.

Après vingt-cinq années d'incertitude et de doute, l'auteur, une femme de "disparu d'Algérie" ose enfin parler de ses révoltes et angoisses. Par rétrospective, à partir du présent et d'un passé récent, elle raconte l'enlèvement des deux êtres chers et le cheminement de son espoir. C'est dans cette ambiance d'espérance latente et d'acharnement à survivre qu'elle élèvera ses enfants, édulcorant pour eux les souvenirs. Devenus adultes, les enfants quitteront cette maison, "bâtie surtout pour abriter les cicatrices". Mais pour elle, et à son insu, continueront à y sourdre par-delà les saisons, les notes acides de l'attente vaine, l'écho à peine audible de l'espoir usé.

MORACCHINI, G.

(ed.).

Symposium linguistique franco-algérien de Corte.

Corte,

Studii Corsi,

1994

(Dir.).*Maghrebien Mosaic: A Literature in Transition.*Boulder, Lynne Rienner,
325 p. ISBN 0-89410-888-3**2001****Recueil
d'articles.****2001****AHMAD, Fawzia.** p. 101-17*Mohammed Dib and Albert Camu's encounters with the algerian landscape.*

Anglais

CARJIUZAA, Gilles. p. 41-59.*Modernity through tradition in the contemporary algerian novel: elements toward a global reflection.*

Anglais

HELM, Yolande. p. 195-211.*Malika Mokeddem: a new and resonant voice in francophone algerian literature.*

Anglais

HIPPOLYTE, Jean Louis. p. 289-304.*Storytelling on the run in Leila Sebbar's "Sherazade".*

Anglais

IBNLFASSI, Laila. p. 151-68.*The Absence of the Self: Tahar Ben Jelloun's La Prière de l'absent.*

Anglais

IRELAND, Susan. p. 171-93.*Voices of resistance in contemporary algerian women's writing.*

Anglais

LEE, Sonia. p. 229-38.*Hélé Béji's Gaze.*

Anglais

McNEECE, Lucy Stone. p. 81-98.*Rescripting Modernity: Abdelkebir Khatibi and the Archaeology of Signs.*

Anglais

MORTIMER, Mildred. p. 213-28.*Reappropriating the Gaze in Assia Djebar's fiction and film.*

Anglais

NAUDIN, Marie. p. 239-49.*Tunisian Women novelists and postmodern Tunis.*

Anglais

RICE, Laura. p. 119-49.*The Maghreb of the Mind in Mustapha Tlili, Brick Oussaid, and Malika Mokeddem.*

Anglais

SERRANO, Richard. p. 27-40.*Translation and the interlingual text in the novels of Rachid Boudjedra.*

Anglais

Mosaic.

Mosaic: a journal for the Interdisciplinary study of littérature.

ISSN 0027-1276

n.d.

Périodique.

Numéro: **31 : 2,**

juin

1998

GAUCH, Suzanne. p. 123-45.

Phantasmatic Artifacts: postcolonial meditations by a Tunisian Exile.

Sur Phantasia

Anglais

Numéro: **34 : 4,**

décembre

2001

VON ROSK, Nancy. p. 65-84.

"Exhuming buried cries" in Assia Djébar's Fantasia.

Anglais

<http://www.arts.uwa.edu.au/MotsPluriels/>

Mots pluriels.

Internet,

Jean-Marie Volet, dir.

1998

ISSN 1327-6220

Périodique

<http://www.arts.uwa.edu.au/electronic/>

électronique.

Numéro: **17,**

avril

2001

LAY-CHENCHABI, Kathryn.

Writing for their lives: three Beur writers discover themselves.

MELIC, Katarina.

L'Exil et/ou la recherche d'une langue littéraire - Assia Djébar ou le blanc de l'écriture.

MOUALEK, Touhami.

La Déchirure, Algérie de mon père, France de mon enfance.

Paris,

Osmondes,

2005

ISBN 2-9150-3686-1

Roman.

La déchirure, Algérie de mon père, France de mon enfance raconte une histoire d'amitié, puis d'amour entre un jeune et brillant Français d'origine algérienne et une jeune et jolie Française issue, de surcroît, d'un milieu aisé. Cet amour est-il possible? A travers cette histoire intense, passionnelle et de pure fiction, l'auteur s'interroge sur les rapports possibles entre deux communautés, l'une de culture occidentale, l'autre de culture orientale, et habitant le même pays. Sommes-nous entièrement maîtres de notre destin face au regard des autres?

MOUHOUBI, Salah.

Pays: Algérie

Ahaggar : roman.

Paris,

Harmattan,

2004

152 p.

ISBN 2-7475-7742-2

Roman.

MOULAY, Tessa.**1998**

MOULIERAS, Auguste.

Pays: France

LACOSTE, Camille. (traduct.).*Légendes et contes**merveilleux de la Grande Kabylie.*

Aix en Pce,

Edisud,

1999

183 p.

ISBN : 2-7449-0049-4 1^è éd. 1965.**Traduction.**

En 1891, des Kabyles parmi lesquels 'Amor ben Moh'ammed ou 'Ali de Taoudouchth des Aït Jennad ont narré ces contes à un professeur d'arabe, Auguste Mouliéras, qui, sous leur dictée, les a transcrits en simples caractères latins. C'était la première et plus importante moisson en littérature orale kabyle, dont sont demeurés oubliés jusqu'à ce jour les dix-huit récits enfin livrés ici dans leur texte kabyle complété de leur traduction en français. D'une exceptionnelle qualité et richesse, ces récits content les histoires merveilleuses du prodigieux patrimoine culturel kabyle : conquêtes de femmes extraordinaires, jeunes filles ou femmes-oiseaux, ou de la belle Nouja fille de la redoutable teryel, l'ogresse kabyle ; luttes contre le terrible sultan des jnouns ; voyages dans des pays lointains comme les mythiques îles Waq-Waq ; prouesses accomplies grâce à l'anneau de puissance, à de prodigieux coffrets magiques, ou au sabre qui rend invincible ; rencontre de l'ambiguë talafsa, "l'hydre", dragon féminin à sept têtes dévoreuse de jeunes filles, ici instrument de la justice divine au nom de Rebbi, "Dieu" kabyle, dans un étonnant syncrétisme religieux... La culture kabyle célèbre ici son héros, prototype de la taqbaylit, la "kabyllité", pourvu de grande intelligence et sagacité, vaillant et intrépide au combat, ardent défenseur des siens, de sa famille et de la communauté villageoise kabyle.

MOUMEN, Abderahmen.

Entre histoire et mémoire : les rapatriés d'Algérie. Dictionnaire bibliographique.

Nice,
130 p.

Gandini,

ISBN 2-906431-63-X

2003

Bibliographie. Etablir une bibliographie exhaustive des rapatriés d'Algérie de 1962 à nos jours est un travail de grande ampleur. Il s'agissait de recenser des ouvrages différents de par leurs objectifs et les domaines concernés. L'idée d'un dictionnaire bibliographique sur les rapatriés d'Algérie est apparue après un constat : quarante ans après la fin de la guerre d'Algérie et l'exode ou l'exil d'une partie de ses habitants pour la France essentiellement, quel bilan littéraire et historiographique pouvons-nous faire ? De leur arrivée jusqu'à aujourd'hui, de nombreux ouvrages ont été écrits sur cet événement de longue durée ou cette page de l'histoire de France et de l'Algérie. Sous diverses formes, des écrits ont été publiés de l'échelle nationale à l'échelle du cercle familial ou amical, en passant par les contributions à des niveaux régionaux ou locaux. Cet ouvrage a deux objectifs. Tout d'abord être un outil utile pour ceux qui s'intéressent à l'Algérie et au phénomène particulier des rapatriés d'Algérie ; ensuite permettre de lancer de nouvelles recherches innovantes et inédites sur ce thème, loin d'être épuisé.

MOUMEN, Sonia.

Pays: France

Minorité: Immigration

Mon Père est un petit bicot.

Paris,
165 p.

Gallimard,

ISBN : 2-07-077365-5 Coll. Blanche.

2005

Roman.

Mon père est court sur pattes. Il ne marche pas, il se dandine. Il a un grand nez évasé et une oreille plus grande que l'autre. Il a le sourire plein de trous. Et pourtant, mon père est un grand séducteur. Toutes les femmes boivent ses paroles. Elles se bousculent et se pressent. Elles lui abandonnent leur main. Mon père séduit les femmes en leur lisant les lignes de la main. Elles en raffolent. Il leur diagnostique un présent difficile et leur prédit un avenir radieux. Il ne m'a jamais lu les lignes de la main. A mes soeurs non plus. En revanche, il a toujours lu celles de mes amies, à condition qu'elles soient jolies. Les gourdes se pâment et s'exclament. Je suis consternée d'avoir des amies aussi crédules. Et tellement fière d'avoir un père qui plaît aux jolies femmes. " Au fil de brefs récits, mordant.; et incisifs, une jeune femme évoque les trois hommes de sa vie - son père, son amant, son fils - transformés par l'écriture en héros du quotidien. A travers ces croquis insolents et vifs se dessine le portrait d'une jeune femme d'aujourd'hui, amoureuse de la vie sans tabous. Un premier texte plein de tendresse, de sensualité,, d'humour.

1984

ARNAUD, Jacqueline. p. 167-172.

La Littérature maghrébine de langue française.

MOUZAOU, Ai.

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

Thirga au bout du monde.

Paris, L'Harmattan, 2005
176 p. ISBN 2-7475-8131-4 Coll. Ecritures berbères.
Roman.

MZUGHI, Husayn-al.

HAMADA, Jamal-Ibn.

Fihrist al-masrah al-tunusi.

Tunis, Dar al-Kutub al Wataniyya, 1995
73+32 p.

NACER-KHODJA, Hamid.

Pays: Algérie

DUGAS, Guy. (Préface).

Albert Camus - Jean Sénac, ou le fils rebelle.

Paris/Alger, Paris Méditerranée/EDDIF, 2004
182 p. ISBN 2-84272-206-X
Essai.



Un itinéraire personnel: Jean Sénac critique.

Montpellier-3, Guy DUGAS, 2005
412 p.
DNR.

<http://www.limag.com/Textes/DictionnaireTunis/ChemsNadirKhemiri.htm>

NADIR, Chams. (Chems Nadir).

Pays: Tunisie

DICKSON, C. (trad.), SENGHOR, Leopold (introd.).

L'Astrolabe de la mer: The Astolabe of the Sea.

San Francisco, City Lights, 1996
115 p. ISBN 087286314X
Traduction.

NADJAH, Messaoud.

Massinissa, le seigneur des coquelicots: en quete d'une identité.

Paris, Publibook.com

2005

154 p. ISBN 2-7483-0789-5

Roman. Histoire romancée du roi berbère Massinissa au 3eme siècle avant J.C.

NAFFATI, Habiba.

Particularités lexicales de la presse tunisienne de langue française.

Univ. de Provence,

1994

194 p.

D.E.A.

NANGIA, Shonu.

Male-Female Relations in Tahar Ben Jelloun's "L'Homme rompu" and "La Nuit de l'erreur".

Ph.D.

2003

NASSIB, Sélim.

Pays: Liban

Un Amant en Palestine.

Paris,
221 p.

R. Laffont,
ISBN 2-221-09358-5

2004

Roman.

" J'ai toujours connu cette histoire. Elle me paraissait invraisemblable. Comment Golda Meir, la passionaria du sionisme, son incarnation même, aurait-elle pu se retrouver dans les bras d'un amant palestinien ? Vers la fin des années 1920, Albert Pharaon vivait au Liban. Descendant d'une riche famille palestinienne, vaguement banquier, il se trouvait un peu déplacé à Beyrouth. Les mondanités l'ennuyaient, les chevaux étaient sa seule passion. Il revenait souvent à Haïfa, où il était né, à trois heures de route, jusqu'à s'y réinstaller un jour, abandonnant femme et enfants. La nouvelle scandaleuse était lancée, Albert avait une maîtresse juive en Palestine, elle s'appelait Golda Meir. L'une des nièces d'Albert vit encore au Caire. Il venait la voir chaque fois qu'il passait dans la ville. Il lui parlait de Golda, il ne pouvait en parler à personne d'autre. Le reste de la famille préférait ne rien savoir. L'un des siens couchait avec l'ennemi. Il y avait là quelque chose d'inimaginable, d'indécent, de presque obscène. Une histoire impossible ? Presque impossible, contrainte de se jouer entièrement dans ce presque, le petit espace où ce qui ne devrait pas arriver arrive, l'étroite bande de terre où pousse la fleur interdite, la pulsion instinctive, la vie même. "

NAUDILLON, Françoise.

Pays: Canada

Les Masques de Yasmina.

Paris,
174 p.

Nouvelles du Sud,

2002

Essai.

NDIAYE, Christiane.



Introduction aux littératures francophones. Afrique, Caraïbe, Maghreb.

Montréal,
276 p.

Presses de l'Université de Montréal,
ISBN 2-7606-1875-7 Coll. Paramètres.

2004

Recueil d'articles.

Cet ouvrage propose un panorama des littératures francophones d'Afrique, de la Caraïbe et du Maghreb dans une nouvelle perspective qui fait apparaître toute leur singularité et leur dynamisme. La production littéraire de ces trois régions est systématiquement abordée à partir d'un survol de l'ensemble des littératures francophones qui permet de mieux en saisir les enjeux sociohistoriques et esthétiques. Loin d'être des annexes régionales ou exotiques de la littérature française, ces littératures d'Afrique, de la Caraïbe et du Maghreb en sont devenues des lieux de renouvellement à bien des égards. C'est ce que montre cette introduction, par une approche souple qui tient compte à la fois des générations d'écrivains, des mouvements littéraires, des textes essentiels et des dates importantes. De plus, les oeuvres et les auteurs sont présentés dans le cadre des principaux genres que sont le roman, la poésie, le théâtre et l'essai. Cet ouvrage s'adresse tout autant aux étudiants et aux lecteurs qui abordent ces champs littéraires pour la première fois, qu'à ceux qui voudront en connaître davantage. Il constitue une référence indispensable et fournit des pistes de lecture judicieuses.

NEJJAR, Mounia.

Pays: Maroc

Écriture et érotisme. Abdelkébir Khatibi et Abdelwahab Meddeb.

Paris 4,
DNR.

1996

Neophilologus.

Pays: Pays-Bas

Amsterdam,
ISSN 0028-2677
Périodique

n.d.

Numéro: **86: 4,**

octobre

2002

GALE, Beth W. p. 525-36.

Un Cadeau d'amour empoisonné: les paradoxes de l'autobiographie postcoloniale dans "L'Amour, la fantasia" d'Assia Djebar.

NEZZAR, Khaled.

Pays: Algérie

*Algérie: journal de guerre: 1954-1962.*Paris, Publisud, Médiane,
291 p. ISBN 2-86600-835-9**2004****Biographie.****1989****KHATIBI, Abdelkébir.***Un Chasseur d'empreintes.*

NIGRIZIA.

Pays: Italie

Fatti e Problemi del Mondo Nero.

Verona, ISSN 0029-0173

n.d.**Périodique**Numéro: **113: 6,**

juin

1995**RUOCCO, Monica.** p. 60-62.*La memoria e la ragione.*

Italien

Numéro: **114: 12,**

décembre

1996**MAGNIER, Bernard.** p. 49.*La Memoria fraterna.*

Italien

Numéro: **115: 2,**

février

1997**BARTULI, Elisabetta.** p. 47-49.*L'Harem svelato.*

Italien

LANO, Angela. p. 53.*Memorie strappate.*

Italien

NINI, Soraya.

Pays: Algérie

Minorité: Emigrée



Ils disent que je suis une beurette. (Réédition).

Paris,
258 p.

Fixot,
ISBN 2-87645-319-3 1ère édition 1993.

2001

Roman.

Premier roman en partie autobiographique. Les cités HLM. La révolte. Samia habite " Le Paradis ", une cité HLM de Toulon, avec ses quatre soeurs, ses trois frères et ses parents. Dans cette famille algérienne, la vie est rythmée par les traditions : les garçons font la loi, les filles leur obéissent. L'été de ses douze ans, Samia découvre qu'elle doit se battre pour se faire admettre telle qu'elle est : une jeune fille entre deux cultures, tiraillée entre ses désirs et les valeurs que veulent lui transmettre ses parents. Pour conquérir le droit de vivre comme les filles de leur âge, Samia et ses soeurs se serrent les coudes. Faire des études, passer deux heures en boum, gagner de l'argent de poche... sont autant de victoires sur le racisme, celui des "autres", mais aussi de la famille qui ne fait pas l'effort de comprendre le monde qui l'entoure.

Notes on Contemporary Literature.

ISSN 0029 4047

n.d.

Périodique.

Numéro: **39: 1,**

Automne

1998

CANOVAS, Frederic. p. 61-71.

Aux sources du désir ou l'Orient fantasmé: récits et voyages en Orient.

Numéro: **33: 5,**

Novembre

2003

ZIEGLER, Mary. p. 9-11.

The Subversion of patriarchy in Mohammed Choukri's For Bread Alone.

Sur Le Pain nu

Anglais



<http://www.clef-litsud.com/>

Notre librairie.

Pays: France

Revue des Littératures du Sud.

Paris,

CLEF, Jean-Louis Joubert, dir. de publ.

2001

ISSN 0755-3854

Périodique.

Numéro: **146**

décembre

2001

DUGAS, Guy. p. 60-65.

Dix ans de littérature maghrébine en langue française.

KAOUAH, Abdelmajid. p. 70-72.

L'Histoire dévoilée de Yasmina Khadra.

REDOUANE, Najib. p. 78-80.

Boualem Sansal: du hasard à la nécessité de création.

ZEKRI, Khalid. p. 74-76.
L'Homme nouveau de Fouad Laroui.

Nottingham French Studies.

Pays: Angleterre

Nottingham (Angleterre), Université, n.d.
Périodique.

Numéro: **34 : 2,** Automne **1995**

MENAGER, S.D. p. 67-74.
Traces: Leila Sebbar atteint au silence des rives.

Numéro: **37 : 2,** Automne **1998**

TALAHITE, Anissa. p. 62-72.
Odalisques et pacotille: identity and representation in Leila Sebbar's "Sherazade, 17 ans, brune, frisée, les yeux verts".
Anglais

Numéro: **39 : 1,** Printemps **2000**

LARONDE, Michel. p. 64-78.
Urbanism as a discourse of cultural infiltration in post-colonial fiction in France.
Anglais

Numéro: **40 : 2,** Automne **2001**

FORREST, Jennifer. p. 69-83.
The moral Legacy of "Les Mille et une nuit": where the post-colonial East opens its portals into the West in late twentieth century literature.
Anglais

HOCHBERG, Gil Zehava. p. 84-95.
"Colonial Hospitality": false hosts and ill-mannered guests in Assia Djébar's "L'Amour, la fantasia".
Anglais

IBNLFASSI, Laila. p. 13-19.
The Virgin, the whore, the witch and the saint: Tahar Ben Jelloun's "La Nuit de l'erreur".

MORTIMER, Mildred. p. 86-92.
Transforming the Word: the storyteller in the works of Calixte Beyala, Malika Mokeddem and Assia Djébar.
Anglais

Numéro: **41 : 2,** Automne **2002**

DEJEAN DE LA BATIE, Bernadette. p. 80-89.
Manifestations of serail mentality in Driss Chraïbi's detective stories: Arab-muslim masculinity portrayed, displayed and caricatured.
Anglais

Nouvelles Etudes francophones.

Pays: USA



Revue du Conseil international d'Etudes francophones (CIEF).

Lafayette, LA, USA, CIEF,
ISSN 1552-3152

2004

Trimestriel. S'appelait Etudes francophones (ISSN 1093-9334) de 1995 à 2004, Revue francophone (ISSN 0890-9555) de 1990 à 1993,

Numéro: **19: 2,**

Automne

2004

Numéro spécial sur la Belgique.

Ce numéro est en fait le premier de "Nouvelles Etudes francophones", et reprend la suite de la numérotation de "Etudes francophones".

AAS-ROUXPARIS, Nicole. p. 97-108.

La femme-oiseau de ma mosaïque: image et chant dans "Le femme sans sépulture" d'Assia Djebar.

Ce numéro est en fait le premier de "Nouvelles Etudes francophones", et reprend la suite de la numérotation de "Etudes francophones".

BESCH, Thomas. p. 109-118.

Sexe, crime et résilience dans "Le Châtiment des hypocrites" de Leïla Marouane.

Ce numéro est en fait le premier de "Nouvelles Etudes francophones", et reprend la suite de la numérotation de "Etudes francophones".

FERNANDES, Martine. p. 147-156.

La guerre intérieure: la métaphore cognitive de la guerre dans "L'Amour, la fantasia" d'Assia Djebar.

Ce numéro est en fait le premier de "Nouvelles Etudes francophones", et reprend la suite de la numérotation de "Etudes francophones".

MESAVAGE, R. Matilde. p. 183-196.

Espace carcéral réel et imaginaire dans les récits de Marzouki, d'Oufkir et de Serhane.

Ce numéro est en fait le premier de "Nouvelles Etudes francophones", et reprend la suite de la numérotation de "Etudes francophones".

Nuevas del aire.

Pays: Espagne

Madrid,

Périodique.

n.d.

Numéro: **38**

décembre

1995

MERINO, Leonor. p. 9-10.

Abdellatif Laâbi (escritor marroquí), viejo lobo de mares carcelarios.

Compte-rendu de "Le chemin des ordalies. Voir <http://www.limag.com/Textes/Merino/Laabi>. Espagnol htm.

<http://www.limag.com/Textes/Merino/Laabi.htm>

October.

ISSN 0162-2870

n.d.

Périodique.

Numéro: **99**

Hiver

2002

BERBERICH, Frank. JORIS, Pierre. (trad.)p. 3-20.

Islam and its discontents: an interview with Frank Berberich.

Interview sur La Maladie de L'Islam

Anglais

OLLIER, Claude.

Pays: France

Nébules.

Paris,

Flammarion,

1981

Textes.

1981

OLLIER, Claude. p. 129-131.

Un Contrechamp: sur "La Mémoire tatouée" d'Abdelkébir Khatibi.

OLLIER, Claude. p. 133-137.

Un Corps touffu de lettres: sur "La Blessure du nom propre" d'Abdelkébir Khatibi.

OMGBA, Richard.

La Littérature anticolonialiste en France de 1914 à 1960: formes d'expression et fondements théoriques.

Paris,

L'Harmattan,

2004

333 p.

ISBN 2-7475-6681-1

Coll. Espaces littéraires

OMRI, Mohamed Salah.

Issues in world literature: the cultural politics and poetics of Mahmud al-Mas'adi.

Ph.D.

2003

ORLANDO, Valérie.

Pays: U.S.A.

Beyond postcolonial discourse: new problematics of feminine identity in contemporary francophone literature.

Ph.D.

1997

OSTLE, Robin.

& ED MOOR, Ed. (ed.), WILD, S. (ed.), KHARRAT, E.

Writing the self: autobiographical writing in modern arabic literature.

Londres, Saqi,
342 p. ISBN 0863567274

1998

**Recueil
d'articles.**

1998

COX, Debbie. p. 229-40.

Autobiography and intertextuality: Rashid Bujadra.

Anglais

OUAJJOU, Sonia.

Pays: Maroc

Le Feu de bois d'Achoura.

Rabat, La Croisée des chemins,
27 p. ISBN 9981-896-51-9 Coll. Malika et Karim.

2004

**Litt. de
jeunesse.**

1987

KHATIBI, Abdelkébir.

Lettre ouverte à Antonella. (préface).

OUAZZANI JONCOUX, Valérie.

Pays: Maroc?

LOUHIBI, Leïla. (traduct.).

Sarah entre France et Maroc.

Paris, L'Harmattan,
77 p. ISBN 2-7475-7227-7 Jeunesse L'Harmattan,

2004

Litt. jeunesse. Livre bilingue français/dialecte maghrébin (arabe courant). L'auteur, grâce à cet écrit qui s'adresse aux enfants de 6 / 12 ans entend : - Lutter contre la stigmatisation des quartiers populaires par un écrit faisant appel au registre de l'imaginaire et de la tolérance - Attiser la curiosité de l'enfant grâce à la mise en valeur de son quotidien - Grâce au texte bilingue, permettre aux parents issus de la seconde et troisième génération, ainsi qu'aux couples mixtes ne sachant pas lire l'arabe, de ne pas couper leurs enfants d'une partie de leurs racines. - Permettre aux structures sociales et culturelles qui interviennent dans les quartiers populaires de s'appuyer sur leur travail au quotidien avec les enfants, sur des écrits basés sur le même mode référentiel.

OUCHERIF, Lamia.

Pays: Algérie

La relation père-fille chez Mohammed Dib, Fatiha Sefouane, Simone de Beauvoir et Honoré de Balzac.

Alger,

Aïcha KASSOUL et Charles BONN.

**En
cours****Doctorat.**

Inscr. 2005

OUETTAR, Tahar.

Pays: Algérie

GRANARA, William. (Trad.).*Ez-Zilzel (Le Séisme): the Earthquake.*Londres,
179 p.

Saqi,

ISBN 0863569447

Middle Eastern Fiction,

2000

OUFKIR, Raouf.

Pays: Maroc

Minorité: Emigration

*Les Invités. Vingt ans dans les prisons du roi Hassan II*Paris,
826 p.

J'ai lu,

ISBN 2-290-33987-3

2005**Récit.**

En 1972, le général Oufkir organise un coup d'Etat contre le roi Hassan II du Maroc, pour mettre fin à un régime de terreur et de corruption. Des proches du roi et la gauche marocaine y prennent part... C'est un échec. Le général est aussitôt assassiné et la fronde est matée. Pour la famille Oufkir, le cauchemar commence. Déportés, emprisonnés dans des conditions à peine imaginables, la femme et les enfants du général passeront vingt ans au secret, dans des geôles " spéciales ", où aucune torture morale ou corporelle ne leur sera épargnée. Raouf, l'aîné des enfants, passera dix années dans l'isolement le plus complet, séparé de sa famille, privé de lumière et de tout contact humain. Voici un témoignage parfaitement documenté sur l'histoire et le fonctionnement du régime marocain, mais aussi le récit d'une expérience humaine, où les limites du courage sont sans cesse repoussées par l'espoir et l'amour.

<http://www.ougarit.org/>

Ougarit.

Pays: France

Paris,

Sadek Abou Hamed, dir de publ.

2004

ISSN 1766-6325

Trimestriel.

<http://www.ougarit.org/>

OULEHRI, Touria.

Pays: Maroc

La Chambre des Nuits blanches.

Rabat, Marsam,
167 p.
Roman.

2002



<http://www.babelmed.net/>

<http://www.limag.com/Volumes/Oumhani.htm>

Pays: Tunisie

OUMHANI, Cécile.

& BEY, Maïssa. (préface).



des mots. La passion de l'écriture.

er/Blida, Chèvrefeuille étoilée,
ISBN 2-914467-25-7 Coll. Autres Espaces

2004

95 p.
Essai.

1986

KHATIBI, Abdelkébir.

Entretien.

24 écrivains arabes répondent.

OUZGANE, Lahoucine.

Pays: USA

African masculinities. Men in Africa from the late nineteenth century to the present.

New York, Palgrave Macmillan,
320 p. ISBN 1-4039-6587-0

2005

Numéro: **52**

janvier

1986

KHATIBI, Abdelkébir. STEPHAN, Bernard. (interv.).

Le difficile Dialogue entre juifs et arabes.

Entretien.

Crossing Borderlands: composition and postcolonial studies.

Pittsburgh, U of
296 p. Pittsburgh P
ISBN 0-8229-4222-4

2004

Essai.

Islamic masculinities.

London,
Essai.

Zed Books,

2005

Pacific Coast Philology.

ISSN 0078 7469

n.d.

Périodique.

Numéro: 39

2004

RICE, Alison. p. 69-85.

Translations and Transpositions: travel (and) writing in the work of Assia Djebar.

Anglais

PANI BENACHIR, Laïla.

L'exil et la nostalgie à travers l'oeuvre poétique de Tahar Bekri .

Paris 4,
DNR.

Jacques CHEVRIER,

2004

Pardes (Paris).

Périodique.

n.d.

Numéro: 21

1995

DAYAN-ROSENMAN, Anny. p. 183-96.

Albert Memmi: l'exil, le désert, l'écriture.

GOLDMANN, Annie. p. 55-58.

Langue et création littéraire.

PAREKH, Pushpa Naidu.

& JAGNE, Siga Fatima. (ed. et intr.), DAVIES, Car.

Postcolonial african Writers: a bio-bibliographical critical source book.

Westport, CT, Greenwood,
525 p. ISBN 0313290563

1998

Recueil
d'articles.



<http://www.parismatch.com/>

Pays: France

Paris-Match.

Périodique.

n.d.

Numéro: **2891** 14 octobre **2004**

p. 20.
(sur le récit d'Abdelkader Djemaï : "Le Nez sur la vitre").

Numéro: **2949**, 24 novembre **2004**

p. 62-77
(Sur "Algérie. Vue du ciel" de Yann Arthus-Bertrand, Benjamin Stora)

Numéro: **2943**, 13 octobre **2005**

p. 8-10
(sur "Nour" de Najet Ghaouti, "Little Big Bougnoule" de Nor Eddine Boudjedja et "Waltenberg" de Hédi Kaddour).

Paroles gelées: UCLA french studies.

Los Angeles, UCLA,
ISSN 1094-7264

n.d.

Périodique.

PAROUTY DAVID, Françoise.

ZILBERBERG, Claude. (ed. et préface)
Sémiotique et esthétique.

Limoges, PU de Limoges,
511 p. ISBN 2842872673

2003

2003

LEFLAIVE, Françoise. p. 237-47.
L'Écriture: dynamique visuelle, art fractaliste.

PASCUITO, Jean-Pierre.

Pays: Algérie

Minorité: pied-noir

PASCUITO, Georgette.*Terre natale, l'impossible oubli...*Marseille, Peloux,
486 p. ISBN 2951366205**1999****Autobiographie.**

PASQUIER, Wilfried.Pays: France

*Discours de l'hybridité au Maghreb.*Lyon 2/ Leipzig, Charles Bonn et Alfonso De Toro,
Master' 2 Inscr. 2004**2005**

PAULHAC, Jean-Pierre.Pays: France

*Dialogue Nord-Sud. Voyage dans l'interculturalité.*Chennevières-sur-Marne, Dianoia,
98 p. ISBN 2-913126-19-7**2004****Essai.**

PEARS, Pamela Ann.*Women's words: postcolonial francophone literature in Algeria and Vietnam.***Ph.D.****2001**

PELLIGRA, Daniel.Pays: France

*Errances bédouines, carnet de voyage.*La Tour d'Aigues, L'Aube,
290 p.**2004****Roman.**L'ethnologue Daniel Pelligra nous entraîne dans son périple parmi les Ouled
Saya, tribu de nomades algériens.

PETRICH, Morena.

Pays: Italie

Assia Djebar. Ogni donna si chiama ferita.

Napoli,

Arte tipografica,

2004

220 p.

ISBN 88-87375-76-3

Essai.

PIEPRZAK, Katarzyna Maria.*Which way to the Modern Art Museum? Cultural discourse on art and modernity in post-colonial Morocco.***Ph.D.****2002****2000****KHATIBI, Abdelkébir.** BENMANSOUR, Noureddine. (interv.). p. 123-134.*Entretien recueilli par Noureddine Benmansour.*

Interview.

KHATIBI, Abdelkébir. BENSMAN, Abdallah. (interv.). p. 115-121.*Inscrire l'Alternance dans la durée.*

Interview.

KHATIBI, Abdelkébir. GADI, A. (propos recueillis par). p. 123-127.*Eclairages.*

Interview.

PLEINES, Jochen.

Pays: Allemagne

(Dir.).*La Linguistique au Maghreb. Maghreb Linguistics.*

Rabat,

OKAD,

1990

D.L. 447/1990

1990**GRANDGUILLAUME, Gilbert.** p. 345-350.*Rapport ambivalent entre la politique d'arabisation et la francophonie.*

Plurilinguismes.

Pays: France

Paris,

Université Paris 4, UFR de Linguistique,

n.d.**Périodique.**Numéro: **9-10****1995****MORSLY, Dalila.** p. 35-53.*El-Watan, El-Moudjahid, Algérie-actialité, El-Djeich, Le Matin..La presse algérienne de langue française et l'emprunt à l'arabe.*

Poetry International.

Pays: USA

Corvallis, Oregon, USA, Oregon State University,
ISSN 1091-6636

n.d.

Trimestriel.

BOUDRAA, Nabil. (Dir.).

North African Voices.

Corvallis, Oregon, USA, Oregon State University,
100 p. ISSN 1091-6636

2005

Périodique.

Ponti / Ponts.

Pays: Italie

NISSIM, Liana. (Dir.).

Spécial: Astres et désastres.

Milan, Cisalpino (Ist. Editoriale Universitario),
623 p. ISBN 88-323-4080-1 Coll. Langues littératures civilisations des Pays
francophones

2004

**Actes de
Colloque.**

Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays
francophones, Milan, 8-11 juin 2004.

2004

BEKRI, Tahar. p. 171-176.

Ombres et lumières à travers quelques météores et cailloux littéraires.

Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays francophones, Milan,
8-11 juin 2004.

BONN, Charles. p. 177-195.

Astres et désastres dans l'émergence et le développement du roman algérien. Ou: Nedjma-Etoile et le désastre fondateur.

Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays francophones, Milan,
8-11 juin 2004.

CHAUDENSON, Robert. p. 57-69.

Le Cas de la galaxie francophone.

Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays francophones, Milan,
8-11 juin 2004.

IBRAHIM-LAMROUS, Lila. p. 197-208.

L'Insolation ou l'écriture "désastreuse" de Rachid Boudjedra.

Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays francophones, Milan,
8-11 juin 2004.

RIESZ, János. p. 37-53.

Figure de pensée dans les relations historiques entre la France et ses anciennes colonies: "astres et désastres".

Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays francophones, Milan,
8-11 juin 2004.

URBANI, Bernard. p. 219-231.

Désastres des astres dans la poésie de Tahar Ben Jelloun.

Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays francophones, Milan,
8-11 juin 2004.

ZOPPELLARI, Anna. p. 209-217.

Le Thème apocalyptique chez Abdelwahab Meddeb - de la représentation de la fin à la palingénésie de la parole.
Colloque International de langues, littératures et civilisations des pays francophones, Milan,
8-11 juin 2004.

POUILLOT, Henri.

Pays: France

DOUSSIN, G. (Préf.). AOUNIT, M. (Postf.).

Mon Combat contre la torture.

St Denis, Bouchene, 184 p. ISBN : 2-912946-90-5 Coll. Escales.

2004

Témoignage.

<http://www.callisto.si.usherb.ca/~pfranco/pf1.htm>

<http://www.holycross.edu/departments/ml/pf/pf.htm>

Présence francophone.

Pays: Canada

Francophonie, Ecriture et Immigration.

Worcester, MA, USA, Holy Cross College, Ambroise Kom, dir. 186 p. ISSN 0048-5195

2002

Périodique

Numéro: **58,**

2002

Francophonie, Ecriture et Immigration.

FAHROUD, Samira. p. 138-151

Déchirement ou délivrance: écriture autobiographique dans Les saisons de passage d'Andrée Chedid, Le bonheur à la queue glissante d'Abla Farhoud et La prisonnière de Malika Oukfir et Michèle Fitoussi.
Etude.

HORVATH, Miléna. p. 28-39.

Une poétique de l'entre-deux: figures de l'intermédiaire dans l'écriture d'Assia Djebar.

LEE, Sonia. p. 20-27.

La poésie comme terre d'asile dans l'oeuvre de Tahar Bekri.

MILLER, Margot. p. 101-120

Traversée de l'angoisse et poétique de l'espoir chez Malika Mokeddem.
Etude.

ROSELLO, Mireille. p. 40-61

Paul (Smaïl) et le loup: de la carna comme un des Beaux-Arts.

La Réception des littératures francophones.

Worcester, MA, USA, Holy Cross College, Ambroise Kom, dir. 223 p. ISSN 0048-5195

2003

Périodique

Numéro: **61,**

2003

La Réception des littératures francophones.

GBANOU, Sélom Komlan. p. 63-83.

Discours préfaciels et réception en littérature africaine de langue française.

LAMBERT, fernando. p. 98-111.

La critique et Léopold Sédar Senghor.

LOTODE, Valérie. p. 131-151.

Le rôle de la critique dans la réception de l'oeuvre romanesque de Rachid Boudjedra.

MARTEL, Lydia. p. 53-62.

Le Français dans le Monde.

Worcester, MA, USA, Holy Cross College, Ambroise Kom, dir.
178 p. ISSN 0048 5195

2001

Périodique

Numéro: **56,**

2001

Le Français dans le Monde.

KOMLAN GBANOU, Sélom. p. 143-162.

Exil et transspatialité dans l'oeuvre d'Aïcha Bouabaci.

MILED, Mohamed. p. 93-107.

Où en est la situation du français au Maghreb?

Littérature et cinéma en Afrique francophone.

Worcester, MA, USA, Holy Cross College, Ambroise Kom, dir.
178 p. ISSN 0048-5195

2001

Périodique

Numéro: **57,**

2001

Littérature et cinéma en Afrique francophone.

BARSOU, Marlène. p. 115-124.

Écriture apatride: le langage de l'exil dans Le jardin perdu d'Andrée Chedid.

CALLE-GRUBER, Mireille. p. 53-77.

L'image-son dans La Zerda ou la pharmacie du cinématographe.

REDOUANE, Najib. p. 161-163.

Rachid Mimouni, collection "Autour des écrivains maghrébins", Toronto, Les Editions La Source, Toronto, 428 p.

Compte-rendu.

TCHEUYAP, Alexie. p. 34-52.

Hégémonie, féminin et paradoxes de la représentation.

Mythologies postcoloniales. Entre défaitisme de l'histoire et syndrome de la citadelle.

Worcester, MA, USA, Holy Cross College, Ambroise Kom, dir.
173 p. ISSN 0048-5195

2004

Périodique

Numéro: **62,**

2004

Mythologies postcoloniales.

ROSELLO, Mireille. p. 22-38.

Lectures mythophores des récits de l'origine dans N'zid de Malika Mokeddem.

Primer Acto.

Primer Acto: Cuadernos de Investigacion Teatral.

Périodique.

n.d.

Numéro: **258**

mars/avril

1995

MEDIENE, Benamar. p. 19-21.

La Presencia de Abdelkader Alloula.
Espagnol

Numéro: 266

nov/déc

1996

ABI-SAHB, Biar. p. 24-31.

Cuatro experiencias del teatro tunecino de vanguardia.

Espagnol

ALLOULA, Abdelkader. p. 45-49.

La Representacion de tipo no aristotelico en la actividad teatral algerina.

Espagnol

ALLOULA, Abdelkader. DJELLID, H'-Hamed. (interv.). p. 28-43.

Abdelkader Alloula.

Interview

Espagnol

ALLOULA, Raja. & UTRAY, Rocio. (traduct.). p. 32-36.

Una Aproximacion historica.

Espagnol

GAMOUN, El Ahmed. p. 14-16.

Saddiki, Tayyeb.

Espagnol

MEDIENE, Benamar. p. 50-52.

Alloula o el teatro innumerable.

Espagnol

OUZRI, Abdelouahed. p. 6-13.

La Evolucion del teatro marroquino.

Espagnol

SADDIKI, Tayyeb. BELGHOUAT, M.M. (interv.), GAMOUN. p. 17-23.

Teatro y cultura popular.

Interview

Espagnol

Numéro: 281

nov/déc

1999

AL MENEJI, Hassan. p. 86-100.

El Teatro en Marruecos.

Espagnol

SADDIKI, Tayyeb. & UTRAY, Rocio. (traduct.). p. 101-25.

Dos Culturas.

Espagnol

Public Culture.

ISSN 0899-2363

n.d.

Périodique.

Numéro: 13: 1 33,

Hiver

2001

KASSIM, Dina al. p. 113-38.

The faded Bond: calligraphies and kinship in Abdelwahab Meddeb's Talismano.

Anglais

QADER, Nasrin.

Pays: USA.

From Poetry to Writing: Abdelkebir Khatibi's "Amour bilingue", "Le Livre du sang" and "Dédicace à l'année qui vient".

Ph.D.**2000**

Pays: France

Qantara.

Paris, Institut du Monde Arabe. Edgard Pisani, dir. de publ. **1991**
ISSN 1148-2648.

PériodiqueNuméro: **5**

octobre-décembre

1992

KHATIBI, Abdelkébir.

L'Europe où Je est un autre. (Interview imaginaire).

Qantara. Revista de estudios arabes.

Pays: Espagne

ISSN 0211-3589

n.d.**Périodique.**Numéro: **21: 2,****2000**

FERHAT, Halima. p. 457-69.

Le Saint et son corps: une lutte constante.

QRFV: Quarterly Review of Film and Video.

ISSN 0146-0013

n.d.**Périodique.**Numéro: **17: 4,**

novembre

2000

CARTER, Sandra Gayle. p. 343-69.

Farida Benlyazid's moroccan women.

Anglais

QUEFFELEC, A.

(ed.).

Alternance codique et français parlé en Afrique.

Aix en Provence,

PUP,

1998

**Recueil de
textes.**

1998

BEL HADJ LARBI, Leïla. p. 31-37.

Le Français parlé par les intellectuels tunisiens bilingues.

BENZAKOUR, A. CHERRAD, Y. (Dir.).

Le Français au Maghreb. Congrès La Langue française au Maghreb.

Aix en Provence,

Publications de l'Université de Provence,

1995

272 p.

**Actes de
colloque.**

1995

BENZAKOUR, Fouzia. p. 61-76.

Le Français au Maroc. Processus néologique et problèmes d'intégration.

DEBOV, Valéry. p. 107-110.

Les Eléments arabes du français écrit en Tunisie (contribution à une réflexion sur l'unité/la diversité du français maghrébin).

GAADI, Driss. p. 131-150.

Le Français au Maroc. L'emprunt à l'arabe et le processus d'intégration.

MANZANO, Francis. p. 172-186.

La Francophonie dans le paysage linguistique du Maghreb: contacts, ruptures et problématiques de l'identité.

SALAH-EDDINE, Redouane. p. 211-222.

Les Processus néologiques dans la presse écrite marocaine de langue française: essai de typologie générale.

SMAALI, Dalila. p. 223-230.

Les Emprunts dans la presse algérienne d'expression française: domaines d'emprunts et processus d'intégration des emprunts.

RAHMANI, Mohammed.

2004

"Musulman".Paris,
144 p.

Sabine Wespieser;

2005

ISBN 2-84805-030-6

Roman.

" Musulman " Roman. D'un cabanon de zinc où elle est enfermée, la narratrice se souvient. Isolée dans un camp par le simple fait de ses origines musulmanes, elle s'interroge sur ses nombreuses tentatives d'échapper à un tel destin. Marquée dès l'enfance par la rupture avec sa langue natale, qu'elle parlait en Algérie, elle abandonne volontairement le berbère, tissé dans l'étoffe des contes, pour se réfugier dans la langue française, avec le Petit Poucet pour guide. Ce compagnon d'infortune, figure emblématique d'un récit d'abandon, la ramènera pourtant à la langue de sa mère, et à la complexité de ses origines. Issue d'une culture dite minoritaire dans l'Islam, cette femme devenue adulte se confronte à une nouvelle violence : le déni de la diversité de celui qu'on noie sous la figure générique de l'Arabe. Acculée, elle tente une fuite, vers l'étude, puis vers la solitude. Mais la convulsion islamique qui agite le monde la rattrape. Elle se retrouve prisonnière. Nourrie par la singularité de son identité, Zahia Rahmani prolonge par ce texte puissant et inspiré, à mi-chemin entre prose, poésie et écriture dramatique, la réflexion sur le bannissement qui était la sienne dans *Moze*, son premier livre. Cette femme condamnée - son semblable ou son double - témoigne de l'injonction faite à ceux qui sont nés de parents musulmans de coller à une identité prédéterminée et dessine les contours d'une figure de paria à venir, le " Musulman ". Ce livre dit avec force et légitimité l'urgence à faire entendre d'autres voix sur la question du " Musulman ".

RIESZ, Janos. (Présentation).***Le Chef des Porte-plume. Roman de la vie coloniale (1922).***Paris,
237 p.

L'Harmattan,

2005

ISBN 2-7475-8047-1

Première édition 1922. Rééd. Coll. Autrement mêmes, n°
18.**Roman.**

Grenoble,

Université: UER de Lettres.

1998

ISSN 0151-1874

Périodique.

REDOUANE, Najib.

Pays: Maroc/Canada

Minorité: Emigration (USA)

Lecture sociocritique de l'oeuvre de Rachid Mimouni.

Ph.D.

2001

Tahar Bekri.

Paris,
280 p.

L'Harmattan,

ISBN : 2-7475-5405-8 Coll. Autour des écrivains maghrébins.

2003

**Recueil
d'articles.**

Ce livre regroupe différentes études universitaires autour de l'oeuvre de Tahar Bekri principalement marquée par les thèmes de l'exil et l'errance et enracinée dans la mémoire. C'est aussi une quête perpétuelle d'horizons nouveaux, à la croisée de la tradition et de la modernité. Ces lectures éclairent sur le cheminement de l'écriture poétique de ce poète reconnu, comme l'un des grands poètes de ce qu'il convient d'appeler "les voix tunisiennes" dans la poésie maghrébine contemporaine.

REED-DANAHAY, Deborah E.

(ed. et introd.)

Auto/Ethnography: rewriting the Self and the social.

Oxford,
277 p.

Berg,

ISBN 1859739709

1997

**Recueil
d'articles.**

1997

DRIESSEN, Henk. p. 107-21.

Lives writ large: Kabyle self-portraits and the question of identity.

Anglais

Ep. REGAIEG.*De l'Autobiographie à la Fiction ou le je(u) de l'écriture, dans l'oeuvre d'Assia Djebar.*Sfax, CAEU Med Ali Editions,
383 p. ISBN 9973-33-088-9**2004****Essai (Thèse).**

Résumé:

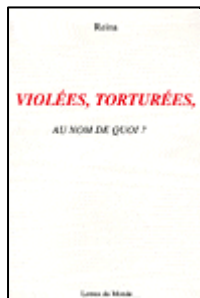
Il s'agit de démontrer les mécanismes qui régissent le passage d'une écriture à intention autobiographique à une écriture de registre fictif. Dans la 1° partie, "L'écriture autobiographique", on tente de repérer les différents "pactes" de l'écriture autobiographique. Ceux-ci gèrent surtout "L'Amour, la fantasia". "Ombre sultane" est davantage un roman autobiographique. La 2° partie montre la part du récit et celle du discours dans les deux romans. Elle montre que le discours supplante peu à peu le récit autobiographique et vise à annihiler le temps. La 3° partie démontre l'existence d'un lien organique entre l'écriture de l'Histoire et la polyphonie énonciative d'un côté, et la fiction supplantant le récit autobiographique de l'autre, installant définitivement les deux textes dans une ambiguïté énonciative propre au discours romanesque. La conclusion souligne que les moyens définis par Lejeune ne sont pas suffisants et que la polyphonie énonciative occupe une place importante dans la définition de la fiction.

REIF-HULSER, Monika.*Borderlands: negotiating boundaries in post-colonial writing.*Amsterdam, Rodopi,
293 p. ISSN 0924-1426**1999****Recueil
d'articles.****1999**

LOPEZ-PELAEZ-CASELLAS, Jesus. p. 205-12.

Forms of exile in the narrative of Mohamed Choukri and Joyce's Portrait.

Anglais

*Violées, torturées, au nom de quoi?*

Paris?

Lettres du Monde,

2005

108 p.

ISBN 2-7301-0200-0

Essai.

Un beau jour, sans savoir pourquoi, l'Algérie sombra dans une guerre sans nom, sous le joug implacable du terrorisme. Aujourd'hui, nous devons espérer un meilleur avenir. Est-ce pour autant qu'il faut oublier ces centaines de milliers de personnes, mortes, pour des raisons obscures. Méprisées par leurs assassins, le seront-elles aussi par nous, vivants ? Ne leur devons-nous pas un devoir de mémoire ? Devoir de mémoire pour ces petites filles et ces petits garçons, violés, atrocement mutilés, égorgés sous les yeux de leurs parents impuissants. Des enfants, dont les cris et les pleurs faisaient rire leurs bourreaux et stimulaient leurs plus bas instincts. Des enfants qui criaient et pleuraient de douleur car on leur faisait mal. Du mal, on a fait à de toutes jeunes filles qui élèvent aujourd'hui " les enfants de la honte ", car issus de viols ; du mal on en a fait à ces jeunes filles devenues mères infanticides, à ces grands-mères violées devant leurs enfants et petits enfants et, suprême mépris, obliger un fils à violer sa mère devant son père ! La violence de ces images à travers ces mots n'est rien, comparée à celle subie par les victimes de cette guerre sans nom. C'est ce que l'Algérie a vécu pendant les années 90. Au nom de quoi ?


<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>

Pays: USA

Research in African Literatures.

Columbus,

The Ohio State University. Richard Bjornson, ed. No ss; dir. **n.d.**
de Patricia Geesey.

ISSN 0034-5210

Périodique
<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>
<http://www.cohums.ohio-state.edu/frit/RAL/default.htm>
Numéro: **28: 3,**

Automne

1997

FONTAINE, Jean. p. 73-84.

The tunisian Literary Scene.

Anglais

S'HIRI, Sonia. p. 56-72.

Voices of the marginalized in tunisian narrative.

Anglais

Numéro: **34: 2,**

Eté

2003

BIGELOW, Gordon. p. 13-27.

Revolution and modernity: Assia Djébar's Les Enfants du nouveau monde.

Anglais

DARLINGTON, Sonja. p. 41-52

Calixthe Beyala's Manifesto and fictional theory.

Anglais

MOUKHLIS, Salah. p. 66-83

"A History of hopes postponed": women's identity and the Postcolonial State in Year of the Elephant: a moroccan woman's journey toward Independence.

Anglais

PRECKSHOT, Judith. p. 75-93.

An historical Obsession: counternarration in Rachid Mimouni's Tombeza.

Anglais

TANOUKHI, Nirvana. p. 127-44.

Rewriting political Commitment for an International Canon: Paul Bowles's For Bread Alone as translation of Mohamed Choukri's al Khubz al hafi.

Anglais

WILKERSON BARKER, Donna. p. 28-40.

Photographic Memories in Leila Sebbar's Le Chinois vert d'Afrique.

Anglais

Numéro: **35: 4,**

hiver

2004

HARSH, Mary Anne. p. 175-176.

Of Suffocated Hearts and Totured Souls: Seeking Subjecthood through Madness in Francophone Women's Writing of Africa and the Caribbean (By Valérie Orlando).

Commentaire

Anglais

HIDDLESTONE, Jane. p. 91-104.

Feminism and the Question of "Woman" in Assia Djébar's Vaste est la prison.

Anglais

MCILVANNEY, Siobhan. p. 105-120.

Double Vision: The Role of the Visual and the Visionary in Nina Bouraoui's La Voyeuse interdite (Forbidden Vision).

Anglais

VOGL, Mary. p. 189-190

Hélène Tissières. Picturing the Maghreb: Literature, photography, (re)presentation.

Compte-rendu.

Anglais

ZIMRA, Clarisse. p. 149-159.

Hearing Voices, or, Who You Calling Postcolonial? The Evolution of Djébar's Poetics.

Essai

Anglais

Numéro: **36: 2,**

été

2005

AKINDJO, Oniankpo. p. 152

The politics of Frenchness in colonial Algeria, 1930-1954 by Jonathan Gosnell.

Compte-rendu.

Anglais

FINBURGH, Clare. p. 115-134.

The Tragedy of Optimism: Kateb Yacine's "Le Cadavre encerclé" and "Les Ancêtres redoublent de férocité".

Anglais

GAFAITI, Hafid. p. 151-152.

"Coran et tradition islamique dans la littérature maghrébine", by Carine Bourget.

Anglais

RESTUCCIA, Laura.

Pays: Italie

Spazio violato e spazio sovrapposto. Percorsi ideo-letterari nell'opera di Assia Djebar.
Palerme, Université de Palerme, ?
Thèse de Doctrotat.

Révolution africaine.

Pays: Algérie

Alger, Organe central du F.L.N. **n.d.**
ISSN 0035-0621
Périodique

Numéro: **1307** 24 mars **1989**

Passages critiques (sur "Les menottes au quotidien").

Revue de la Fac. des Lettres de Marrakech. Pays: Maroc

Revue de la Faculté des Lettres et des Sciences humaines de Marrakech.
Marrakech, Faculté des Lettres. **n.d.**
Périodique

Numéro: **5** **1989**

Le corps et l'image de l'autre.

AIT TABASSIR, Saïd. p. 145-147.

Le Corps pris au mot.

Actes du colloque sur "Le corps et l'image de l'Autre", 20-23 février 1989.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 43-44.

Trois Paragraphes.

Texte sur "Amour bilingue"

Revue de Littérature Comparée.

Pays: France

Paris, Didier littératures. Jacques Voisine, dir. publ. **1921**
ISSN 0035-1466
Périodique

Numéro: **4** octob/décemb **1995**

WASMINE, Abdelmajid. p. 437-52

Le Professeur de français et la bibliothèque arabe.

Revue de psychologie.

Pays: France

Paris, **n.d.**
Périodique.

juillet **1975**

MONNERET, Simon.

L'écriture au-delà des livres.

Revue des Lettres Modernes.

Pays: France

Paris,
Périodique

Minard,

n.d.

Numéro: 1544-1548

2001

LEE, Sonia. p. 155-61.

Exil, errance et liberté: L'identité nomade dans l'oeuvre du poète tunisien Tahar Bekri.

Histoire des Idées et des Littératures.

Paris,

Minard,

2001

ISSN 0035-2136

Périodique.

Revue documentation réfugiés.

Périodique.

n.d.

18-27 octobre

1992

"Sous l'Exil l'espoir" et "Mémoires d'immigré".

Revue du musée national Zabana.

Pays: Algérie

Oran,
Périodique.

Musée national Zabana,

1990

Revue française.

Pays: France

Paris,
Périodique

n.d.

Numéro: 10

décembre

2000

MESAVAGE, Matilde. p. 67-76.

Métissage, mutations et métamorphoses des mondes tunisiens: Myriam ou le rendez-vous de Beyrouth de Souad Guellouz.

PERRY, Catherine. p. 77-102.

L'Innommable dans "La Prisonnière" de Malika Oukfir et Michèle Fitoussi.

Revue Gendaïshio.

Pays: Japon

Périodique.

n.d.

1989

KHATIBI, Abdelkébir, AOKI, prof. UKAI, Satoshi.(traduct.).
Entretien avec A. Khatibi et le professeur Aoki (Université de Kyoto).
Entretien.

Revue Générale.

ISSN 0777-2297

n.d.

Périodique.

Numéro: **2**

1987

WAHBI, Hassan. p. 61-65.
Le Désert et l'écriture, dans "La Mémoire tatouée".

Numéro: **130: 1,**

janvier

1995

NYS MAZURE, Colette. p. 51-66.
Tahar le fou, Tahar le sage, écrivain public.

Revue tun. des Sciences Sociales

Pays: Tunisie

Revue tunisienne des Sciences Sociales.

Tunis, Centre d'Etudes et de recherches économiques et sociales (CERES), **1964**

ISSN 0035-43333

Périodique

Numéro: **8**

1966

GARMADI, Salah. p. 23-56.
Quelques faits de contact linguistique franco-arabe en Tunisie.

Numéro: **13**

1968

GARMADI, Salah. p. 13-32.
La Situation linguistique actuelle en Tunisie. Problèmes et perspectives.

RIahi, Zohra. p. 195-218.
Le Français parlé par les cadres tunisiens.

REY, Alain.

Pays: France

& MORVAN, Danièle. (Dir.).

Dictionnaire culturel en langue française.

Paris,

Robert,

2005

7232 p.

Isbn 2-85036-302-2

Dictionnaire.

Ben Jelloun Boudjedra Bouraoui Chraïbi Dib Feraoun Ghachem Kateb
Khatibi Memmi Sefrioui



REYNAUD, Michel.

Pays: France

Elles et Eux et l'Algérie

Témoignages.

Paris,

Tirésias,

2004

405 p.

ISBN 2-9152-9320-1

Essai.

Algérie est devenue un nom comme un écho, un mot qui comme une ritournelle conjugue la mémoire de rouge et de noir, de blanc et de bleu et se décline au passé antérieur, qui pourtant se compose et se décompose dans l'actualité de notre Histoire d'aujourd'hui, de hier et de demain. Algérie revient comme un boomerang de faits qui nous furent si peu contés (et d'un compte oublié), comme une angoisse à notre temps d'aujourd'hui et quotidien qui vient blesser notre sens du commun. Bonheur, douleur, nostalgie, incompréhension, violence, torture, fraternité, espoir... devenaient des synonymes collés soit comme une cicatrice, une image, un bonheur ou une histoire à notre propre cheminement de citoyen sur cette terre française. L'auteur a voulu interpeller celles et ceux qui à un moment d'avant-hier, de hier, d'aujourd'hui ou de demain firent, font ou feront un bout de route avec cette terre algérienne, ce peuple, cette culture, ce soleil, cette mer et " mère " chère à Albert Camus qu'il préféra à toute raison. Car l'Histoire de la France avec ce peuple et cette terre n'est point et ne sera jamais de raison mais de passion. Pour tenter d'approcher ces événements que l' " on " ne nommait pas encore " guerre ", l'auteur se devait de savoir l'avant, mais aussi l'après, de la colonisation et de facto à la décolonisation de ces départements français, où pourtant une grande partie de ses habitants indigènes n'étaient même pas considérés comme citoyens de France mais " IAMNNF ". Pour mettre fin et paix à cette obsession, intellectuels, journalistes, historiens, politiques, avocats, militants de tous bords et de toutes classes sociales, enfants d'Algériens, de harkis, de pieds-noirs, enfant d'assassiné, ou encore hommes de foi, amoureux et passionnés de l'Algérie ont tous contribué à dire ici leur engagement.

REZA, Yasmina.

Adam Haberberg.

Paris, LGF, **2004**
188 p. ISBN 2-253-10959-2 Coll. Le Livre de poche
Roman. " Un beau jour on s'assoit et ça y est, on se fout d'être Adam Haberberg. "

1992

BENSMAIA, R. p. 103-114.

Writing Metafiction: Khatibi's "Le Livre du sang".

Anglais

Dans la luge d'Arthur Schopenhauer.

Paris, Albin Michel, **2005**
120 p. ISBN 2-226-15839-1
Roman.

Nulle part.

Paris, Albin, **2005**
100 p. ISBN 2-226-16805-2
Récit.

RIPAULT, Ghislain.

Pays: France

& SAID, Amina. (Dir.).

Pour Abdellatif Laabi : textes, dessins et photographies.

Paris, Nouv. éd. Rupture, **1982**
249 p. Hommage collectif au poète, alors emprisonné.
Ouvrage collectif.



1982

KHATIBI, Abdelkébir. p. 53-54.

Salut à Laâbi.

RISLER, Camille.

La Politique culturelle de la France en Algérie.Paris,
250 p.

L'Harmattan,

ISBN 2-7475-6092-9

2004**Essai.**

Par le biais d'un survol de la vie culturelle très riche de l'Algérie française dans ses contextes politiques successifs (assimilation, association ou intégration), cette étude tente de faire apparaître un parallélisme entre les actions culturelles, publiques et privées, et une volonté politique dont elles dépendaient directement ou qu'elles servaient involontairement. Une mise en lumière d'une composante classique de la politique française, à savoir l'utilisation de sa culture pour accentuer son influence et servir à plus long terme ses intérêts privés.

RIVOIRE ZAPPALA, Marguerite.

Pays: Italie

CURRIERI, Rossana (sld).***Paroles dévoilées. Regards d'aujourd'hui sur la femme maghrébine.***Firenze,
204 p.

Leo Olschki,

ISBN 8822252225

2000**Actes du
colloque.**

Actes du colloque international: Catania, Ragusa, Caltanissetta, Trapani, Palermo 4-ç maggio 2000.

2000**BENMALEK, Anouar.***"Les amants désunis"?***BEY, Maïssa.***Parole dévoilée.***BIVONA, Rosalia.***Il segno culinario: alterità e convivialità nel "Un été à la Goulette" di Férid Boughedir e "Les jardins du nord" di Souâd Guellouz.***CEYSSON, Sabine.***Peindre l'horreur: les jeux du cirque dans "Les amants désunis" d'Anour Benmalek.***CURRERI, Rossana.***"Myriam ou le rendez-vous de Beyrouth" ou la re-connaissance de l'écriture.***EMINA, Antonella.***Pour une lecture de "Ce pays dont je meurs" de Fawzia Zouari.***GUELLOUZ, Souâd.***Place de l'imagination et de l'imaginaire dans la littérature maghrébine et féminine.***MECHAKRA, Yamina.***Lettre.***PULEIO, Maria Teresa.***"Moi, étrangère à l'Etranger": Assia Djébar 'lectrice' d'Albert Camus.***RIZZO, Concettina.***"La chrysalide" di Aïcha Lemsine o il con-fluire delle 'voci'.***SAIGH-BOUSTA, Rachida.***Écriture féminine au gré des aléas de la mémoire.***SEGARRA, Marta.***"Les amants désunis" et le dévoilement de la parole.*

ZAPPALA', Marguerite.

Histoires de couples: du dualisme au dialogue.

RLA: Romance Language Annual.

ISSN 1050-0774

n.d.

Périodique.

Numéro: **10: 1,**

1998

ZANZANA, Habib. p. 194-98.

Gender, body and the erasure of the feminine in Tahar Ben Jelloun's "L'Enfant de sable".

Anglais

ROBERT, Raymonde.

Texte et théâtralité.

Nancy,
295 p.

**Recueil
d'articles.**

PU de Nancy,

Texte et ses marges,

2000

2000

KOHN-PIREAUX, Laurence. p. 203-10.

Le Théâtre des conteurs dans l'oeuvre de Tahar Ben Jelloun; Mélanges offerts à Jean Claude.

ROCCA, ANNA.

Pays: Italie

Assia Djébar, le corps invisible. Voir sans être vue.

Paris-Budapest-Torino, Harmattan,
274 p. ISBN 2-7475-7632-9

Essai.

2005

ROCHERON, Yvette.

& ROLFE, Christopher.

Shifting Frontiers of France and francophonie.

Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, Peter Lang,
347 p. ISBN 3-906768-31-7

**Actes de
colloque.**

Colloque interdisciplinaire de l'Association of Modern and Contemporary
France, Leicester, septembre 2000.

2004

2004

AISSAOUI, Rabah.

*Le Mouvement des travailleurs arabes: ethnicity, antiracism
and political mobilisation
amongst Maghrebi immigrants during the 1970s in France.*

Colloque interdisciplinaire de l'Association of Modern and Contemporary France, Leicester,
septembre 2000.

BENRABAH, Mohamed.

An algerian Paradox: arabisation and the french language.

Colloque interdisciplinaire de l'Association of Modern and Contemporary France, Leicester, septembre 2000.

HELCKE, Joanna.

"La Tchatche" and the gendering of ethnic identities in France's "banlieues".

Colloque interdisciplinaire de l'Association of Modern and Contemporary France, Leicester, septembre 2000.

MARLEY, Dawn.

The Evolution of a postcolonial role for french in Morocco.

Colloque interdisciplinaire de l'Association of Modern and Contemporary France, Leicester, septembre 2000.

OSWALD, John.

Camus's europeanism: trying to cope with shifting frontiers.

Colloque interdisciplinaire de l'Association of Modern and Contemporary France, Leicester, septembre 2000.

Rocky Mountain Review of language and literature.

ISSN 0361-1299

n.d.

Périodique.

Numéro: **54: 1,**

2000

AKBIB, Abdellatif. p. 67-87.

Birth and development of the moroccan short story.

Anglais

Rocznik Orientalistyczny.

ISSN 0080-3545

n.d.

Périodique.

Numéro: **51: 1,**

1998

SKARZYNSKA BOCHENSKA, Krystyna. p. 107-17.

La Sexualité et l'amour dans les romans et la poésie arabe en Tunisie.

Romance Notes.

ISSN 0035-7995

n.d.

Périodique.

Numéro: **39: 1,**

Automne

1998

SCHULMAN, Peter. p. 15-24.

Déracinement et gommages de l'identité: le "passé entre parenthèses" dans Europa, Europa et La statue de sel d'Albert Memmi.

Romance Review.

ISSN 1524-7112

n.d.

Périodique.

Numéro: **6: 1,** Automne **1996**

GOSNELL, Jonathan. p. 85-95.

Assertions of "Algérianité": intellectual production of a colonial identity.

Anglais

Numéro: **8** Automne **1998**

HOFFER, Pamela. p. 17-28.

Delacroix, Picasso and Djébar: questioning the women of Algiers.

Anglais

Numéro: **12** Automne **2002**

DROUGLAZET, Nathalie. p. 45-58.

Un Train peut en cacher un autre: Nedjma, palimpseste katebien.

RICE, Alison. p. 107-16.

Translating Tradition: Abdelkebir Khatibi's La Mémoire tatouée.

Anglais

Romance Studies.

ISSN 0263 9904

n.d.

Périodique.

Numéro: **21: 1,** Mars **2003**

O'BEIRNE, Emer. p. 39-51.

Veiled Vision: Assia Djébar on Delacroix, Picasso, and the Femmes d'Alger.

Anglais

Romantic Review.

Pays: USA

New York,

n.d.

ISSN 0035-8118

Périodique

Numéro: **89: 3,** mai **1998**

HAYES, Jarrod. p. 445-67.

In the Nation's closets: sexual marginality and the itinerary of national identity in Tahar Ban Jelloun's La Prière de l'absent.

Anglais

**Romanistische Zeitschrift für
Literaturgeschichte.**

Pays: Allemagne

Heidelberg, Henning Krauss,
ISSN 0343-379-X
Périodique

n.d.

Numéro: **19: 1-2,**

1995

RUHE, Ernstpeter. p. 153-61.
Le Texte autophage: l'ordre dans "Le Desordre" de Rachid Boudjedra.

ROMERA-CASTILLO, José.

& GUTIERREZ-CARBAJO, Francisco. (ed.).
Biografías literarias (1975-1997).

Madrid, Visor,
645 p. ISBN 8475225063

1998

**Actes de
Colloque.**

1998

HERNANDEZ-LONGAS, Esther. & **LABRA-CENITAGOYA, Ana I.** p. 465-79.
La Oracion y la espada: funciones de la biografía novelada en la literatura magrebi contemporanea: el ejemplo de "L'invention du désert".
Espagnol

ROQUE, Marie Angels.

Pays: Espagne

Minorité: Catalogne

(Dir.).

La Société civile au Maroc. L'émergence de nouveaux acteurs de développement.

Paris, Publisud,

2004

<http://www.french.nwu.edu/faculty/mrosello.html>

ROSELLO, Mireille.

Pays: USA

France and the Maghreb: Performative Encounters.

256 p. University Press of Florida,
ISBN 0-8130-2853-1

2005

Essai.

ROWE, John Carlos.

"Culture" and the problem of the disciplines.

New York, Columbia PU,
236 p. ISBN 0231112424

1998

**Recueil
d'articles.**

1998

GEARHART, Suzanne. p. 171-97.

Colonialism, psychoanalysis and cultural criticism: the problem of interiorization in the work of Albert Memmi.
Anglais

ROYALL, Frederic.

Contemporary French Cultures and Societies.

Oxford, Peter Lang,
421 p. ISBN 3039100742

2004

2004

AIT'MBARK, Mina. p. 305-14

Francophone Literatures from the Maghreb.
Anglais

ROYBIN, Jacques.

Pays: France

Gones de Lyon. 2° vol.

Lyon, Editions lyonnaises d'art et d'histoire,
253 p. ISBN 2841471659

2005

**Recueil
d'interview.**

2005

BEGAG, Azouz. ROYBIN, Jacques. (Interv.). p. 83-90

Azouz Begag: ministre.
Interview avec Azouz Begag.

**RUBICUBE. Centre culturel français
d'Alger.**

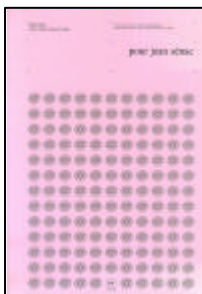
Pays: Algérie

Pour Jean Sénac.

Alger, Centre culturel français,
429 p. ISBN 9961-9544-1-6

2004

**Recueil de
textes et
images.**



RUIZ CASTELLANOS, Antonio.

VINEZ SANCHEZ, Antonia.

Retorica y texto.

Cadiz, Universidad de Cadiz,
548 p. ISBN 8477866295

1998

**Recueil
d'articles.**

1998

BAENA GALLE, Violeta Ma. p. 170-72.

Retorica del efecto y simbolismo negativo de la realidad en La Statue de sel de Albert Memmi; III Encuentro Interdisciplinar sobre retorica, texto y comunicacion.

Espagnol

SAADI, Nouredine.

Pays: Algérie

La Nuit des origines.

La Tour d'Aigues, L'Aube,
205 p. ISBN : 2-7526-0148-4

2005

Roman.

" C'est arrivé chez un antiquaire des Puces - on aurait écrit : comme par un complot de la destinée. " D'emblée, le livre s'ouvre sous le signe de l'étrangeté. Une femme, Abba B., venue à Saint-Ouen en quête d'un éventuel acquéreur pour un vieux manuscrit de valeur qu'elle a rapporté de son exil d'Algérie, entre dans une boutique et découvre, stupéfaite, un lit à baldaquin, semblable au sien, laissé à Constantine. Autour de ces deux représentations symboliques des origines vont se tisser des histoires croisées entre des êtres et des choses, des personnages et des objets, sur fond d'un amour impossible. Il faut dire qu'en arabe - la langue du manuscrit, personnage mystique du roman - c'est un même mot qui désigne écriture et destinée... Poursuivant ses figures allégoriques pour dire l'Algérie, Nourredine Saadi plante ici le décor de son imagination entre la médina de sa mémoire d'enfant et les Puces de Saint-Ouen. Lieu réel mais totalement réinventé, mystifié tel un pays des merveilles et des chimères, bariolé, bigarré, drôle, cosmopolite et merveilleusement insolite.

SAADI, Yacef.

Pays: Algérie

La Bataille d'Alger. Tome 3, La guérilla urbaine

Paris, Publisud,
213 p. ISBN 2-86600-975-4

2004

Récit.

SABILE, Mohammed.

Bisbis, le gourmand.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida, 1994
6 p. ISBN 1-15-876-9981 Majid,

**Conte
moderne.**

Chouchou, le loup intelligent.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida, 1994
7 p. ISBN 8-20-876-9981 Majid,

**Conte
moderne.**

Daki, le vainqueur des lions.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida, 1994
7 p. ISBN X-16-876-9981 Majid,

**Conte
moderne.**

Fadwa et sa poupée.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida, 1994
7 p. ISBN 7-12-876-9981 Majid,

**Conte
merveilleux.**

Fatima, la Princesse du printemps.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida, 1994
7 p. ISBN 4-19-876-9981 Majid,

**Conte
merveilleux.**

Kaki à la forêt.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida, 1994
7 p. ISBN 3-14-876-9981 Majid,

**Conte
moderne.**

La grande Soirée de Loulou.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida, 1994
6 p. ISBN 5-13-876-9981 Majid,

**Conte
moderne.**

La Ruse de Foulfoul.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida,
7 p. ISBN 8-17-876-9981 Majid,

1994

**Conte
moderne.**

Salwa et la belle fleur rouge.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida,
7 p. ISBN 6-18-876-9981 Majid,

1994

**Conte
merveilleux.**

Soussou à la campagne.

Casablanca, Librairie Essalam Al Jadida,
7 p. ISBN 6-21-876-9981 Majid,

1994

**Conte
moderne.**

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231795.ra>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0231795.ra>

SADDIKI, Tayeb.

Pays: Maroc

Mogador, fabor.

Casablanca Eddif,
216 p. ISBN 9981-09-023-9

2005

Roman.

SADIQI, Fatima.

Women, gender and language in Morocco.

Boston, Leiden, Brill,

2003

Essai.

Série "Women and gender, the middle-east and the
islamic world.

SAIDI, Abdelkader.

Pays: Algérie

& LEKSTON, Edouard.*Le Fils de la paysanne et autres contes d'Algérie.*Paris, L'Harmattan, **2004**
39 p. ISBN 2-7475-6590-4 La légende des mondes,**Recueil de contes.**

SAIDI, Khalla.

Pays: Maroc

*La Naissance du doute.*Casablanca, Al Madariss, **1992**
24 p. Les Ondes de l'Atlas.**Récit.***Le bon Berger.*Casablanca, Al Madariss, **1992**
23 p. Les Ondes de l'Atlas,**Récit.***Les Divertissements de Moha.*Casablanca, Al Madariss, **1992**
24 p. Les Ondes de l'Atlas.**Récit.***Les regrets de Moha.*Casablanca, Al Madariss, **1992**
23 p. Les Ondes de l'Atlas,**Récit.**

<http://www.limag.com/Pagespersonnes/Bousta.htm>

SAIGH, Rachida.

Pays: Maroc

Ep. BOUSTA.*Romancières marocaines.*Paris, L'Harmattan, **2005**
217 p. ISBN 2-7475-6707-9**Essai.**

SAKER, Afaf.

Pays: Algérie

*Les marques du désenchantement dans "Le Fleuve détourné" de Rachid Mimouni.*Lyon 2,
Master

Charles Bonn

**En
cours**Inscr. 2005

<http://www.salamagazine.com>**Salama. Le Maghreb dans tous ses états.**

Pays: France

Paris,

Hafid Nour, dir. de publ.

1996

ISSN 1296-7697

Périodique<http://www.salamagazine.com>Numéro: **5,**

avril

1997**BEREZAK, Fatiha.** p. 51.*Mon manège à moi.*Numéro: **6,**

mai

1997

p. 16-18.

*Dossier: Le cinéma maghrébin à Cannes.***BEREZAK, Fatiha.** p. 51.*La valse des temps.*Nouvelle.

SALEH, Nabil.

Pays: Liban

Minorité: Emigration
(Angleter)**JONDOT, Jacqueline. (Trad.).***Outremer.*

Paris,

L'Harmattan,

2005

272 p.

ISBN 2-7475-7643-4

Roman.

SALHI, Kamal.**(Dir.).***Francophone Post-Colonial Cultures: Critical Essays.*

Lanham, Maryland, USA, Lexington Books,

2003

471 p.

ISBN 0-7391-05667-1

Recueil**d'articles.**

SALMI, Hamid.

& PONT-HUMBERT, Catherine.*Ethnopsychiatrie. Cultures et thérapies.*

194 p.

Vuibert,

2004

ISBN 2-7117-6180-0 Coll. Entretiens

Essai.

L'ethnopsychiatrie introduit la dimension interculturelle au coeur de consultations où sont accueillis et soignés les troubles et pathologies liés au déracinement des migrants. Les thérapeutes, attentifs aux origines, langues, coutumes, rites et mythes des patients, refont avec eux le parcours qui les a conduits à la rupture ou à la déchirure, accompagnent leurs histoires et renouent les liens brisés pour parvenir à la guérison. Dans ce livre d'entretiens menés par Catherine Pont-Humbert, Hamid Salmi retrace et transmet son expérience de thérapeute clinicien, de formateur et de médiateur au sein de groupes de parole. Ancêtres, parents, enfants, travailleurs sociaux, institutions entrent en scène pour raconter par sa voix leurs histoires, leurs malédictions, leurs souffrances, leurs espoirs et leurs rêves.



Pays: Maroc

SANOUSI, Mohammed.

WAHBI, Hassan.*Mémoire nomade.*

Agadir,

Institut français,

2005

43 p.

D.L. 0653/2005

**Catalogue
d'exposition.**

Sans frontières.

Pays: France

Sans Frontières. (Poèmes et lettres sans frontières).

Suresnes,

B. Hauduc,

1965

ISSN 1163-7021

Périodique

"Sans frontières" (ISSN 1163-7021) est devenu "poèmes et lettres sans frontières" (ISSN 1163-703X)

nov-déc

1981

KOROGHLI, Ammar.

Le Bar du coin.

Nouvelle.



<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0240404.ra>

Pays: Algérie

SANSAL, Boualem.

Harraga.

Paris,
272 p.

Gallimard,

2005

ISBN 2-07-077538-0

Roman.

Une maison que le temps ronge comme à regret. Des fantômes et de vieux souvenirs que l'on voit apparaître et disparaître. Une ville erratique qui se dégingue par ennui, par laisser-aller, par peur de la vie. Un quartier, Rampe Valée, qui semble ne plus avoir de raison d'être. Et partout dans les rues houleuses d'Alger des islamistes, des gouvernants prêts à tout, et des lâches qui les soutiennent au péril de leur âme. Des hommes surtout, les femmes n'ayant pas le droit d'avoir de sentiment ni de se promener. Des jeunes, absents jusqu'à l'insolence, qui rêvent, dos aux murs, de la Terre promise. C'est l'univers excessif et affreusement banal dans lequel vit Lamia, avec pour quotidien solitude et folie douce. Mais voilà qu'une jeune écervelée, arrivée d'un autre monde, vient frapper à sa porte. Elle dit s'appeler Chérifa, s'installe, sème la pagaille et bon gré mal gré va lui donner à penser, à se rebeller, à aimer, à croire en cette vie que Lamia avait fini par oublier et haïr.

Le Serment des barbares. (Réédition).

Paris,
461 p.

Gallimard,

2001

ISBN 2-07-041806-5

**Roman
policier.**

SARFATI, Sonia.

SEELICH, Nadja. (scénario).

Un Été avec les fantômes.

Montréal, Québec-Amérique jeunesse, 2004
244 p. ISBN 2-7644-0241-4 Coll. Contes pour tous

**Roman
jeunesse.**

SAUTMAN, Francesca Canada.

SHEINGORN, Pamela. (ed.et introd.)

Same Sex love and desire among women in the Middle Ages.

New York, Palgrave, 1998
312 p. ISBN 0312210566

**Recueil
d'articles.**

2001

MALTI DOUGLAS, Fedwa. p. 123-41.

Tribadism/lesbianism and the sexualized body in medieval arabo-islamic narratives.
Anglais

SAVARESE, Eric.

Pays: France

Histoire coloniale et immigration. Une invention de l'étranger.

Paris, Séguier, 2000
267 p. ISBN 2-84049-200-8 Coll. Les Colonnes d'Hercule

Depuis plus de vingt ans, les Maghrébins ont nourri, en France, l'émergence de sentiments xénophobes. Or, ce groupe d'individus ne représente qu'une partie des populations étrangères ou d'origine étrangère installées sur le sol métropolitain. Si la crise économique a pu favoriser la montée en puissance d'une sorte de " peur de l'étranger ", elle n'explique pas pourquoi une telle peur s'est focalisée sur les Maghrébins. Le détour par la colonisation permet de montrer que les perceptions actuelles des Maghrébins en France sont l'une des conséquences d'une histoire entamée en 1830 avec la conquête de l'Algérie et achevée en 1962 avec son indépendance. En croisant sources écrites, documents iconographiques et audiovisuels, Eric Savarèse retrace de quelle façon émergent, dans la situation coloniale, des figures imaginaires parmi lesquelles on retrouve celle bien connue de " l'arabe fourbe et cruel ". Il montre combien les perceptions actuelles des " immigrés " sont nourries de stéréotypes coloniaux remobilisés et transformés au contact des Maghrébins en France. Une telle invention de l'étranger témoigne d'une association, dans l'imaginaire, entre histoire coloniale et dynamiques migratoires.

SAYAD, Abdelkader.

Pays: Algérie

Enonciation et idéologie dans "L'Etage invisible" de Emna Belhadj Yahia.

Oran,

Fatima-Zohra LALLAOUI.

2005**Magister.**

SAYAH, El-Habib.

Pays: Algérie

Tamassikht.

Alger,

Casbah,

2004**Roman.**

SBAI, Noufissa.

Pays: Maroc

*L'Amante du Rif.*Casablanca/Paris,
198 p.

EDDIF/Paris-Méditerranée,

2004**Roman.**

SCHMITT, Claude.

Pays: France

L'empreinte. Récit de la guerre d'Algérie.

49 p.

Actes du Sud,

2004

ISBN 2-7427-5202-1 Coll. Un endroit où aller

**Autobiographi
e.**

"Derrière les carreaux constamment embués des petites fenêtres je regardais le camp étendu sous un ciel bas, menaçant et gris, en me demandant s'il faudrait sortir, angoissante idée. Les ornières d'eau noire glacée qui couraient en tous sens sur l'esplanade attestaient que les camions ne renonçaient pas à tracer les voies de notre destin..." C.S.

SCHMITT, Eric-Emmanuel.

Pays: France

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran.

Paris,

Naïve,

2005

16 p. + CD ISBN 2-35-021-0057 Coll. Un livre à écouter.

Conte misical.

SCHNEIDER, Annedith.

Remembering Hybridity: nation, community and identity in representations of the algerian conflict and its aftermath.

Ph.D.

1999

SCHRAM, Dick.

& STEEN, Gerard. (ed. et introd.).

The Psychology and sociology of literature.

Amsterdam, Benjamins,

478 p. ISSN 0167-8175

2001

**Recueil
d'articles.**

2001

HAKEMULDER, Jemeljan. p. 225-42.

How to make alle menschen Bruder: literature in a multicultural and multiform society; in honor of Elrud Ibsch.
Anglais

SEBAA, Mohamed Nadhir.

Pays: Algérie

Journal d'un flâneur.

Paris,
142 p.

Roman.

Cidim-Centre d'information et documentation sur
l'immigration et le Maghreb,

2004



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>

<http://real.paris.netia.net:8080/ramgen/~medi1///F0126372.ra>

<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigrée

SEBBAR, Leïla.

Isabelle l'Algérien.

Neuilly, Al Manar,

ISBN 2-913896-32-4

2005

Roman.

Journal de Mes Algéries en France.

Saint-Pourçain-sur-Sioule, Bleu autour,
76 p. ISBN 2-912019-30-3 Coll. D'un regard à l'autre

2005

Roman.

Mes Algéries en France. Après son Carnet de voyages, voici ce Journal, une autobiographie collective de la romancière Leïla Sebbar. Le même désir de mêler l'Algérie à la France. La même tentative obstinée, par les mots, la voix, l'image, d'abolir ce qui sépare. Mais autrement. Au fil des jours, au hasard des rencontres. En liberté et en écho à son carnet de voyages en France, avant, peut-être, de retourner dans l'Algérie d'enfance. Donc un journal intime, plus intime. Une exploration subjective de la diaspora algérienne de cultures musulmane, juive, chrétienne, laïque. Visages, paysages, objets fétiches, archives historiques, dessins, photos, affiches mais aussi romans familiaux et portraits : des fragments qui se répondent dans le désordre de l'espace et du temps, une profusion de signes et de traces sous le regard oblique de Leïla Sebbar. Elle tisse une géographie croisée et insolite autour des lieux de l'enfance connus, inconnus, parfois imaginaires, que l'exil a déplacés. Ce travail en forme de passion lui permet d'approcher la réalité de ses fictions. Il permet aussi aux nouvelles générations de tenir l'équilibre.

BARUCHELLO, Paolina (Trad.).

La jeune fille au balcon : La ragazza al balcone.

Milan, Mondadori Editore,
IBMN 8804465036

1999

Nouvelles

MORTIMER, Mildred. (traduct. et introd.).

Le Silence des rives: Silence on the shores.

Lincoln, NE, U. of Nebraska P.,
79 p. ISBN 0803242859

2000

Roman Traduction
Traduit.

Parle mon fils parle à ta mère. (Réédition).

Paris, Magnier,
101 p. ISBN 2-84420-341-8

2005

Roman.

& DE JAGER, Marjoljin. (trad.), DONADEY, Anne.

Une Enfance algérienne: An algerian Childhood: a collection of autobiographical narratives.

St.Paul, MN, Ruminator,
230 p. ISBN 1886913498

2001

Recueil Traduction
traduit.

SEDDIK, Youssef.

Pays: Tunisie

& TALLEC, Olivier. (illustrat.).

Sur les Traces des Arabes et de l'Islam.

Paris, Gallimard,
128 p. ISBN 2-07-055960-2

2004

Essai.

Sefarad.

Revista de Estudios Hebraicos, Sefardies y de Oriente Proximo.

ISSN 0037-0894

n.d.

Périodique.

Numéro: **58: 1,**

1998

ANAHORY-LIBROWICZ, Oro. p. 5-30.

Romances judeoespanoles de Gibraltar.

Espagnol

SEGARRA, Marta.

Pays: Espagne

**& CARABI, Angel., PESSARRODONA, Marta.
(épilogue).**

Amor e identidad.

Barcelona, PPU
279 p. ISBN 8447705501

1996

**Recueil
d'articles.**

1996

SEGARRA, Marta. p. 231-47.

La Mujer como mirona.

Anglais

& BARABI, Angels. (ed. et préface).

Reescrituras de la masculinidad.

Barcelona, Universitat de Barcelona,
120 p. ISBN 844752454X

2000

**Recueil
d'articles.**

2000

AHNOUCH, Fatima. p. 75-80.

Portraits d'hommes dans l'écriture de Assia Djebar.

WAHBI, M'-hamed. p. 81-84.

Masculin/féminin, entre romanesque et autobiographie.

SEMIANE, Sid Ahmed.

Pays: Algérie

(Pseudo: SAS).*Au Refuge des balles perdues. Chroniques des deux Algéries.*

Paris,

La Découverte,

2005

228 p.

Réédition de ses chroniques signées SAS dans "Le Matin", aujourd'hui disparu.

Chroniques.

Semicerchio.*Rivista di poesia comparata.*

ISSN 1123-4075

n.d.**Périodique.**Numéro: **20-21****1999****BEKRI, Tahar.** p. 44-48.*Ecrire en deux Langues ou le principe des vases communicants.*<http://www.radio-france.fr/parvis/senghor.htm><http://www2.ac-lyon.fr/enseigne/lettres/senghor.html>

Pays: Sénégal

SENGHOR, Léopold S.**EMINA, Antonella. (ed.).***Nuit d'Afrique ma nuit noire: poèmes en édition bilingue: Notte d'Africa mia notte nera: poesia in edizione bilingue.*

Paris, Turin,

L'Harmattan, L'Harmattan Italia,

2004

147 p.

ISBN 2-7475-5651-4 Coll. Alchimie

Poésie.

Ed. bilingue français/italien.

SENNI, Aziz.

Pays: Maroc

*L'ascenseur social est en panne... J'ai pris l'escalier !*Paris,
206 p.Archipel,
ISBN 2-84187-744-2**2005****Roman.**

" Aujourd'hui, le principe d'égalité des chances sonne creux à l'oreille de millions de personnes. Car, bien qu'inscrit au fronton de notre République, il s'agit pour beaucoup d'un principe et nullement d'une réalité. Reléguées socialement, concentrées géographiquement, ces personnes sont les "oubliées" de l'égalité des chances. Il y a urgence. L'ascenseur social est en panne et, pour certains, il n'existe plus. " Aziz Senni appartient à cette génération "des quartiers" qui n'a pas bénéficié de l'ascenseur réservé aux privilégiés de "l'égalité des chances". Empruntant "l'escalier", il a, très jeune, fait preuve de caractère et de lucidité. " La franchise décapante d'Aziz, son style percutant, loin de la langue de bois, pourront vous déranger, voire parfois vous choquer. Lisez ce livre jusqu'au bout. Je suis certain que vous y trouverez matière à réflexion ou à action. "

SERIAK, Lahcène.*Abane Ramdane.*Alger,
Essai.

AGS Corpus et bibliographie,

2004

*Changer la Justice.*Alger,
Essai.

AGS Corpus/Bibliographie,

2005

SFEIR, Antoine.**ANDRAU, René.***Liberté, égalité, Islam. La République face au communautarisme.*Paris,
264 p.
Essai.Tallandier,
ISBN 2-84734-206-0**2005**

SHELTON, Marie-Denise.

& BARKAN, Elazar. (ed.).

Borders, exiles, diasporas.

Stanford,

Stanford UP,

1998

**Recueil
d'articles.**

Cultural Sitings,

1998

257-73.

DONAHEY, Anne. p.

Cultural Métissage and the play of identity in Leila Sebbar's Sherazade Trilogy.

Anglais

SI AHMED, Rachid.

Pays: Algérie

Tanekra: la Kabylie révoltée.

Paris,

L'Harmattan,

2004

235 p.

ISBN 2-7475-5472-4

Écritures berbères,

Roman.

Signes du présent.

Le Maroc et le devenir méditerranéen.

Périodique.

n.d.

Numéro:

2

Printemps

1988

EL MALKI, Habib. H., **KHATIBI, A.**, **MORIN, Edgar.** p. 125-38.

Dialogue: l'Europe et la Méditerranée.

Dialogue.

JAMAI, Khalid. & **KHATIBI, A.**, **SAIL, Noureddine.** p. 153-159.

La Presse écrite au Maroc.

Entretien entre Khalid Jamaï, Abdelkébir Khatibi et Noureddine Saïl.

STIEGLER, Bernard. **KHATIBI, Abdelkébir.** (interv.). p. 74-75.

Dialogue.

Entretien.

SIJELMASSI, Mohamed.

Pays: Maroc

Mémoire du Maroc.

Casablanca,

Éditions Oum,

1997

1997

KHATIBI, Abdelkébir.

Arrêt sur images.

SIMMS, Karl.

Language and the subject.

Amsterdam; Rodopi,
301 p. ISBN 9042000155

1997

**Recueil
d'articles.**

1997

AL-BISSAM, Elham. p. 179-88.

Semiotic Approach to arabic short poems.

Anglais

SIMON, Jacques.

Pays: Algérie

Minorité: Française

Novembre 1954. La révolution commence en Algérie.

Paris, Harmattan,
285 p. ISBN 2-7475-7221-8

2004

Essai.

Sindbad.

Pays: Maroc

Rabat, Jaouad Bounouar, dir. publ.
ISSN 0851-0520

1982

Périodique

1-15 décembre

1982

SAIL, Noureddine. KHATIBI, Abdelkébir. (interv.).

L'Image cinématographique est la mise en scène d'un drame.

Entretien.

Numéro: **25**

31 octobre

1983

KHATIBI, Abdelkébir.

Éléments de base pour une analyse du discours critique au Maroc.

KHATIBI, Abdelkébir. p. 7-8.

Il n'y a pas de langue, il y a des langues.

Table ronde avec l'auteur.

Sites.

Pays: USA.

The Journal of 20th-century contemporary french studies. Revue d'études françaises.

Storrs, University of Connecticut & Gordon and Breach Publishers, 1997
ISSN 1026-0218

Périodique.

Numéro: **1: 2,**

Automne

1997

HAYES, Jarrod. p. 497-25

Rachid O. and the return of the homopast: the autobiographical as allegory in childhood narratives by maghrebien men.

Anglais

Numéro: **5: 2,**

Automne

2001

McNAIR, Lucy R. (trad. et introd.). p. 411-20.

Mouloud Feraoun's "Le Fils du pauvre".

Anglais

Numéro: **6: 2,**

Automne

2002

DJEBAR, Assia. CELESTIN, Roger. (interv.). p. 256-58.

An Interview with Assia Djebbar/Un Entretien avec Assia Djebbar.

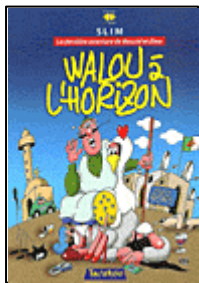
Interview.

Anglais+Fr.

<http://minouche.ifrance.com/minouche/>

SLIM.

Pays: Algérie



Walou à l'horizon. La dernière aventure de Bouzid et Zina.

74 p.

Tartamudo,

2003

ISBN : 2-7158-1435-6

B.D.

Bouzid retourne en Algérie après dix ans d'absence. C'est normal, il était en stage en RDA. Mais comme ce pays a disparu, le stage de notre héros populaire a pris fin. Bouzid retrouve ses amis, Zina, Amzian et son chat El Gatt ainsi que tout le petit peuple de Oued Besbes son douar bien aimé. Tout a changé au bled : le capitalisme est revenu au galop, les " barbus " veulent prendre le pouvoir aux " moustachus " et le peuple est abandonné à son triste sort. Bouzid va s'organiser vaille que vaille et essayer de faire quelque chose. Suivons-le dans son entreprise impossible. " J'ai connu Slim il y a des siècles en Algérie lorsque les islamistes barbus faisaient plus rire que frémir. Les bandes dessinées de Slim, et son personnage Bouzid étaient connus dans tout le Maghreb. Je donnais ce conseil à mes amis : " Si vous voulez en même temps vous amuser, et vous instruire, lisez les aventures de Bouzid, vous comprendrez tout ce qui se passe en Algérie. " Aujourd'hui Slim vit en France. Bouzid, lui, est resté en Algérie. Quand je demande de ses nouvelles à Slim, il hoche la tête. Et on parle d'autre d'autre chose ".
Wolinski, fraternellement.

SMART, J.R.

Tradition and modernity in arabic language and littérature.

Richmond (Angleterre), Curzon,

1996

351 p. ISBN 0700704116

**Recueil
d'articles.**

1996

BURGEL, J.C. p. 165-85.

Tradition and modernity in the work of the tunisian writer al-Mas'adi.

Anglais

SOBH, Mahmud.

Historia de la literatura àrabe clàsica.

Madrid,
Essai.

Catèdra,

2002

SOMMER, Doris.

Bilingual Games: some literary investigations.

New York,
308 p.

Palgrave Macmillan,

ISBN 1403960127

2003

**Act de
Colloques.**

2003

BENSMAIA, Reda. p. 87-96.

Introduction to Tetraglossia: the situation of maghrebi writers.

Algérie 1990-1999 Langue

Anglais

SONCARRIEU, Roger.

Pays: France

Ma Vérité sur la Guerre d'Algérie.

Paris,
200 p.

Page après page,

ISBN 2-84764-018-5

2004

**Autobiographi
e.**

Roger Soncarrieu est allé combattre en Algérie de 1956 jusqu'en 1958. Il y retourne en 1959 dans un Centre administratif saharien à Edjeleh-In Amenas convaincu que l'Algérie est le grand dessein de la France. Roger Soncarrieu s'est tu pendant des années sur ce qu'il a vécu. Mais devant l'accumulation des mensonges, il a décidé de rétablir la vérité. Dans cet ouvrage poignant de simplicité, il évoque la fraternité avec la population algérienne, il dit sa honte devant l'abandon des harkis. Il remet de l'ordre avec les accusations sur la torture, et raconte avec pudeur comment des soldats français ont été massacrés d'une odieuse façon. Roger Soncarrieu nous propose un témoignage empreint d'une grande dignité, qu'il faut lire pour sortir définitivement des discours formatés, et s'apercevoir que rien n'a été facile. Il est donc vain, sinon inutile de continuer d'accuser sans avoir une connaissance approfondie du dossier, car l'ignorance qui accuse est une torture pour celui qui en est l'objet.

SOUIDI, Djamel.

Amastan Sanhaji. 2, Le serment de fidélité.

Blida, Ed. du Tell.
224 p. ISBN 9961-773-14-4

2004

Roman historique. Fin du 10e siècle, la saga des Sanhajas continue. Amastan, prince ziride, chef d'une puissante cavalerie, met en place un véritable service de renseignement qui s'étend à tout le Maghreb et en fait un observateur avisé et lucide. Un roman historique, qui dépeint l'état des lieux d'un monde finissant.

<http://idt.net/~tspear/>

SPEAR, Thomas.

Pays: Canada

& GLISSANT, Edouard. (préface), CONDE, Maryse.

La Culture française vue d'ici et d'ailleurs: treize auteurs témoignent.

Paris, Karthala,
258 p. ISBN 2845862903

2002

Recueil d'articles.

2002

VITIELLO, Joelle. p. 145-59.
Passer pour..

STADLER, Constance N.

The Nation as idea: cultural combat and political change in Morocco: a theoretical study of the works of Driss Chraïbi, Abdelkebir Khatibi and Tahar Ben Jelloun.

Ph.D.

1997

STEICIUC, Elena-Brandusa.

Pays: Roumanie

Literatura de expresie franceza din maghreb. O introducere.

Suceava (Roumanie), Editura Universitatii din Suceava,
120 p. ISBN 973-666-018-4

2003

Essai.



STETIE, Salah.

Pays: Liban

& JARCZYK, Gwendoline. (interv.).

Fils de la parole: un poète d'Islam en Occident: entretiens avec Gwendoline Jarczyk.

Paris,
259 p.

Albin Michel,

2004

ISBN 2-226-15192-3 Spiritualités,

Entretien.

Reconnu depuis longtemps comme l'un des grands poètes et essayistes du monde arabe et francophone, Salah Stétié est l'auteur d'une oeuvre dense (dont une biographie de Mahomet, Albin Michel, 2001) qui lui a valu le Grand Prix de la francophonie de l'Académie française. Ambassadeur du Liban, il fut le témoin engagé des déchirements de son pays ; écrivain enraciné dans la culture méditerranéenne, il est l'observateur attentif de ce haut lieu de la connaissance universelle ; humaniste issu du monde musulman, il est l'un des rares à pouvoir tenir sous son regard de poète les richesses de l'Islam et celles de l'Occident. L'intense dialogue qu'il engage ici avec la philosophe Gwendoline Jarczyk nous entraîne dans un périple spirituel et littéraire aux nombreuses haltes : hommes, événements, idées, intuitions. C'est la parole qui fait chez lui l'unité : celle du poète et celle du penseur. Salah Stétié nous dit les multiples facettes de l'identité méditerranéenne, son conservatisme parfois rigide et son ouverture fertile, son goût pour la tragédie et sa tradition d'hospitalité. A un monde désorienté et en quête de sens, ce " fils de la parole " apporte son engagement libre et lucide.

STORA, Benjamin.

Pays: Algérie

Minorité: Française



La Gangrène et l'oubli. La mémoire des années algériennes. (Réédition).

Paris,
376 p.
Essai.

La Découverte,

2-7071-4626-9

Coll. Cahiers libres : essais. Rééd. 1992.

2005

De 1954 à 1962, quelque deux millions de Français ont fait la guerre aux Algériens. Plusieurs décennies après, cette " guerre sans nom " n'est toujours pas reconnue dans toutes ses dimensions par l'histoire nationale. Et le refoulement de sa mémoire continue à ronger comme une gangrène les fondements mêmes de la société française. De l'autre côté de la Méditerranée, un refoulement symétrique mine la société algérienne: la négation par l'histoire officielle de pans entiers de la guerre de libération n'est pas pour rien dans la guerre civile qui déchire le pays depuis 1992. Pour comprendre les causes de cette double occultation, Benjamin Stora tente dans cet essai d'éclairer les mécanismes de fabrication de l'oubli, en France comme en Algérie. Il démontre comment ceux-ci se sont mis en place dès la guerre elle-même : du côté français, c'est la négation de l'existence de la guerre, le refus obstiné de reconnaître la réalité de la torture et des exécutions sommaires ; du côté algérien, c'est la violence de la guerre civile secrète qui opposa le FLN et le MNA, ou le massacre en masse des harkis à l'été 1962, perpétré par les ralliés de la vingt-cinquième heure. L'auteur montre également comment les mensonges de la période 1954-1962 seront à leur tour, dans les décennies suivantes, enfouis dans les mémoires par les amnisties ou les non-dits d'une histoire éclatée, telle qu'elle ressort des livres ou des films consacrés à la guerre. " Benjamin Stora entreprend avec succès d'expliquer les raisons de ce non-dit collectif, son livre inaugure un autre regard sur une page d'histoire surchargée et mal lisible. " Laurent Theis, Le Nouvel Observateur.

& HARBI, Mohammed (dir.).

La Guerre d'Algérie.

Paris,
1039 p.
Essai.

Hachette Littératures,

ISBN 2-01-279279-0

2005

Véritable somme consacrée à la guerre d'Algérie, ce livre rassemble les travaux de plus de vingt historiens. Pour la première fois contribuent ainsi côte à côte des historiens français et algériens, qui reviennent sur les principaux acteurs du conflit, sans laisser dans l'ombre les sujets de controverses -conflit entre le FLN et messalistes du MTL, massacres de harkis. Cet ouvrage éclaire aussi des points moins connus de l'histoire de la guerre d'Algérie, comme le rôle des femmes ou encore les luttes d'influence à l'intérieur de l'armée française. Enfin, il accorde une place substantielle à l'étude des expressions culturelles suscitées par la guerre, à l'institution des mémoires, au chantier des archives.

La Guerre invisible. Algérie, années 90.

Paris, Presses de Sciences Po,
125 p. ISBN : 2-7246-0847-X
Essai.

2001

Le Livre, mémoire de l'histoire. Réflexions sur le livre et la guerre d'Algérie

270 p. Preau des collines,
ISBN 2-914945-69-8

2005

Essai.

Vecteur de la transmission du savoir et de la fabrication de l'imaginaire, le livre joue un rôle immense dans l'histoire de la guerre d'Algérie. Près de trois mille ouvrages ont été publiés sur cette période. Benjamin Stora, après un travail sur la mémoire de cette guerre dans *La gangrène et l'oubli*, et une réflexion sur le cinéma dans *Imaginaires de guerre*, se penche cette fois sur le rôle de l'écrit, et particulièrement du livre. Il trace un vaste panorama des représentations de cette guerre à partir des récits des soldats du contingent, des écrits de femmes pieds-noirs nostalgiques de leur jeunesse, des mémoires de combattants algériens, des textes de jeunes issus de l'immigration algérienne travaillés par des identités multiples... et tout ce qui, récits, biographies, essais, témoignages, fait revivre la guerre sous nos yeux. Ce travail historique original fait apparaître une fabuleuse bibliothèque qui reste en grande partie à découvrir, ou à relire.

Les Mots de la guerre d'Algérie.

Toulouse, Presses de l'Université Le Mirail,
120 p. ISBN 2-85816-777-X

2005

Essai.

" Evénements d'Algérie ", " opérations de police " ou " de maintien de l'ordre " : la Guerre d'Algérie fut longtemps une guerre sans nom. Les mots pourtant, tout autant qu'ils masquent la réalité, la révèlent, et les quelque 200 entrées du présent volume s'efforcent de dire ce qu'a été ce conflit si particulier où se sont affrontés militaires français et indépendantistes algériens, mais aussi adversaires et partisans de l'Algérie française, ou militants divisés de la cause nationaliste algérienne. Une guerre qui, même si elle s'achève officiellement avec la proclamation de l'indépendance de l'Algérie en 1962, n'en finit pas d'alimenter combats, débats et polémiques.



Studi magrebini.

Pays: Italie

Naples, Istituto Orientale,
ISSN 0585-4954

1966

Périodique

Numéro: 1,
Nuova serie

2003

MANISCALCO, F. p. 167-196

La tutela del patrimonio culturale materiale dell'Algeria.

Italien

PETRICH, Morena. p. 197-208

L'antre-des-langues: entre corps et voix. Della francografia nell'opera di Assia Djébar.

Italien

YACINE, Tassadit. p. 219-244

Créativité et marginalité. Le statut de la musique dans le monde rural (l'exemple de la société kabyle).

Studia islamica.

Pays: France

Paris,

Périodique

n.d.

Numéro: **85**

février

1997

HANNOUM, Abdelmajid. p. 85-130.

Historiography, mythology and memory in modern North Africa: the story of the Kahina.

Anglais

Studies in the Humanities.

ISSN 0039 3800

Périodique.

n.d.

Numéro: **30: 1-2,**

Juin-Décembre

2003

MAIER, John. p. 185-99.

Arabic Literature, Sans Joy

Anglais

Studies in Twentieth century literature.

Pays: USA

Manhattan KS,

Kansas State Univ. & The University of Nebraska-Lincoln

ISSN 0145-7888

Périodique

n.d.

Numéro: **22: 2,**

Été

1998

WATERMAN, David. p. 319-33.

Body/text/history: violation of borders in Assia Djébar's Fantasia.

Anglais

Numéro: **23: 1,**

hiver

1999

BENSMAIA, Reda. & KHANNOUS, Touria. (traduct.). p. 163-78.

Nations of writers.

Anglais

DJEBAR, Assia. & DONADEY, A. (trad.), MERRILL, C. p. 179-89.

Anamnesis in the language of writing.

Anglais

DONADEY, Anne. p. 111-16.

Between Amnesia and anamnesis: re-membering the fractures of colonial history.

Anglais

Numéro: **25: 2,**

Été

2001

ROGERS, Lynne D. p. 477-507.

Rachid Boudjedra's representations of terrorism: Le vainqueur de coupe and La vie à l'endroit.

Anglais

Sud-Ouest.

Pays: France

Périodique

n.d.

28 novembre

2004

p. 11.

(sur Kahina: "Parfum venimeux de harem et autres nouvelles").

SUDRY, Yves.

Guerre d'Algerie : les prisonniers des Djounoud.

Paris, Harmattan,

216 p. ISBN 2-7475-7950-6

2005

Recueil de témoignages. Témoignages des soldats français faits prisonniers par les fellaghs pendant la guerre d'Algérie.

SUKYS, Julija Vida.

Algiers-Vilnius-Algiers: a study in minor literature.

Ph.D.

2001

Symposium.

Périodique

n.d.

Numéro: **56: 3,**

Automne

2002

VIALET, Michèle E. p. 149-62.

Between sound and fury: Assia Djebar's poetics of "l'entre-deux-langues".

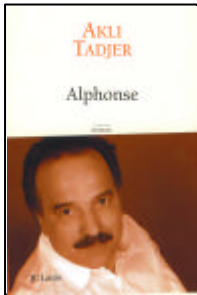
Anglais



Pays: Algérie

Minorité: Emigrée

TADJER, Akli.



Alphonse.

Paris,
179 p.

J.C. Lattès,

2005

ISBN 2-7096-2732-9

Roman.

Ma tante avait arraché la page de l'Almanach des Postes posé sur la cheminée. Chaque jour avait sa feuille. Chaque jour avait sa blague. Déjà le 1er août ! La blague, c'est quoi, m'man ? Ma tante avait lu en trébuchant sur chaque mot: A la Saint-Alphonse, fonce, fonce. Alphonse, c'était fait. Je serais Alphonse. Ça te plait au moins? avait dit ma cousine Juliette. J'avais fait non avec l'index. Elle s'en fichait. Elle était déjà dehors à jouer à la baballe avec son chien. Été 1964. Mohamed arrive de Paris, seul, dans sa famille du Nord. Une famille dont on ne lui avait jamais parlé. Il découvre alors Tante Jeanne, Oncle Salah, Juliette, la gniace, et une ribambelle de cousins, tous chrétiens. Bien des années plus tard, que reste-t-il d'Alphonse?

TAIA, Abdellah.

Pays: Maroc

Le Rouge du tarbouche. (Réédition).

Anglet,
134 p.

Séguier,

2005

ISBN 2-84049-412-4

Roman.

TALBI, Mohamed.

Pays: Tunisie

Plaidoyer pour un islam moderne.

La Tour-d'Aigues,
205 p.

éd. l'Aube,

2005

ISBN 2-7526-0088-7

Essai.

Tamunt.

Tribune de politique culturelle.

Rabat,

Périodique.

n.d.

juin

1994

KHATIBI, Abdelkébir. p. 1.

La Paix linguistique atténue le processus d'exclusion.

Interviex.

Tangence.

ISSN 1189 4563

n.d.

Périodique.

Numéro: **49**

décembre

1995

NDIAYE, Christiane. p. 63-77.

De la Pratique des détours chez Sembene, Chamoiseau et Ben Jelloun.

Numéro: **59**

janvier

1999

DION, Robert. p. 139-42.

Quand les Algériens s'aimeront comme s'aiment les oranges..

KLAUS, Peter. p. 77-86.

Littérature et identité (nationale) dans les cultures francophones contemporaines: un parallèle surprenant dans la création littéraire algérienne et québécoise.

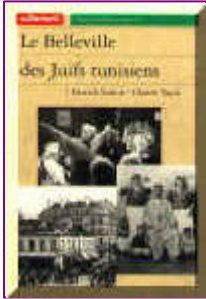
Numéro: **71**

Hiver

2003

DAHOUDA, Kanate. p. 13-26.

Tahar Ben Jelloun: l'Architecture de l'apparence.



Pays: Tunisie

Minorité: Juive

TAPIA, Claude.

& SIMON, Patrick.

*Le Belleville
des Juifs tunisiens.*

189 p.

Editions autrement,

1998

ISBN 2-86260-781-9 Coll. Monde/Français d'ailleurs, peuple d'ici

Essai.

Avec les Juifs tunisiens, la scène bellevilloise, déjà riche d'expériences migratoires, acquiert un nouveau visage. Ainsi va ce quartier, qui ne les a pas attendus pour se faire un nom. Ils y ont néanmoins accompli un tel enracinement que leur présence a marqué cet espace de vie, ne serait-ce que par leur attachement à ce " petit Jérusalem ". Traumatisme du départ, traumatisme des taudis, angoisse des rénovations. Mais grâce à la cohésion communautaire, les nouveaux venus s'acclimatent d'abord aux règles de vie bellevilloises, pour mieux s'en affranchir et créer leur quartier " tune ", haut en couleur : de nombreux témoins se souviennent... Les rites, autant séfarades que tunisiens, la convivialité, mais aussi la " guerre des Six-Heures ", la transmission rompue, la tradition réinventée. Ainsi, au fil de son intégration, la population reprend à son compte des fragments de la mémoire bellevilloise et les intègre à la matrice tunisienne. Curieux mythe qui ravive l'identité blessée à travers l'ancrage en terre d'exil...

TARANTO, Valeria.

Pays: Italie

Rachid Mimouni. Percorsi di scrittura nella modernità algerina.

Palermo, Université de Palerme,

?

**Thèse de
Doctorat.**

TASMA, Alain.

Pays: France

Nuit noire. 17 octobre 1961.

Paris,

2005

Film.

TDR: The Drama Review.

A Journal of performance studies.

ISSN 1054-2043

n.d.

Périodique.

Numéro: **45: 2,**

Eté

2001

AMINE, Khalid. p. 55-69.

Crossing Borders: Al-Halqa performance in Morocco from the Open Space to the theatre building.
Anglais



Pays: France

Télérama.

Paris,

Claude Sales, dir. publ.

n.d.

ISSN 0040-2699

Périodique

Numéro: **2893,**

22 juin

2005

MORICE, Jacques. p. 54-55.

Pop philosophie, de Mehdi Belhaj Kacem. MBK à part.
A propos de "Pop philosophie". Article assez développé.

Numéro: **2920,**

28 décembre

2005

FERNIOT, Christine. p. 40.

Yasmina Khadra: L'Attentat.

Temps présent.

Périodique.

n.d.

Numéro: **53**

26 février

1999

KHATIBI, Abdelkébir. GADI. A. (propos recueillis par).

Eclairages.
Interview.

TENGOUR, Habib.

Pays: Algérie

Gravité de l'ange.

Paris,

112 p.

Poésie.

La Différence,

ISBN 2-7291-1513-7 Clepsydre,

Recueil de poèmes de l'algérien Habib Tengour, également écrivain et anthropologue.

2004

Tennessee Philological bulletin.

Proceedings of the annual meeting of the Tennessee Philological Association (TPB).

Périodique.

n.d.

Numéro: **40**

2003

KIZZA, Immaculate. p. 22-32.

In their own Voices: african women writers refocusing the gender discourse in african literature.

Anglais.

The Explicator.

Périodique

n.d.

Numéro: **55: 1,**

automne

1996

ASCARZA-WEGIMONT, Marie. p. 55-57.

Djebar's "Ombre sultane".

Anglais

The French Review.

Pays: USA

Champaign(ILL),

American Association of Teachers of French. Fred M.

Jenkins, dir. publ.

ISSN 0016-111X

Périodique

Lieu d'édition a changé. Déjà dit Chapel Hill, North Carolina. Sebban dit

http://humanitas.ucsb.edu/depts/french/French_Review/Titlepage.html University of Virginia. Vérifier. 23 réf. 1959-1991.

n.d.

Numéro: **69: 1,**

octobre

1995

MAAZAOUI, Abbes. p. 68-77.

"L'Enfant de sable" et "La Nuit sacrée" ou le corps tragique.

- Numéro: **72: 4,** mars **1999**
- BOURGET, Carine.** p. 730-41.
L'Intertexte islamique de "L'Enfant de sable" et "La Nuit sacrée" de Tahar Ben Jelloun.
- Numéro: **73: 4,** mars **2000**
- FATIH, Zakaria.** p. 690-98.
L'Incorporation narrative de la féminité dans "Harrouda" de Tahar Ben Jelloun.
- Numéro: **75: 1,** octobre **2001**
- DE SOUZA, Pascale.** p. 94-109.
De l'Errance et la dé(s)appartenance: journal "Nationalité: Immigré(e)" de S. Boukhedenna.
- Numéro: **75: 6,** mai **2002**
- O'RILEY, Michael.** p. 1235-49.
Translation and imperialism in Assia Djebar's "Les Nuits de Strasbourg".
- Numéro: **76: 5,** Avril **2003**
- PINCONNAT, Crystel.** p. 941-51.
La Langue de l'autre dans le roman beur.
- VOGL, Mary B.** p. 692-720.
Using the Arts to teach Assia Djebar's Femmes d'Alger dans leur appartement.
Anglais
- Numéro: **77: 2,** Décembre **2003**
- SANTOS, Jose.** p. 326-39.
Mythe des origines et nostalgie chez Taos Amrouche.
- Numéro: **77: 5,** Avril **2004**
- CHILCOAT, Michelle.**
Anticolonialism and misogyny in the writings of Isabelle Eberhardt.
Anglais
- EMERY, Meaghan.**
Azouz Begag's "Le Gone du Chaâba": Discovering the Beur Subject in the Margins.
Anglais
- JURNEY, Florence Ramond.** p. 1128-39.
Le Hammam dans L'Enfant de sable de Tahar Ben Jelloun et Halfaouine: l'enfant des terrasses de Ferid Boughedir.
- McKEE, Eliane.** p. 942-48.
Réquisitoire et témoignage: l'Oeuvre de Abdelhak Serhane.
- MURRAY-ROMAN, Jeannine.**
Hom(e)ing Devices: Locating Identity in the Work of Tassadit Imache.
Anglais
- RAMOND JURNEY, Florence.**
Le Hammam dans "L'Enfant de sable" de Tahar Ben Jelloun et "Halfaouine: l'enfant des terrasses" de Ferid Boughedir.

Numéro: **78:1**

Octobre

2004

SEBBAR, Leïla. KIAN, Sohelia. (Interv.). p. 128-36
Une Entrevue avec Leila Sebbar: l'écriture et l'altérité.

Journal of American Association of Teachers of French.

ISSN 0016 111x

2003

Périodique.

The International Fiction Review.

Pays: USA

Fredericton,

n.d.

ISSN 0315-4149

Périodique

Lieu d'édition: Déj81 dit Los Angelès. Vérifier. 3 réf. 1974-83. Erreur Déj.:
MLA dit Fredericton.

Numéro: **27: 1-2,**

2000

GEESEY, Patricia. p. 48-59.
Violent Days: algerian women writers and the Civil Crisis.
Anglais.

Theatre Journal.

ISSN 0192-2882

n.d.

Périodique.

Numéro: **54: 3,**

octobre

2002

GROSS, Janice B. p. 369-87.
The Tragedy of Algeria: Slimane Benaïssa's drama of terrorism.
Anglais

2004

ACCAD, Evelyne. p. 87.
Andrée Chedid: amour, vision et réconciliation.
Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.
BOUSTANI, Carmen. p. 57.
L'Imaginaire libanais dans l'espace romanesque d'Andrée Chedid.
Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.
CHEDID, Andrée. p. 137.
(Remarques finales à la clôture de la journée).
Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.
CHEDID, Andrée. p. 133.
La Poésie, le poème (extrait).
Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.
COCHRAN, Judy. p. 109.
Andrée Chedid, poète de présence et d'avenir.
Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.
FENOGLIO, Irène. p. 97.

Voix orientées, visages multiples. Un parcours à travers les notes inédites et les brouillons d'Andrée Chedid.
Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

GEBEILY, Claire. p. 49.

Rêves et échos d'Egypte dans l'oeuvre d'Andrée Chedid.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

GIRAULT, Jacques. p. 11.

Andrée Chedid, entre amour et liberté.

GIRAULT, Jacques. & **LECHERBONNIER, Bernard.** p. 9.

Le Sens d'un colloque.

Introduction.

IZOARD, Jacques. p. 119.

Osmose entre deux lumières Occident-Orient, chemin de la luminosité de l'enfance au bleu de l'oeuvre majeure.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

KOBER, Marc. p. 29.

Lieux poétiques, espaces d'accueil d'Andree Chedid.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

LANCON, Daniel. p. 73.

Nationalité littéraire et universalisme de l'oeuvre d'Andrée Chedid.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

RACHID, Amina. p. 41.

L'Oeuvre romanesque d'Andrée Chedid: à la recherche de racines.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

SIMEON, Jean-Pierre. p. 127.

Ethique et poétique de la transgression.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

SOLE, Robert. p. 69.

Entre Nil et Seine.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

THOBIE, Jacques. p. 15.

La Culture française au Moyen-Orient au temps de l'impérialisme.

Colloque organisé en 2002 par l'université de Paris 13.

THEATRON.

Périodique

n.d.

Automne

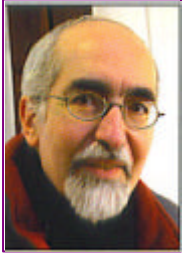
2003

BEADLE, Dixie. p. 5-18.

Pondering Politics, on stage violence, and linguistic and physical defiance in the algerian women of Fatima Gallaire's You Have Come Back.

Sur Ah! Vous êtes venus... là où il y a quelques tombes?

Anglais



Pays: Algérie

TIBOUCHI, Hamid.



Nervures: encres de l'auteur.

Marseille, Trois-Rivières (Cahiers d'autres temps, Ecrits des forges,
59 p. ISBN 2-84521-198-8 Coll. Temps poétique

2004

Poésie.

TILLION, Germaine.

Les Ennemis complémentaires. Guerre d'Algérie. (Réédition complétée).

Paris, Tirésias.
408 p.

1ère édition: Minuit, 1957.

2005

Essai.

TISSIERES, Héléne Colette.

Words and silence: fragmentary writings and nomadic images in Africa (Maghreb and Sub-Saharan Africa).

Ph.D.

2001

TOUITOU, Guy.

Pays: Algérie?

*Le Couscous de Zréda.*Laval,
124 p.Siloë,
ISBN 2-84231-309-7 Ilot,**2004****Roman.**

En premier lieu, rouler la semoule à la main dans la " guess'âa ". Les garçons avaient les yeux fixés sur les mains de leur mère : un vrai ballet ! Un peu d'eau dans la semoule et, tout de suite après, elle se mit à caresser les grains avec une grande attention. Personnages imaginés à partir de souvenirs d'enfance et de rencontres fugaces, Zréda, Jacob, Roland, Gabrielle et tous les autres nous invitent à partager leur quotidien, amusant, attendrissant et parfois dramatique, au sein d'une communauté juive d'Algérie.

TOUMI, Alek Baylee.

Pays: Algérie/USA

Minorité: Emigration/Berbère

De Beauvoir à beau voile.

Paris,

Marsa,
ISBN: 291 3868-63-0**2005****Théâtre.**

*Maghreb divers: la Langue française, langues parlées, littératures et représentations des maghrebins, à partir d'Albert Memmi et de Kateb Yacine.*New York,
156 p.Peter Lang,
ISSN 1077-0186

Francophone Cultures and Literatures. New York, NY, 38.

2002

TOURA, Hiroki.

*La quête et les expressions du bonheur dans l'oeuvre d'Albert Camus.*Cazaubon (Gers),
502 p.Eurédit,
ISBN 2-84830-038-8

Coll. Université Kwanseï Gakuin

2004**Critique.**

TRABELSI, Bahaa.

Pays: Maroc

*Une Vie à trois.*Casablanca,
144 p.

Eddif,

2000**Roman.**

TRAIKSI, Nouredine.

Pays: Maroc

La figure du père et ses variations dans la littérature maghrébine et la littérature "beur": une problématique inversée.

Lyon 2,
DNR.

Charles Bonn.

Inscr. 2005

En
cours.

*Littérature maghrébine ou littérature française ?
Éléments de définition à partir d'un corpus.*

Lyon 2,
Master

Charles Bonn.

Inscr. 2004

2005

Transculture.

Interpretations and applications of cultural studies in the languages.

Périodique.

n.d.

Numéro: 1 : 1,

Printemps

1996

ROSELLO, Mireille. p. 61-80.

Commemoration and stereotypes: the "Moment of the ancestors".

Anglais

Translation Perspectives.

ISSN 0890-4758

n.d.

Périodique.

Numéro: 9

1996

COATES, Carrol F. p. 215-23.

The political Subject of translation: examples from francophone literature.

Anglais

Numéro: 11

2000

AADNANI, Rachid. p. 137-46.

Language as transgression: archeology and writing in Assia Djebar's "Vaste est la prison".

Anglais

Travaux de littérature.

ISSN 0995-6794

n.d.

Périodique.

Numéro: **9**

1996

SOUKEHAL, Rabah. p. 331-39.

Rachid Mimouni ou la révolte sereine.

TRAVERSAC, Behja.

Pays: Algérie/France

Minorité: Emigration

Amours rebelles. Quels choix pour les femmes en Islam ?

Montpellier,

Chèvre Feuille étoilée,

2005

ISBN 2-914467-27-3

Essai.

En proposant une réflexion à partir de récits de vie, d'expériences ou d'autres formes de témoignages, Behja Traversac nous entraîne sur les pas de quelques femmes qui arpentent les sentiers défendus des mariages interconfessionnels au Maghreb. Entre désir individuel de liberté et enfermement imposé par la tradition et la religion, leurs paroles ont souvent le goût de la contestation, mais l'essentiel n'est-il pas que leurs mots circulent ?

Turath.

Pays: Algérie

Périodique.

n.d.

Turkish studies association bulletin.

ISSN 0275-6048

n.d.

Périodique.

Numéro: **24: 1,**

Printemps

2000

SHUVAL, Tal. p. 41-64

Households in ottoman Algeria.

Anglais

UNGAR, Steven.

& CONLEY, Tom. (ed).*Identity Papers: contested nationhood in twentieth century France.*

Minneapolis, U. of Minnesota.

299 p. ISBN 0816626944

1996**Recueil
d'articles.****1996****DONADEY, Anne.** p. 215-32.*"Une certaine Idée de la France": the Algeria syndrome and struggles over "french" identity.*Anglais

VAISSE, Maurice.

Pays: Algérie

Minorité: Française

& MICHAUD, Yves.*La Guerre d'Algérie (1954-1962).*

Paris, O. Jacob,

ISBN 2-7381-1190-4 Université de tous les savoirs,

2004**Actes de
Colloque.**

Quelle place tient la guerre d'Algérie dans la mémoire des Français ? Quel bilan peut-on faire de cette guerre d'indépendance ? Une émancipation pacifique aurait-elle été possible ? Quelle est la responsabilité des hommes politiques qui ont pris la décision d'engager l'armée de la République dans des " opérations de maintien de l'ordre " et dans la façon dont celles-ci ont été menées ? Quarante ans après les accords d'Évian, cette série de conférences, organisée par l'Université de tous les savoirs, témoigne de la richesse et de l'actualité de la réflexion que suscite toujours cette période de notre histoire.

VENNER, Yann.Pays: France

CHRAIBI, Driss (préf).*Black Trélouzig.*

Rennes, Horizona,

340 p.

Roman.

Cette trilogie romanesque en un seul volume se passe dans un village imaginaire du Trégor - en Bretagne - nommé Trélouzig.

2005

VENTURINI, Fabrice.Pays: France

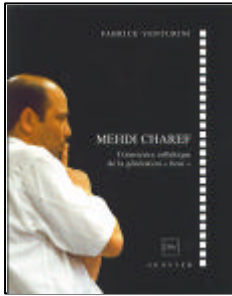
Mehdi Charef, entre récit et monstration filmique: une esthétique du passage entre principe de plaisir et principe de réalité.

Paris 1,

D. Chateau, P. Fresnault-Deruelle et D. Serceau.

72 p.

D.E.A.**2003**



Mehdi Charef. Conscience esthétique de la génération "beur".

Biarritz, Atlantica-Séguier,
118 p. ISBN 2-84049-418-3
Essai.

2005

VERGES, Jacques.

FELISSI, Philippe Karim.

Entretiens avec Jacques Vergès: confessions sur la guerre d'Algérie.

Paris, Félin,
200 p. ISBN 2-86645-584-3

2005

VERNET, Juan.

Pays: Espagne

Literatura àrabe.

Barcelona, Labor,

1966

VERVLIET, Raymond.

& ESTOR, Annemarie (ed.).

Methods for the study of literature as cultural memory.

Amsterdam, Rodopi, **2000**
469 p. ISSN 0927-5754 Textset: Studies in Comparative Literature.

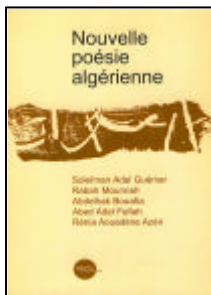
Actes de Colloque. XVème congrès de l'Association internationale de littérature comparée,
Leiden, 16-22 août 1997.

2000

MEROLLA, Daniela. p. 457-69.

Beyond oral and written literatures: oral, written, audio-visual media and literary space. (vol. VI).

XVème congrès de l'association internationale de littérature comparée, Leiden, 16-22 août 1997. Anglais



(Dir.).

Nouvelle Poésie algérienne. Supplément au n° 81-84 (2004) de la revue Algérie-Littérature/Action.

Paris, Marsa,
116 p. ISBN 2-913868-56-8

2005

Recueil de poésies.

(Dir.).

Nouvelle Poésie algérienne. Supplément au n° 85-86 (2004) de la revue Algérie-Littérature/Action.

Paris, Marsa,
108 p. ISBN 2913868576 Supplément au n° 85-86 de la revue Algérie-Littérature/Action.

2005

Recueil de poésies.

2004

BAGHLI, Sélim. p. 47-56

Couscous radium et autres...

Poésie.

BENHENNI, Taouti Mohammed. p. 73-80

Dans mon atelier.

Poésie.

BENYAHIA, Razik. p. 57-71

Enchanteresse.

Poésie.

BOUKELIF, Dahmane. p. 26-37

Mémoire éclectique.

Récit.

BOUKELIF, Dahmane. p. 7-25

Rouge passion.

Poésie.

EL-OUAHED, Mohamed. p. 81-92

Au fil du temps.

Poésie.

LAROUSSI, Farid. p. 106-108

Circulations.

Récit.

LAROUSSI, Farid. p. 99-105

Poésie réfugiée.

Poésie.

OSMANI, Habib. p. 93-98

Petits poèmes pour le troisième millénaire.

Poésie.

YAHIAOUI, Kamel. p. 41-46

Le mur murmure.

Poésie.

www.vodeo.tv

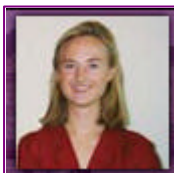
Site internet.

2005

2001

84 min.

Video "Ben Barka, l'équation marocaine".



<http://lamar.colostate.edu/~mvogl/index.htm>

Pays: USA

VOGL, Mary B.



Picturing the Maghreb. Literature, Photography, (Re)Presentation.

Lanham, MD (USA), Rowman & Littlefield,

2003

227 p. ISBN 0-7425-1546-X

Essai (Thèse).

Among the visual media, photography is one of the most powerful means of representation because of its immediacy and its supposed objectivity: photography has been popularly accepted as an accurate reflection of what is real. Contemporary thinkers, however, are questioning these assumptions, looking at the vocabulary of possession and aggression photographers use in "taking" a picture--"load," "aim," "shoot"--and investigating the implications of such vocabulary especially on Western notions of non-Western cultures.

Some of today's most prominent French writers, acutely aware of this crisis of representation and suspicion of the image, have used photography in their fiction to examine the problematic issues of identity, marginality, alienation, and exile in contemporary France and postcolonial North Africa. *Picturing the Maghreb* is a unique project that investigates how North Africans have been represented in photographs and portrayed in literary texts. Probing a variety of images--colonial and contemporary, negative and positive, demonizing and idealizing, French and North African--Mary B. Vogl displays the enormous power photography and writing have to stereotype and essentialize. In this singular and significant contribution to cultural studies, she explores the possibilities for nonexploitative cross-cultural discourse in a globalized world.

Picturing the Maghreb. Orientalism, Photography & Representation in contemporary francophone texts: Le Clezio, Ben Jelloun, Tournier.

Indiana University,

Eileen Julien & Margot Gray.

1998

Ph.D.?

This dissertation offers a critique of photographic and verbal representations in a number of texts, particularly those by four contemporary French-language writers: Michel Tournier, J.M.G. Le Clezio, Tahar Ben Jelloun and Leila Sebbar. Despite their acute awareness of the twentieth-century crisis of representation and a prevalent suspicion of the image, these writers practice *écriture engagée* or activist writing which, in conjunction with the 'concerned photography' of some photographers, works to reframe a picture of the Maghreb produced by two centuries of Orientalist misrepresentation. I evaluate to what extent cross-cultural discourses and images have displaced Orientalist paradigms in their texts. In the first and second chapters I posit that Tournier's *La Goutte d'or* and Le Clezio's *Desert* can be categorized as novels of 'postcolonial Orientalism' because although critical of stereotypical colonialist images, they are constructed upon a polar opposition between the Orient and the Occident. In the third and fourth chapters, I show how Ben Jelloun and Sebbar call into question the validity of this opposition while addressing the problems of North African immigrants in France and placing a particular emphasis on the role of images in the construction and re-vision of identity. While Tournier and Le Clezio propose writing as an antidote to the 'evil demon of images' (Baudrillard), Ben Jelloun and Sebbar advocate the use of both writing and photography as powerful tools for increasing cultural awareness. In addition to exploring the notion of photography as a metaphor for other sorts of representation, I also discuss the cultural impact of actual photographs from colonial times to the present as it relates to the texts studied. These photographs include 19th-century portraits of veiled women, turn-of-the-century postcard clichés of Algerian odalisques, nostalgic views of colonial splendor and indigenous squalor, bold photographs of the Algerian war, images of destruction in an immigrant neighborhood in Marseilles, and shots of small-town folks in Morocco and multi-ethnic youth in France.

VOLSON, Patrick.

Pays: France

BEGAG, Azouz (Scénario d'après F. MELLAH.

Le Voyage de Louisa.

Paris,

France 2/Pampa Productions,

2004

WABERI, Abdourahman A.

Pays: Djibouti

GARANE, Jeanne (trad.); FARAH, Nuruddin (préf.).

Le Pays sans ombre: The Land without Shadows

128 p.

Caraf books,

2005

ISBN 0-8139-2508-8

**Nouvelles
traduites.**

WAHBI, Hassan.

Pays: Maroc

L'Esprit de la lettre. Ecriture et subjectivité dans l'oeuvre de Abdelkébir Khatibi (essai d'interprétation littéraire).

Doctorat.

2001

Thèse de doctorat d'Etat, date de soutenance probable: décembre 2001.

WALKER, Muriel.

Pays: Canada

Amours palimpsestueuses: voyage au bout de l'écriture djebarienne.

Ph.D.

2002

War, literature and the arts.

An international Journal of the humanities.

ISSN 1046-6967

n.d.

Périodique.

Numéro: **9: 1,**

Printemps/Eté

1997

POOLE, Sara. p. 83-98.

Fact, fable and the fantastic: approaches to the novel of war in francophone literature of Algeria.

Anglais

WASAFIRI.

Périodique

n.d.

Numéro: **31**

Printemps

2000

CHAREF, Mehdi. MAHJOUB, Jamal. (interv.). p. 37-40.

An Interview with Mehdi Charef.

Interview

Anglais

West Virginia University philological papers.

ISSN 0363-3470

n.d.

Périodique.

Numéro: **48**

2001

BACHOLLE, Michèle. p. 18-28.

Women in their apartmets: the trespassing gaze.

Anglais

WHITNEY, Brenda J.

Realism beyond representation: Morrison, Ben Jelloun, Rushdie and the subject of freedom.

Ph.D.

2002

WILEY, Catherine.

BARNES, Fiona R. (ed.).

Homemaking: women writers and the politics and poetics of home.

New York,

Garland,

1996

391 p.

ISBN 0815320552

Garland reference library of the humanities. Gender and genre in literature,

Recueil d'articles.

WILLIAMS, Malcolm.

& WATTERSON, Gavin. (introd. et trad.).

An Anthology of moroccan short stories.

Tanger,

King Fahd School of Translation,

1995

268 p.

ISBN 9981953164

Anthologie.

Women in french studies.

Pays: USA

Collegeville, P

n.d.

ISSN 1077-825X

Périodique

Numéro: **4**

automne

1996

RICCIARDI, Gabriella. p. 111-18.

Sherazade and female freedom.

Anglais

Numéro: **5** hiver **1997**

IRELAND, Susan. p. 173-85.
Of Dreams and assassins: new women's voices in contemporary algerian writing.
Anglais

Numéro: **7** **1999**

TAYLOR, Laurel. p. 219-26.
Female Impersonation and male desire in Tahar Ben Jelloun's "L'Enfant de sable".

2002

HELM, Yolande Anne. p. 245-58.
Les Ecrivaines algériennes francophones.

Women. A cultural review.

Pays: Angleterre

Londres, **Périodique** **n.d.**

Numéro: **6: 1,** Été **1995**

HALL, Michael. p. 67-79.
Leila Abouzeid's "Year of the elephant": a post-colonial reading.
Anglais

Numéro: **12: 2,** Été **2001**

BORAKI, Chemseddoha. STANTON, Gareth. (ed. et trad.). p. 176-91.
Les Contrebandières: woman as smuggler.
Anglais

Numéro: **14: 1,** Printemps **2003**

ABU HAIDAR, Farida. p. 104-06.
A new Way of "Dealing with the Orient".
Anglais

WOODHULL, Nancy J.

& SNYDER, Robert W. (ed. et préface).

Journalists in peril.

New Brunswick, NJ, Transaction, **1998**
178 p. ISBN 0765804417

**Recueil
d'articles.**

1998

DERRADJI, Taoufiq. p. 85-90.
Algerian Journalists: casualties of a dirty war.
Anglais



<http://www.ou.edu/worldlit/>

Pays: USA

World Literature Today.

A literary quarterly of the University of Oklahoma.

Norman(Ok/USA), University of Oklahoma. Ivar Ivask, dir. publ.
ISSN 0196-3570

n.d.

Périodique

Numéro: **71: 1,** Hiver **1997**

ELIA, Nada. p. 47-54.

In the Making: beur fiction and identity construction.

Anglais

GEESEY, Patricia. p. 485-94.

Algerian Fiction and the Civil Crisis: bodies under siege.

Anglais

Numéro: **74: 1,** Hiver **2000**

DONAHEY, Anne. p. 27-36.

The multilingual Strategies of postcolonial literature: Assia Djebar's algerian palimpsest.

Anglais

Numéro: **76: 3-4,** été/automne **2002**

IRELAND, Susan. p. 54-61.

Visions of Islam in contemporary algerian fiction written in french.

Anglais

Spécial: Assia Djebar.

Norman(Ok/USA), University of Oklahoma. Ivar Ivask, dir. publ.
ISSN 0196-3570

1996

**Numéro
spécial**

Numéro: **70: 4,** Automne **1996**

ACCAD, Evelyne. p. 801-12.

Assia Djebar's contribution to arab women's literature: rebellion, maturity, vision.

Anglais

AHNOUCH, Fatima. & GENOVA, Pamela A. p. 795-97.

Assia Djebar: the song of writing.

Anglais

AMMAR-KHODJA, Soumya. & GENOVA, Pamela A. (trad.). p. 793-94.

For Assia Djebar, inspired by her book.

Anglais

BUDING-MARKIN, Valérie. p. 893-904.

Writing and filming the Cries of silence.

- Anglais
DIB, Mohammed. & GENOVA, Pamela. (trad.). p. 788.
Assia Djébar, or Eve in her garden.
 Anglais
- DONADEY, Anne.** p. 885-92.
Rekindling the Vividness of the past: Assia Djébar's films and fictions.
 Anglais
- FAULKNER, Rita A.** p. 847-55.
Assia Djébar, Frantz Fanon, women, veils and land.
 Anglais
- FRISCHMUTH, Barbara.** & RIGGAN, William. (traduct.). p. 778-80.
A Letter to Assia Djébar.
 Anglais
- GAFAITI, Hafid.** p. 813-22.
The Blood of writing: Assia Djébar's unveiling of women and history.
 Anglais
- GASS, William.** p. 781-82.
Encomium for Assia Djébar, 1996 Neustadt Prize Laureate.
 Anglais
- GRACKI, Katherine.** p. 835-43.
Writing Violence and the violence of writing in Assia Djébar's algerian quartet.
 Anglais
- HUUGHE, Laurence.** & GAGE, Jennifer Curtiss. (trad.). p. 867-76.
"Ecrire comme un Voile": the problematics of the gaze in the work of Assia Djébar.
 Anglais
- JAGER, Marjolijn de.** p. 856-58.
Translating Assia Djébar's "Femmes d'Alger dans leur appartement": listening for the silence.
 Anglais
- KADIR, Djelal.** (ed. et introd.).
Assia Djébar: 1996 Neustadt International Prize for literature.
 Anglais
- KELLEY, David.** p. 844-46.
Assia Djébar: parallels and paradoxes.
 Anglais
- ZIMRA, Clarisse.** p. 823-34.
Not so far from Medina: Assia Djébar charts Islam's "Insupportable feminist revolution".
 Anglais

WRIGHT, Will.

& KAPLAN, Steven.

The Image of the Outsider in literature, media, and society.

Pueblo, Univ. of South Colorado, Society for the Interdisciplinary Study of Social Imagery, 452 p,

2002

**Actes de
 Colloques.**

2002

- ISIK, Damla.** p. 284-88.
Betwixt and Between: gendering liminality: Tahar Ben Jelloun and the Sand Child.
 Anglais



<http://www.limag.com>
<http://www.limag.com>
<http://www.limag.com>
<http://www.limag.com>
<http://www.limag.com>

www.limag.com

Pays: Internet

BONN, Charles, et la CICLIM.

Littératures du Maghreb.

Lyon, CICLIM / Université Lyon 2,

1998

Site internet.

<http://www.limag.com>

2004

BLUMET, Elise.

Géographie de l'étrangeté en littératures francophones.

Exposé eu cours de Charles Bonn, le 23 novembre 2004.

<http://www.limag.com/Textes/Blumet/GeographieEtrangete.htm>

2005

DUGAS, Guy.

Négritude et lusitanité: Léopold Sédar Senghor et Armand Guibert à travers leur correspondance.

Etude.

<http://www.limag.com/Textes/Dugas/Guibert-Senghor.htm>

GUINOT, Anne.

Intertextualité, mémoire et identité:

la réécriture du mythe dans Le Chien d'Ulysse de Salim Bachi.

<http://www.limag.com/Cours/Exposes/2005GuinotBachiMythe.htm>

MARTINEAU, Noémie.

Nedjma, ou la parole en déplacement: d'un genre à l'autre.

Etude.

<http://www.limag.com/Textes/Martineau/DeplactParoleNedjma.htm>

RIBSTEIN, Ada.

La soirée à Beauséjour. Commentaire composé d'un extrait de Nedjma de Kateb Yacine.

<http://www.limag.com/Cours/Exposes/2005RibsteinNedjma.htm>

www.sitartmag.com

Site Internet.

n.d.

Y. B.

Pays: Algérie.

Allah superstar: Allah superstar.

Turin, Einaudi,
138 p.

Roman traduit.

2004

Zéro mort: Zéro kill.

Milan, Mondadori
173 p.

Roman traduit.

2004

YACINE, Tassadit.

Pays: Algérie

Minorité: Berbère

VICARI, E., CANCIANI, D..

Nuara: quaderno poetico di una donna cabila.

Roma, Edizioni Lavoro,

Traduction.

1996

Productions culturelles et agents de production en Kabylie. Anthropologie de la culture dans les groupes kabyles du XVI° au XX° siècle.

Paris 3,

DNR.

1992

Yale French Studies.

Pays: USA

New Haven , Yale University Press,
ISSN 0044-0078

Périodique

2003

Numéro: **103**

2003

LAROUSSI, Farid. p. 21-90.

When Francophone means National: the Case of the Maghreb.

Anglais

YEFSAH, Mohammed.

Pays: Algérie

Enjeux de l'espace et du discours dans "Le dernier Été de la Raison" de Tahar Djaout: Le roman de l'échec.

Lyon 2,
Master 2,

Charles BONN,
Inscr. 2003

2005

YELLES-CHAOUCHE, Mourad.

Pays: Algérie

MAROUF, Nadir. (préface).

Cultures et métissages en Algérie. La racine et la trace.

Paris, L'Harmattan,
387 p. ISBN 2-7475-9342-8
Essai.

2005



ZAHI, Soumaya.

Pays: Maroc

On ne rentrera peut-être plus jamais chez nous.

Casablanca/Paris, EDDIF/Paris-Méditerranée,
137 p.
Roman.

2001

ZAMORA, Lois Parkinson.

& FARIS, Wendy B. (ed.).

Magical Realism: theory, history, community.

Durham, NC, Duke UP,
581 p. ISBN 0822316110

1995

**Recueil
d'articles.**

1995

ERICKSON, John. p. 427-50.

Metokoi and magical realism in the maghrebian narratives of Tahar Ben Jelloun and Abdelkebir Khatibi.
Anglais

*Les Clés de lumière.*Lyon,
239 p.Aléas,
ISBN 2-84301-125-6**2005****Roman.**

1956. La Tunisie vient d'obtenir son indépendance. La Mission Culturelle Française propose à un jeune juif un poste d'instituteur dans un petit village tunisien. Perdu dans les montagnes, le village est tout proche de la frontière algérienne. Une Algérie en proie aux déchirements liés au rejet de la colonisation. Compte tenu des angoisses auxquelles était en proie la population juive de Tunisie en cette période, vous devinez aisément quel était l'état d'esprit de l'adolescent, qui accepta ce poste. L'auteur a tenté, au travers du destin d'un jeune, français par sa culture, juif par ses origines, vivant parmi les arabes, de reproduire l'ambiance qui agitait les milieux israélites aux approches de l'indépendance. Et, surtout, un problème d'actualité, la relation entre juifs et arabes. Indirectement, sont évoqués des problèmes tels que le colonialisme, le militarisme et son objection. Ces pages ne se conforment à aucune mode. Vous n'y trouverez pas de narcissisme, ni sinistrose, ni dépression, ni érotisme frôlant la pornographie. Aucun ésotérisme, non plus. Elles n'ont qu'une ambition : raconter. Si possible, convaincre et parler au plus grand nombre.

L'écriture de Rachid Boudjedra. Poét(h)ique des deux rives.

Paris,

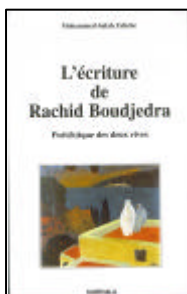
Karthala,

2005

ISBN : 2-84586-616-X Coll. Lettres du Sud.

Essai (Thèse).

L'ouvrage propose une lecture de l'oeuvre de Rachid Boudjedra. Refusant d'emblée ce qui pourrait être une attitude de surplomb distant, Mohammed-Salah Zeliche nous fait entrer au coeur de l'univers ardent d'un écrivain " contestable et contesté ". Dans cette perspective, l'auteur nous invite d'abord à considérer la question des origines qui prend souvent chez Boudjedra la forme d'une quête éprouvante. Puis, il montre comment le texte de Boudjedra peut se lire comme un dialogue ininterrompu avec quelques grands intercesseurs : Céline, Claude Simon, Garcia-Marquez. L'ouvrage se termine sur la question du rapport que Boudjedra entretient avec le nouveau et la modernité. Un rapport tumultueux, fait de rejet et d'" allégeance ". Le parcours accompli par Mohammed-Salah Zeliche s'appuie sur une remarquable connaissance, non seulement de l'oeuvre de Boudjedra mais aussi du contexte littéraire et historique. Au-delà de cette plongée dans cette oeuvre dangereuse pour la bonne conscience parce qu'elle prend toujours le lecteur à contre-pied, le livre de Mohammed-Salah Zeliche jette aussi un regard aigu et sans la moindre complaisance sur les conditions de l'écriture littéraire dans l'Algérie d'aujourd'hui. (Bernard Mouralis)



ZERHOUNI, Aïcha.

Pays: Algérie

L'écriture de la crudité chez Amine Zaoui et Amélie Nothomb. De l'élément narratif au genre littéraire.

Lyon 2,
Doctorat.

Charles Bonn.

Inscr. 2005

**En
cours.**

ZIBOUCHE, Abdelkader.

Pays: Algérie

FRIESS, Sylvie. (Photos).

Rendez-moi mon cerisier. ZUP de Chambéry. Fragments d'une mémoire.

Comp'Act,

ISBN : 2-87661-186-4

1999



Témoignages. CHAMBÉRY-LE-HAUT a changé de visage depuis 1967. D'une ZUP (Zone d'Urbanisation par Priorité) destinée à répondre à des besoins urgents en matière de logement social, on est passé à une cité d'environ 12 000 habitants, disposant de services et d'équipements dignes d'une ville d'égale importance. Trente-deux ans d'histoire, deux générations, une transformation du paysage et des mentalités, un enracinement non dénué de sentiments contradictoires, des conflits, des luttes, des espoirs et des frustrations, une volonté de faire mieux, des impatiences, en somme des attitudes propres à des citoyens conscients de partager un même destin, une aventure commune. Ce sont ces aspects de la vie au quotidien, ces retours sur le passé et ces projections dans l'avenir, que tente de saisir cette chronique dont la trame générale vaut bien une histoire au présent.

ZIDROU.

Pays: Maroc

GODI, Bernard. (Illustrations).

L'élève Ducobu. 1, Le trésor de Kanul Archinul.

Paris,
91 p.

Pocket Jeunesse,

ISBN 2-266-13816-2

2004

**Bande
dessinée.**

Au coin, Ducobu ! Pour la énième fois, le fortiche de la triche s'apprête à passer l'après-midi avec Néness, le squelette du cours d'anatomie. Mais à sa grande surprise, il découvre un message codé signé Kanul Archinul, inscrit sur le mur. Y aurait-il un trésor caché quelque part dans la classe ?

GODI, Bernard. (Illustrations).

L'élève Ducobu. 10, Miss dix sur dix.

Paris,

Le Lombard,

2004

46 p.

ISBN 2-8036-1967-9

Bande dessinée.

C'est la rentrée scolaire pour tout le monde. Pour le cancre Ducobu, c'est l'occasion de se marrer avec les copains. Pour la studieuse Léonie Gratin, c'est le moment de se montrer plus savante que jamais.

GODI, Bernard. (Illustrations).

L'élève Ducobu. 2, 6 x 7 = coeur.

Paris,

Pocket Jeunesse,

2004

91 p.

ISBN 2-266-13817-0

Bande dessinée.

Zéro pointé ! Ducobu reste fidèle à sa réputation de lamentable en table...de multiplication ! Désespéré, il demande de l'aide à sa voisine, Léonie Gratin. Ce puits de science lui propose alors des cours de rattrapage ! Surprise : Léonie va se révéler moins agaçante que prévu...

GODI, Bernard. (Illustrations).

L'élève Ducobu. 3, Ducobu, instituteur!

Paris,

Pocket Jeunesse,

2004

89 p.

ISBN 2-266-13818-9

Bande dessinée.

Révolution ! Au tour des élèves de noter les instituteurs : Ducobu en est convaincu ! Après avoir critiqué les méthodes de travail le Latouche, Ducobu a l'immense honneur de prendre enfin sa place au tableau ! Et si Latouche, proclamé roi des cancre, avait fait une erreur en croyant lui donner une bonne leçon ?

GODI, Bernard. (Illustrations).

L'élève Ducobu. 4, La carotte.

Paris,

Pocket Jeunesse,

2004

91 p.

ISBN 2-266-13819-7

Bande dessinée.

Incroyable ! Le roi des cancre apprend ses tables ! Mais que se passe-t-il ? A vrai dire, l'affreux Latouche fait chanter Ducobu : ce dernier n'accompagnera pas la classe au Rik Spoutnik Land s'il ne connaît pas ses multiplications ! Pour un âne tel que Ducobu, on appelle cela... une carotte.

GODI, Bernard. (Illustrations).

L'élève Ducobu. 5, Zéro de conduite.

Paris,
88 p.

Pocket Jeunesse,
ISBN 2-266-14740-4

2004

Bande dessinée.

Tenir sa langue... La seule chose que Ducobu pourrait apprendre ! Mais que voulez-vous, lorsque l'on réussit à faire pleurer Latouche et Néness, puis à vexer Léonie dans la même journée, il ne reste plus qu'à s'excuser, ou pire : à changer d'école ! A moins que...

GODI, Bernard. (Illustrations).

L'élève Ducobu. 6, Le Championnat du monde de la triche.

Paris,
91 p.

Pocket Jeunesse,
ISBN 2-266-14741-2

2004

Bande dessinée.

Un championnat du monde de la triche ! Pour Ducobu, c'est l'occasion rêvée de rappeler à tous qui est le premier... des derniers ! Mais avec 1 million (d'euros) à la clef, ce concours n'intéresse pas que les cancre ! A vos antisèches ! Prêts ? Trichez !



Pays: Algérie/France

Minorité: Immigration

ZITOUNI, Razika.

Comment je suis devenue une beurgeoise.

Paris,
210 p.

Hachette-Littératures,
ISBN 2-01-235692-3

2005

Roman autobiographique.

ZOUANAT, Zakia.

Pays: Maroc

Dans le Jardin de Hawwa.

Rabat,
191 p.

Marsam,

2004

Nouvelles & contes.